

User Manual

AF 5077/5087/5107PS
AF 5077/5087/5107MS







Einleitung

Sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren digitalen Bilderrahmen entschieden haben. Machen Sie sich auf ein ganz neues Fotoerlebnis gefasst! Mit Ihrem neuen digitalen Bilderrahmen lassen sich Fotos und Videos anschauen und Musik abspielen – alles ohne Computer.

Qualitativ hochwertiger TFT-LCD-Bildschirm

Ihr digitaler Fotorahmen hat einen internen Speicher, einen Speicherkartenleser und eine USB-Schnittstelle. Dateien können vom internen Speicher gelöscht und von Speicherkarten oder USB-Stick kopiert werden.

Übersichtliche Kleinbildvorschau (Miniaturanzeige von 20 Bildern gleichzeitig). Ihr digitaler Fotorahmen unterstützt Drehen und Ändern des Seitenformates.

Betrachten Sie Ihre Fotos ganz einfach mit der automatisch laufenden Diashow mit Hintergrundmusik.

Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie Foto-, Musik- und Videodateien einfach auswählen, Einstellungen ändern und vieles mehr.

Außerdem stehen Ihnen zusätzliche Funktionen wie Uhrzeit- und Datumsanzeige, Wecker und eine automatische Ein- und Ausschaltfunktion zur Verfügung.

Viel Spaß mit Ihrem Gerät und seinen vielfältigen Funktionen!

Zu dieser Bedienungsanleitung

Mit der Installationshilfe auf den folgenden Seiten nehmen Sie Ihr Gerät schnell und einfach in Betrieb. Detaillierte Beschreibungen finden Sie in den folgenden Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise, um einen einwandfreien Betrieb Ihres Gerätes zu gewährleisten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, sollten Sie die Hinweise nicht beachten.

In dieser Bedienungsanleitung sind mehrere Modelle der Gerätereihe beschrieben. Bitte beachten Sie, dass manche Funktionen nur bei bestimmten Modellen verfügbar sind.

Verwendete Symbole

GEFAHR!



GEFAHR!
Warnt vor Gefahren für Personen, Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen sowie vor möglichem Datenverlust. Verletzungen oder Schäden können durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

Hinweis



Tipps und Tricks
Mit diesem Symbol sind Tipps gekennzeichnet, mit deren Hilfe Sie Ihr Gerät effektiver und einfacher verwenden.

Sicherheitshinweise und Empfehlungen

Nehmen Sie keine Einstellungen und Veränderungen vor, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Durch unsachgemäße Handhabung können körperliche Verletzungen oder Schäden, Geräteschäden oder Datenverlust entstehen. Beachten Sie alle gegebenen Warn- und Sicherheitshinweise.

Gerät aufstellen

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt. Das Gerät soll sicher und stabil auf einer ebenen Oberfläche stehen. Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann oder das Gerät beschädigt wird.

Gehen Sie immer sorgsam mit dem Gerät um. Vermeiden Sie Berührungen des LCD-Bildschirmes. Stellen Sie niemals schwere oder scharfkantige Gegenstände auf den Bildschirm, den Rahmen oder das Netzanschlusskabel.

Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, großen Temperaturschwankungen und Feuchtigkeit. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Heizungen oder Klimaanlagen. Beachten Sie die Angaben zu Temperatur und Luftfeuchtigkeit in den technischen Daten.

Das Gerät sollte nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kalten in einen warmen Raum bzw. umgekehrt oder in einem kalten Raum, der schnell aufgeheizt wurde, eingeschaltet werden. Warten Sie in diesen Fällen mindestens drei Stunden bis sich das Gerät den veränderten Bedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit,...) angepasst hat.

Wird das Gerät zu heiß, oder kommt Rauch aus dem Gerät, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen. Um das Ausbreiten von Feuer zu vermeiden, sind offene Flammen von dem Gerät fernzuhalten.

Schließen Sie das Gerät nicht in Feuchträumen an. Berühren Sie weder Netzstecker noch Netzanschluss mit nassen Händen.

Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät kommen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind und lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren. Die Verpackungsfolien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.

Stromversorgung

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (siehe Anhang / Technische Daten). Prüfen Sie, ob die Netzspannung Ihres Gerätes (Typenschild) mit der vorhandenen Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt. Sämtliche Teile entsprechen der auf dem Gerät angegebenen Spannungsart.

Berühren Sie niemals das Netzkabel, wenn die Isolation beschädigt ist. Tauschen Sie beschädigte Kabel sofort aus. Verwenden Sie nur geeignete Kabel; wenden Sie sich gegebenenfalls an unseren technischen Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.

Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Oberfläche reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Verwenden sie auf keinen Fall flüssige, gasförmige oder leicht entflammbare Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren, Alkohol). Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangen.

Reinigen Sie das Display mit einem trockenen, weichen Tuch. Bricht das Display, kann eine schwach ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.

Reparaturen

Nehmen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät vor. Unsachgemäße Wartung kann zu Personen- oder Geräteschäden führen. Lassen Sie Ihr Gerät ausschließlich von einer autorisierten Servicestelle reparieren.

Entfernen Sie nicht das Typenschild von Ihrem Gerät, anderenfalls erlischt die Garantie.

Fotospeichermedien

Verwenden Sie nur Speichermedien, die mit dem Gerät kompatibel sind. Um Beschädigungen an der Karte oder dem Gerät vorzubeugen, darf die Karte nur in das Gerät eingeführt bzw. entfernt werden, wenn es ausgeschaltet ist.

Ziehen Sie die eingesetzte Speicherkarte keinesfalls heraus, während das Gerät darauf zugreift. Dadurch können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

Übersicht

Geräteübersicht

❶ ⏻ – Ein-/Ausschalter

❷ – Steckplatz für Speicherkarte

❸ ⊖ – Im Menü navigieren / Verringern von Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung / Springen zum vorherigen Bild, vorherige Spalte oder Seite

❹ **OK** – Auswahl bestätigen / Starten, Unterbrechen der Diashow

❺ ⊕ – Im Menü navigieren / Erhöhen der Lautstärke / Hintergrundmusik während der Diashow einschalten

❻ ⊕ – Im Menü navigieren / Verringern der Lautstärke

❼ ⊕ – Im Menü navigieren / Erhöhen von Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung / Springen zum nächsten Bild, nächste Spalte oder Seite

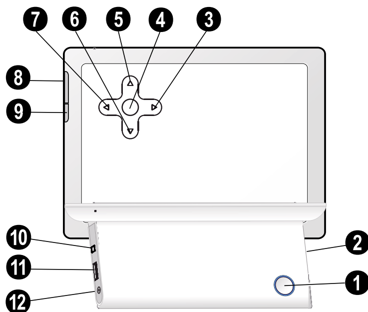
❽ **MENU** – Hauptmenü aufrufen / Analog Uhr einschalten (Taste gedrückt halten)

❾ – Einstellungsmenü aufrufen

❿ – Mini-USB Anschluss – für den Anschluss eines Computers

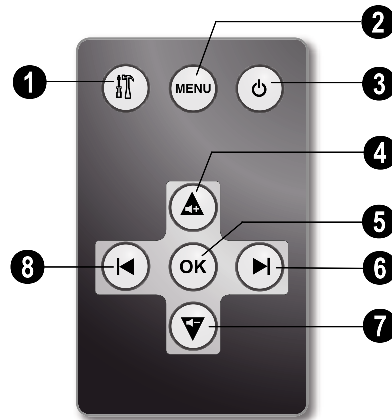
⓫ Buchse – USB-Anschluss für ein Speichermedium

⓬ -Buchse – Anschluss Netzteil



Fernbedienung

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Einstellungsmenü aufrufen

❷ – Hauptmenü aufrufen / Analog Uhr einschalten (Taste gedrückt halten)

❸ – Ein-/Ausschalten

❹ – Im Menü navigieren / Erhöhen der Lautstärke / Hintergrundmusik während der Diashow einschalten

❺ – Auswahl bestätigen / Starten, Unterbrechen der Diashow

❻ – Im Menü navigieren / Erhöhen von Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung / Springen zum nächsten Bild, nächste Spalte oder Seite

❼ – Im Menü navigieren / Verringern der Lautstärke

❽ – Im Menü navigieren / Verringern von Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung / Springen zum vorherigen Bild, vorherige Spalte oder Seite

Erste Inbetriebnahme

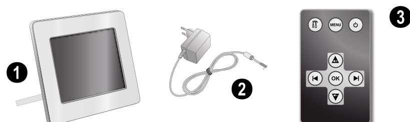
Verpackungsinhalt

❶ Digitaler Bilderrahmen mit Standfuß

❷ Netzteil mit auswechselbaren Netzsteckern

❸ Fernbedienung (mit Batterie) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)



Hinweis



Fehlender Verpackungsinhalt
Sollte eines der Teile fehlen oder Beschädigungen aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.

Netzteil anschließen

VORSICHT!



Netzspannung am Aufstellort!
Prüfen Sie, ob die Netzspannung Ihres Gerätes (Typenschild) mit der vorhandenen Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt.

1 Wählen Sie den richtigen Netzstecker für Ihr Land und schieben Sie diesen auf das Netzteil. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker auf dem Netzteil vollständig einrastet.
2 Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in den Anschluss auf der Rückseite des Gerätes. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

An den Computer anschließen

Mit den USB Kabel können Sie den Bilderrahmen mit einem Computer verbinden, um Dateien zwischen dem internen Speicher und dem Computer zu übertragen.

1 Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter auf der Rückseite aus.
2 Verbinden Sie das schmale Ende des Kabels mit dem ausgeschalteten digitalen Bilderrahmen und das dicke Ende mit dem Computer.
3 Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Ausschalter auf der Rückseite ein. Warten Sie einen Moment, bis der Computer die neue Hardware erkannt hat. Kompatible Foto-, Musik- und Videodateien können auf den internen Speicher kopiert werden.
4 Wird die Verbindung zum Computer getrennt, startet der digitale Bilderrahmen neu.

Speicherkarte einsetzen

1 Setzen Sie eine Speicherkarte in den entsprechenden Steckplatz auf der Rückseite des Gerätes ein. Ihr Gerät unterstützt folgende Speicherkarten: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

GEFAHR!



Speicherkarte einsetzen!
Verwenden Sie nur Speichermedien, die mit dem Gerät kompatibel sind.

Ziehen Sie die eingesetzte Speicherkarte keinesfalls heraus, während das Gerät darauf zugreift. Dadurch können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

2 Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter auf der Rückseite ein. Nach der Anzeige des Startbildschirms startet die Diashow.

Hinweis



Viele Fotos auf der Speicherkarte vorhanden
Sind auf der Speicherkarte viele Fotos gespeichert, kann es einige Zeit dauern, bis die Diashow startet.

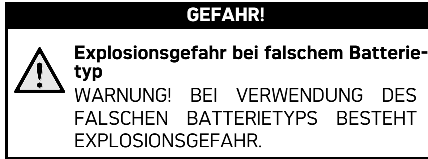
3 Drücken Sie während der Diashow auf der Rückseite die Taste **OK** um die Diashow zu stoppen.

Hinweis



USB-Speicher und Speicherkarte gleichzeitig verwenden
Wird ein USB-Speichergerät gleichzeitig mit einer Speicherkarte verwendet, werden zuerst die Bilder der Speicherkarte angezeigt.

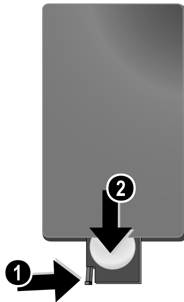
Batterie der Fernbedienung einlegen oder wechseln



GEFAHR!

Explosionsgefahr bei falschem Batterietyp
WARNUNG! BEI VERWENDUNG DES FALSCHEN BATTERIETYPS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.

1 Nehmen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung, indem Sie die Verriegelung öffnen (❶) und das Batteriefach herausziehen (❷).



2 Legen Sie die neue Batterie so mit den Plus- und Minuspolen in das Batteriefach ein, wie auf der Zeichnung auf der Rückseite der Fernbedienung beschrieben. Achten Sie dabei auf die Polarität!



3 Schieben Sie das Batteriefach in die Fernbedienung bis die Verriegelung einrastet.



Hinweis



In der Regel halten die Batterien ungefähr ein Jahr. Sollte die Fernbedienung nicht funktionieren, ersetzen Sie bitte die Batterien. Wenn Sie den Bilderrahmen über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, entnehmen Sie bitte die Batterien. So laufen sie nicht aus und können keine Schäden an der Fernbedienung verursachen.

Die verwendeten Batterien sind entsprechend den Recycling-Bestimmungen Ihres Landes zu entsorgen.

Fernbedienung verwenden

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor an der Vorderseite des Gerätes. Die Fernbedienung funktioniert nur, wenn der Winkel weniger als 30 Grad und die Entfernung höchstens 2 Meter beträgt. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, sollten sich keine Gegenstände zwischen ihr und dem Sensor befinden.

Wiedergabe

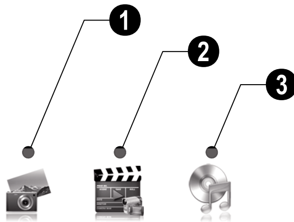
Übersicht der Menüfunktionen

Das Hauptmenü beinhaltet drei Symbole.

❶ Fotomenü

❷ Videomenü
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Musikmenü
(AF 5077/ 5087/5107MS)

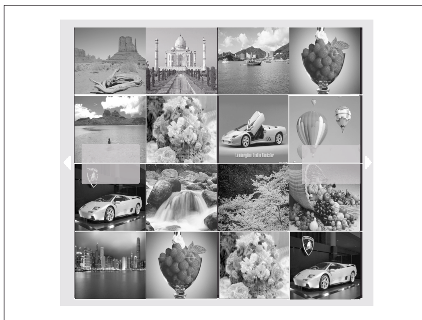


Im Menü navigieren

1 Drücken Sie auf der Fernbedienung **MENU** oder am Gerät **MENU**.
2 Wählen Sie mit ⏮/⏭ das gewünschte Menü.
3 Bestätigen Sie mit .

Foto-Wiedergabe

1 Wählen Sie das Fotomenü im Hauptmenü, und bestätigen Sie mit **OK**.
2 Auf dem Bildschirm werden je 16 Miniaturfotos pro Seite angezeigt.



3 Wählen Sie mit ⬆/⬇ oder ⬅/➡ das Bild, von dem aus Sie die Diashow starten möchten.
4 Drücken Sie **OK**, um die Diashow zu starten.
5 Drücken Sie **OK**, um die Diashow zu unterbrechen. Am Bildschirm erscheint ein 'Pause-Symbol'
6 Drücken Sie ⬅/➡, um zum vorherigen oder nächsten Bild zu springen.
7 Beenden Sie die Diashow mit **MENU**.

Hinweis



Menü aufrufen
Während der Diashow können Sie jederzeit das Hauptmenü mit **MENU** aufrufen.

Diashow-Hintergrundmusik einstellen

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Hinweis



Als Hintergrundmusik können Sie nur Dateien verwenden, die zusammen mit den Fotos im internen Speicher, auf der Speicherkarte oder der USB-Verbindung gespeichert sind.

1 Drücken Sie während einer Diashow auf die Taste ▲ der Fernbedienung oder ⬆ am Gerät, um die Hintergrundmusik zu starten.

Hinweis



Mit ▲/▼ stellen Sie die Lautstärke ein.

Musik-Wiedergabe

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Wählen Sie das Musikmenü im Hauptmenü, und bestätigen Sie mit .
2 Wählen Sie mit ⏮/⏭ oder ▲/▼ den Musiktitel, den Sie wiedergeben möchten.
3 Drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe zu starten.
Während der Wiedergabe werden zusätzliche Informationen zum Titel angezeigt.
4 Zum Stoppen drücken Sie **OK**.

Video-Wiedergabe

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Wählen Sie das Videomenü im Hauptmenü, und bestätigen Sie mit .
2 Wählen Sie mit ⏮/⏭ oder ▲/▼ die Videodatei, die Sie wiedergeben möchten.
3 Drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe zu starten. Zum Stoppen drücken Sie **OK**.

Hinweis



Zusätzliche Wiedergabefunktionen
Während der Wiedergabe können Sie mit ⏮/⏭ oder ▲/▼ zum vorherigen oder nächsten Titel springen.

Drücken Sie auf der Fernbedienung **OK**, um die Wiedergabe anzuhalten und um fortzufahren.

Lautstärke einstellen

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Während der Wiedergabe können Sie auf der Fernbedienung die Lautstärke mit ▼/▲ einstellen. Drücken Sie wiederholt ▼, um die Lautstärke ganz auszuschalten.

Einstellungen

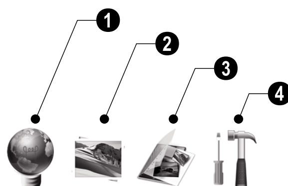
Das Einstellungsmenü beinhaltet vier Symbole und wird mit der Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung aufgerufen.

❶ **ECO - Einstellungen** (Automatisches Ein-Ausschalten, Automatische Anpassung der Displayhelligkeit (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Bildeinstellungen** (Einstellungen für die Diashow, Bild drehen)

❸ **Dateiverwaltung** (Dateien kopieren, löschen, Wiedergabelisten)

❹ **Grundeinstellungen** (Helligkeit, Kontrast, Datum, Uhrzeit)



ECO-Einstellungen

Sie können den digitalen Bilderrahmen zu festgelegten Zeiten automatisch Ein-/Ausschalten oder die Displayhelligkeit automatisch an die Beleuchtung der Umgebung anpassen (AF 5077/ 5087/ 5107MS).

Wählen Sie dazu aus folgenden Einstellungen:

Automatisches Ein-/Ausschalten

Sie können den digitalen Bilderrahmen zu festgelegten Zeiten automatisch Ein-/Ausschalten.

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit / das Symbol und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Das Symbol ist bereits markiert.
4 Wählen Sie mit / das farbige Symbol und bestätigen Sie mit **OK**.
5 Wählen Sie mit / den Zeitpunkt an dem sich der digitale Fotorahmen einschalten soll.
6 Bestätigen Sie mit **OK**. Der Rahmen des Cursors ändert sich von weiß auf rot.
7 Wählen Sie mit / den Zeitpunkt an dem sich der digitale Fotorahmen ausschalten soll.
8 Bestätigen Sie mit **OK**. Der Rahmen des Cursors ändert sich von rot auf weiß. Der Zeitraum an dem der digitale Fotorahmen eingeschaltet bleibt ist grün markiert.
9 Um einen Zeitraum zu löschen, markieren Sie den Bereich erneut. Die grüne Markierung wird dabei gelöscht.
10 Drücken Sie und wählen Sie mit / das Symbol .
11 Bestätigen Sie mit **OK**.
12 Beenden Sie mit .

Hinweis



Automatik ein-/ausschalten
Sie können das automatische Ein-/ Ausschalten deaktivieren. Die Einstellungen bleiben jedoch erhalten.

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit / das Symbol und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Das Symbol ist bereits markiert.
4 Wählen Sie mit / das schwarz/ weiße Symbol (Automatik ausgeschaltet) oder das farbige Symbol (Automatik eingeschaltet).
5 Bestätigen Sie mit **OK**.
6 Beenden Sie mit .

Displayhelligkeit automatisch anpassen

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Mit dieser Funktion passt sich die Helligkeit des Displays automatisch an die Helligkeit der Umgebung an.

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit / das Symbol und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Wählen Sie mit das Symbol und bestätigen Sie mit **OK**.
4 Wählen Sie mit / das schwarz/weiße Symbol (Automatik ausgeschaltet) oder das farbige Symbol (Automatik eingeschaltet).
5 Bestätigen Sie mit **OK**.
6 Beenden Sie mit .

Bildeinstellungen ändern

Hier können Sie die Bilder drehen, das Seitenverhältnis einstellen, die Übergangseffekte der Diashow festlegen oder die Ablösezeit der Diashow einstellen.

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit ⊖/⊕ (Bildeinstellungen) und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Wählen Sie mit ⊕/⊕ das entsprechende Symbol.
   Bild drehen – Lage des Bildes verändern
   Seitenverhältnis – Der Bildschrim des Digitalen Bilderrahmen hat ein Seitenverhältnis im Format 4:3. Wählen Sie, ob das Bild im Originalformat, im Breitbildformat (16:9) oder das Bild an die Bildschirmgröße angepasst werden soll.
   Übergangseffekte – Verschiedene Übergangseffekte für den Diashow-Modus einstellen
   Diashow - Ablösezeit – Aus den angezeigten Zeiten wählen.
   Persönlicher Rahmen – Wählen Sie aus unterschiedlichen Rahmen für die Darstellung der Fotos.
4 Wählen Sie die entsprechende Einstellung mit ⊖/⊕.
5 Bestätigen Sie mit **OK**.
6 Beenden Sie mit .

Dateiverwaltung

Von einer Speicherkarte oder einem USB-Stick können Sie Dateien kopieren. Aus dem internen Speicher können Sie Dateien löschen.

Dateien kopieren, löschen

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit ⊖/⊕ (Dateiverwaltung) und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Wählen Sie mit ⊕ (Kopieren) oder (Löschen) und bestätigen Sie mit **OK**.
4 Wählen Sie mit ⊕/⊕, ⊖/⊕ die Datei, die Sie kopieren oder löschen möchten.
5 Markieren Sie die Datei mit **OK**.

Hinweis



Markierung aufheben

Drücken Sie nochmals **OK** um die Markierung aufzuheben.

6 Wählen Sie mit ⊕ die Symbolzeile am unteren Bildschirmrand.
7 Wählen Sie mit ⊖/⊕ das Symbol , und drücken Sie **OK**, um den Kopier- oder Löschvorgang zu starten.

Hinweis



Alle Dateien der Speicherkarte kopieren

Wählen Sie und bestätigen Sie **OK** um alle Dateien der Speicherkarte in den internen Speicher zu kopieren.

Hinweis



Vorgang abbrechen

Wählen Sie und bestätigen Sie mit **OK** um den Vorgang abzubrechen.

8 Auf dem Display erscheint ein Bearbeitungsbalken. Nach dem Kopieren, finden Sie die Datei im internen Speicher.

Einschaltmodus

Wählen Sie, ob nach dem Einschalten automatisch Fotos, Filme oder Fotos und Filme abgespielt werden sollen.

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit ⊖/⊕ (Dateiverwaltung) und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Wählen Sie mit ⊕ und bestätigen Sie mit **OK**.
4 Wählen Sie mit ⊖/⊕ aus den angezeigten Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**.
5 Beenden Sie mit .

Wiedergabelisten

Stellen Sie sich Ihre perönlichen Wiedergabelisten für Fotos, Filme und Musik zusammen.

Nur jene Fotos, Filme oder Musik, die sich in diesen Wiedergabelisten befinden werden abgespielt. Sie können bis zu fünf Wiedergabelisten erstellen.

Wiedergabeliste erstellen

1 Drücken Sie .
2 Wählen Sie mit ⊖/⊕ (Dateiverwaltung) und bestätigen Sie mit **OK**.
3 Wählen Sie mit ⊕/⊕ (Wiedergabelisten) und drücken Sie ⊕.
4 Wählen Sie mit ⊖/⊕ ob Sie eine Wiedergabeliste für Musik, Bilder oder Filme erstellen möchten.
5 Bestätigen Sie mit **OK**.
6 Bestätigen Sie 'OFF' mit **OK** um eine neue Wiedergabeliste zu erstellen.

7 Wählen Sie mit ⊖/⊕ z.B.: playlist 1 und bestätigen Sie mit **OK**.

8 Wählen Sie mit ⊕/⊕ oder ⊖/⊕ jene Datei, die Sie der Wiedergabeliste zufügen möchten. Markieren Sie die Datei mit **OK**.

9 Markieren Sie weitere Dateien mit **OK**.

10 Wählen Sie mit ⊕ die Symbolzeile am unteren Bildschirmrand.

11 Wählen Sie mit ⊖/⊕ das Symbol , und drücken Sie **OK**, um die Wiedergabeliste zu speichern.

12 Beenden Sie mit .

Wiedergabeliste ein-/ausschalten

1 Drücken Sie .

2 Wählen Sie mit ⊖/⊕ (Dateiverwaltung) und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie mit ⊕/⊕ (Wiedergabelisten) und drücken Sie ⊕.

4 Wählen Sie mit ⊖/⊕ ob Sie eine Wiedergabeliste für Musik, Bilder oder Filme einschalten möchten.

5 Bestätigen Sie mit **OK**.

6 Bestätigen Sie z.B. playlist1 mit **OK**.

7 Wählen Sie mit ⊖/⊕ die gewünschte Wiedergabeliste.

Hinweis



Wiedergabelisten ausschalten
Wählen Sie mit ⊖/⊕ 'OFF', wird die Wiedergabeliste ausgeschaltet. Bei der Wiedergabe sind wieder alle Bilder, Filme oder Musikdateien verfügbar.

Grundeinstellungen ändern

1 Drücken Sie .

2 Wählen Sie mit ⊖/⊕ das Symbol und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼, welche Einstellung Sie vornehmen möchten.

4 Bestätigen Sie mit .

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:
, , (Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung) – Einstellung von Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung des LCD-Displays
(Uhrzeit) – Einstellung von Uhrzeit und Datum.
(Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Einstellung der Alarmzeit, Ein-/Ausschalten des Alarms und Wahl des Alarmtones.
(Kalender) – Einstellung von Jahr, Monat, Tag.
(Werkseinstellung) – Einstellungen auf Werkseinstellung zurückzusetzen.

5 Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit ⊕/⊕.

6 Bestätigen Sie mit

7 Ändern Sie die Einstellung mit ⊖/⊕.

8 Bestätigen Sie die geänderte Einstellung mit .

9 Beenden Sie mit .

Service

Rahmen wechseln

Sie können den Rahmen des Gerätes mit den mitgelieferten Wechselrahmen austauschen. Die Rahmen werden mit Magneten gehalten.

1 Drücken Sie auf den Knopf für den Rahmenwechsel auf der Rückseite des Gerätes. Nehmen Sie den Rahmen ab.
2 Setzen Sie den Wechselrahmen auf das Gerät, bis er auf den Magneten einrastet.

Probleme	**Lösungen**
Der Bilderrahmen lässt sich nicht einschalten.	Stellen Sie sicher, dass das Netzteil ordnungsgemäß mit dem Rahmen verbunden ist.
Kann keine Dateien speichern	Stellen Sie sicher, dass ausreichend interner Speicher Speicherplatz zur Verfügung steht. Starten Sie den Bilderrahmen erneut und löschen Sie einige Dateien, um Speicherplatz freizugeben
Kein Ton	Stellen Sie sicher, dass das Dateiformat unterstützt wird, dass Bilderrahmen und Computer ordnungsgemäß verbunden sind und dass die Speicherkarte nicht beschädigt ist.
Speicherkarte wird nicht erkannt	Wenn Sie den Rahmen an einen Computer angeschlossen haben, wird die eingelegte Speicherkarte nicht erkannt.
Es werden für die Diashow, Film und Musikwiedergabe nicht alle Dateien des Speichermediums angezeigt	Überprüfen Sie, ob eine Wiedergabeliste eingeschaltet ist.

Anhang

Technische Daten AF 5077PS

Abmessungen (B × H × T) .... 190 × 153 × 80 mm

Gewicht .... 0,4 kg

Netzanschluss. Eingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Ausgang: 5 V ⎓ / 2 A

Empfohlene Geräteumgebung .... 5 – 45 ºC

Relative Luftfeuchtigkeit .... 20 – 80 %

Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow) .... 5,0 W

Bilddiagonale .... 7 ″

Seitenverhältnis 4:3

Auflösung .... 800 × 600 Pixel

Interner Speicher128 MB MB oder bis zu 500 Fotos

USB-Anschluss .... USB-Host

Kompatible Speicherkarten ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformate .... JPEG

Technische Daten AF 5087PS

Abmessungen (B × H × T) .... 203 × 163 × 90 mm

Gewicht .... 0,5 kg

Netzanschluss. Eingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Ausgang: 5 V ⎓ / 2 A

Empfohlene Geräteumgebung .... 5 – 45 ºC

Relative Luftfeuchtigkeit .... 20 – 80 %

Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow) .... 5,4 W

Bilddiagonale .... 8 ″

Seitenverhältnis 4:3

Auflösung .... 800 × 600 Pixel

Interner Speicher128 MB MB oder bis zu 500 Fotos

USB-Anschluss .... USB-Host

Kompatible Speicherkarten ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformate .... JPEG

Technische Daten AF 5077MS

Abmessungen (B × H × T) .... 190 × 153 × 80 mm

Gewicht .... 0,4 kg

Netzanschluss. Eingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Ausgang: 5 V ⎓ / 2 A

Empfohlene Geräteumgebung .... 5 – 45 ºC

Relative Luftfeuchtigkeit .... 20 – 80 %

Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow) .... 4,3 W

Bilddiagonale .... 7 ″

Seitenverhältnis 4:3

Auflösung .... 800 × 600 Pixel

Interner Speicher 256 MB MB oder bis zu 1000 Fotos

USB-Anschluss .... USB-Host, USB Device

Kompatible Speicherkarten ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformate .... JPEG

Musikformate MP3

Videoformate .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Technische Daten AF 5087MS

Abmessungen (B × H × T) .... 203 × 163 × 90 mm

Gewicht .... 0,5 kg

Netzanschluss. Eingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Ausgang: 5 V ⎓ / 2 A

Empfohlene Geräteumgebung .... 5 – 45 ºC

Relative Luftfeuchtigkeit .... 20 – 80 %

Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow) .... 6,3 W

Bilddiagonale .... 8 ″

Seitenverhältnis 4:3

Auflösung .... 800 × 600 Pixel

Interner Speicher..1 GB MB oder bis zu 4000 Fotos

USB-Anschluss .... USB-Host, USB Device

Kompatible Speicherkarten ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformate .... JPEG

Musikformate MP3

Videoformate .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Technische Daten AF 5107PS

Abmessungen (B × H × T) .... 255 × 203 × 90 mm

Gewicht .... 0,8 kg

Netzanschluss . Eingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Ausgang: 5 V ⎓ / 2 A

Empfohlene Geräteumgebung .... 5 – 45 ºC

Relative Luftfeuchtigkeit .... 20 – 80 %

Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow) .... 6,1 W

Bilddiagonale .... 10,4 ʺ

Seitenverhältnis 4:3

Auflösung .... 800 × 600 Pixel

Interner Speicher 128 MB MB oder bis zu 500 Fotos

USB-Anschluss .... USB-Host

Kompatible Speicherkarten ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformate .... JPEG

Technische Daten AF 5107MS

Abmessungen (B × H × T) .... 255 × 203 × 90 mm

Gewicht .... 0,8 kg

Netzanschluss . Eingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Ausgang: 5 V ⎓ / 2 A

Empfohlene Geräteumgebung .... 5 – 45 ºC

Relative Luftfeuchtigkeit .... 20 – 80 %

Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow) .... 6,6 W

Bilddiagonale .... 8 ʺ

Seitenverhältnis 4:3

Auflösung .... 800 × 600 Pixel

Interner Speicher . 1 GB MB oder bis zu 4000 Fotos

USB-Anschluss .... USB-Host, USB Device

Kompatible Speicherkarten ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformate .... JPEG

Musikformate MP3

Videoformate .... Motion Jpeg, Mpeg-4

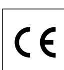
Alle Daten dienen nur als Richtbestimmung. **AgfaPhoto** behält sich das Recht vor, ohne vorhergehende Ankündigungen Änderungen vorzunehmen.

AgfaPhoto wird unter Lizenz von Agfa-Gevaert NV & Co. KG oder Agfa-Gevaert NV verwendet. Weder Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV stellen diese Produkte her oder bieten Gewährleistung oder Support.

Für Informationen zu Service, Support oder Gewährleistungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Hersteller.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Hersteller: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Das CE-Zeichen gewährleistet, dass dieses Produkt hinsichtlich Sicherheit und Gesundheit des Benutzers sowie elektromagnetischer Interferenz der Richtlinie 1999/5/CE des Europäischen Parlaments und des Rates zu Telekommunikationsendgeräten entspricht.

Die Einhaltungserklärung können Sie auf der Internetseite www.agfaphoto.com nachlesen.

Die Erhaltung der Umwelt im Rahmen eines Konzepts nachhaltiger Entwicklung liegt AgfaPhoto sehr am Herzen. AgfaPhoto ist bestrebt, umweltfreundliche Systeme zu betreiben. Daher hat AgfaPhoto beschlossen, der ökologischen Leistung in allen Produktphasen, von der Herstellung über die Inbetriebnahme bis hin zum Gebrauch und zur Entsorgung, einen hohen Stellenwert beizumessen.



Verpackung: Das Logo (Grüner Punkt) drückt aus, dass eine anerkannte nationale Organisation eine Beitragszahlung erhält, um die Verpackungserfassung und die Recycling-Infrastrukturen zu verbessern. Bitte halten Sie sich bei der Entsorgung dieser Verpackung an die bei Ihnen geltenden Vorschriften zur Mülltrennung.

Batterien: Sollte Ihr Produkt Batterien enthalten, müssen diese an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.



Produkt: Der durchgestrichene Mülleimer auf dem Produkt bedeutet, dass es sich bei diesem Produkt um ein elektrisches oder elektronisches Gerät handelt. Die europäische Gesetzgebung schreibt hierfür eine gesonderte Entsorgung vor:

• An Verkaufsstellen, falls Sie ein ähnliches Gerät kaufen.

• An den örtlichen Sammelstellen (Wertstoffhof, Sonderabholdienste etc.).

So können auch Sie Ihren Beitrag zu Wiederverwendung und Recycling von elektronischen und elektrischen Altgeräten leisten, was sich auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen auswirken kann.

Die verwendeten Verpackungen aus Papier und Karton können wie Altpapier entsorgt werden. Die Plastikfolien und Styroporverpackungen geben Sie zum Recycling oder in den Restmüll, je nach den Anforderungen Ihres Landes.

Warenzeichen: Die im vorliegenden Handbuch genannten Referenzen sind Warenzeichen der jeweiligen Firmen. Das Fehlen der Symbole ® und ™ rechtfertigt nicht die Annahme, dass es sich bei den entsprechenden Begriffen um freie Warenzeichen handelt. Andere im vorliegenden Dokument verwendete Produktnamen dienen lediglich Kennzeichnungszwecken und können Warenzeichen der jeweiligen Inhaber sein. AgfaPhoto lehnt jegliche Rechte an diesen Marken ab.

Weder AgfaPhoto noch angeschlossene Gesellschaften sind gegenüber dem Käufer dieses Produktes oder Dritten haftbar in Bezug auf Schadenersatzansprüche, Verluste, Kosten oder Ausgaben, die dem Käufer oder Dritten in Folge eines Unfalles, des falschen Gebrauches oder Missbrauches dieses Produktes oder nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen, Veränderungen des Produktes oder der Nichteinhaltung der Betriebs- und Wartungshinweise von AgfaPhoto erwachsen.

AgfaPhoto übernimmt keine Haftung für Schadensersatzansprüche oder Probleme in Folge der Verwendung jeglicher Optionen oder Verbrauchsmaterialien, die nicht als Originalprodukte von AgfaPhoto oder von AgfaPhoto genehmigte Produkte gekennzeichnet sind.

AgfaPhoto übernimmt keine Haftung für Schadensersatzansprüche in Folge elektromagnetischer Interferenzen bedingt durch den Einsatz von Verbindungskabeln, die nicht als Produkte von AgfaPhoto gekennzeichnet sind.

Diese Bedienungsanleitung ist ein Dokument ohne Vertragscharakter.

Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

FR

Introduction

Cher client

Nous vous remercions d’avoir choisi notre cadre numérique. Préparez-vous à une toute nouvelle expérience photo ! Avec votre nouveau cadre numérique, regardez des photos et des vidéos et écoutez de la musique – tout cela sans ordinateur.

Ecran LCD-TFT haute valeur qualitiative

Votre cadre photo numérique possède une mémoire interne, un lecteur de carte mémoire et une interface USB. Les fichiers peuvent être supprimés de la mémoire interne et copiés de la carte mémoire ou de la clé USB.

Aperçu clair de photos en petit format (affichage miniature de 20 images en même temps). Votre cadre photo numérique supporte la rotation et la modification du format de la page.

Regardez vos photos en toute simplicité avec le diaporama automatique accompagné d’une musique de fond.

Avec la télécommande fournie, vous pouvez facilement échanger des photos, de la musique et des fichiers vidéo, modifier les paramètres et beaucoup d’autres choses.

En outre, vous avez également à votre disposition des fonctions additionnelles comme l’heure, l'affichage de date, un réveil et une fonction de marche/arrêt automatique.

Nous vous souhaitons bien du plaisir avec votre appareil et ses multiples fonctions !

A propos du guide d’utilisation

L’aide à l’installation des pages suivantes vous permet de mettre en service votre appareil rapidement et facilement. Vous trouverez des descriptions détaillées dans les chapitres suivants de ce guide d’utilisation.

Lisez attentivement le présent guide d’utilisation. Veillez surtout aux consignes de sécurité pour assurer un parfait fonctionnement de votre appareil. Le fabricant n’endosse aucune responsabilité si vous ne respectez pas ces consignes.

Ce guide d’utilisation décrit plusieurs modèles de cette gamme d’appareils. Veillez que certaines fonctions ne sont disponibles que sur certains modèles.

Symboles utilisés

DANGER !



DANGER !
Avertit des risques pour les personnes, des dommages pour l’appareil ou de d’autres objets ainsi que d’une éventuelle perte de données. Les dommages corporels ou matériels ne peuvent provenir que d’une manipulation non conforme.

Remarque



Trucs et astuces
Ce symbole désigne les astuces qui vous aident à utiliser votre appareil de manière plus efficace et plus simple.

Conseils de sécurité et recommandations

Ne procédez à aucun réglage et changement qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi. Une application inadéquate peut entraîner des blessures corporelles, des dommages ou des pertes de données. Respectez toutes les indications de prévention et de sécurité prescrites.

Installation de l'appareil

L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé. L'appareil doit reposer sur une surface stable et plane. Posez tous les câbles de façon à ce que personne ne puisse trébucher ni se blesser ou que l'appareil ne soit endommagé.

Soyez toujours soigneux avec l'appareil. Evitez de toucher l'écran LCD. Ne jamais déposer d'objets lourds ou à extrémité tranchante sur l'écran, le cadre où le câble de branchement secteur.

Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct, de la chaleur, des grandes variations de températures et de l'humidité. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un chauffage ou d'une climatisation. Veillez aux indications concernant la température et l'humidité de l'air dans les caractéristiques techniques.

Après le transport, l'appareil ne doit pas être déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude ou être allumé dans une pièce froide qui se réchaufferait rapidement. Dans ces situations, attendez au moins trois heures que l'appareil se soit accommodé de ces changements de conditions (Température, humidité de l'air...).

Si votre appareil devient trop chaud ou si de la fumée sort de l'appareil, retirez aussitôt la prise du secteur. Laissez examiner votre appareil par un spécialiste. Afin d'éviter la propagation d'un feu en cas d'incendie, tenez cet appareil éloigné des flammes.

N'installez pas l'appareil dans des salles humides. Ne touchez jamais les fiches/prises secteur avec les mains humides.

Aucun liquide ou corps étranger ne doit entrer dans l'appareil. Séparez l'appareil du secteur au cas où des liquides ou corps étrangers parviennent dans l'appareil et faites contrôler votre appareil par un technicien.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de l'appareil. Ne pas laisser les feuilles d'emballage à portée des enfants.

Alimentation électrique

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation de fourni avec votre appareil (Cf. chapitre Annexe / Caractéristiques techniques). Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation. Les parties complètes correspondent au mode de tension indiqué sur l'appareil.

Ne touchez jamais les câbles électriques s'ils sont endommagés. Echangez immédiatement le câble endommagé. Utilisez uniquement un câble approprié ; adressez-vous le cas échéant à notre service technique ou à votre magasin spécialisé.

Débranchez votre appareil du réseau électrique avant de nettoyer la surface. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides, gazeux ou légèrement inflammables (sprays, produits abrasifs, vernis brillants, alcools). Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et sec. En cas de bris de l'écran d'affichage, un liquide légèrement corrosif peut se répandre. Evitez tout contact avec la peau et les yeux.

Réparations

Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une maintenance non conforme peut occasionner des dommages corporels ou matériels. Laissez examiner votre appareil exclusivement par un spécialiste agréé.

N'enlevez pas la plaque signalétique de votre appareil, autrement la garantie s'éteint.

Supports mémoire photo

Utilisez uniquement les supports d'enregistrement compatibles avec l'appareil. Afin de prévenir tout dommage sur la carte ou sur l'appareil, la carte doit être uniquement introduite dans l'appareil ou en être retirée quand ce dernier est éteint.

Ne retirer en aucun cas la carte mémoire installée pendant que l'appareil y accède. Ceci pourrait endommager ou effacer des données.

FR

Aperçu

Aperçu de l’appareil

❶ ⏻ – Commutateur marche/arrêt

❷ – Fiche pour carte mémoire

❸ ⊖ – Naviguer dans le menu / diminution de la clarté, du contraste, saturation des couleurs / passer à l’image, la colonne ou la page précédente

❹ **OK** – Confirmer la sélection / Démarre, interrompre le diaporama

❺ ⊕ – Naviguer dans le menu / Augmenter le volume / Allumer la musique de fond pendant le diaporama

❻ ⊕ – Naviguer dans le menu / diminuer le volume

❼ ⊕ – Naviguer dans le menu / augmentation de la clarté, du contraste, de la saturation des couleurs / Passer à l’image, à la colonne ou à la page suivante suivante

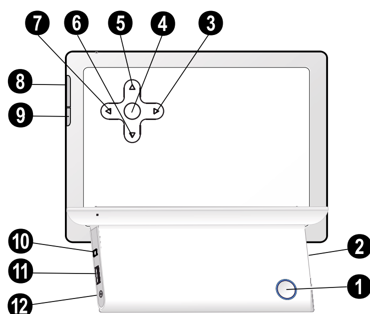
❽ **MENU** – Appeler le menu principal / Allumer la montre analogique (Maintenir la touche appuyée)

❾ – Appeler le menu de réglage

❿ – Connexion Mini-USB – pour la connexion d’un ordinateur

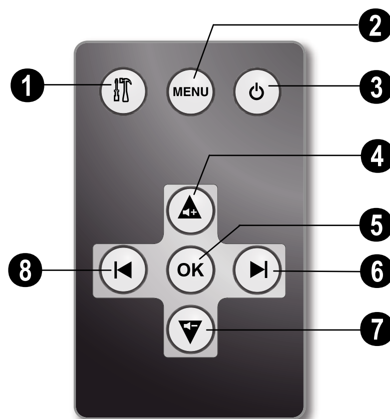
⓫ Prise femelle – Connexion USB pour un support d’enregistrement

⓬ -Prise femelle – Connexion bloc d’alimentation



Télécommande

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Appeler le menu de réglage

❷ – Appeler le menu principal / Allumer la montre analogique (Maintenir la touche appuyée)

❸ – Allumer/éteindre

❹ – Naviguer dans le menu / Augmenter le volume / Allumer la musique de fond pendant le diaporama

❺ – Confirmer la sélection / Démarre, interrompre le diaporama

❻ – Naviguer dans le menu / augmentation de la clarté, du contraste, de la saturation des couleurs / Passer à l’image, à la colonne ou à la page suivante suivante

❼ – Naviguer dans le menu / diminuer le volume

❽ – Naviguer dans le menu / diminution de la clarté, du contraste, saturation des couleurs / passer à l’image, la colonne ou la page précédente

Première mise en service

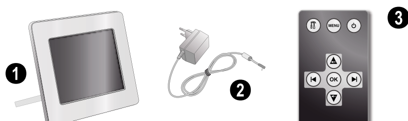
Contenu de l'emballage

❶ Cadre photo numérique avec support

❷Alimentation électrique avec fiche secteur interchangeable

❸ Télécommande (avec Piles)
(AF 5077/ 5087/5107MS)

Manuel d'utilisation (sans illustration)



Remarque



Contenu de l'emballage incomplet
S'il manquait un des composants ou si vous constatiez des dommages, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.

Connecter le bloc d'alimentation

ATTENTION !



Tension réseau sur le lieu d'installation !
Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation.

1 Sélectionnez la bonne prise d'adaptateur pour votre pays et insérez-la dans l'alimentation électrique. Veillez à ce que la prise d'adaptateur soit complètement intégrée dans l'alimentation électrique.
2 Insérez la petite prise de l'alimentation électrique dans le connecteur sur la partie arrière de l'appareil. Introduire le bloc d'alimentation dans la prise de courant.

Connecter à l'ordinateur

Le câble USB vous permet de relier le cadre photo à l'ordinateur pour transférer des fichiers entre la mémoire interne et l'ordinateur.

1 Allumez l'appareil avec le commutateur marche/arrêt situé à l'arrière.
2 Reliez l'extrémité étroite du câble avec le cadre photo numérique éteint et l'extrémité épaisse à l'ordinateur.x
3 Allumez l'appareil avec le commutateur marche/arrêt situé à l'arrière. Attendez un moment, jusqu'à ce que l'ordinateur détecte le nouveau matériel. Les fichiers photo, musique et vidéo compatibles peuvent être copiés sur la mémoire interne.
4 Si la liaison avec l'ordinateur est retirée, le cadre photo numérique redémarre.

Mise en place d'une carte mémoire

1 Insérez une carte mémoire dans la fiche correspondante à l'arrière de l'appareil. Votre appareil supporte les cartes mémoires suivantes : SD/MMC/MS/SDHC/XD.

DANGER !



Installer la carte mémoire !
Utilisez uniquement les supports d'enregistrement compatibles avec l'appareil.

Ne retirer en aucun cas la carte mémoire installée pendant que l'appareil y accède. Ceci pourrait endommager ou effacer des données.

2 Allumez l'appareil avec le commutateur marche/arrêt situé à l'arrière. Le diaporama commence après l'affichage de l'écran de démarrage.

Remarque



Plusieurs photos sont disponibles sur la carte mémoire
Si plusieurs photos sont enregistrées sur la carte mémoire, il peut se passer un certain temps avant que le diaporama ne commence.

3 Pendant le diaporama, appuyez à l'arrière sur la touche **OK** pour arrêter le diaporama.

Remarque



Utiliser le support USB et la carte mémoire en même temps
Si un appareil USB est utilisé en même temps qu'une carte mémoire, les photos de la carte mémoire seront affichées en premier.

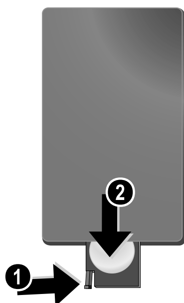
Introduire les batteries de la télécommande ou les changer.

DANGER !



Il y a un risque d'explosion si un type de batterie non approprié est utilisé
AVERTISSEMENT ! L'UTILISATION D'UN MAUVAIS TYPE DE BATTERIE ENTRAINE UN RISQUE D'EXPLOSION.

1 Retirez le boîtier à piles de la télécommande pour déverrouiller (❶) puis remettre le boîtier à piles (❷).



2 Introduisez la nouvelle batterie avec les pôles positif et négatif placés dans le boîtier à piles comme décrit sur le dessin à l'arrière de la télécommande. Faîtes bien attention à la polarité !



3 Introduisez le boîtier à piles dans la télécommande jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche.



Remarque



En général, les batteries ont une durée de vie d'environ un an. Si la télécommande ne fonctionne pas, remplacez les batteries. Si vous n'utilisez pas le cadre sur une longue période, retirez la batterie. Ainsi, vous ne l'épuisez pas et vous ne pouvez causer aucun dommage à la télécommande.

Les batteries utilisées doivent être éliminées conformément aux dispositions y afférentes en vigueur dans votre pays.

Utiliser la télécommande

Orientez la télécommande vers le capteur situé à l'avant de l'appareil. La télécommande fonctionne uniquement si l'angle est inférieur à 30 degrés et si la distance est supérieure à 2 mètres. Lorsque vous utilisez la télécommande, aucun objet ne doit se trouver entre vous et le capteur.

Lecture

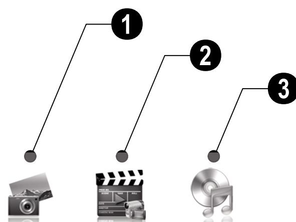
Aperçu des fonctions du menu

Le menu principal comporte trois symboles.

❶ Menu photo

❷ Menu vidéo
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Menu musique
(AF 5077/ 5087/5107MS)

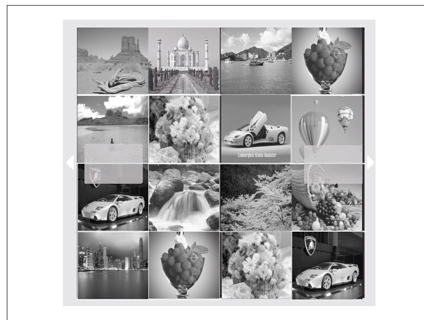


Naviguer dans le menu

1 Appuyez sur la commande à distance **MENU** ou sur l'appareil **MENU**.
2 Sélectionnez le menu souhaité avec ⏮/⏭.
3 Confirmez par .

Lecture Photo

1 Sélectionnez le menu photo dans le menu principal, et confirmez avec **OK**.
2 Sur l'écran, 16 photos miniatures par page sont affichées.



3 Sélectionnez l'image à partir de laquelle vous souhaitez démarrer le diaporama avec la touche ⬆/⬇ ou ⬅/➡.
4 Appuyez sur **OK** pour démarrer le diaporama.
5 Appuyez sur **OK** pour interrompre le diaporama. Un 'symbole pause' apparaît à l'écran
6 Appuyez sur ⬅/➡, pour passer à la photo précédente ou suivante.
7 Terminez le diaporama avec la touche **MENU**.

Remarque



Accéder au menu
Pendant le diaporama, vous pouvez appeler le menu principal à tous moments avec **MENU**.

Régler la musique de fond du diaporama

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Remarque



Comme musique de fond, vous pouvez uniquement utiliser des fichiers qui sont enregistrés sur la carte mémoire avec les photos de la mémoire interne ou sur la connexion USB.

1 Pendant le diaporama, appuyez sur la touche ▲ de la commande à distance ou sur ⬆ sur l'appareil, pour lancer la musique de fond.

Remarque



▲/▼ vous permet de régler le volume.

Lecture musique

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Choisissez le menu musique dans le menu principal, et confirmez avec .
2 Sélectionnez le titre que vous souhaitez écouter avec ⏮/⏭ ou▲/▼.
3 Appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture. Pendant la lecture, des informations supplémentaires concernant le titre s'affichent.
4 Pour arrêter, appuyez sur **OK**.

Lecture vidéo

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Choisissez le menu vidéo dans le menu principal, et confirmez avec .
2 Sélectionnez avec ⏮/⏭ ou ▲/▼ le fichier vidéo que vous souhaitez lire.
3 Appuyez sur **OK** pour démarrer la lecture. Pour arrêter, appuyez sur **OK**.

Remarque



Fonctions de lecture additionnelles
Pendant de la lecture, vous pouvez repasser au titre précédent ou au suivant avec les touches ⏮/⏭ ou▲/▼.

Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande pour arrêter ou continuer la lecture.

Régler le volume

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Pendant la lecture, vous pouvez régler le volume avec la toucher ▼/▲ de la télécommande. Appuyez plusieurs fois sur ▼ pour éteindre complètement le volume.

Paramètres

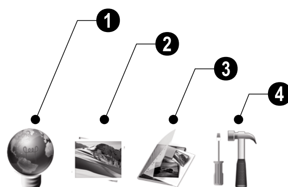
Le menu de réglage comporte quatre symboles et peut être appelé à l'aide de la touche sur l'appareil ou de la touche sur la commande à distance.

❶ **Réglages ECO** (Marche/arrêt automatique, adaptation automatique de la clarté de l'affichage (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Réglages de l'image** (Réglages pour le diaporama, tourner l'image)

❸ **Gestion de fichiers** (Copier les fichiers, supprimer, Listes de lectures)

❹ **Réglages fondamentales** (Clarté, contraste, date, heure)



Réglages ECO

Vous pouvez allumer/éteindre le cadre photo numérique à des heures précises ou ajuster la clarté de l'affichage en fonction de l'éclairage de l'environnement AF 5077/ 5087/5107MS).

Choisissez donc parmi les réglages suivants :

Allumage/extinction automatique

Vous pouvez allumer/éteindre le cadre photo numérique automatiquement à des heures précises.

1 Appuyez sur .
2 Sélectionnez le symbole avec ⊖/⊕ et confirmez avec **OK**.
3 Le symbole est déjà marqué.
4 Sélectionnez le symbole de couleur avec ⊖/⊕ et confirmez avec **OK**.
5 Sélectionnez avec la touche ⊖/⊕ à quel moment le cadre photo doit s'allumer.
6 Confirmez par **OK**. Le cadre du curseur passe du blanc au rouge.
7 Sélectionnez avec la touche ⊖/⊕ à quel moment le cadre photo numérique doit s'allumer.
8 Confirmez par **OK**. Le cadre du curseur passe du rouge blanc. La période durant laquelle le cadre photo numérique reste allumé est marqué en vert.
9 Pour effacer une durée, marquez le domaine à nouveau. Le marquage vert est ensuite supprimé.
10 Appuyez sur ⊕ et sélectionnez avec ⊖/⊕ le symbole .
11 Confirmez par **OK**.
12 Terminez avec .

Remarque

Allumer/éteindre automatiquement
Vous pouvez désactiver l'allumage/ extinction automatique. Les réglages restent tout de même maintenus.

1 Appuyez sur .
2 Sélectionnez le symbole avec ⊖/⊕ et confirmez avec **OK**.
3 Le symbole est déjà marqué.
4 Sélectionnez avec ⊖/⊕ le symbole noir/blanc (éteint automatiquement) ou le symbole de couleurs (allumé automatiquement).
5 Confirmez par **OK**.
6 Terminez avec .

Ajuster automatiquement a clarté de l'affichage

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Avec cette fonction, la clarté de l'affichage s'ajuste automatiquement en fonction de la clarté de l'environnement.

1 Appuyez sur .
2 Sélectionnez le symbole avec ⊖/⊕ et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez le symbole avec ⊕ et confirmez avec **OK**.
4 Sélectionnez avec ⊖/⊕ le symbole noir/blanc (éteint automatiquement) ou le symbole de couleurs (allumé automatiquement).
5 Confirmez par **OK**.
6 Terminez avec .

FR

Changer les paramètres de l'image

Ici, vous pouvez tourner les photos, régler le grandissement de la page, définir les effets de transition du diaporama ou régler le temps de passage du diaporama.

1 Appuyez sur ⚙.
2 Sélectionnez avec ⊖/⊕ (paramètres images) et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez avec ⊕/⊕ le symbole correspondant.

   Tourner l'image – Changer la position de l'image

   Grandissement de la page – L'écran du cadre photo numérique a un grandissement de pages en format 4:3. Sélectionnez si l'image doit être mise au format original (16:9), au format large ou en grand écran.

   Effets de transition – Régler différents effets de transition pour le mode diaporama

   Diaporama – Temps de passage – Choisir parmi les temps affichés.

   Cadre personnel – Choisissez parmi des cadres différents pour la présentation des photos.
4 Sélectionnez le réglage correspondant avec ⊖/⊕.
5 Confirmez par **OK**.
6 Terminez avec ⚙.

Gestion de fichier

Vous pouvez copier les fichiers photo d'une carte mémoire ou d'une clé USB. Vous pouvez supprimer des fichiers photo de la mémoire interne.

Copier et supprimer les fichiers

1 Appuyez sur ⚙.
2 Sélectionnez avec ⊖/⊕ (Gestion de fichier) et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez avec ⊕ (Copier) ou (Supprimer) et confirmez avec**OK**.
4 Sélectionnez avec ⊕/⊕, ⊖/⊕ le fichier que vous souhaitez copier ou supprimer.
5 Marquez le fichier avec **OK**.

Remarque



Retirer le marquage

Appuyez à nouveau sur **OK** pour retirer le marquage.

6 Sélectionnez avec ⊕ la ligne de symbole sur le bord inférieur de l'écran.
7 Sélectionnez avec ⊖/⊕ le symbole, et appuyez sur **OK** pour lancer le processus de copie ou de suppression.

Remarque



Copier tous les fichiers de la carte mémoire

Sélectionnez et confirmez avec **OK** pour copier tous les fichiers de la mémoire interne.

Remarque



Annuler opération

Sélectionnez et confirmez avec **OK** pour interrompre le processus.

8 Une barre de traitement apparaît sur l'affichage. Une fois la copie terminée, le fichier se trouvera dans la mémoire interne.

Mode d'allumage

Choisissez si des photos, des films, ou des photos et des filmes doivent être joués automatiquement après l'allumage.

1 Appuyez sur ⚙.
2 Sélectionnez avec ⊖/⊕ (Gestion de fichier) et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez avec ⊕ et confirmez par **OK**.
4 Sélectionnez ⊖/⊕ pour faire un choix parmi les possibilités indiquées et confirmez avec **OK**..
5 Terminez avec ⚙.

Listes de lecture

Composez votre liste personnelle de lecture pour les photos, les films et la musique.

Seuls les films, les photos et la musique qui se trouve dans votre liste seront lus. Vous pouvez créer jusqu'à cinq listes.

Créer la liste de lecture

1 Appuyez sur .
2 Sélectionnez avec / (Gestion de fichier) et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez avec / (Listes de lecture) et appuyez sur .
4 Sélectionnez avec / si vous souhaitez créer une liste de musique, d'images ou de films..
5 Confirmez par **OK**.
6 Confirmez ‚OFF' avec **OK** pour créer une liste de lecture.
7 Sélectionnez avec / par exemple la playlist 1 et confirmez avec **OK**.
8 Sélectionnez avec / ou/ chaque fichier que vous souhaitez introduire dans la liste de lecture, die Sie der Wiedergabeliste. Marquez le fichier avec **OK**.
9 Marquez les autres fichiers avec **OK**.
10 Sélectionnez avec la ligne de symbole sur le bord inférieur de l'écran.
11 Sélectionnez avec / le symbole , et appuyez sur **OK** pour enregistrer la liste de lecture.
12 Terminez avec .

Allumer/éteindre la liste de lecture

1 Appuyez sur .
2 Sélectionnez avec / (Gestion de fichier) et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez avec / (Listes de lecture) et appuyez sur .
4 Sélectionnez avec / si vous souhaitez créer une liste de musique, d'images ou de films.
5 Confirmez par **OK**.
6 Confirmez par exemple la playlist 1 avec **OK**.
7 Sélectionnez avec / la liste de lecture souhaitée.

Remarque



Eteindre les listes de lecture
Sélectionnez avec / 'OFF', pour éteindre la liste de lecture. Lors de la lecture, toutes les images, les films ou les fichiers de musique sont disponibles.

Modifier les paramètres de base

1 Appuyez sur .
2 Sélectionnez le symbole avec / et confirmez avec **OK**.
3 Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez appliquer avec la touche ▲/▼.
4 Confirmez par .

Vous pouvez appliquer les paramètres suivants :

, , (Clarté, contraste, saturation de couleurs) – Réglage de clarté, contraste et saturation de couleurs de l'affichage LCD

(Heure) – Régler l'heure et la date.

(Alarme) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Réglage de l'alarme, allumage/extinction de l'alarme et sélection du son de l'alarme.

(Calendrier) – Réglage de l'année, du mois et du jour.

(Paramètre usine) – Remettre les réglages au paramètre usine.

5 Sélectionnez avec / les paramètres souhaités.
6 Confirmez par .
7 Changez le paramètre avec /.
8 Confirmez chaque paramètre changé avec .
9 Terminez avec .

FR

Service

Changer de cadre

Vous pouvez remplacer le cadre de l’appareil avec le cadre de rechange fourni. Les cadres sont fixés avec des aimants.

1 Pour effectuer le changement de cadre, appuyez sur le bouton situé à l’arrière de l’appareil. Retirez le cadre.
2 Placez le cadre de rechange sur l'appareil jusqu'à ce qu'au contact avec les aimants.

Problèmes	**Solution.**
Le cadre photo ne s’allume pas.	Assurez-vous que le câble d’alimentation est correctement relié au cadre.
Aucun fichier ne peut être enregistrer	Assurez-vous que l’espace d’enregistrement est suffisant dans la mémoire interne. Redémarrer le cadre photo et supprimez certains fichiers pour libérer de l'espace d'enregistrement.
Aucun son	Assurez-vous que le format du fichier est compatible, que le cadre photo et l’ordinateur sont bien reliés et que la carte mémoire n’est pas endommagée.
La carte mémoire n'est pas détectée	Lorsque vous avez branché le cadre à un ordinateur, la carte mémoire introduite n'est pas détectée.
Pour le diaporama, les films et la lecture de musique, tous les fichiers du support d’enregistrement ne sont pas affichés	Vérifiez si une liste de lecture est activée.

Annexes

Caractéristiques techniques AF 5077PS

Dimensions (L × H × P) .... 190 × 153 × 80 mm
Poids .... 0,4 kg
Prises secteur .... Entrée : 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Sortie : 5 V ⎓ / 2 A
Température ambiante recommandée : .... 5 – 45 ºC
Humidité de l'air relative .... 20 – 80 %
Taille du papier
L'appareil est allumé (Diaporama) .... 5,0 W
Diagonale Photo .... 7"
Rapport des dimensions 4:3
Résolution .... 800 × 600 Pixel
Mémoire interne 128 MB MB ou jusqu'à 500 photos
raccordement USB / port USB .... USB-Host
Cartes mémoire photo compatibles .. SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format Photo .... JPEG

Caractéristiques techniques AF 5087PS

Dimensions (L × H × P) .... 203 × 163 × 90 mm
Poids .... 0,5 kg
Prises secteur .... Entrée : 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Sortie : 5 V ⎓ / 2 A
Température ambiante recommandée : .... 5 – 45 ºC
Humidité de l'air relative .... 20 – 80 %
Taille du papier
L'appareil est allumé (Diaporama) .... 5,4 W
Diagonale Photo .... 8"
Rapport des dimensions 4:3
Résolution .... 800 × 600 Pixel
Mémoire interne 128 MB MB ou jusqu'à 500 photos
raccordement USB / port USB .... USB-Host
Cartes mémoire photo compatibles . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format Photo .... JPEG

Caractéristiques techniques AF 5077MS

Dimensions (L × H × P) .... 190 × 153 × 80 mm
Poids .... 0,4 kg
Prises secteur .... Entrée : 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Sortie : 5 V ⎓ / 2 A
Température ambiante recommandée : .... 5 – 45 ºC
Humidité de l'air relative .... 20 – 80 %
Taille du papier
L'appareil est allumé (Diaporama) .... 4,3 W
Diagonale Photo .... 7"
Rapport des dimensions 4:3
Résolution .... 800 × 600 Pixel
Mémoire interne .. 256 MB MB ou jusqu'à 1000 photos
raccordement USB / port USBUSB-Host, USB Device
Cartes mémoire photo compatibles .. SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format Photo .... JPEG
Formats musique MP3
Formats vidéo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Caractéristiques techniques AF 5087MS

Dimensions (L × H × P) .... 203 × 163 × 90 mm
Poids .... 0,5 kg
Prises secteur .... Entrée : 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Sortie : 5 V ⎓ / 2 A
Température ambiante recommandée : .... 5 – 45 ºC
Humidité de l'air relative .... 20 – 80 %
Taille du papier
L'appareil est allumé (Diaporama) .... 6,3 W
Diagonale Photo .... 8"
Rapport des dimensions 4:3
Résolution .... 800 × 600 Pixel
Mémoire interne ... 1 GB MB ou jusqu'à 4000 photos
raccordement USB / port USBUSB-Host, USB Device
Cartes mémoire photo compatibles . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format Photo .... JPEG
Formats musique MP3
Formats vidéo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Caractéristiques techniques AF 5107PS

Dimensions (L × H × P) .... 255 × 203 × 90 mm

Poids .... 0,8 kg

Prises secteur....Entrée : 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Sortie : 5 V ⎓ / 2 A

Température ambiante recommandée : .... 5 – 45 ºC

Humidité de l’air relative ....20 – 80 %

Taille du papier

L’appareil est allumé (Diaporama)................ 6,1 W

Diagonale Photo ....10,4 ”

Rapport des dimensions 4:3

Résolution ....800 × 600 Pixel

Mémoire interne 128 MB MB ou jusqu’à 500 photos

raccordement USB / port USB .... USB-Host

Cartes mémoire photo compatibles ..SD/MMC/MS/SDHC/XD

Format Photo ....JPEG

Caractéristiques techniques AF 5107MS

Dimensions (L × H × P) .... 255 × 203 × 90 mm

Poids .... 0,8 kg

Prises secteur....Entrée : 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Sortie : 5 V ⎓ / 2 A

Température ambiante recommandée : .... 5 – 45 ºC

Humidité de l’air relative ....20 – 80 %

Taille du papier

L’appareil est allumé (Diaporama)................ 6,6 W

Diagonale Photo ....8 ”

Rapport des dimensions 4:3

Résolution ....800 × 600 Pixel

Mémoire interne...1 GB MB ou jusqu’à 4000 photos

raccordement USB / port USBUSB-Host, USB Device

Cartes mémoire photo compatibles ..SD/MMC/MS/SDHC/XD

Format Photo ....JPEG

Formats musique MP3

Formats vidéo ....Motion Jpeg, Mpeg-4

Toutes les données ne sont que des indications. **AgfaPhoto** se réserve le droit d’effectuer des changements sans notification préalable.

AgfaPhoto est utilisé sous la licence de Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ni Agfa-Gevaert NV ne fabriquent ces produits ou offrent une garantie ou un service technique.

Pour de plus amples informations sur le service, le service technique ou les garanties, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au fabricant.

Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

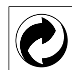
Fabricant : Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Le symbole CE garantie que ce produit ne présente aucun risque pour la sécurité et la santé de son utilisateur et qu’il est conforme à la directive CE 1999/5 relative au interférences électromagnétiques du Parlement Européen et du Conseil de la radiodiffusion et de la télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site internet www.agfaphoto.com.

La protection de l’environnement dans le cadre d'un concept de développement durable est très importante pour AgfaPhoto. AgfaPhoto s’efforce d’utiliser des systèmes écologiques. C’est pourquoi AgfaPhoto a décidé d’accorder une grande valeur à la performance écologique à toutes les phases du produit, de la fabrication à la mise en service, et de l'utilisation à l’élimination.



Emballage : Le logo (Point vert) signifie qu’une organisation nationale reconnue paie une cotisation pour améliorer le mode d'emballage et les infrastructures de recyclage. Veuillez respecter les procédures de tri de déchets en vigueur dans votre pays l’élimination de cet emballage.

Batteries : Si votre produit contient des batteries, ces dernières doivent être éliminées au dépôt prévu à cet effet.



Produit : Le symbole poubelle barrée sur le produit signifie que ce produit est un appareil électrique ou électronique. La législation européenne prescrit donc une élimination séparée :

• Sur les lieux de vente, si vous achetez un appareil similaire.

• Aux dépôts locaux (Déchetterie, service déchets spécial etc.)

Ainsi, vous pouvez également contribuer à la réutilisation et au recyclage de vieux appareils électroniques et électriques et avoir un impact sur l'environnement et la santé des gens.

Les emballages utilisés en papier et carton peuvent être dépollués comme du papier usagé. Les feuilles en plastique et le polystyrène peuvent être recyclées ou déposées en déchets résiduels, selon les spécifications de votre pays.

Marques déposées : Les références citées dans le présent manuel sont des marques déposées des entreprises respectives. L'absence des symboles ® et ™ ne signifie pas que les termes utilisés sont des marques libres. Les autres noms de produit utilisés dans le présent document servent uniquement à des fins de désignation et peuvent être des marques des propriétaires respectifs. AgfaPhoto rejette tous droits sur ces marques.

Ni AgfaPhoto ni les sociétés affiliées ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tiers en rapport aux demandes de dommages et intérêts, pertes, frais ou dépenses qui incombent à l'acheteur ou à des tiers à la suite d'un accident, d'un usage erroné ou abusif de ce produit ou à des modifications et réparations du produit non autorisées ou au non respect des instructions de service et de maintenance de AgfaPhoto.

AgfaPhoto n'endosse aucune responsabilité pour les demandes de dommages et intérêts ou les problèmes à la suite de l'utilisation d'options ou de consommables qui ne sont pas des produits d'origine de AgfaPhoto ou de produits agréés par AgfaPhoto.

AgfaPhoto n'endosse aucune responsabilité pour les demandes de dommages et intérêts à la suite d'interférences électromagnétiques dues à l'emploi de câbles de connexion qui ne sont pas des produits de AgfaPhoto.

Le manuel d'utilisation est un document n'ayant pas un caractère contractuel.

Sous réserve d'erreurs, de fautes d'impression et de modifications.

EN

Introduction

Dear Customer

Thank you for purchasing our photo frame. Get ready to experience photography like never before! The photo frame allows you to view photos, audio and video files—all without a computer.

High definition LCD screen

Your digital photo frame includes a built-in memory, a memory card slot and a USB port. Files on the built-in memory can be deleted and files on memory card and USB-disc can be copied.

Supports browse mode (thumbnails of 20 images per page at a time). Your digital photo frame supports photo rotate and stretch function.

An automatic, continuous slide show with background music lets you enjoy all of your photos with ease.

The included remote control makes it simple to select photo-, music- and movies files, change settings and more.

Additional functions like time and date display, alarm clock and an automatic on and off switch are also available.

We hope you enjoy your device and its many functions!

About this User Manual

With the installation guide on the following pages, you can start using your device quickly and easily. Detailed descriptions can be found in the following sections of this user manual.

Read the entire user manual carefully. Follow all safety instructions in order to ensure proper operation of your device. The manufacturer accepts no liability if these instructions are not followed.

Multiple models of this device series are described in this user manual. Please note that some functions are only available with specific models.

Symbols Used

DANGER!



DANGER!
Warns about dangers for people, damage to the device or other objects as well as possible loss of data. Injuries or damage can result from improper handling.

Notice



Troubleshooting
This symbol designates tips that will help you to use your device more effectively and easily.

Safety Instructions and Recommendations

Do not make any changes or settings that are not described in this user manual. Physical injury or damage to the device or loss of data can result from improper handling. Take note of all warning and safety notes indicated.

Setting Up the Device

The device is exclusively for indoor use only. The device should rest securely on a stabile, flat surface. Position all cables in such a way that no one will stumble on them, thus avoiding possible injuries to persons or damage to the device itself.

Always handle the unit with care. Avoid touching the LCD screen. Never place heavy or sharp objects on the LCD panel, frame or power cord.

Protect the device against direct sunlight, heat, large temperature fluctuations and moisture. Do not place the device in the vicinity of heaters or air conditioners. Observe the information on temperature and humidity in the technical data.

The device should not be switched on immediately after being moved from a cold to a warm room or vice versa or into a cold room which has been heated up quickly. In such cases, wait at least three hours until the device has adapted to the changed conditions (temperature, humidity...) .

In the event that the device becomes too hot, or if you see smoke coming from the device, you must immediately pull the power cable out of the power socket. Have your device examined by trained professionals at a technical service location. To prevent the spread of fire, open flames should be kept away from the device.

Do not plug in the device in moist rooms. Never touch the mains cable or the mains connection with wet hands.

Do not allow liquids to enter into the device. Disconnect the device from the power socket if liquids or foreign objects have entered the device and have your device examined by trained professionals at a technical service location.

Do not allow children to handle the device without supervision. The packing materials should be kept out of the hands of children.

Power Supply

Use only the enclosed power adapter (see chapter Appendix / Technical Data). Check whether the mains voltage of your device (indicated on the type label) matches the mains voltage available at the setup location. This equipment complies with the voltage type specified on the unit.

Never touch the power cable if the insulation is damaged. Replace damaged wires immediately. Use suitable cables only; if necessary please contact our technical customer service or your retailer.

Before cleaning the surface of your device, disconnect it from the power network. Use a soft, lint-free cloth. Never use liquid, gaseous or easily flammable cleansers (sprays, abrasives, polishes, alcohol). Do not allow any moisture to reach the interior of the device.

Only clean the display with a dry, soft cloth. If the display breaks, a mildly corrosive liquid may escape. Avoid all contact with your skin and eyes.

Repairs

Do not make any repairs to the device yourself. Improper maintenance can result in injuries or damage to the device. Only have your device repaired by an authorised service centre.

Do not remove the type label from your device; this would void the warranty.

Photo Memory Media

Only use storage media that are compatible with the device. In order to prevent damage to the card or the unit, please turn off the power before removing or inserting the card.

Never pull out the memory card while the device is accessing it. This could cause data to be damaged or lost.

EN

Overview

Device Overview

❶ ⏻—On/Off switch

❷—Slot for Memory card

❸ ←—Navigating in the Menu / Decrease the brightness, contrast and colour saturation / Skips to the previous image, previous row or page

❹ **OK**—Confirms the selection / Starting, interrupting the slide show

❺ ↑—Navigating in the Menu / Increase the volume / Switch on the background music during slide show

❻ ↓—Navigating in the Menu / Decrease the volume

❼ →—Navigating in the Menu / Increase the brightness, contrast and colour saturation / Skips to the next image, next row or page

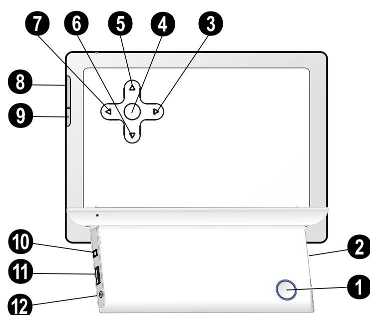
❽ **MENU**—Calling the main menu / press and hold: Switch on the analog clock

❾ —Calling up the settings menu

❿ —Mini USB connection – for connecting a computer

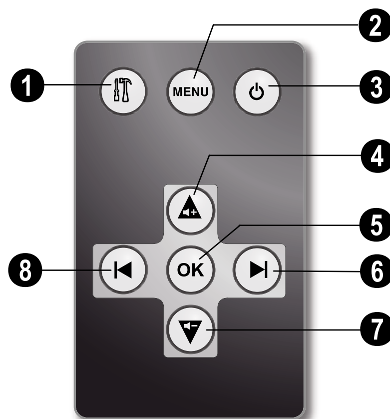
⓫ - Socket—USB port for a storage medium

⓬ - Socket – Port for power supply



Remote Control

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶—Calling up the settings menu

❷—Calling the main menu / press and hold: Switch on the analog clock

❸—Switching On and Off

❹—Navigating in the Menu / Increase the volume / Switch on the background music during slide show

❺—Confirms the selection / Starting, interrupting the slide show

❻—Navigating in the Menu / Increase the brightness, contrast and colour saturation / Skips to the next image, next row or page

❼—Navigating in the Menu / Decrease the volume

❽—Navigating in the Menu / Decrease the brightness, contrast and colour saturation / Skips to the previous image, previous row or page

EN

Initial Operation

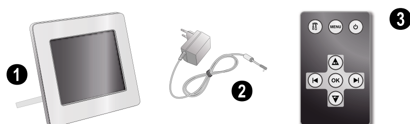
Packing Contents

❶ Digital photo frame with bracket

❷ Power supply with exchangeable plugs

❸ A remote control (with battery) (AF 5077/ 5087/5107MS)

User Guide (not depicted)



Notice



Missing Package Contents
If one of the parts is missing or damaged, please contact your retailer or our customer service.

Connecting power supply

CAUTION!



Mains Voltage at the Site of Installation!
Check whether the mains voltage of your device (indicated on the type label) matches the mains voltage available at the setup location.

1 Choose the right plug for your country and slide it onto the power adapter. Ensure that the plug snaps in completely.

2 Insert the small plug of the power supply into the socket on the rear side of your device. Insert the power supply unit into the socket.

Connecting to the PC

Using the USB cable, you can connect your photo frame to a computer to transfer files between the internal memory and computer.

1 Switch the device off using the on/off switch on the rear.

2 With the frame turned off, connect the small end of the cable to the digital picture frame and the large end to your computer.

3 Switch the device on using the on/off switch on the rear. Allow the computer a few moments to recognize the new hardware. Compatible photo, music and video files can be copied onto the internal memory.

4 If the connection with the computer is disconnected, the digital photoframe will restart automatically.

Inserting a Memory Card

1 Insert a memory card into the appropriate card slot at the rear of the device. Your photo frame supports the following memory cards: SD/ MMC/MS/SDHC/XD.

DANGER!



Inserting a Memory Card!
Only use storage media that are compatible with the device.

Never pull out the memory card while the device is accessing it. This could cause data to be damaged or lost.

2 Switch the device on using the on/off switch on the rear. The player will start slide show after the start screen be displayed.

Notice



Many Photos on the Memory Card
If the memory card contains many photos, it can take some time until the slide show starts.

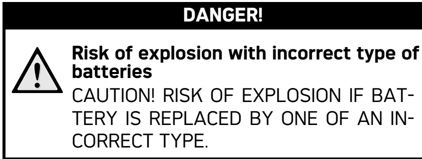
3 Press **OK** at the rear during a slide show to stop the slide show.

Notice



Using USB device and memory card at the same time
If a USB storage device is used at the same time as a storage card, the images from the memory card are displayed first.

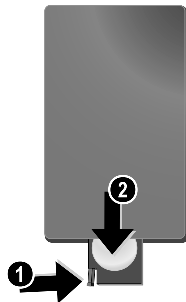
Installing or Changing the Batteries of the Remote Control



DANGER!

Risk of explosion with incorrect type of batteries
CAUTION! RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY ONE OF AN INCORRECT TYPE.

1 Take the battery compartment from the remote control by opening the locking mechanism (❶) and pulling out the battery compartment (❷).



2 Insert the new batteries into the battery compartment with the positive and negative poles as shown on the back of the remote control. Make sure the polarities(+ and -) are aligned correctly.



3 Push the battery compartment back into the remote control until the locking mechanism engages.



Notice



Normally the batteries will last for around one year. If the remote control does not work, please replace the batteries. If the player is not used for a long time, take out the batteries. So you can prevent leakage and possible damage to the remote control.

The batteries used should be disposed of according to the recycling regulations of your country.

Using the Remote Control

Point the remote control to the remote sensor on the front panel of the device. Its working limits is within an angle of 30 degrees and a distance of 2 meter. When using the remote control, no obstacle should be placed between the remote control and remote sensor.

EN

Playback

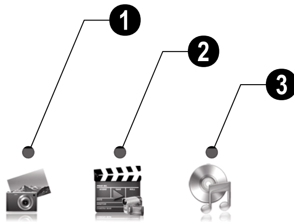
Overview of the Menu Functions

There are three items on the main menu.

❶ Photo Menu

❷ Video Menu
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Music Menu
(AF 5077/ 5087/5107MS)

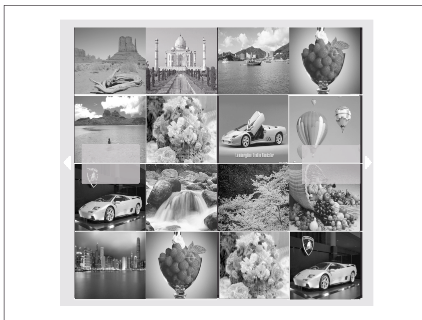


Navigating in the Menu

1 Press **MENU** on the remote control or **MENU** on the device.
2 Select the desired menu using ⏮/⏭.
3 Confirm with .

Photo Playback

1 Select the photo menu in the main menu and confirm using **OK**.
2 Then the frame will display 16 thumbnail images per page.



3 Use ⬆/⬇ or ⬅/➡ to select the image from which to start the slide show
4 Press **OK** to start the slide show.
5 Press **OK** to pause the slide show. A 'pause symbol' appears on the screen.
6 Press ⬅/➡ to skip top the previous or next image.
7 End the slide show using **MENU**.

Notice



Calling up Menu
During the slideshow you can return to the main menu by pressing **MENU** at any time.

Setting the Background Music of the Slide Show

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Notice



As background music, you can only use files that are stored together with the photos in the internal memory on the memory card or the USB connection.

1 During the slide show press ▲ on the remote control or ⬆ on the device, to start the background music.

Notice



Using ▲/▼, set the volume.

Music Playback

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Select the music menu in the main menu and confirm using .
2 Using ⏮/⏭ or ▲/▼ select the music title you want to play.
3 Press **OK** to start playback.
Additional informations will be displayed during playback.
4 To stop, press **OK**.

EN

Movie Playback

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Select the video menu in the main menu and confirm using .
2 Using ⏮/⏭ or ▲/▼ select the video title you want to play.
3 Press **OK** to start playback. To stop, press **OK**.

Notice



Additional Playback Functions
During playback , you can skip to the previous or next song by using ⏮/⏭ or ▲/▼.

During playback, press the **OK** on the remote control to pause and to resume playback.

Adjusting Volume Level

(AF 5077/ 5087/5107MS)

During playback you can adjust the volume using ▼/▲ on the remote control. Press repeatedly ▼ to switch off the volume (mute function).

EN

Settings

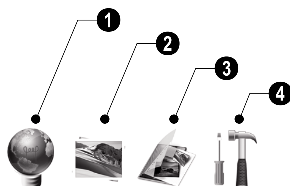
The settings menu contains four items and can be called up using on the device or on the remote control.

❶ **ECO Settings** (Automatically switch on/off, Adaption of the LCD brightness automatically (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Picture-Settings** (Slide show settings, rotating image)

❸ **File Management** (Copy files, delete files, playlists)

❹ **Basic-Settings** (Brighness, contrast, date, clock)



ECO Settings

The digital picture frame can be switched on or off automatically or the brightness of the LCD screen can be adapted according the ambient light (AF 5077/ 5087/5107MS).

Select from the following settings:

Switching On and Off Automatically

The digital photo frame can be switched on or off at a particular time of the day.

1 Press .
2 Using ⊖/⊕ select the symbol and confirm with **OK**.
3 The symbol is selected.
4 Use ⊖/⊕ to select the coloured symbol and confirm using **OK**.
5 Select the time at which the digital photo frame should be switched on using ⊖/⊕.
6 Confirm with **OK**. The colour of the cursor will change from white to red.
7 Select the time at which the digital photo frame should be switched off using ⊖/⊕.
8 Confirm with **OK**. The colour of the cursor will change from red to white. The time period when the digital picture frame is switched on, is marked green.
9 To delete a time period, mark the time period again. The green marking will be removed.
10 Press ⊕ and select the symbol  using ⊖/⊕.
11 Confirm with **OK**.
12 You can exit with .

Notice

Switching Automatic On/Off
You can deactivate the automatic on/off. The actual setting is retained.

1 Press .
2 Using ⊖/⊕ select the symbol and confirm with **OK**.
3 The symbol is selected.
4 Select using ⊖/⊕ the black/white symbol (automatic switched off) or the coloured symbol (automatic switched on).
5 Confirm with **OK**.
6 You can exit with .

Automatic adaption of the LCD brightness

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

With this function the brightness of the LCD screen can be adapted according the ambient light.

1 Press .
2 Using ⊖/⊕ select the symbol and confirm with **OK**.
3 Using ⊕ select the symbol and confirm with **OK**.
4 Select using ⊖/⊕ the black/white symbol (automatic switched off) or the coloured symbol (automatic switched on).
5 Confirm with **OK**.
6 You can exit with .

EN

Modifying the Picture Settings

Here you can rotating the images, changing aspect ratio, determine the transition efects or adjusting the slide show speed.

1 Press .
2 Using / select (Picture Setting) and confirm with **OK**.
3 Use / to select the required symbol.
 Rotating Image—Change the orientation of the image
 Aspect Ratio—The digital photo frame has a wide screen with 4:3 aspect ratio. Select whether you would like to view the image in the original format, in the wide screen format (16:9) or if the image should be stretched to match the shape of the screen.
 Transition Effects—Allows you to choose different styles of slide show effects.
 Slide Show Speed—Select from the displayed times.
 Personal Frame – Select from different frames for displaying the pictures.
4 Select the required setting using /.
5 Confirm with **OK**.
6 You can exit with .

File Management

Files on the memory card or USB disk can be copied. Files in the internal memory can be deleted.

Copy / Delete Files

1 Press .
2 Using / select (File Management) and confirm with **OK**.
3 Using to select (copy) or (delete) and confirm with **OK**.
4 Using /, / select the file you want to copy or delete.
5 Mark the file using **OK**.

Notice



Cancelling the Selection
Press again **OK** to cancel the selection.

6 Using to select the symbol line at the bottom of the screen.
7 Using / to select icon and press **OK** to start copying or deleting.

Notice



Copy all Files from the Memory Card

Select and confirm using **OK** to copy all files from the memory card to the internal memory.

Notice



Cancel Process

Select and confirm using **OK** to cancel the process.

8 The screen will display the processing bar. After finish copying, you can find the image in the internal memory.

Starting Mode

Select whether you would like images, movies or images and movies to be played automatically after Power on.

1 Press .
2 Using / select (File Management) and confirm with **OK**.
3 Using select and confirm with **OK**.
4 Select from the options displayed using / and confirm using **OK**.
5 You can exit with .

EN

Playlists

Create your own playlist for images, movies and music.

Only images, movies and music in this playlists wil be played back. You can create up to five playlists.

Creating Playlist

1 Press .
2 Using / select (File Management) and confirm with **OK**.
3 Select (Playlists) using / and confirm with .
4 Select using / wether you would like to create a playlist for music, images or movies.
5 Confirm with **OK**.
6 Confirm 'OFF' using **OK** to create a new playlist.
7 Using / select e.g. playlist 1 and confirm with **OK**.
8 Select using / or / the file you want to add to the playlist. Mark the file using **OK**.
9 Mark further files using **OK**.
10 Using to select the symbol line at the bottom of the screen.
11 Using / to select icon and press **OK** to save the playlist.
12 You can exit with .

Switching Playlist On/Off

1 Press .
2 Using / select (File Management) and confirm with **OK**.
3 Select (Playlists) using / and confirm with .
4 Select using / wether you would like to switch on a playlist for music, images or movies.
5 Confirm with **OK**.
6 Confirm e.g. playlist1 using **OK**.
7 Select the desired playlist using /.

Notice



Switching Playlist Off
With the selection of 'OFF' using / the playlist will be switched off. All images, movies or music files are available again.

Modifying the Basic Settings

1 Press .
2 Using / select the symbol and confirm with **OK**.
3 Use / to select the setting you would like to allocate.
4 Confirm with .

You can allocate the following settings:
, , (Brightness, Contrast, Colour saturation)—Adjustment of brightness, contrast, and colour saturation of the LCD screen.
(Clock)—Setting the time and date.
(Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS)—Setting of the alarmtime, on/off of the alarm and the selection of the alarmtone.
(Calendar) – Setting of year, month, day.
(Default)—Restore the settings to the factory default.

5 Select the desired setting using /.
6 Confirm with
7 Modify the setting using /.
8 Confirm the modified setting using .
9 You can exit with .

EN

Service

Changing the frame

You can change the frame of the device using the picture frames supplied. The frames are held with magnets.

1 Press on the change frames key on the back of the device. Remove the frame.
2 Place the picture frame onto the device until it engages on the magnets.

Problems	**Solutions**
Photo Frame does not power on.	Check that you connect the AC adapter to the frame properly.
Cannot save files	Make sure that enough internal memory is availa-ble. Re-start the picture frame and delete some files in order to free up memory space.
No sound	Make sure the file format is supported, the compu-ter and the frame are correct connected or the memory card is not damaged.
Memory card can not be recognized	If you connected the frame to a computer, the in-serted memory card can not be recognized.
Not all files of the memory card will be shown for the slide show, movie and music play back.	Check whether a playlist is switched on.

EN

Appendix

Technical Data AF 5077PS

Dimensions (L × H × W) .... 190 × 153 × 80 mm
Weight ..... 0,4 kg
Mains Connection Input: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
..... Output: 5 V ⎓ / 2 A
Recommended Ambient ..... 5 – 45 ºC
Relative humidity ..... 20 – 80 %
Power Consumption
Device is switched on (slide show) ..... 5,0 W
Screen size ..... 7"
Aspect ratio 4:3
Resolution ..... 800 × 600 Pixel
Internal memory ..... 128 MB MB or up to 500 photos
USB Port ..... USB-Host
Compatible Memory Cards . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Photo formats ..... JPEG

Technical Data AF 5077MS

Dimensions (L × H × W) .... 190 × 153 × 80 mm
Weight ..... 0,4 kg
Mains Connection Input: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
..... Output: 5 V ⎓ / 2 A
Recommended Ambient ..... 5 – 45 ºC
Relative humidity ..... 20 – 80 %
Power Consumption
Device is switched on (slide show) ..... 4,3 W
Screen size ..... 7"
Aspect ratio 4:3
Resolution ..... 800 × 600 Pixel
Internal memory .. 256 MB MB or up to 1000 photos
USB Port ..... USB-Host, USB Device
Compatible Memory Cards . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Photo formats ..... JPEG
Music formats MP3
Video formats ..... Motion Jpeg, Mpeg-4

Technical Data AF 5087PS

Dimensions (L × H × W) .... 203 × 163 × 90 mm
Weight ..... 0,5 kg
Mains Connection Input: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
..... Output: 5 V ⎓ / 2 A
Recommended Ambient ..... 5 – 45 ºC
Relative humidity ..... 20 – 80 %
Power Consumption
Device is switched on (slide show) ..... 5,4 W
Screen size ..... 8"
Aspect ratio 4:3
Resolution ..... 800 × 600 Pixel
Internal memory ..... 128 MB MB or up to 500 photos
USB Port ..... USB-Host
Compatible Memory Cards SD/MMC/MS/SDHC/XD
Photo formats ..... JPEG

Technical Data AF 5087MS

Dimensions (L × H × W) .... 203 × 163 × 90 mm
Weight ..... 0,5 kg
Mains Connection Input: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
..... Output: 5 V ⎓ / 2 A
Recommended Ambient ..... 5 – 45 ºC
Relative humidity ..... 20 – 80 %
Power Consumption
Device is switched on (slide show) ..... 6,3 W
Screen size ..... 8"
Aspect ratio 4:3
Resolution ..... 800 × 600 Pixel
Internal memory .... 1 GB MB or up to 4000 photos
USB Port ..... USB-Host, USB Device
Compatible Memory Cards SD/MMC/MS/SDHC/XD
Photo formats ..... JPEG
Music formats MP3
Video formats ..... Motion Jpeg, Mpeg-4

EN

Technical Data AF 5107PS

Dimensions (L × H × W) .... 255 × 203 × 90 mm
Weight .... 0,8 kg
Mains Connection Input: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Output: 5 V ⎓ / 2 A
Recommended Ambient .... 5 – 45 ºC
Relative humidity .... 20 – 80 %
Power Consumption
Device is switched on (slide show) .... 6,1 W
Screen size .... 10,4"
Aspect ratio 4:3
Resolution .... 800 × 600 Pixel
Internal memory ..... 128 MB MB or up to 500 photos
USB Port .... USB-Host
Compatible Memory Cards . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Photo formats .... JPEG

Technical Data AF 5107MS

Dimensions (L × H × W) .... 255 × 203 × 90 mm
Weight .... 0,8 kg
Mains Connection Input: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Output: 5 V ⎓ / 2 A
Recommended Ambient .... 5 – 45 ºC
Relative humidity .... 20 – 80 %
Power Consumption
Device is switched on (slide show) .... 6,6 W
Screen size .... 8"
Aspect ratio 4:3
Resolution .... 800 × 600 Pixel
Internal memory .... 1 GB MB or up to 4000 photos
USB Port .... USB-Host, USB Device
Compatible Memory Cards . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Photo formats .... JPEG
Music formats MP3
Video formats .... Motion Jpeg, Mpeg-4

All data are provided for reference purposes only. **AgfaPhoto**reserves the right to make any changes without prior notice.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support.

For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

Contact:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

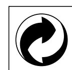
Manufacturer: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



The CE marking certifies that the product meets the main requirements of the European Parliament and Council directive 1999/5/CE on telecommunications terminal equipment, regarding safety and health of users and regarding electromagnetic interference.

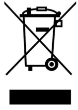
The declaration of compliance can be consulted on the site www.agfaphoto.com

Preservation of the environment as part of a sustainable development logic is an essential concern of AgfaPhoto. The desire of AgfaPhoto is to operate systems observing the environment and consequently it has decided to integrate environmental performances in the life cycle of this products, from manufacturing to commissioning use and elimination.



Packaging: The presence of the logo (green dot) means that a contribution is paid to an approved national organisation to improve package recovery and recycling infrastructures to facilitate. Please respect the sorting rules set up locally for this kind of waste.

Batteries: If your product contains batteries, they must be disposed of at appropriate collection points.



Product: The crossed-out waste bin stuck on the product means that the product belongs to the family of electrical and electronic equipment. In this respect, the European regulations ask you to dispose of it selectively;

• At sales points in the event of the purchase of similar equipment.

• At the collection points made available to you locally(drop-off centre, selective collection, etc.).

In this way you can participate in the re-use and upgrading of Electrical and Electronic Equipment Waste, which can have an effect on the environment and human health.

The paper and cardboard packaging used can be disposed of as recyclable paper. Have the plastic wrapping and Styrofoam packaging recycled or dispose of it in the non-recyclable waste, depending on the requirements in your country.

Trademarks: The references mentioned in this manual are trademarks of the respective companies. The lack of the trademarks ® and ™ does not justify the assumption that these dedicated terminologies are free trademarks. Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. AgfaPhoto disclaims any and all rights in those marks.

Neither AgfaPhoto nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or failure to strictly comply with AgfaPhoto operating and maintenance instructions.

AgfaPhoto shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable materials other than those designated as original AgfaPhoto products or AgfaPhoto approved products.

AgfaPhoto shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as AgfaPhoto products.

This user manual is a document that does not represent a contract.

Errors, printing errors and changes are reserved.

IT

Introduzione

Stimato cliente,

Grazie per aver scelto la nostra cornice digitale. Preparatevi ad una esperienza visiva del tutto nuova! La vostra nuova cornice digitale vi permette di guardare foto e filmati e di ascoltare musica – senza bisogno di un computer.

Schermo TFT LCD ad alta definizione

La vostra cornice digitale include una memoria interna, uno slot per schede di memoria e una porta USB. I file nella memoria interna della cornice possono essere cancellati, i file nella scheda di memoria o nel disco USB possono essere copiati

Supporta modalità browse (fino a 20 immagini per pagina). La cornice digitale supporta la modalità di rotazione e di allungamento dell'immagine.

Lo slide show automatico e continuo vi consente di godervi comodamente tutte le vostre foto con un sottofondo musicale.

Il telecomando incluso consente di selezionare con facilità i file immagine, musicali e video, modificare le impostazioni ed eseguire molte altre funzioni.

Inoltre sono disponibili ulteriori funzioni come l'indicazione di data e ora, la sveglia e la funzione di attivazione e disattivazione automatica.

Buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio e le sue numerose funzioni!

A proposito del manuale d'uso

La guida all'installazione riportata nelle pagine seguenti permette di mettere in funzione l'apparecchio in modo rapido e semplice. Le descrizioni dettagliate sono riportate nei capitoli seguenti di questo manuale d'uso.

Leggere con attenzione il manuale d'uso. Seguire soprattutto le avvertenze per la sicurezza, in modo da garantire il miglior funzionamento dell'apparecchio. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità se queste istruzioni non vengono seguite.

In queste istruzioni per l'uso sono descritti diversi modelli della serie. Si fa presente che alcune funzioni sono disponibili solo in determinati modelli.

Simboli utilizzati

PERICOLO!



PERICOLO!
Fornisce avvertenze sui pericoli per persone, sui danni per l'apparecchio o altri oggetti, nonché sulla prevenzione per evitare la perdita dei dati. Un utilizzo non corretto può provocare pericoli per le persone o danni alle cose.

Nota



Consigli e aiuti
Questi simboli indicano suggerimenti per un utilizzo più efficace e semplice dell'apparecchio.

Istruzioni di sicurezza e raccomandazioni

IT

Non apportare alcuna impostazione o modifica che non sia descritta in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo scorretto dell'apparecchio si possono riportare lesioni o danni fisici, provocare danni all'apparecchio o perdere dati. Osservare tutte le avvertenze e le informazioni per la sicurezza fornite.

Posizionamento dell'apparecchio

Il prodotto è solo per uso interno. L'apparecchio deve appoggiare in modo sicuro e stabile su una superficie piana. Provvedere ad una posa sicura dei cavi in modo di evitare il rischio di inciampare, o di danneggiare l'apparecchio.

Maneggiare il prodotto sempre con cautela. Evitare di toccare lo schermo LCD. Non poggiare oggetti pesanti o appuntiti sullo schermo LCD, sulla cornice o sul cavo di alimentazione.

Proteggere l'apparecchio dall'esposizione diretta ai raggi solari, dal calore, da forti sbalzi termici e dall'umidità. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di impianti di riscaldamento o di climatizzazione. Osservare i dati riportati nel foglio delle caratteristiche tecniche relativi a temperatura e umidità dell'aria.

L'apparecchio non deve essere acceso immediatamente dopo il trasporto da un ambiente freddo ad uno caldo e viceversa oppure in un ambiente freddo che è stato riscaldato in fretta. In tali casi attendere almeno tre ore finché l'apparecchio non si sarà adattato alle mutate condizioni ambientali (temperatura, umidità atmosferica, ecc.) .

Qualora si riscontrasse un surriscaldamento dell'apparecchio, fuoriuscita di fumo o odore di bruciato, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Far controllare l'apparecchio da un centro di assistenza tecnica. Tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere per evitare la formazione di incendi.

Non collegare mai l'apparecchio alla corrente in ambienti particolarmente umidi. Non toccare mai la spina elettrica o la presa di corrente con le mani bagnate.

Impedire l'ingresso di liquidi di qualsiasi genere all'interno dell'apparecchio. Qualora liquidi o corpi estranei penetrassero nell'apparecchio, scollegare quest'ultimo dalla presa di corrente e farlo esaminare da un centro di assistenza tecnica.

Evitare che l'apparecchio venga manipolato da bambini non sorvegliati. Tenere le pellicole utilizzate per l'imballo lontano dalla portata dei bambini.

Alimentazione

Utilizzare solo l'alimentatore incluso (vedi Allegato / Caratteristiche tecniche). Verificare sulla targhetta che la tensione di rete dell'apparecchio coincida con la tensione di rete disponibile nel luogo di installazione. Il presente prodotto è compatibile con il tipo di voltaggio indicato.

Non toccare il cavo di rete se l'isolamento risulta danneggiato. Sostituire immediatamente eventuali cavi danneggiati. Utilizzare esclusivamente cavi adatti; se necessario, rivolgersi al nostro Servizio di assistenza tecnica clienti o al proprio rivenditore specializzato.

Prima di pulire la superficie, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Utilizzare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi, gassosi o facilmente infiammabili, quali spray, abrasivi, lucidanti, alcool, eccetera. Non consentire che l'umidità penetri all'interno dell'apparecchio.

Pulire il display con un panno morbido ed asciutto. In caso di rottura del display, potrebbe verificarsi la fuoriuscita di un liquido leggermente corrosivo. Evitare che tale liquido venga a contatto con la pelle e con gli occhi.

Riparazioni

Non eseguire personalmente lavori di riparazione sull'apparecchio. Una manutenzione inappropriata può provocare ferite alle persone o danni all'apparecchio. Far riparare l'apparecchio esclusivamente dai centri di assistenza tecnica autorizzati.

Non rimuovere la targhetta di identificazione dall'apparecchio; in caso contrario decade la garanzia.

Dispositivi di memoria per fotografie

Utilizzare esclusivamente dispositivi di memoria che siano compatibili con l'apparecchio. Per evitare danni alla scheda di memoria interna o al prodotto si raccomanda di spegnere sempre quest'ultimo prima di rimuovere od inserire la scheda.

Non sfilare mai la scheda di memoria inserita mentre l'apparecchio sta accedendo ai dati in essa contenuti. In questo modo si potrebbero corrompere o perdere i dati.

IT

Panoramica

Descrizione dell'apparecchio

❶ ⏻ – Interruttore ON/OFF

❷ – Slot per la scheda di memoria

❸ ⊖ – Navigazione nel menu / Riduzione di luminosità, contrasto, saturazione colore / Ritorno all'immagine, colonna o pagina precedente

❹ **OK** – Conferma della selezione / Avvio, interruzione dello slide show

❺ ⊕ – Navigazione nel menu / Aumento del volume / Attivazione del sottofondo musicale durante lo slide show

❻ ⊕ – Navigazione nel menu / Riduzione del volume

❼ ⊕ – Navigazione nel menu / Aumento di luminosità, contrasto, saturazione colore / Passaggio all'immagine, colonna o pagina successiva

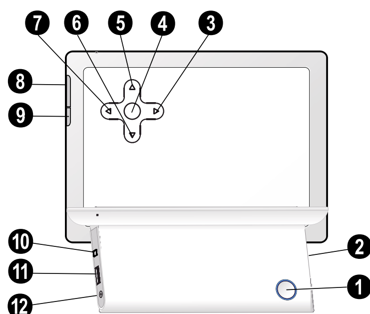
❽ **MENU** – Richiamo del menu principale / Attivazione dell'orologio analogico (tenere premuto il tasto)

❾ – Richiamo del menu impostazioni

❿ – Collegamento mini USB – per il collegamento di un computer

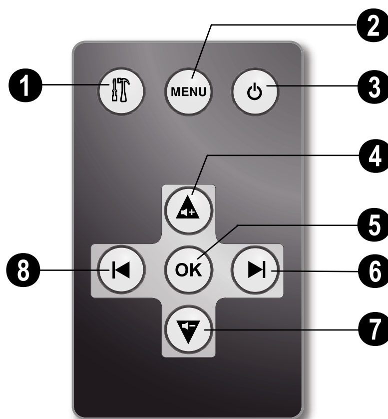
⓫ Presa – Porta USB per un dispositivo di memoria

⓬ -Presa – Collegamento alimentatore



Telecomando

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Richiamo del menu impostazioni

❷ – Richiamo del menu principale / Attivazione dell'orologio analogico (tenere premuto il tasto)

❸ - Attivazione/Disattivazione

❹ – Navigazione nel menu / Aumento del volume / Attivazione del sottofondo musicale durante lo slide show

❺ – Conferma della selezione / Avvio, interruzione dello slide show

❻ – Navigazione nel menu / Aumento di luminosità, contrasto, saturazione colore / Passaggio all'immagine, colonna o pagina successiva

❼ – Navigazione nel menu / Riduzione del volume

❽ – Navigazione nel menu / Riduzione di luminosità, contrasto, saturazione colore / Ritorno all'immagine, colonna o pagina precedente

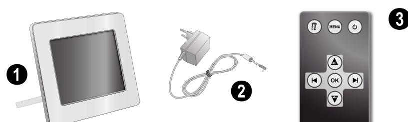
IT

Prima messa in funzione

Contenuto dell'imballaggio

❶ Cornice digitale con supporto
❷ Alimentatore con spine intercambiabili
❸ Telecomando (batteria inclusa) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Manuale d'istruzioni (senza figura)



Nota



Parti mancanti nell'imballo
Qualora una delle parti mancasse o presentasse dei difetti, rivolgersi al rivenditore o al nostro servizio clienti.

Collegamento dell'alimentatore alla corrente

ATTENZIONE!



Tensione di rete sul luogo di installazione!
Verificare sulla targhetta che la tensione di rete dell'apparecchio coincida con la tensione di rete disponibile nel luogo di installazione.

1 Scegliere la spina di alimentazione corretta per il proprio Paese e inserirla nell'alimentatore. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nell'alimentatore.
2 Infilare la spina piccola dell'alimentatore nell'apposita presa sul retro dell'apparecchio. Inserire l'alimentatore nella presa di corrente.

Collegamento al computer

Utilizzando il cavo USB, potete collegare la vostra cornice ad un computer per trasferire file tra il computer e la memoria interna.

1 Disattivare l'apparecchio con l'apposito interruttore ON/OFF sul retro.
2 Collegare l'estremità sottile del cavo alla cornice digitale spenta e l'estremità spessa al computer.
3 Attivare l'apparecchio con l'apposito interruttore ON/OFF sul retro. Attendere alcuni istanti, finché il computer non avrà riconosciuto il nuovo dispositivo. I file immagine, audio e video compatibili possono essere copiati nella memoria interna della cornice.
4 Se il collegamento con il computer viene interrotto, la cornice digitale si riavvia.

Inserire la scheda di memoria

1 Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot sul retro dell'apparecchio. La cornice digitale supporta le seguenti schede di memoria: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

PERICOLO!



Inserire la scheda di memoria
Utilizzare esclusivamente dispositivi di memoria che siano compatibili con l'apparecchio.

Non sfilare mai la scheda di memoria inserita mentre l'apparecchio sta accedendo ai dati in essa contenuti. In questo modo si potrebbero corrompere o perdere i dati.

2 Attivare l'apparecchio con l'apposito interruttore ON/OFF sul retro. Il lettore inizierà lo slide show dopo aver mostrato la schermata di avvio.

Nota



Numerose foto disponibili sulla scheda di memoria
Se sulla scheda di memoria sono memorizzate molte foto, è possibile che l'avvio dello slide show richieda un certo tempo.

3 Per terminare lo slide show, premere il tasto **OK** sul retro durante lo slide show.

Nota



Dispositivo di memoria USB e scheda di memoria utilizzati contemporaneamente
Se si utilizzano contemporaneamente un dispositivo di memoria USB e una scheda di memoria, vengono visualizzate per prime le immagini della scheda di memoria.

IT

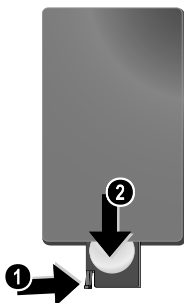
Inserimento o sostituzione della batteria del telecomando

PERICOLO!



Rischio di esplosione in caso di utilizzo di un tipo di batteria non idoneo
Avvertenza! RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LE BATTERIE VENGONO SOSTITUITE CON ALTRE DI TIPO NON ADATTO.

1 Per rimuovere le batterie dal vano del telecomando, aprire il dispositivo di bloccaggio (❶) ed estrarre il vano batteria (❷).



2 Inserire la batteria nuova nello scomparto, avendo cura di rispettare la polarità, come indicato nel disegno riportato sul retro del telecomando. Verificare che i poli (+ e -) siano allineati correttamente.



3 Reinserire il vano batteria nel telecomando finché il dispositivo di bloccaggio non scatterà in posizione.



Nota



Normalmente le batterie durano circa un anno. Se il telecomando non funziona sostituire le batterie. Se la cornice non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere le batterie. In tal modo possono evitarsi eventuali perdite e danni al telecomando.

Smaltire le batterie usate in conformità alle prescrizioni sul riciclaggio in vigore nel paese d'uso.

Utilizzo del telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore sul lato anteriore della cornice. Il telecomando deve essere posto ad una angolazione di 30° e ad una distanza di 2 m. dal sensore. Inoltre non devono essere presenti ostacoli tra il telecomando e il sensore.

IT

Riproduzione

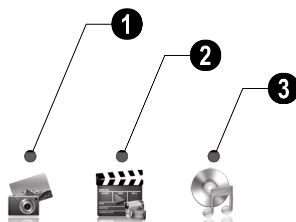
Descrizione delle funzioni di menu

Il menu principale include tre simboli.

❶ Menu fotografico

❷ Menu video
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Menu musicale
(AF 5077/ 5087/5107MS)



Navigare nel menu

1 Premere **MENU** sul telecomando o **MENU** sull'apparecchio.
2 Selezionare il menu desiderato con ⏮/⏭.
3 Confermare con .

Riproduzione di fotografie

1 Selezionare il menu fotografico nel menu principale e confermare con **OK**.
2 Sullo schermo vengono visualizzate 16 miniature di foto per pagina.



3 Con ⊕/⊕ oppure ⊕/⊕ selezionare la foto a partire dalla quale si desidera avviare lo slide show.
4 Premere **OK** per avviare lo slide show.
5 Premere **OK** per interrompere lo slide show. Sullo schermo apparirà il simbolo di pausa.
6 Premere ⊕/⊕ per tornare all'immagine precedente o andare a quella successiva.
7 Terminare lo slide show con **MENU**.

Nota



Richiamo menu
Durante lo slide show, è possibile richiamare in ogni momento il menu principale con il tasto **MENU**.

Impostazione del sottofondo musicale durante lo slide show

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Nota



Come sottofondo musicale si possono usare esclusivamente file memorizzati insieme alle foto nella memoria interna, sulla scheda di memoria o in collegamento USB.

1 Durante uno slide show, premere il tasto ▲ del telecomando oppure ⊕ sull'apparecchio per attivare il sottofondo musicale.

Nota



Regolare il volume con ▲/▼.

Riproduzione di musica

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Selezionare il menu musicale nel menu principale e confermare con .
2 Selezionare il brano musicale che si desidera riprodurre con ⏮/⏭ o ▲/▼.
3 Premere **OK** per avviare la riproduzione. Durante la riproduzione vengono visualizzate informazioni aggiuntive sul brano.
4 Per terminare la riproduzione, premere **OK**.

IT

Riproduzione di filmati

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Selezionare il menu video nel menu principale e confermare con .
2 Selezionare il file video che si desidera riprodurre con ⏮/⏭ o ▲/▼.
3 Premere **OK** per avviare la riproduzione. Per terminare la riproduzione, premere **OK**.

Nota



Funzioni di riproduzione aggiuntive
Durante la riproduzione è possibile ritornare al brano precedente o andare a quello successivo con ⏮/⏭ oppure con ▲/▼.

Sul telecomando premere **OK** per interrompere la riproduzione e proseguirla.

Regolazione del volume

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Durante la riproduzione è possibile regolare il volume con ▼/▲ sul telecomando. Premere ripetutamente ▼ per disattivare completamente il volume.

Impostazioni

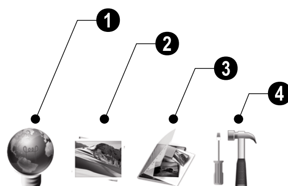
Il menu impostazioni include quattro simboli e viene richiamato con il tasto sull'apparecchio o sul telecomando.

❶ **Impostazioni ECO** (accensione/spegnimento automatici, adattamento automatico della luminosità del display (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Impostazioni immagine** (impostazioni per lo slide show, rotazione dell'immagine)

❸ **Gestione file** (copiare, cancellare i file, liste di riproduzione)

❹ **Impostazioni di base** (luminosità, contrasto, data, ora)



Impostazioni ECO

È possibile accendere/spegnere automaticamente la cornice digitale ad ore prestabilite oppure adattare automaticamente la luminosità del display all'illuminazione dell'ambiente (AF 5077/ 5087/5107MS).

Selezionare in proposito le seguenti impostazioni:

Accensione/spegnimento automatici

La cornice digitale può essere accesa o spenta automaticamente ad ore prestabilite.

1 Premere .
2 Selezionare con / il simbolo e confermare con **OK**.
3 Il simbolo è già contrassegnato.
4 Selezionare con / il simbolo colorato e confermare con **OK**.
5 Selezionare con / l'ora di accensione della cornice digitale.
6 Confermare con **OK**. La cornice del cursore cambia colore, da bianco a rosso.
7 Selezionare con / l'ora di spegnimento della cornice digitale.
8 Confermare con **OK**. La cornice del cursore cambia colore, da rosso a bianco. L'intervallo di tempo nel quale la cornice digitale resta accesa è contrassegnato in verde.
9 Per cancellare un intervallo di tempo, contrassegnare nuovamente il campo. La marcatura verde viene così cancellata.
10 Premere e selezionare con il tasto / il simbolo .
11 Confermare con **OK**.
12 Terminare premendo .

Nota



Accensione/spegnimento automatici
L'accensione e lo spegnimento automatici possono essere disattivati. Le impostazioni, tuttavia, vengono mantenute.

1 Premere .
2 Selezionare con / il simbolo e confermare con **OK**.
3 Il simbolo è già contrassegnato.
4 Selezionare con / il simbolo bianco-nero (adattamento automatico disattivato) o il simbolo colorato (adattamento automatico attivato).
5 Confermare con **OK**.
6 Terminare premendo .

Adattamento automatico della luminosità del display

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Con questa funzione, la luminosità del display si adatta automaticamente alla luminosità dell'ambiente.

1 Premere .
2 Selezionare con / il simbolo e confermare con **OK**.
3 Selezionare con il simbolo e confermare con **OK**.
4 Selezionare con / il simbolo bianco-nero (adattamento automatico disattivato) o il simbolo colorato (adattamento automatico attivato).
5 Confermare con **OK**.
6 Terminare premendo .

IT

Modifica delle impostazioni immagine

Qui è possibile ruotare le immagini, impostare il rapporto di aspetto, gli effetti di transizione dello slide show o la velocità slide show.

1 Premere .
2 Con il tasto / selezionare (Impostazioni immagine) e confermare con **OK**.
3 Selezionare con il tasto / il simbolo corrispondente.
 Ruota immagine – Modificare la posizione dell'immagine.
 Rapporto di aspetto – Lo schermo della cornice digitale ha un rapporto di aspetto nel formato 4:3. Scegliere se visualizzare l'immagine nel formato originale, nel formato largo (16:9) oppure se adattare l'immagine alle dimensioni dello schermo.
 Effetti di transizione – Impostare diversi effetti di transizione per la modalità slide show.
 Velocità slide show – Scegliere tra i tempi visualizzati.
 Cornice personalizzata – Selezionare tra le diverse cornici disponibili quella desiderata per la visualizzazione delle fotografie.
4 Selezionare con / l'impostazione corrispondente.
5 Confermare con **OK**.
6 Terminare premendo .

Gestione file

Da una scheda di memoria o uno stick USB è possibile copiare file. Dalla memoria interna è possibile cancellare file.

Copia, cancellazione di file

1 Premere .
2 Con il tasto / selezionare (Gestione file) e confermare con **OK**.
3 Con il tasto selezionare (Copia) oppure (Cancella) e confermare con **OK**.
4 Selezionare con /, / il file da copiare o da cancellare.
5 Evidenziare il file con **OK**.

Nota



Rimuovere l'evidenziatura
Premere nuovamente **OK** per rimuovere l'evidenziatura.

6 Selezionare con la riga dei simboli al fondo dello schermo.
7 Selezionare con / il simbolo , quindi premere **OK** per iniziare a copiare o a cancellare.

Nota



Copiare tutti i file della scheda di memoria

Selezionare e confermare con **OK** per copiare tutti i file della scheda di memoria nella memoria interna.

Nota



Interrompere la procedura

Selezionare e confermare con **OK** per interrompere il processo.

8 Sullo schermo apparirà la barra di stato. Una volta terminata la copia, il file si troverà nella memoria interna.

Modo di accensione

Selezionare se, una volta accesa la cornice, devono essere visualizzati automaticamente fotografie, filmati oppure entrambi.

1 Premere .
2 Con il tasto / selezionare (Gestione file) e confermare con **OK**.
3 Con selezionare e confermare con **OK**.
4 Con / selezionare una delle possibilità visualizzate e confermare con **OK**.
5 Terminare premendo .

IT

Liste di riproduzione

È possibile creare liste di riproduzione personalizzate per fotografie, filmati e file audio.

In tal caso soltanto le fotografie, i filmati o i file audio contenuti in tali liste vengono riprodotti. Si possono creare fino a cinque liste di riproduzione.

Creare una lista di riproduzione

1 Premere .
2 Con il tasto / selezionare (Gestione file) e confermare con **OK**.
3 Con il tasto / selezionare (Liste di riproduzione), quindi premere .
4 Con il tasto /, scegliere se creare una lista di riproduzione per file audio, immagini o filmati.
5 Confermare con **OK**.
6 Confermare "OFF" con **OK** per creare una nuova lista di riproduzione.
7 Con il tasto / selezionare ad es.: playlist 1 e confermare con **OK**.
8 Selezionare con / o / il file da aggiungere alla lista di riproduzione. Evidenziare il file con **OK**.
9 Evidenziare altri file con **OK**.
10 Selezionare con la riga dei simboli al fondo dello schermo.
11 Selezionare con / il simbolo , quindi premere **OK** per memorizzare la lista di riproduzione.
12 Terminare premendo .

Attivazione/disattivazione della lista di riproduzione

1 Premere .
2 Con il tasto / selezionare (Gestione file) e confermare con **OK**.
3 Con il tasto / selezionare (Liste di riproduzione), quindi premere .
4 Con il tasto /, scegliere se attivare una lista di riproduzione per file audio, immagini o filmati.
5 Confermare con **OK**.
6 Confermare ad es. playlist1 con **OK**.
7 Selezionare con / la lista di riproduzione desiderata.

Nota



Disattivazione delle liste di riproduzione
Con il tasto / selezionare "OFF": la lista di riproduzione viene disattivata. Tutte le immagini, i filmati o i file audio sono nuovamente disponibili per la riproduzione.

Modifica delle impostazioni di base

1 Premere .
2 Selezionare con / il simbolo e confermare con **OK**.
3 Selezionare con / le impostazioni da eseguire.
4 Confermare con .

Si possono eseguire le seguenti impostazioni:
 , , (luminosità, contrasto, saturazione colore) – Impostazione della luminosità, del contrasto e della saturazione del colore del display LCD.
 (Orologio) – Permette di impostare la data e l'ora.
 (sveglia) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Impostazione della sveglia, attivazione/disattivazione della sveglia e selezione dei toni della sveglia.
 (calendario) – Impostazione di anno, mese, giorno.
 (Impostazioni di fabbrica) – Ripristino delle impostazioni ai valori di fabbrica.

5 Selezionare con / l'impostazione desiderata.
6 Confermare con .
7 Modificare l'impostazione con /.
8 Confermare l'impostazione modificata con .
9 Terminare premendo .

IT

Assistenza

Cambio della cornice

È possibile sostituire la cornice dell'apparecchio con la cornice intercambiabile inclusa. La cornice è fissata mediante magneti.

1 Premere il pulsante per il cambio di cornice sul retro dell'apparecchio. Rimuovere la cornice.
2 Applicare la cornice nuova sull'apparecchio facendo sì che i magneti trovino la loro sede.

Problemi	**Soluzioni**
La Photo Frame non si accende.	Verificare che la cornice sia stata correttamente collegata all'adattatore AC.
Impossibile salvare i file	Verificare che la capacità della memoria interna sia sufficiente. Avviare nuovamente la cornice e cancellare alcuni file in modo tale da liberare la memoria
Non c'è audio	Verificare che il formato del file sia tra quelli supportati, che la cornice e il computer siano correttamente collegati e che la scheda di memoria non sia danneggiata.
La scheda di memoria non viene riconosciuta	Se la cornice è stata collegata ad un computer, la scheda di memoria inserita non viene riconosciuta.
Durante lo slide show o la riproduzione di filmati o file audio non vengono visualizzati tutti i file del dispositivo di memoria.	Verificare che non vi siano liste di riproduzione attivate.

Allegato

IT

Caratteristiche tecniche AF 5077PS

Dimensioni (L × A × P) .... 190 × 153 × 80 mm

Peso .... 0,4 kg

Alimentazione elettrica........Entrata: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

........................Uscita: 5 V ⎓ / 2 A

Condizioni ambiente consigliate................... 5 – 45 ºC

Umidità relativa........................20 – 80 %

Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)........... 5,0 W

Diagonale immagine ....7"

Rapporto di aspetto 4:3

Risoluzione ....800 × 600 Pixel

Memoria interna 128 MB MB oppure fino a 500 fotografie

Porta USB Computer ....USB-Host

Schede di memoria per fotografie compatibili..SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formati fotografici........................JPEG

Caratteristiche tecniche AF 5087PS

Dimensioni (L × A × P) .... 203 × 163 × 90 mm

Peso .... 0,5 kg

Alimentazione elettrica........Entrata: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

........................Uscita: 5 V ⎓ / 2 A

Condizioni ambiente consigliate................... 5 – 45 ºC

Umidità relativa........................20 – 80 %

Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)........... 5,4 W

Diagonale immagine ....8"

Rapporto di aspetto 4:3

Risoluzione ....800 × 600 Pixel

Memoria interna 128 MB MB oppure fino a 500 fotografie

Porta USB Computer ....USB-Host

Schede di memoria per fotografie compatibili..SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formati fotografici........................ JPEG

Caratteristiche tecniche AF 5077MS

Dimensioni (L × A × P) .... 190 × 153 × 80 mm

Peso .... 0,4 kg

Alimentazione elettrica........Entrata: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

........................Uscita: 5 V ⎓ / 2 A

Condizioni ambiente consigliate................... 5 – 45 ºC

Umidità relativa........................20 – 80 %

Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)........... 4,3 W

Diagonale immagine ....7"

Rapporto di aspetto 4:3

Risoluzione ....800 × 600 Pixel

Memoria interna ....256 MB MB oppure fino a 1000 fotografie

Porta USB Computer ....USB-Host, USB Device

Schede di memoria per fotografie compatibili..SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formati fotografici........................JPEG

Formati musicali........................ MP3

Formati video ....Motion Jpeg, Mpeg-4

Caratteristiche tecniche AF 5087MS

Dimensioni (L × A × P) .... 203 × 163 × 90 mm

Peso .... 0,5 kg

Alimentazione elettrica........Entrata: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

........................Uscita: 5 V ⎓ / 2 A

Condizioni ambiente consigliate................... 5 – 45 ºC

Umidità relativa........................20 – 80 %

Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)........... 6,3 W

Diagonale immagine ....8"

Rapporto di aspetto 4:3

Risoluzione ....800 × 600 Pixel

Memoria interna 1 GB MB oppure fino a 4000 fotografie

Porta USB Computer ....USB-Host, USB Device

Schede di memoria per fotografie compatibili..SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formati fotografici........................ JPEG

Formati musicali........................ MP3

Formati video ....Motion Jpeg, Mpeg-4

IT

Caratteristiche tecniche AF 5107PS

Dimensioni (L × A × P)........................ 255 × 203 × 90 mm

Peso .... 0,8 kg

Alimentazione elettrica........Entrata: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Uscita: 5 V ⎓ / 2 A

Condizioni ambiente consigliate.................... 5 – 45 ºC

Umidità relativa...20 – 80 %

Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)........... 6,1 W

Diagonale immagine...10,4 "

Rapporto di aspetto 4:3

Risoluzione..800 × 600 Pixel

Memoria interna 128 MB MB oppure fino a 500 fotografie

Porta USB Computer ....USB-Host

Schede di memoria per fotografie compatibili..SD/ MMC/MS/SDHC/XD

Formati fotografici...JPEG

Caratteristiche tecniche AF 5107MS

Dimensioni (L × A × P)........................ 255 × 203 × 90 mm

Peso .... 0,8 kg

Alimentazione elettrica........Entrata: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Uscita: 5 V ⎓ / 2 A

Condizioni ambiente consigliate.................... 5 – 45 ºC

Umidità relativa...20 – 80 %

Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)........... 6,6 W

Diagonale immagine..8 "

Rapporto di aspetto 4:3

Risoluzione..800 × 600 Pixel

Memoria interna 1 GB MB oppure fino a 4000 fotografie

Porta USB Computer ....USB-Host, USB Device

Schede di memoria per fotografie compatibili..SD/ MMC/MS/SDHC/XD

Formati fotografici...JPEG

Formati musicali.. MP3

Formati video ....Motion Jpeg, Mpeg-4

I dati sono forniti esclusivamente a scopo informativo. **AgfaPhoto** si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

Il marchio AgfaPhoto è una licenza della Agfa-Gevaert NV & Co. KG o della Agfa-Gevaert NV. Agfa-Gevaert NV & Co. KG e Agfa-Gevaert NV non realizzano questi prodotti né offrono servizi di garanzia o assistenza tecnica.

Per informazioni su servizi, supporto e garanzia,contattare il distributore o il produttore.

Contatti: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

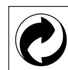
Produttore: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme alla direttiva 1999/5/CE emanata dal Consiglio della Comunità Europea in materia di apparecchiature terminali di telecomunicazione, sulla sicurezza, sulla salute degli utenti e sulle interferenze elettromagnetiche.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.agfaphoto.com.

La difesa dell'ambiente come parte di un processo di sviluppo sostenibile è di importanza fondamentale per AgfaPhoto. AgfaPhoto si impegna a utilizzare sistemi che rispettino l'ambiente. Pertanto AgfaPhoto ha deciso di integrare i processi a tutela dell'ambiente all'interno del ciclo di vita dei propri prodotti, dalla produzione alla messa in funzione, all'utilizzo e allo smaltimento.



Imballagio: La presenza del logo (punto verde) indica che viene versato un contributo ad una organizzazione nazionale riconosciuta per il riciclo e il recupero degli imballaggi. Si prega di rispettare le norme locali sullo smaltimento differenziato per questo tipo di rifiuti.

Batterie: Se il vostro prodotto contiene batterie, queste devono essere smaltite presso un apposito punto di raccolta.



Prodotto: Il simbolo del bidone barrato da una croce indica che questo prodotto appartiene alla categoria delle apparecchiature elettriche ed elet-

troniche. A tale proposito le normative europee vi chiedono di smaltirlo alternativamente;

• Presso i punti vendita dove vi rechiate per acquistare apparecchiature analoghe.

• Presso i punti di raccolta a voi più vicini(centri di smaltimento rifiuti, raccolta differenziata, ecc.)

In questo modo si contribuisce al riutilizzo e alla valorizzazione dei vecchi apparecchi elettrici ed elettronici che, altrimenti, avrebbero conseguenze negative sull'ambiente e sulla nostra salute.

Gli imballaggi di carta e cartone possono essere smaltiti come carta usata. Le pellicole di plastica e gli imballaggi di polistirolo possono essere destinati al riciclaggio o smaltiti con i rifiuti, secondo le indicazioni del rispettivo paese.

Marchi di fabbrica: I riferimenti contenuti in questo manuale di istruzioni si riferiscono a marchi di fabbrica delle rispettive ditte. L'assenza dei simboli ® e ™ non giustifica il presupposto che i concetti interessati non siano marchi di fabbrica di diritto. Altri nomi di prodotti utilizzati in questo documento sono da intendersi a solo scopo di designazione e possono essere marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. AgfaPhoto declina ogni diritto su tali marchi.

AgfaPhoto e società correlate non sono responsabili nei confronti degli acquirenti di questo prodotto o di terzi in relazione a reclami di sostituzione, perdite, costi o spese a cui l'acquirente o terzi dovessero essere soggetti in conseguenza di un incidente, di utilizzo non conforme o abuso di questo prodotto, oppure di modifiche, riparazioni, variazioni non autorizzate apportate al prodotto, oppure del mancato rispetto delle istruzioni d'uso e manutenzione di AgfaPhoto.

AgfaPhoto declina ogni responsabilità per reclami di sostituzione o problemi derivanti dall'utilizzo di qualunque opzione o materiale di consumo che non sia designato come prodotto originale di AgfaPhoto o prodotto approvato da AgfaPhoto.

AgfaPhoto declina ogni responsabilità per reclami di sostituzione derivanti da interferenze elettromagnetiche connesse all'uso di cavi di collegamento non originali AgfaPhoto.

Questo manuale di istruzioni è un documento che non ha carattere contrattuale.

Salvo errori ed omissioni, con riserva di modifiche.

IT

NL

Inleiding

Geachte klant

Hartelijk gefeliciteerd met uw aanschaf van deze digitale fotolijst. Maak kennis met een totaal nieuwe fotobelevenis! Met uw nieuwe digitale fotolijst kunt u foto's en video's bekijken en muziek beluisteren zonder dat er een computer aan te pas komt.

High-Definition TFT LCD-scherm

De digitale fotolijst heeft een intern geheugen, een sleuf voor geheugenkaarten en een USB-poort. Bestanden in het interne geheugen kunnen worden verwijderd en bestanden op een geheugenkaart of USB-schijfeenheid kunnen naar het interne geheugen worden gekopieerd.

Ondersteunt speciale bladermodus (20 miniaturen per pagina). Uw digitale fotovenster ondersteunt het draaien en wijzigen van het paginaformaat.

Via een automatische, doorlopende diavoorstelling kunt u heel gemakkelijk al uw foto's bekijken met achtergrondmuziek erbij.

Met de meegeleverde afstandsbediening kunt u foto-, muziek- en videobestanden gemakkelijk uitkiezen, instellingen wijzigen, en nog veel meer.

Bovendien staan u nog aanvullende functies zoals de weergave van tijd en datum, alarmklok en een automatische aan- en uitschakelfunctie ter beschikking.

Veel plezier met uw toestel en zijn veelvoudige functies!

Over deze handleiding

Met de installatiehulp op de volgende bladzijden kunt u uw toestel snel en gemakkelijk in gebruik nemen. Gedetailleerde beschrijvingen vindt u in de volgende hoofdstukken van deze handleiding.

Lees de handleiding nauwkeurig. Let op de veiligheidsinstructies om een correcte werking van uw toestel te garanderen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebruik dat afwijkt van het in de instructies beschreven gebruik.

In deze handleiding worden verschillende modellen van de toestelreeks beschreven. Let op: sommige functies zijn slechts bij bepaalde modellen beschikbaar.

Gebruikte symbolen

GEVAAR!



GEVAAR!
Waarschuwt voor gevaar voor personen, voor beschadigingen aan het toestel of andere voorwerpen en voor mogelijk verlies van gegevens. Ondeskundig gebruik kan tot verwondingen en beschadigingen leiden.

Opmerking



Tips en Trucs
Met dit symbool zijn tips gekenmerkt die de bediening van uw apparaat efficiënter en eenvoudiger maken.

Veiligheidsinstructies en aanbevelingen

NL

Breng geen instellingen en veranderingen aan die niet in deze handleiding zijn beschreven. Door onoordeelkundig gebruik kan lichamelijk letsel of schade, apparaatschade of gegevensverlies optreden. Let op alle aangegeven waarschuwings- en veiligheidsinstructies.

Toestel opstellen

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het toestel moet veilig en stabiel op een effen oppervlak staan. Leg alle kabels zo dat er niemand over kan vallen, dat er zich niemand kan verwonden of dat het toestel wordt beschadigd.

Behandel het apparaat met zorg. Zorg ervoor dat u het LCD-scherm niet aanraakt. Plaats nooit zware, harde of scherpe voorwerpen op het LCD-paneel, de lijst of het netsnoer.

Bescherm het toestel tegen direct zonlicht, hitte, grote temperatuurverschillen en vochtigheid. Zet het toestel niet in de buurt van de verwarming of de airconditioning. Let op de informatie in de technische specificaties met betrekking tot temperatuur en luchtvochtigheid.

Het apparaat dient niet direct na het transport van een koude naar een warme ruimte resp. omgekeerd, of in een koude ruimte die snel wordt verwarmd te worden aangeschakeld. Wacht in die gevallen tenminste drie uur totdat het apparaat zich aan de gewijzigde omstandigheden (temperatuur, luchtvochtigheid, ...) heeft aangepast.

Wanneer het toestel te warm wordt of wanneer er rook uit het toestel komt – meteen de netstekker uit het stopcontact trekken. Laat uw toestel door een technische servicedienst onderzoeken. Om te vermijden dat een brand uitbreidt, moeten open vlammen uit de buurt van het toestel worden gehouden.

Sluit het toestel niet in vochtige ruimtes aan. Raak de netstekker of de netaansluiting nooit met natte handen aan.

Er mogen geen vloeistoffen in het toestel geraken. Haal het toestel van het stroomnet wanneer vloeistoffen of vreemde deeltjes in het toestel zijn geraakt en laat uw toestel door een technische servicedienst onderzoeken.

Laat uw kinderen niet zonder toezicht met het toestel omgaan. De verpakkingsfolie mag niet in de handen van kinderen geraken.

Stroomverzorging

Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter (zie Bijlage / Technische gegevens). Controleer of de netspanning van uw toestel (typeplaatje) overeenkomt met de netspanning die op de opstelplaats beschikbaar is. Het juiste voltage is op het apparaat vermeld.

Raak het stroomsnoer nooit aan als de isolatie beschadigd is. Wissel onmiddellijk de beschadigde kabel om. Gebruik uitsluitend geschikte kabels; neem indien nodig contact op met onze technische klantenservice of met uw vakhandel.

Sluit uw apparaat af van de stroomvoorziening voordat u de oppervlakte schoonmaakt. Gebruik een zacht, pluisvrij doekje. Gebruik nooit vloeibare, gasvormige of licht ontvlambare reinigingsmiddelen (sprays, schurende middelen, politoeren, alcohol). Er mag geen vocht in het toestel geraken.

Reinig het display met een droge, zachte doek. Wanneer het display breekt, kan een zwarte bijtende vloeistof vrijkomen. Vermijd huid- en oogcontact.

Reparaties

Repareer uw toestel niet zelf. Ondeskundig onderhoud kan tot lichamelijke en materiële schade leiden. Laat uw toestel uitsluitend door een geautoriseerde servicedienst repareren.

Verwijder het typeplaatje van uw toestel niet, anders komt de garantie te vervallen.

Foto-opslagmedia

Gebruik uitsluitend opslagmedia die compatibel met het apparaat zijn. Om schade aan het apparaat of aan geheugenkaarten te voorkomen, schakelt u het apparaat uit voordat u een kaart uit het apparaat verwijdert of in het apparaat plaatst.

Trek de ingestoken geheugenkaart er nooit uit als het apparaat gegevens aan het opslaan is. Hierdoor kunnen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.

NL

Overzicht

Toesteloverzicht

❶ ⓘ – Aan/uit schakelaar

❷ – Sleuf voor geheugenkaart

❸ ⊖ – In het menu navigeren / verminderen van de helderheid, het contrast, de kleurverzadiging / verspringen naar de vorige foto, de vorige kolom of pagina

❹ **OK** – Keuze bevestigen / diashow beginnen of onderbreken

❺ ⊕ – In het menu navigeren / verhogen van de geluidsterkte / achtergrondmuziek tijdens de diashow aanzetten

❻ ⊕ – In het menu navigeren / verlagen van de geluidsterkte

❼ ⊕ – In het menu navigeren / vergroten van de helderheid, het contrast, de kleurverzadiging / verspringen naar de volgende foto, de volgende kolom of pagina

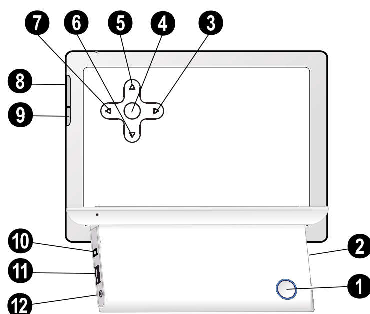
❽ **MENU** – Hoofdmenu oproepen / analoge klok aanzetten (toets ingedrukt houden)

❾ – Instellingenmenu oproepen

❿ – Mini-USB aansluiting – voor aansluiting op een computer

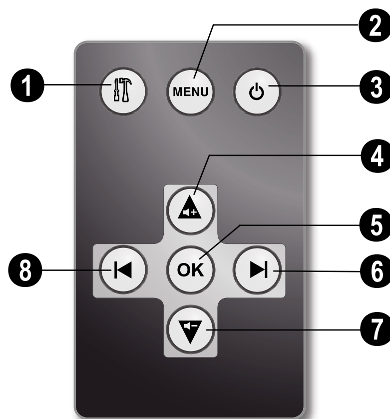
⓫ Bus – USB-aansluiting voor een opslagmedium

⓬ -bus – aansluiting netverbinding



Afstandsbediening

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Instellingenmenu oproepen

❷ – Hoofdmenu oproepen / analoge klok aanzetten (toets ingedrukt houden)

❸ – Aan-/uitschakelen

❹ – In het menu navigeren / verhogen van de geluidsterkte / achtergrondmuziek tijdens de diashow aanzetten

❺ – Keuze bevestigen / diashow beginnen of onderbreken

❻ – In het menu navigeren / vergroten van de helderheid, het contrast, de kleurverzadiging / verspringen naar de volgende foto, de volgende kolom of pagina

❼ – In het menu navigeren / verlagen van de geluidsterkte

❽ – In het menu navigeren / verminderen van de helderheid, het contrast, de kleurverzadiging / verspringen naar de vorige foto, de vorige kolom of pagina

NL

Eerste ingebruikneming

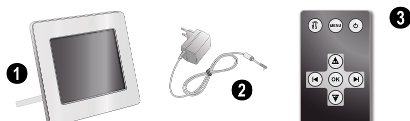
Inhoud verpakking

❶ Digitaal fotovenster met statief

❷ Stroomsnoer met verwisselbare stroomstekkers

❸ Afstandsbediening (met batterij) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Gebruiksaanwijzing (zonder afbeelding)



Opmerking



Ontbrekende delen

Mocht een van de delen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw vakhandelaar of met onze klantendienst.

Netverbinding aansluiten

VOORZICHTIG!



Netspanning en plaats van opstelling!

Controleer of de netspanning van uw toestel (typeplaatje) overeenkomt met de netspanning die op de opstelplaats beschikbaar is.

1 Kies de juiste stroomstekker voor uw land en schuif deze op het stroomsnoer. Let erop dat de stroomstekker volledig vast klikt op het stroomsnoer.
2 Steek de kleine stekker van het stroomsnoer in de aansluiting aan de achterzijde van het apparaat. Steek de netverbinding in de wandcontactdoos.

Op de computer aansluiten

Met de meegeleverde USB kabel kunt u het fotovenster aansluiten op een computer, zodat u bestanden kunt uitwisselen tussen de computer en het interne geheugen.

1 Schakel het apparaat uit met de aan/uit schakelaar aan de achterkant.
2 Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de uitgeschakelde digitale fotolijst en de grote stekker op de computer.
3 Schakel het apparaat aan met de aan/uit schakelaar aan de achterkant. Wacht een ogenblik totdat de computer de nieuwe hardware heeft herkend. Compatibele foto-, muziek- en videobestanden kunnen naar het interne geheugen worden gekopieerd.
4 Als de verbinding met de computer wordt verbroken, start de digitale fotolijst opnieuw op.

Geheugenkaart plaatsen

1 Plaats een geheugenkaart in de desbetreffende sleuf aan de achterkant van het apparaat. Uw apparaat ondersteunt de volgende geheugenkaarten: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

GEVAAR!



Geheugenkaart plaatsen!

Gebruik uitsluitend opslagmedia die compatibel met het apparaat zijn.

Trek de ingestoken geheugenkaart er nooit uit als het apparaat gegevens aan het opslaan is. Hierdoor kunnen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.

2 Schakel het apparaat aan met de aan/uit schakelaar aan de achterkant. Nadat het startscherm is weergegeven, wordt automatisch een diavoorstelling gestart.

Opmerking



Er zijn veel foto’s op de geheugenkaart aanwezig

Als op de geheugenkaart veel foto’s zijn opgeslagen, kan het enige tijd duren voordat de diashow begint.

3 Druk tijdens de diashow op de achterkant op de knop **OK** om de diashow te beëindigen.

Opmerking



USB-geheugen en geheugenkaart tegelijkertijd gebruiken

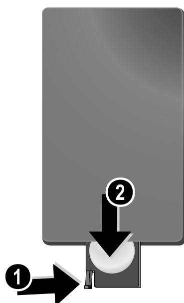
Als een USB-geheugenapparaat tegelijkertijd met een geheugenkaart wordt gebruikt, worden eerst de foto’s op de geheugenkaart getoond.

NL

Batterij van de afstandsbediening plaatsen of verwisselen



1 Haal het batterijvak uit de afstandsbediening door de vergrendeling te openen (❶) en het batterijvak eruit te trekken (❷).



2 Plaats de nieuwe batterij met de plus- en minpool in het batterijvak zoals op de tekening op de achterkant van de afstandsbediening staat aangegeven. Let daarbij op de polariteit (+ en -)!



3 Schuif het batterijvak in de afstandsbediening totdat de vergrendeling vast klikt.



Opmerking



Normaal gesproken gaan batterijen een jaar mee. Als de afstandsbediening niet meer werkt, vervangt u de batterij. Verwijder de batterijen als u het fotovenster langere tijd niet gebruikt. Op die manier lopen ze niet leeg en kunnen ze geen schade aan de afstandsbediening veroorzaken.

Lever de gebruikte batterijen in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften met betrekking tot afvalverwerking in.

Afstandsbediening gebruiken

Richt de afstandsbediening op de sensor aan de voorkant van het apparaat. De afstandsbediening werkt uitsluitend onder een hoek van maximaal 30° en op een afstand van maximaal 2 meter. Zorg dat zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en de sensor.

NL

Weergave

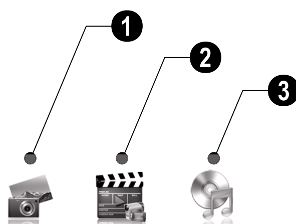
Overzicht menufuncties

Het hoofdmenu bevat drie symbolen.

❶ Fotomenu

❷ Videomenu (AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Muziekmenu (AF 5077/ 5087/5107MS)



Door het menu navigeren

1 Druk op de afstandsbediening op **MENU** of op het apparaat **MENU**.
2 Kies met ⏮/⏭ het gewenste menu.
3 Bevestig met .

Fotoweergave

1 Kies het fotomenu in het hoofdmenu en bevestig dit met **OK**.
2 Op het scherm worden telkens 16 miniatuurafbeeldingen per pagina getoond.



3 Kies met ⬆/⬇ of ⬅/➡ de foto vanaf waar u de diashow wilt starten.
4 Druk op **OK**, om de diavoorstelling te beginnen.
5 Druk op **OK** om de diashow te onderbreken. Op het scherm verschijnt een 'pauzesymbool'.
6 Druk op ⬅/➡ om naar de vorige of volgende foto te springen.
7 Beëindig de diashow met **MENU**.

Opmerking



Menu oproepen
Tijdens de diashow kunt u op ieder gewenst moment het hoofdmenu oproepen met **MENU**.

Achtergrondmuziek van de diavoorstelling instellen

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Opmerking



Als achtergrondmuziek kunt u uitsluitend bestanden gebruiken die samen met de foto's in het interne geheugen, op de geheugenkaart, of op de USB verbinding zijn opgeslagen.

1 Druk tijdens een diashow op de toets ▲ van de afstandsbediening of op ⬆ op het apparaat om de achtergrondmuziek te starten.

Opmerking



Met ▲/▼ stelt u het volume in.

Muziekweergave

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Kies het muziekmenu in het hoofdmenu en bevestig dit met .
2 Kies met ⏮/⏭ of ▲/▼ de muziektitel die u wilt laten afspelen.
3 Druk op **OK**, om de weergave te beginnen. Tijdens het afspelen wordt aanvullende informatie over de titel getoond.
4 Om dit te stoppen drukt u op **OK**.

NL

Videoweergave

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Kies het videomenu in het hoofdmenu en bevestig dit met .
2 Kies met ⏮/⏭ of ▲/▼ het videobestand dat u wilt laten afspelen.
3 Druk op **OK**, om de weergave te beginnen. Om dit te stoppen drukt u op **OK**.

Opmerking



Aanvullende weergavefuncties
Tijdens de weergave kunt u met ⏮/⏭ of ▲/▼ naar de vorige of de volgende titel springen.

Druk op de afstandsbediening op **OK** om de weergave te pauzeren of om verder te gaan.

Volume instellen

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Tijdens de weergave kunt u op de afstandsbediening het volume met ▼/▲ instellen. Druk meerdere malen op ▼ om het volume volledig uit te zetten.

NL

Instellingen

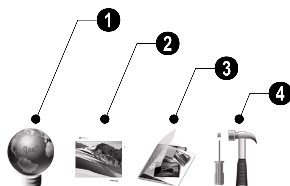
Het instellingenmenu heeft vier symbolen en wordt met behulp van de toets op het apparaat of met op de afstandsbediening opgeroepen.

❶ **ECO-instellingen** (automatisch aan- en uitschakelen, automatische aanpassing van de helderheid van de display (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Foto-instellingen** (instellingen voor de diashow, foto draaien)

❸ **Bestandsbeheer** (bestanden kopiëren, wissen, weergavelijsten)

❹ **Basisinstellingen** (helderheid, contrast, datum, tijd)



ECO-instellingen

U kunt de digitale fotolijst op vooraf ingestelde tijdstippen automatisch aan- en uitschakelen of de helderheid van de display aan de omgevingsverlichting aanpassen (AF 5077/ 5087/5107MS).

Kies daarvoor uit de volgende instellingen:

Automatisch aan-/uitschakelen

U kunt de digitale fotolijst op vooraf ingestelde tijdstippen automatisch aan-/uitschakelen.

1 Druk op .
2 Kies met ⊖/⊕ het symbool en bevestig met **OK**.
3 Het symbool is al gemarkeerd.
4 Kies met ⊖/⊕ het gekleurde symbool en bevestig dit met **OK**.
5 Kies met ⊖/⊕ het tijdstip waarop de digitale fotolijst zichzelf dient aan te schakelen.
6 Bevestig met **OK**. Het kader van de cursor verandert van wit naar rood.
7 Kies met ⊖/⊕ het tijdstip waarop de digitale fotolijst zichzelf dient uit te schakelen.
8 Bevestig met **OK**. Het kader van de cursor verandert van rood naar wit. De tijdsduur dat de digitale fotolijst blijft aangeschakeld wordt groen gemarkeerd.
9 Om een tijdsduur te wissen markeert u het bereik nogmaals. De groene markering wordt daarbij gewist.
10 Druk op ⊕ en kies met ⊖/⊕ het symbool .
11 Bevestig met **OK**.
12 Beëindig met .

Opmerking

Functie automatisch aan-/uitschakelen

U kunt het automatisch aan-/uitschakelen deactiveren. De instellingen blijven echter bewaard.

1 Druk op .
2 Kies met ⊖/⊕ het symbool en bevestig met **OK**.
3 Het symbool is al gemarkeerd.
4 Kies met ⊖/⊕ het zwart/wit symbool (functie automatisch uitgeschakeld) of het gekleurde symbool (functie automatisch aangeschakeld).
5 Bevestig met **OK**.
6 Beëindig met .

Helderheid van de display automatisch aanpassen

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Met deze functie wordt de helderheid van de display automatisch aan de omgevingsverlichting aangepast.

1 Druk op .
2 Kies met ⊖/⊕ het symbool en bevestig met **OK**.
3 Kies met ⊕ het symbool en bevestig met **OK**.
4 Kies met ⊖/⊕ het zwart/wit symbool (functie automatisch uitgeschakeld) of het gekleurde symbool (functie automatisch aangeschakeld).
5 Bevestig met **OK**.
6 Beëindig met .

NL

Foto-instellingen wijzigen

Hier kunt u de foto's afspelen, de paginaverhouding instellen, de overgangseffecten van de diashow vastleggen of de oproeptijd van de diashow instellen.

1 Druk op ⚙.
2 Kies met ⊖/⊕ (foto-instellingen) en bevestig met **OK**.
3 Kies met ⊕/⊕ het desbetreffende symbool.
   Foto afspelen – plaats van de foto wijzigen
   Paginaverhouding – Het scherm van de digitale fotolijst heeft een paginaverhouding in het format 4:3. Kies of de foto in het originele format of in breedbeeld (16:9) dient te worden getoond, of dat de foto aan de beeldschermgrootte dient te worden aangepast.
   Overgangseffecten – Verschillende overgangseffecten voor de modus diashow instellen
   Diashow - weergavetijd – Kiezen uit de opgegeven tijden.
   Persoonlijke lijst – Kies uit verschillende frames voor de weergave van de foto's.
4 Kies de gewenste instelling met ⊖/⊕.
5 Bevestig met **OK**.
6 Beëindig met ⚙.

Bestandsbeheer

U kunt vanaf een geheugenkaart of een USB-stick bestanden kopiëren. Uit het interne geheugen kunt u bestanden wissen.

Bestanden kopiëren/wissen

1 Druk op ⚙.
2 Kies met ⊖/⊕ (bestandsbeheer) en bevestig met **OK**.
3 Kies met ⊕ (kopiëren) of (wissen) en bevestig met **OK**.
4 Kies met ⊕/⊕, ⊖/⊕ het bestand dat u wilt kopiëren of wissen.
5 Markeer het bestand met **OK**.

Opmerking



Markering opheffen

Druk nogmaals op **OK** om de markering op te heffen.

6 Kies met ⊕ de symboolregel aan de onderste schermrand.
7 Kies met ⊖/⊕ het symbool en druk op **OK** om te beginnen met kopiëren of wissen.

Opmerking



Alle bestanden op de geheugenkaart kopiëren

Kies en bevestig met **OK** om alle bestanden op de geheugenkaart naar het interne geheugen te kopiëren.

Opmerking



Procedure afbreken

Kies en bevestig met **OK** om de procedure af te breken.

8 Op de display verschijnt een voortgangsbalk. Na afloop van het kopiëren is het bestand te vinden in het interne geheugen.

Inschakelmodus

Kies of na het inschakelen automatisch foto's, films, of foto's en films dienen te worden afgespeeld.

1 Druk op ⚙.
2 Kies met ⊖/⊕ (bestandsbeheer) en bevestig met **OK**.
3 Kies met ⊕ en bevestig met **OK**.
4 Kies met ⊖/⊕ uit de getoonde mogelijkheden en bevestig met **OK**.
5 Beëindig met ⚙.

Weergavelijsten

Stel uw persoonlijke weergavelijsten voor foto's, films, en muziek samen.

Alleen die foto's, films of muziek die zich in deze weergavelijsten bevinden, worden afgespeeld. U kunt maximaal vijf weergavelijsten samenstellen.

Weergavelijst samenstellen

1 Druk op .
2 Kies met ⊖/⊕ (bestandsbeheer) en bevestig met **OK**.
3 Kies met ⊕/⊕ (weergavelijsten) en druk op ⊕.
4 Kies met ⊖/⊕ of u een weergavelijst voor muziek, foto's, of films wilt samenstellen.
5 Bevestig met **OK**.
6 Bevestig 'OFF' met **OK** om een nieuwe weergavelijst samen te stellen.
7 Kies met ⊖/⊕ bv.: playlist 1 en bevestig met **OK**.
8 Kies met ⊕/⊕ of ⊖/⊕ het bestand dat u aan de weergavelijst wilt toevoegen. Markeer het bestand met **OK**.
9 Markeer de daaropvolgende bestanden met **OK**.
10 Kies met ⊕ de symboolregel aan de onderste schermrand.
11 Kies met ⊖/⊕ het symbool en druk op **OK** om de weergavelijst op te slaan.
12 Beëindig met .

Weergavelijst aan-/uitschakelen

1 Druk op .
2 Kies met ⊖/⊕ (bestandsbeheer) en bevestig met **OK**.
3 Kies met ⊕/⊕ (weergavelijsten) en druk op ⊕.
4 Kies met ⊖/⊕ of u een weergavelijst voor muziek, foto's, of films wilt aanschakelen.
5 Bevestig met **OK**.
6 Bevestig bv. playlist1 met **OK**.
7 Kies met ⊖/⊕ de gewenste weergavelijst.

Opmerking



Weergavelijsten uitschakelen
Kies met ⊖/⊕ 'OFF'; de weergavelijst wordt uitgeschakeld. Tijdens de weergave zijn weer alle foto's, films en muziekbestanden beschikbaar.

Basisinstellingen wijzigen

1 Druk op .
2 Kies met ⊖/⊕ het symbool en bevestig met **OK**.
3 Kies met ▲/▼ welke instelling u wilt wijzigen.
4 Bevestig met .

U kunt de volgende instellingen maken:
, , (helderheid, contrast, kleurverzadiging) – Instellen van de helderheid, het contrast en de kleurverzadiging van het LCD scherm.
(klok): Hiermee kunt u de datum en de tijd instellen.
(Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Instellen van de alarmtijd, aan-/uitschakelen van het alarm, en keuze van de alarmtoon.
(Kalender) – Instellen van jaar, maand, dag.
(Fabrieksinstellingen) – Instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

5 Kies de gewenste instelling met ⊕/⊕.
6 Bevestig met
7 Wijzig de instelling met ⊖/⊕.
8 Bevestig de gewijzigde instelling met .
9 Beëindig met .

NL

NL

Service

Venster wisselen

U kunt het venster van het apparaat vervangen voor het meegeleverde wisselvenster. Het venster wordt met magneetjes vastgehouden.

1 Druk op de knop voor vensterwisseling aan de achterkant van het apparaat. Verwijder het venster.
2 Plaats het wisselvenster op het apparaat totdat het vast klikt aan de magneetjes.

Problemen	**Oplossingen**
Fotolijst start niet.	Controleer of u de netvoedingsadapter correct hebt aangesloten.
Kan geen bestanden opslaan.	Controleer of er voldoende geheugenruimte op het interne geheugen aanwezig is. Start het fotovenster nogmaals op en wis een aantal bestanden om geheugenruimte vrij te maken.
Geen geluid	Controleer of de bestandsindeling wel wordt ondersteund, of de computer correct op het fotovenster is aangesloten en of de geheugenkaart niet beschadigd is.
Geheugenkaart wordt niet herkend	Wanneer de fotolijst op een computer is aangesloten, wordt de in de fotolijst aanwezige geheugenkaart niet herkend.
Voor de diashow, film- en muziekweergave worden niet alle bestanden van het opslagmedium getoond.	Controleer of er een weergavelijst is aangeschakeld.

NL

Bijlage

Technische specificaties AF 5077PS

Afmetingen (B × H × D)........ 190 × 153 × 80 mm
Gewicht........ 0,4 kg
Netaansluiting ....Ingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
........Uitgang: 5 V ⎓ / 2 A
Aanbevolen toestelomgeving .... 5 – 45 ºC
Relatieve luchtvochtigheid .... 20 – 80 %
Verbruik
Apparaat is ingeschakeld (diashow)........ 5,0 W
Fotodiagonaal........ 7 ″
Hoogte/breedte verhouding 4:3
Resolutie........ 800 × 600 Pixel
Intern geheugen ....128 MB MB of maximaal 500 foto's
USB-aansluiting........ USB-Host
Compatibele geheugenkaarten........ SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformaat........ JPEG

Technische specificaties AF 5077MS

Afmetingen (B × H × D)........ 190 × 153 × 80 mm
Gewicht........ 0,4 kg
Netaansluiting ....Ingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
........Uitgang: 5 V ⎓ / 2 A
Aanbevolen toestelomgeving .... 5 – 45 ºC
Relatieve luchtvochtigheid .... 20 – 80 %
Verbruik
Apparaat is ingeschakeld (diashow)........ 4,3 W
Fotodiagonaal........ 7 ″
Hoogte/breedte verhouding 4:3
Resolutie........ 800 × 600 Pixel
Intern geheugen . 256 MB MB of maximaal 1000 foto's
USB-aansluiting........ USB-Host, USB Device
Compatibele geheugenkaarten........ SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformaat........ JPEG
Muziekformaat MP3
Videoformaat .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Technische specificaties AF 5087PS

Afmetingen (B × H × D)........ 203 × 163 × 90 mm
Gewicht........ 0,5 kg
Netaansluiting.....Ingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Uitgang: 5 V ⎓ / 2 A
Aanbevolen toestelomgeving .... 5 – 45 ºC
Relatieve luchtvochtigheid........ 20 – 80 %
Verbruik
Apparaat is ingeschakeld (diashow)........ 5,4 W
Fotodiagonaal........ 8 ″
Hoogte/breedte verhouding 4:3
Resolutie........ 800 × 600 Pixel
Intern geheugen ....128 MB MB of maximaal 500 foto's
USB-aansluiting........ USB-Host
Compatibele geheugenkaarten........ SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformaat........ JPEG

Technische specificaties AF 5087MS

Afmetingen (B × H × D)........ 203 × 163 × 90 mm
Gewicht........ 0,5 kg
Netaansluiting.....Ingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Uitgang: 5 V ⎓ / 2 A
Aanbevolen toestelomgeving .... 5 – 45 ºC
Relatieve luchtvochtigheid........ 20 – 80 %
Verbruik
Apparaat is ingeschakeld (diashow)........ 6,3 W
Fotodiagonaal........ 8 ″
Hoogte/breedte verhouding 4:3
Resolutie........ 800 × 600 Pixel
Intern geheugen . 1 GB MB of maximaal 4000 foto's
USB-aansluiting........ USB-Host, USB Device
Compatibele geheugenkaarten........ SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformaat........ JPEG
Muziekformaat MP3
Videoformaat........ Motion Jpeg, Mpeg-4

NL

Technische specificaties AF 5107PS

Afmetingen (B × H × D) .... 255 × 203 × 90 mm

Gewicht .... 0,8 kg

Netaansluiting .... Ingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Uitgang: 5 V ⎓ / 2 A

Aanbevolen toestelomgeving .... 5 – 45 ºC

Relatieve luchtvochtigheid .... 20 – 80 %

Verbruik

Apparaat is ingeschakeld (diashow) .... 6,1 W

Fotodiagonaal .... 10,4"

Hoogte/breedte verhouding 4:3

Resolutie .... 800 × 600 Pixel

Intern geheugen .... 128 MB MB of maximaal 500 foto's

USB-aansluiting .... USB-Host

Compatibele geheugenkaarten .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformaat .... JPEG

Technische specificaties AF 5107MS

Afmetingen (B × H × D) .... 255 × 203 × 90 mm

Gewicht .... 0,8 kg

Netaansluiting .... Ingang: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Uitgang: 5 V ⎓ / 2 A

Aanbevolen toestelomgeving .... 5 – 45 ºC

Relatieve luchtvochtigheid .... 20 – 80 %

Verbruik

Apparaat is ingeschakeld (diashow) .... 6,6 W

Fotodiagonaal .... 8"

Hoogte/breedte verhouding 4:3

Resolutie .... 800 × 600 Pixel

Intern geheugen . 1 GB MB of maximaal 4000 foto's

USB-aansluiting .... USB-Host, USB Device

Compatibele geheugenkaarten .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Fotoformaat .... JPEG

Muziekformaat MP3

Videoformaat .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Alle gegevens worden uitsluitend ter informatie verstrekt. **AgfaPhoto** behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen.

AgfaPhoto wordt gebruikt onder licentie van Agfa-Gevaert NV & Co. KG of Agfa-Gevaert NV. Noch Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV fabriceren deze producten zelf of bieden garantie of ondersteuning.

Neem voor informatie over servicereparaties, ondersteuning of garantieaanspraken contact op met de distributeur of de fabrikant.

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

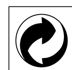
Fabrikant: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



De CE-markering geeft aan dat het product voldoet aan de hoofdvereisten op het gebied van consumentenveiligheid en elektromagnetische interferentie uit richtlijn 1999/5/EC van de Europese Raad betreffende eindapparatuur voor telecommunicatie.

De compatibiliteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.agfaphoto.com.

AgfaPhoto hecht grote waarde aan milieubescherming in het kader van duurzame ontwikkeling. AgfaPhoto streeft ernaar om milieuvriendelijke systemen op de markt te brengen. Daarom heeft AgfaPhoto besloten de ecologische prestaties in alle levensfasen van het product, van fabricage via ingebruikneming tot het gebruik en de afvalverwerking een hoge prioriteit te geven.



Verpakking: Het logo met de groene stip geeft aan dat er een bijdrage aan een erkende landelijke organisatie is betaald om infrastructuren voor hergebruik en recycling van verpakkingen te verbeteren. Bied verpakkingsmateriaal altijd aan volgens de ter plaatse geldende voorschriften voor gescheiden afvalinzameling.

Batterijen: Als het product batterijen bevat, levert u deze aan het einde van de levensduur in bij een erkend inzamelingspunt.



Produkt: Wanneer een product is voorzien van een logo van een afvalcontainer met een kruis, betekent dit dat het product behoort tot de categorie elektrische en elektronische apparatuur. De Europese regelgeving schrijft voor dat dergelijke apparatuur gescheiden moet worden ingezameld:

• via verkooppunten wanneer tegelijkertijd soortgelijke nieuwe apparatuur wordt aangeschaft

• via de plaatselijke systemen voor (gescheiden) afvalinzameling.

Op deze manier levert u een bijdrage aan hergebruik en recycling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur, en daarmee tevens aan een beter milieu en een betere volksgezondheid.

De gebruikte papieren en kartonnen verpakkingen kunnen als oud papier worden aangeboden. De plastic en Styropor verpakkingen biedt u als overig afval ter verwerking aan, afhankelijk van de in uw land geldende richtlijnen.

Handelsmerken: De in deze handleiding genoemde referenties zijn handelsmerken van de betreffende firma's. Het ontbreken van de symbolen ® en ™ betekent niet dat de betreffende begrippen vrije handelsmerken zijn. Andere in dit document gebruikte productnamen dienen alleen maar ter kenmerking en kunnen handelsmerken van de betreffende houder zijn. AgfaPhoto weigert om het even welk recht op deze merken.

AgfaPhoto en aanverwante bedrijven kunnen door de koper van dit product of door derden niet aansprakelijk worden gesteld voor eisen tot schadevergoeding, verlies of kosten en uitgaven tengevolge van een ongeval, het verkeerde gebruik of misbruik van dit product of niet toegelaten modificaties, reparaties, wijzingen van het product of het niet in acht nemen van de gebruiks- en onderhoudsinstructies van AgfaPhoto.

AgfaPhoto kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eisen tot schadevergoeding of problemen tengevolge van het gebruik van om het even welke opties of verbruiksmaterialen die niet als originele producten van AgfaPhoto of niet als door AgfaPhoto goedgekeurde producten zijn gekenmerkt.

AgfaPhoto kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eisen tot schadevergoeding tengevolge van elektromagnetische interferenties veroorzaakt door het gebruik van verbindingskabels die niet als producten van AgfaPhoto zijn gekenmerkt.

 De in dit document opgenomen informatie is uitsluitend bedoeld als ondersteuning bij het gebruik van dit product. AgfaPhoto kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer deze informatie op andere toestellen wordt toegepast.

Deze gebruiksaanwijzing kan niet als contract worden beschouwd.

Vergissingen, drukfouten en wijzingen voorbehouden.

NL

ES

Introducción

Distinguido cliente:

Gracias por adquirir nuestro marco digital. Prepárese para experimentar la fotografía como jamás hubiera pensado. Su nuevo marco digital le permite visualizar fotos, vídeos y escuchar música – todo ello sin un ordenador.

Pantalla LCD de TFT alta definición

Su marco digital incluye una memoria incorporada, una ranura de tarjeta de memoria y un puerto USB. Pueden eliminarse los archivos de la memoria incorporada y pueden copiarse los archivos de la tarjeta de memoria y de discos USB.

Soporta modo de navegación (miniaturas de 20 imágenes por página a la vez). Con su marco de fotos digital puede Vd. girar y modificar el formato de las páginas.

Una presentación de diapositivas continua y automática le permite disfrutar fácilmente de todas sus fotos.

El mando a distancia incluido hace que seleccionar las fotos, músicas, películas, cambiar los parámetros, etc., sea más sencillo.

Además tiene a su disposición otras funciones adicionales, como reloj, calendario, despertador o el apagado y encendido automático.

¡Disfrute de su aparato y de su gran variedad de funciones!

Acerca de este manual de usuario

Gracias a la guía de instalación que aparece en las páginas siguientes podrá poner en marcha su aparato de forma rápida y sencilla. En los capítulos siguientes de este manual de usuario encontrará descripciones detalladas.

Lea detenidamente este manual de usuario. Para garantizar un funcionamiento del aparato libre de fallos, preste especial atención a las instrucciones de seguridad. El fabricante no se responsabiliza de los problemas que puedan surgir del incumplimiento de estas instrucciones.

En este manual de usuario se describen varios modelos de una serie de aparatos. Tenga en cuenta que algunas funciones sólo están disponibles para determinados modelos.

Símbolos utilizados

PELIGRO!



PELIGRO!
Cuidado con los peligros para personas y daños para los aparatos u otros objetos, así como con posibles pérdidas de datos. El manejo indebido puede ocasionar lesiones o daños.

Nota



Trucos & Consejos
Con este símbolo se han marcado los consejos con ayuda de los cuales podrá Vd. utilizar el aparato de forma más efectiva y simple.

Instrucciones de seguridad y recomendaciones

No realice ajustes ni modificaciones que no vengan descritos en este manual de usuario. Si no se maneja correctamente el aparato pueden provocarse daños corporales o desperfectos, daños en el aparato o pérdida de datos. Tenga en cuenta todos los avisos de precaución y seguridad.

Instalar el aparato

El aparato ha sido construido para su uso exclusivo en interiores. El aparato debe estar colocado correctamente y de forma estable sobre una superficie plana. Coloque todos los cables de forma que el aparato no resulte dañado y que nadie pueda tropezar con ellos y resultar herido.

Manipule la unidad con cuidado. Evite tocar la pantalla LCD. No coloque nunca objetos pesados o afilados sobre el panel LCD, marco, o cable.

Proteja el aparato contra la exposición solar directa, el calor, las oscilaciones graves de temperatura y la humedad. No instale el aparato en las proximidades de radiadores o aparatos de aire acondicionado. Preste atención a la información acerca de la temperatura y la humedad del aire que aparece en los datos técnicos.

No debería encenderse en aparato inmediatamente después de haber sido transportado de una habitación fría a una caliente ni viceversa, ni tampoco en una habitación fría que se haya calentado rápidamente. En esos casos espere un mínimo de tres horas a que el aparato se haya adoptado al cambio de condiciones (temperatura, humedad ambiental,...)

En caso de que el aparato se caliente demasiado o eche humo, desconecte el aparato de la red eléctrica. Deje que el servicio técnico revise su aparato. Para evitar que se pueda extender un fuego, no exponga el aparato a un fuego abierto.

No conecte el aparato en habitaciones húmedas. Nunca toque el enchufe ni el conector de alimentación con las manos húmedas.

El aparato no puede entrar en contacto con líquidos. En caso de que el aparato entre en contacto con líquidos u otros cuerpos extraños, desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que el servicio técnico lo revise.

No permita que haya niños que manejen el aparato sin ser vigilados. No permita que los plásticos de embalaje lleguen a manos de niños.

Alimentación eléctrica

Utilice solamente la fuente de alimentación suministrada (véase Anexo / Características técnicas). Compruebe que la tensión de red de su aparato (placa de características) coincide con la tensión de la red disponible en el lugar de instalación. Este equipo cumple el tipo de tensión especificado en la unidad.

No toque jamás el cable si el aislamiento está deteriorado. Sustituya inmediatamente los cables defectuosos. Utilice exclusivamente cables apropiados; dado el caso, póngase en contacto con nuestro servicio técnico de asistencia el cliente o con su comerciante especializado.

Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de limpiar su superficie. Utilice un paño suave y sin pelusas. No utilice en ningún caso productos de limpieza líquidos, gaseosos o fácilmente inflamables (sprays, productos abrasivos, productos para pulir, alcohol, etc.). El interior del aparato no puede entrar en contacto con humedad.

Limpie la pantalla con un paño suave y seco. Si la pantalla se rompe, puede salir un líquido ligeramente corrosivo. Evite el contacto con la piel y con los ojos.

Reparaciones

No realice reparaciones de ningún tipo en el aparato. Un mantenimiento indebido puede provocar daños a personas o en el aparato. Deje que únicamente el servicio técnico autorizado repare su aparato.

No retire la placa de características de su aparato, de lo contrario se extinguirá la garantía.

Dispositivos de almacenamiento de imágenes

Use solamente medios de almacenamiento compatibles con el aparato. Para evitar dañar la tarjeta o la unidad, apague el marco antes de introducir o extraer la tarjeta.

En ningún caso saque la tarjeta de memoria utilizada mientras que el aparato esté accediendo a ella. Los datos se podrían dañar o perder.

ES

Esquema

Esquema del aparato

❶ ⏻ – Interruptor de encendido/apagado

❷ – Toma para la tarjeta de memoria

❸ ⊖ – Navegar por el menú / Disminuir la claridad, contraste, saturación de color / Volver a la imagen anterior, columna anterior o página

❹ **OK** – Confirmar la elección / Iniciar, interrumpir el pase de diapositivas

❺ ⊕ – Navegar por el menú / Subir el volumen / Encender la música de fondo durante el pase de diapositivas

❻ ⊕ – Navegar por el menú / Bajar el volumen

❼ ⊕ – Navegar por el menú / Disminuir la claridad, contraste, saturación de color / Volver a la imagen anterior, columna anterior o página

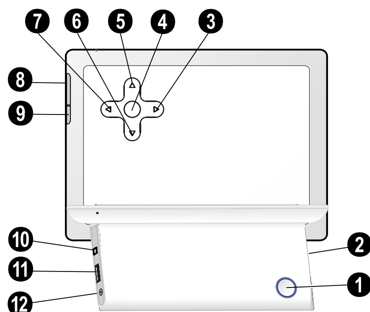
❽ **MENU** – Activar el menú principal / Encender el reloj análogo (Mantener pulsada la tecla)

❾ – Activa el menú de ajuste

❿ – Conexión mini USB – Para conectar un ordenador

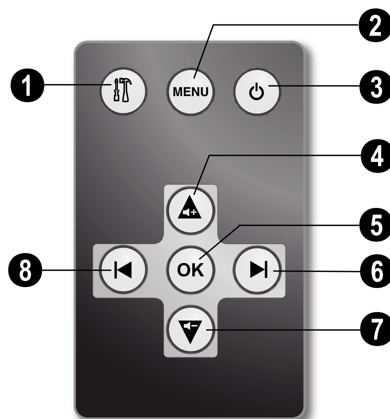
⓫ Clavija – Conexión de USB para un medio de almacenamiento

⓬ -Hembrilla – Conexión a la fuente de alimentación



Control remoto

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Activa el menú de ajuste

❷ – Activar el menú principal / Encender el reloj análogo (Mantener pulsada la tecla)

❸ - Interruptor de encendido y apagado

❹ – Navegar por el menú / Subir el volumen / Encender la música de fondo durante el pase de diapositivas

❺ – Confirmar la elección / Iniciar, interrumpir el pase de diapositivas

❻ – Navegar por el menú / Disminuir la claridad, contraste, saturación de color / Volver a la imagen anterior, columna anterior o página

❼ – Navegar por el menú / Bajar el volumen

❽ – Navegar por el menú / Disminuir la claridad, contraste, saturación de color / Volver a la imagen anterior, columna anterior o página

Puesto en marcha por primera vez

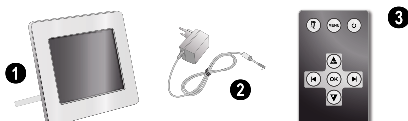
Contenido del embalaje

❶ Marco digital para imágenes con pie

❷ Fuente de alimentación con clavija intercambiable de alimentación

❸ Mando a distancia (con pilas) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Manual de usuario (sin imagen)



Nota



Contenido del embalaje incompleto
En caso de que alguna pieza falte o esté dañada, diríjase a su distribuidor especializado o a nuestro servicio de asistencia al cliente.

Enchufar la fuente de alimentación

ATENCIÒN!



Tensión de red en el lugar donde se va a colocar
Compruebe que la tensión de red de su aparato (placa de características) coincide con la tensión de la red disponible en el lugar de instalación.

1 Elija la clavija de alimentación apropiada a su país y encájela en la fuente de alimentación. Asegúrese de que la clavija quede bin engatillada con la fuente de alimentación.
2 Conecte el enchufe pequeño de la fuente de alimentación en el empalme situado en la parte posterior del aparato. Enchufe la fuente de alimentación en la toma de corriente.

Enchufar al ordenador

Mediante el cable USB puede Vd. conectar el marco a un ordenador para transferir los archivos entre la memoria interna y el ordenador.

1 Apague el aparato con el interruptor de encendido y apagado que hallará en la parte posterior.
2 Enchufe el final estrecho del cable con el marco de fotos digital apagado y con el ordenador.
3 Encienda el aparato con el interruptor de encendido y apagado que hallará en la parte posterior. Espere un momento hasta el que el ordenador haya reconocido el nuevo disco duro. En la memoria interna se pueden copiar archivos compatibles de fotos, música y video.
4 Si se desconecta del ordenador, el marco digital de fotos se reinicia.

Instalar tarjeta de memoria

1 Introduzca una tarjeta de memoria en la toma correspondiente de la parte trasera del aparato. El aparato acepta las siguientes tarjetas de memoria: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

PELIGRO!



¡Introducir la tarjeta de memoria!
Use solamente medios de almacenamiento compatibles con el aparato.

En ningún caso saque la tarjeta de memoria utilizada mientras que el aparato esté accediendo a ella. Los datos se podrían dañar o perder.

2 Encienda el aparato con el interruptor de encendido y apagado que hallará en la parte posterior. El reproductor comienza la presentación de imágenes tras mostrarse la pantalla de inicio.

Nota



Hay muchas fotos en la tarjeta de memoria
Si hay muchas fotos almacenadas en la tarjeta de memoria, es posible que transcurra algún tiempo hasta que se inicie la presentación de diapositivas.

3 Para detener la presentación de diapositivas, presione la tecla **OK** en la parte trasera mientras está activa la presentación.

Nota



Utilizar al mismo tiempo el dispositivo de almacenamiento USB y la tarjeta de memoria
Si se utiliza al mismo tiempo un dispositivo de almacenamiento USB junto con una tarjeta de memoria, se muestran en primer lugar las imágenes que hay en esta última.

ES

ES

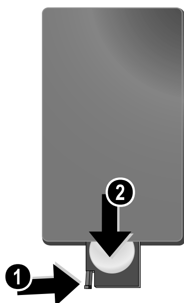
Colocar las pilas en el mando a distancia o cambiarlas

PELIGRO!



Peligro de explosión en caso de que se instale un tipo erróneo de pila
!ADVERTENCIA! RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE CAMBIA LA PILA POR UN TIPO INCORRECTO.

1 Saque el compartimento de pilas del mando a distancia, abriendo para ello el cierre (❶) y extráigalo (❷).



2 Coloque la nueva pila en el compartimento de la batería, con los polos positivo y negativo tal y como aparece descrito en la parte posterior de dicho mando. ¡Tenga en cuenta la polaridad!



3 Empuje el compartimento en el mando a distancia hasta que el cierre quede engatillado.



Nota



Normalmente las pilas duran alrededor de un año. Si el control remoto no funciona, cambie las pilas. Si no va a utilizar el marco de fotos durante un período prolongado de tiempo, por favor, saque las pilas. De esta forma no se derraman y no pueden provocar daños en el mando a distancia.

Deseche las pilas utilizadas según las normas de reciclaje de su país.

Utilizar el mando a distancia

Apunte con el mando a distancia hacia el sensor situado en el panel frontal del aparato. El mando sólo funciona si el ángulo no es mayor de 30º, ni la distancia supera los 2 metros. Al usar el control remoto, no debe haber ningún obstáculo entre el control remoto y el sensor remoto.

Reproducción

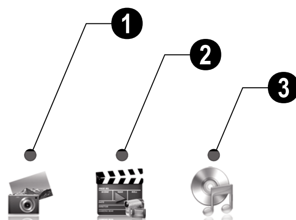
Esquema de las funciones de menú

El menú principal contiene tres símbolos.

❶ Menú de fotos

❷ Menú de video
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Menú de música
(AF 5077/ 5087/5107MS)

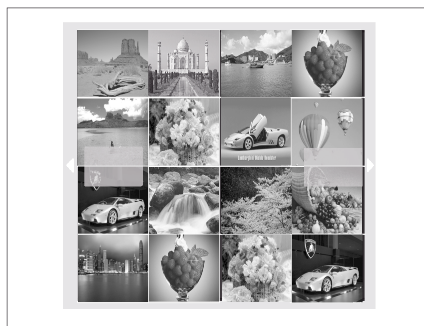


Navegar por el menú

1 En el mando a distancia pulse **MENU** o en el aparato **MENU**.
2 Seleccione con ⏮/⏭ el menú deseado.
3 Pulse para confirmar.

Reproducción de las fotos

1 En el menú principal, elija el de fotos y confírmelo con **OK**.
2 En la pantalla se muestran 16 fotos en miniatura por cada página.



3 Con la tecla ⬆/⬇ o ⬅/➡ elija la imágen con la que desea iniciar el pase de diapositivas.
4 Pulse **OK** para iniciar la presentación de imágenes.
5 Pulse **OK**, para interrumpir el pase de diapositivas. En la pantalla aparecerá el „símbolo de interrupción"
6 Pulse ⬅/➡, para saltar a la imagen anterior o a la posterior.
7 Finalice dicho pase con **MENU**.

Nota



Activar el menú
Durante la proyección de imagenes puede Vd. activar el menú principal con **MENU**.

Ajustar la música de fondo de la presentación de imagenes

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Nota



Como música de fondo sólo puede utilizar archivos que estén almacenados juntamente con las fotos en la memoria interna, en la tarjeta de memoria o en la conexión USB.

1 Para iniciar la música de fondo, pulse durante la proyección de diapositivas ▲ del mando a distancia o ⬆ en el aparato.

Nota



Con ▲/▼ puede ajustar el volumen.

Reproducción de la música

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Elija el menú de música en el menú principal y confírmelo con .
2 Elija con ⏮/⏭ o ▲/▼ la música que desea reproducir.
3 Pulse **OK** para iniciar la reproducción.
Mientras se escucha aparecerá más información sobre el título.
4 Para pararlo, pulse **OK**.

ES

ES

Reproducción de video

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Elija el menú de vídeo en el menú principal y confirmelo con .
2 Elija con ⏮/⏭ o ▲/▼ el vídeo que desea reproducir.
3 Pulse **OK** para iniciar la reproducción. Para pararlo, pulse **OK**.

Nota



Funciones adicionales de reproducción

Durante la reproducción puede Vd. saltar de un título al siguiente con ⏮/⏭ o ▲/▼

Pulse en el mando a distancia **OK** para así interrumpir la reproducción o continuarla.

Ajustar el volumen

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Durante la reproducción y con la tecla ▼/▲ del mando a distancia puede Vd. ajustar el volumen. Pulse varias veces ▼, para apagar completamente el volumen.

Ajustes

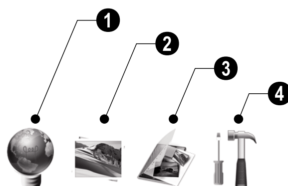
El menú de ajuste contiene cuatro símbolos y se activa con la tecla del aparato o en el mando a distancia.

❶ **Ajustes - ECO** (Encendido / Apagado automático, Adaptación automática de la claridad de la pantalla (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Ajustes de la imagen** (Ajustes para el pase de diapositivas. Girar la imagen)

❸ **Gestionar los archivos** (copiar los archivos, borrarlos, listas de reproducción)

❹ **Ajustes básicos** (Claridad, contraste, fecha, hora)



Ajustes ECO

Puede encender / apagar el marco digital automático a horas prefijadas con antelación o adaptar automáticamente la claridad de la pantalla a la luz de alrededor (AF 5077/ 5087/5107MS).

Elija uno de los siguientes ajustes:

Encendido y apagado automático

Puede encender / apagar el marco digital automático a horas prefijadas con antelación

1 Pulse .
2 Elija con la tecla ←/→ el símbolo y confírmelo con **OK**.
3 El símbolo está ya marcado.
4 Elija con ←/→ el símbolo coloreado y confírmelo con **OK**.
5 Elija con ←/→ el momento en el que el marco digital de fotos vaya a encenderse.
6 Pulse **OK** para confirmar. El marco del cursor se modifica de blanco a rojo.
7 Elija con ←/→ el momento en el que el marco digital de fotos vaya a apagarse.
8 Pulse **OK** para confirmar. El marco del cursor se modifica de rojo a blanco. Queda marcdo en verde el plazo de tiempo durante el cual el marco de fotos digital está encendido.
9 Para borrar un plazo de tiempo, vuelva a marcar esa zona. La marca verde se borrará.
10 Pulse ↓ y elija con ←/→ el símbolo .
11 Pulse **OK** para confirmar.
12 Finalice con .

Nota



Encendido y apagado automático
Puede desactivar el encendido y apagado automático. Los ajustes se mantienen.

1 Pulse .
2 Elija con la tecla ←/→ el símbolo y confírmelo con **OK**.
3 El símbolo está ya marcado.
4 Elija con ←/→ el símbolo negro/ blanco (se apaga el mecanismo automático) o el símbolo coloreado ((se enciende el símbolo coloreado).
5 Pulse **OK** para confirmar.
6 Finalice con .

La claridad de la pantalla se adapta automáticamente.

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Con esta función, la claridad de la pantalla se adapta automáticamente a la del alrededor.

1 Pulse .
2 Elija con la tecla ←/→ el símbolo y confírmelo con **OK**.
3 Elija con la tecla ↓ el símbolo y confírmelo con **OK**.
4 Elija con ←/→ el símbolo negro/blanco (se apaga el mecanismo automático) o el símbolo coloreado ((se enciende el símbolo coloreado).
5 Pulse **OK** para confirmar.
6 Finalice con .

ES

ES

Modificar los ajustes de imagen

Aquí puede rotar las imágenes, ajustar las proporciones de la página, determinar los efectos de transición de la presentación de diapositivas o fijar el lapso de cambio de imagen dentro la presentación.

1 Pulse .
2 Elija con / (Ajustes de imagen) y confírmelo con **OK**.
3 Seleccione con / el símbolo correspondiente.

Rotar imagen – Modificar la posición de la imagen

Proporciones de las páginas - La pantalla del marco de fotos digital tiene una proporción de páginas en formato 4:3. Elija a qué formato tiene que adaptarse la imagen: original, de pantalla ancha (16:9) o a la medida de la pantalla.

Efectos de transición – Ajustar diferentes efectos de transición para el modo de presentación de diapositivas

Lapso de cambio de imagen en la presentación de diapositivas – Elegir entre los tiempos mostrados.

Marco personal:- Elija entre uno de los diferentes marcos para la exposición de las fotos.

4 Seleccione la configuración correspondiente con /.
5 Pulse **OK** para confirmar.
6 Finalice con .

Gestionar los archivos

Puede copiar los archivos desde una tarjeta de memoria o desde una memoria portátil USB. Puede borrar los archivos de la memoria interna.

Copiar archivo, borrar

1 Pulse .
2 Elija con / (Gestión de archivos) y confírmelo con **OK**.
3 Elija con (Copiar) o (Borrar) y confírmelo con **OK**.
4 Elija con /, / el archivo que desee copiar o borrar.
5 Marque el archivo con **OK**.

Nota



Eliminar la marca
Presione de nuevo **OK** para eliminar la marca.

6 Seleccione con la línea de símbolos que hay en el borde inferior de la pantalla.
7 Elija con / el símbolo , y pulse **OK**, para iniciar el proceso de copiado o borrado.

Nota



Copiar todos los archivos de la tarjeta de memoria

Elija con y confírmelo **OK** para copiar todos los archivos de la tarjeta de memoria en la memoria interna.

Nota



Interrumpir la operación

Elija con y confírmelo con **OK** para detener el proceso.

8 En la pantalla aparece una barra horizontal para modificaciones. Tras el proceso de copia, encontrará el archivo en la memoria interna.

Modo de encendido

Elija qué es lo que debe mostrarse automáticamente en cuanto se encienda el aparato: fotos, películas o fotos y películas.

1 Pulse .
2 Elija con / (Gestión de archivos) y confírmelo con **OK**.
3 Seleccione con y confirme con **OK**.
4 Elija la tecla / de las posibilidades que se le indican y confírmelo con la tecla **OK**.
5 Finalice con .

Listas de reproducción

Compile sus propias listas de reproducción para las fotos, películas y música.

Sólo se reproducirán fotos, películas o música que se hallen en estas listas. Puede compilar hasta cinco listas de reproducción.

Elaborar lista de reproducción

1 Pulse .
2 Elija con / (Gestión de archivos) y confírmelo con **OK**.
3 Elija con / (Listas de reproducción) y pulse .
4 Pulse con / si desea elaborar una lista de reproducción de música, imagenes o películas.
5 Pulse **OK** para confirmar.
6 Confirme „OFF" con **OK** para elaborar una nueva lista de reproducción.
7 Elija con / por ejemplo: playlist 1 y confírmelo con **OK**.
8 Elija con / o / el archivo que desee añadir a la lista de reproducción. Marque el archivo con **OK**.
9 Marque otros archivos con **OK**.
10 Seleccione con la línea de símbolos que hay en el borde inferior de la pantalla.
11 Elija con / el símbolo , y pulse **OK**, para grabar la lista de reproducciones.
12 Finalice con .

Encender y apagar la lista de reproducciones.

1 Pulse .
2 Elija con / (Gestión de archivos) y confírmelo con **OK**.
3 Elija con / (Listas de reproducción) y pulse .
4 Elija con / qué tipo de lista desea encender: De música, fotos o películas.
5 Pulse **OK** para confirmar.
6 Confirme p.e. playlist1 con **OK**.
7 Elija con la tecla / la lista de rproducción deseada.

Nota



Apagar las listas de reproducción
Elija con / 'OFF', y la lista de reproducción se apaga. Durante la reproducción están de nuevo disponibles todos los archivos de fotos, películas o música.

Modificar los ajustes básicos

1 Pulse .
2 Elija con la tecla / el símbolo y confírmelo con **OK**.
3 Seleccione con / qué ajuste desea realizar.
4 Pulse para confirmar.

Puede realizar las siguientes configuraciones:
, , (Claridad, contraste, saturación de color) – Ajuste de claridad, contraste, saturación de color de la pantalla LCD

(Reloj) – Permite seleccionar la hora y la fecha.

(Alarma) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Ajuste de la hora en que va a sonar la alarma, Encendido / Apagado de la alarma y elección del tono de ésta.

(Calendario) – Ajuste del año, mes y día..

(ajustes de fábrica) – Borrar los ajustes de fábrica.

5 Elija con / el ajuste deseado.
6 Pulse para confirmar.
7 Modifique la configuración con /.
8 Confirme la modificación del ajuste con .
9 Finalice con .

ES

Servicio

ES

Cambiar el marco

Puede sustituir el marco del aparato por los marcos intercambiables suministrados. Los marcos se sostienen con imanes.

1 Para cambiar el marco, pulse en el botón situado en el lado posterior del aparato. Saque el marco.
2 Coloque el marco intercambiable en el aparato, hasta que se encaje en los imanes.

Problemas	**Soluciones**
El marco no se enciende	Compruebe que ha conectado correctamente el adaptador AC al marco
No puede guardar ningún archivo	Asegúrese de que en la memoria interna hay disponible suficiente espacio libre. Vuelva a poner en marcha el marco y borre algunos archivos para obtener espacio libre para la memoria
No hay sonido	Compruebe que se acepta el formato del archivo, que el ordenador y el marco estén correctamente conectados y que la tarjeta de memoria no esté dañada.
No reconoce la tarjeta de memoria	Si conecta el marco a un ordenador, puede que la tarjeta de memoria interna no sea reconocida.
Tanto en el pase de diapositivas, como para la reproducción de películas y vídeos no se muestran todos los archivos de la memoria	Compruebe si alguna de las listas de reproducción está encendida.

Anexo

Datos técnicos AF 5077PS

Dimensiones (A × A × P) .... 190 × 153 × 80 mm

Peso .... 0,4 kg

Alimentación eléctricaEntrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Salida: 5 V ⎓ / 2 A

Entorno recomendado .... 5 – 45 ºC

Humedad relativa .... 20 – 80 %

Consumo de potencia

El aparato está conectado (Pase de diapositivas) .... 5,0 W

Diagonal de pantalla .... 7 ″

Relación de las páginas 4:3

Resolución .... 800 × 600 Pixel

Memoria interna128 MB MB o hasta un máximo de 500 Fotos

Puerto USB Ordenador .... USB-Host

Tarjetas de memoria compatibles ...... SD/MMC/MS/ SDHC/XD

Formatos de foto .... JPEG

Datos técnicos AF 5077MS

Dimensiones (A × A × P) .... 190 × 153 × 80 mm

Peso .... 0,4 kg

Alimentación eléctricaEntrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Salida: 5 V ⎓ / 2 A

Entorno recomendado .... 5 – 45 ºC

Humedad relativa .... 20 – 80 %

Consumo de potencia

El aparato está conectado (Pase de diapositivas) .... 4,3 W

Diagonal de pantalla .... 7 ″

Relación de las páginas 4:3

Resolución .... 800 × 600 Pixel

Memoria interna256 MB MB o hasta un máximo de 1000 Fotos

Puerto USB Ordenador .... USB-Host, USB Device

Tarjetas de memoria compatibles ...... SD/MMC/MS/ SDHC/XD

Formatos de foto .... JPEG

Formatos de música MP3

Formatos de vídeo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Datos técnicos AF 5087PS

Dimensiones (A × A × P) .... 203 × 163 × 90 mm

Peso .... 0,5 kg

Alimentación eléctricaEntrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Salida: 5 V ⎓ / 2 A

Entorno recomendado .... 5 – 45 ºC

Humedad relativa .... 20 – 80 %

Consumo de potencia

El aparato está conectado (Pase de diapositivas) .... 5,4 W

Diagonal de pantalla .... 8 ″

Relación de las páginas 4:3

Resolución .... 800 × 600 Pixel

Memoria interna128 MB MB o hasta un máximo de 500 Fotos

Puerto USB Ordenador .... USB-Host

Tarjetas de memoria compatibles ..... SD/MMC/MS/ SDHC/XD

Formatos de foto .... JPEG

Datos técnicos AF 5087MS

Dimensiones (A × A × P) .... 203 × 163 × 90 mm

Peso .... 0,5 kg

Alimentación eléctricaEntrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Salida: 5 V ⎓ / 2 A

Entorno recomendado .... 5 – 45 ºC

Humedad relativa .... 20 – 80 %

Consumo de potencia

El aparato está conectado (Pase de diapositivas) .... 6,3 W

Diagonal de pantalla .... 8 ″

Relación de las páginas 4:3

Resolución .... 800 × 600 Pixel

Memoria interna..... 1 GB MB o hasta un máximo de 4000 Fotos

Puerto USB Ordenador .... USB-Host, USB Device

Tarjetas de memoria compatibles ..... SD/MMC/MS/ SDHC/XD

Formatos de foto .... JPEG

Formatos de música MP3

Formatos de vídeo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

ES

ES

Datos técnicos AF 5107PS

Dimensiones (A × A × P) .... 255 × 203 × 90 mm

Peso .... 0,8 kg

Alimentación eléctricaEntrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Salida: 5 V ⎓ / 2 A

Entorno recomendado .... 5 – 45 ºC

Humedad relativa...20 – 80 %

Consumo de potencia

El aparato está conectado (Pase de diapositivas)... 6,1 W

Diagonal de pantalla ....10,4˝

Relación de las páginas 4:3

Resolución ....800 × 600 Pixel

Memoria interna128 MB MB o hasta un máximo de 500 Fotos

Puerto USB Ordenador....................................USB-Host

Tarjetas de memoria compatibles......SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de foto..JPEG

Datos técnicos AF 5107MS

Dimensiones (A × A × P) .... 255 × 203 × 90 mm

Peso .... 0,8 kg

Alimentación eléctricaEntrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Salida: 5 V ⎓ / 2 A

Entorno recomendado .... 5 – 45 ºC

Humedad relativa...20 – 80 %

Consumo de potencia

El aparato está conectado (Pase de diapositivas)... 6,6 W

Diagonal de pantalla ....8˝

Relación de las páginas 4:3

Resolución ....800 × 600 Pixel

Memoria interna..... 1 GB MB o hasta un máximo de 4000 Fotos

Puerto USB Ordenador........ USB-Host, USB Device

Tarjetas de memoria compatibles......SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de foto..JPEG

Formatos de música.. MP3

Formatos de vídeo ....Motion Jpeg, Mpeg-4

Todos datos se proporcionan exclusivamente a modo de referencia. **AgfaPhoto** se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso.

AgfaPhoto se usa bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG o de Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ni Agfa-Gevaert NV fabrican este producto y tampoco ofrecen ni garantía, ni servicio post-venta.

Si necesita información respecto al servicio postventa o garantía, por favor diríjase a su proveedor o al fabricante.

Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

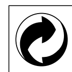
Fabricante: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



El marcado CE certifica que el producto cumple los principales requisitos de la directiva del Consejo y del Parlamento Europeo 1999/5/CE sobre equipos terminales de telecomunicaciones, en relación con la seguridad y salud de los usuarios, y en relación con las interferencias electromagnéticas.

La declaración de cumplimiento puede consultarse en la página web www.agfaphoto.com.

La conservación del medio ambiente como parte de una lógica de desarrollo sostenible es una preocupación esencial de AgfaPhoto. AgfaPhoto se esfuerza en utilizar sistemas no contaminantes. Por ello, AgfaPhoto ha decidido dar mucha importancia a los parámetros ecológicos en todas las fases del producto, desde la fabricación hasta el uso y la eliminación, pasando por la puesta en funcionamiento.



Embalaje: La presencia del logotipo (punto verde) significa que se paga una contribución a una organización nacional aprobada para mejorar las infraestructuras para la recuperación y el reciclado de los embalajes. Le rogamos respete las normas de clasificación establecidas localmente para este tipo de residuo.

Pilas: Si su producto contiene pilas, debe desecharlas en un punto de recogida adecuado.



Producto: La papelera tachada que aparece en la mercancía significa que el producto es un aparato eléctrico o electrónico. En relación con esto, las normativas europeas le ruegan lo deseche selectivamente:

• En los puntos de venta, en el caso de compra de un aparato similar.

• En el punto de recogida municipal establecido.

De esta forma, puede participar en la reutilización y mejora de la calidad de los Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos, que tienen un grave efecto en el entorno y en la salud humana.

El embalaje utilizado es de papel y cartón y desecharse en los contendores de papel. Por favor entregue los plásticos y embalajes de estiropor para que sean reclicados o elimínelos en el contenedor de basuras sobrantes, según las disposicions de su país.

Marca registrada: Las referencias mencionadas en el presente manual son marcas comerciales de las respectivas compañías. La ausencia de los símbolos ® y ™ no ha de dar pie a suponer que los símbolos correspondientes sean marcas libres de fábrica. Otros nombres de productos utilizados en el presente documento sirven sólo para identificar los productos y pueden ser marcas del propietario correspondiente. AgfaPhoto niega tener ningún derecho sobre estas marcas.

Ni AgfaPhoto ni sus empresas colaboradoras son responsables, frente al comprador de este producto o frente a terceros, de reclamaciones por daños, pérdidas, costes o gastos ocasionados al comprador o a un tercero como consecuencia de accidente, uso inadecuado o mal uso del producto; o modificaciones, reparaciones o cambios no autorizados en el aparato, o por la inobservancia de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de AgfaPhoto.

AgfaPhoto no se hace responsable de las reclamaciones por daños o los problemas derivados de la utilización de cualquier opción o material de consumo que no esté identificado como producto original AgfaPhoto o producto autorizado por AgfaPhoto.

AgfaPhoto no se hace responsable de las reclamaciones por daños debidas a interferencias electromagnéticas ocasionadas por la utilización de cables de conexión no identificados como producto de AgfaPhoto.

Este manual de usuario no tiene carácter contractual.

Nos reservamos el derecho a modificaciones y no nos responsabilizamos de errores de imprenta u otros errores en este documento.

Introdução

Estimado cliente

Muito obrigado por adquirir a nossa moldura digital. Prepare-se para ver a fotografia de uma forma como nunca viu antes! A sua nova moldura digital permite-lhe visualizar fotografias, vídeos e ouvir música – tudo isto sem um computador.

Ecrã LCD de alta definição

A sua moldura digital tem uma memória integrada, uma ranhura para cartões de memória e uma porta USB. Os ficheiros na memória interna poderão ser apagados e os ficheiros nos cartões de memória e na memória USB poderão ser copiados para a memória interna.

Inclui o modo de visualização prévia (20 imagens miniatura por página de cada vez). A sua moldura digital permite a rotação e a alteração do formato de visualização.

Um modo de apresentação automático permite-lhe visualizar facilmente todas as suas fotografias com uma música de fundo.

O comando à distância incluído permite-lhe seleccionar facilmente ficheiros de imagem, música e vídeo, alterar configurações e muito mais.

Além disso, encontram-se à sua disposição funções adicionais, como a indicação da hora e da data, o despertador e uma função de ligação e desconexão automática.

Esperamos que o seu novo aparelho de fax com as suas múltiplas funções satisfaça plenamente as suas expectativas!

Acerca deste manual de instruções

Com o guia de instalação fácil incluído nas páginas que se seguem, poderá colocar o aparelho em funcionamento com toda a simplicidade e rapidez. Nos capítulos seguintes deste manual de instruções encontrará descrições mais detalhadas.

Leia atentamente este manual de instruções. Tenha principalmente em atenção as informações de segurança, a fim de assegurar um funcionamento sem problemas do seu aparelho. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade no caso do não cumprimento destas instruções.

Neste manual de instruções encontram-se descritos vários modelos da série de aparelhos. Tenha em atenção que algumas funções só estão disponíveis para determinados modelos.

Símbolos utilizados

PERIGO!



PERIGO!
Este símbolo chama a atenção para os riscos que as pessoas podem incorrer, os danos que o aparelho ou outros objectos podem sofrer, bem como para a eventual perda de dados. O manuseamento incorrecto pode causar lesões ou danos.

Indicação



Conselhos e truques
As sugestões identificadas com este símbolo ajudam-no a utilizar o aparelho de uma forma mais simples e eficaz.

PT

Instruções e recomendações de segurança

Nunca ajuste quaisquer definições nem introduza quaisquer alterações que não sejam indicadas neste manual de instruções. O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos corporais ou danos, danos no aparelho ou a perda de dados. Respeite todas as advertências e notas de segurança indicadas.

Instalação do aparelho

Este aparelho é indicado unicamente para um uso interior. Coloque o aparelho de forma a ficar seguro e estável, sobre uma superfície plana. Assente os cabos de modo a impedir que alguém possa tropeçar neles e se possa magoar e também de modo a impedir que o aparelho possa sofrer quaisquer danos.

Manipule sempre o aparelho com cuidado. Evite tocar no ecrã LCD. Nu nca coloque objectos pesados ou pontiagudos em cima do ecrã LCD, da moldura ou do cabo de alimentação.

Proteja o aparelho contra a exposição directa aos raios solares, calor, grandes variações de temperatura e humidade. Nunca instale o aparelho próximo de aparelhos de elementos de aquecimento ou de instalações de ar condicionado. Tenha em atenção as indicações relativas à temperatura e à humidade do ar incluídas nas especificações técnicas.

O aparelho não deve ser ligado logo após o transporte de um local frio para um local quente ou vice-versa ou para um local frio, que seja aquecido rapidamente. Nestes casos, aguarde, no mínimo, três horas até o aparelho se adaptar às novas condições (temperatura, humidade do ar,...) .

Se o aparelho registar um aquecimento excessivo ou se sair fumo deste, puxe imediatamente a ficha eléctrica da tomada de alimentação. Mande verificar o aparelho por um centro de assistência técnica. Manter o aparelho afastado de chamas abertas a fim de evitar a propagação de incêndios.

Nunca instale o aparelho em espaços húmidos. Nunca toque na ficha de rede ou na ligação de rede com as mãos húmidas.

Nunca deixe entrar líquidos no aparelho. Se tiverem entrado líquidos ou corpos estranhos no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação e mande verificar o aparelho por um centro de assistência técnica.

Nunca permita que as crianças mexam no aparelho sem a supervisão de um adulto. Manter as películas da embalagem afastadas das crianças.

Alimentação eléctrica

Utilize apenas o adaptador fornecido (vide o capítulo Anexo / Especificações técnicas). Certifique-se de que a tensão de rede do aparelho (indicada na placa de características) coincide com a tensão da rede eléctrica disponível no local onde o aparelho vai ser instalado. Este aparelho é compatível com a voltagem indicada no mesmo.

Nunca toque no cabo de rede se o isolamento estiver danificado. Substitua imediatamente os cabos danificados. Utilize apenas o cabo adequado; se necessário, contacte os nossos serviços de assistência técnica ou o seu revendedor.

Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de limpar a respectiva superfície. Utilize um pano macio e que não largue pêlo. Nunca utilize produtos de limpeza líquidos, gasosos ou facilmente inflamáveis (sprays, produtos abrasivos, polimentos, álcool). Não deve entrar qualquer humidade no interior do aparelho.

Limpe o visor com um pano seco e macio. Se o visor se partir, pode sair um líquido ligeiramente corrosivo. Evite qualquer contacto com a pele e os olhos.

Reparações

Nunca proceda a trabalhos de reparação no aparelho. Uma manutenção incorrecta pode causar lesões nas pessoas ou danos no aparelho. Mande sempre reparar o aparelho por um centro de assistência técnica autorizado.

Não remova a placa de características do aparelho, caso contrário a garantia perde a validade.

Meios de armazenamento de dados fotográficos

Utilize apenas dispositivos de memória compatíveis com o aparelho. A fim de evitar danos no cartão ou no próprio aparelho, desligue o aparelho antes de retirar ou introduzir o cartão.

Nunca retire o cartão de armazenamento de dados colocado, enquanto o aparelho estiver a acedê-lo. Se o fizer, os dados podem ficar corrompidos ou mesmo ser eliminados.

PT

PT

Descrição geral

Descrição geral do aparelho

❶ ⏻ – Interruptor para ligar/desligar

❷ – Ranhura para cartão de armazenamento de dado

❸ ⊖ – Navegar no menu / diminui a luminosidade, contraste, saturação da cor / passa à imagem ou página anterior, imagem ou página seguinte

❹ **OK** – Confirma a selecção / inicia, interrompe a apresentação de imagens

❺ ⊕ – Navegar no menu / aumento do volume / liga a música de fundo durante a apresentação de imagens

❻ ⊕ – Navegar no menu / diminui o volume

❼ ⊕ – Navegar no menu / aumenta a luminosidade, contraste, saturação da cor / passa à imagem seguinte, coluna ou página seguinte

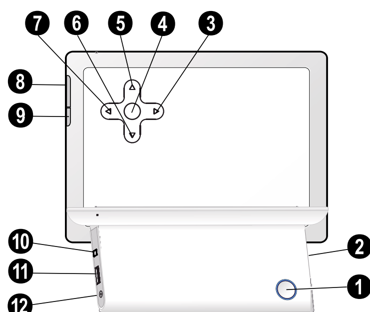
❽ **MENU** – Chama o menu principal / activa o relógio analógico (manter a tecla premida)

❾ – Chama o menu de ajuste

❿ – Ligação mini-USB – para a ligação de um computador

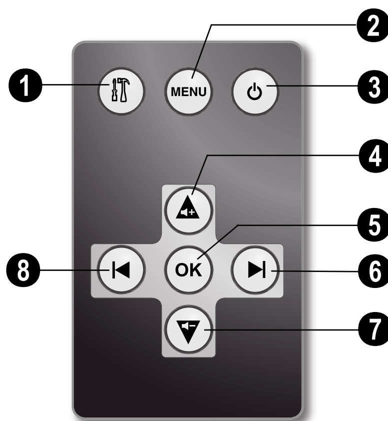
⓫ Porta – Porta USB para o meio de armazenamento

⓬ Porta – Porta da fonte de alimentação



Comando à distância

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Chama o menu de ajuste

❷ – Chama o menu principal / activa o relógio analógico (manter a tecla premida)

❸ – activar/desactivar

❹ – Navegar no menu / aumento do volume / liga a música de fundo durante a apresentação de imagens

❺ – Confirma a selecção / inicia, interrompe a apresentação de imagens

❻ – Navegar no menu / aumenta a luminosidade, contraste, saturação da cor / passa à imagem seguinte, coluna ou página seguinte

❼ – Navegar no menu / diminui o volume

❽ – Navegar no menu / diminui a luminosidade, contraste, saturação da cor / passa à imagem ou página anterior, imagem ou página seguinte

Primeira utilização

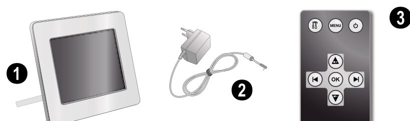
Conteúdo da embalagem

❶ Moldura digital com suporte

❷ Fonte de alimentação com fichas intercambiáveis

❸ Comando à distância (com pilha) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Manual de instruções (sem figuras)



Indicação



Conteúdo da embalagem em falta
No caso de faltar qualquer componente ou no caso de algum componente apresentar danos, agradecemos que entre em contacto com o seu revendedor ou com o nossos serviço de assistência técnica.

Ligar a fonte de alimentação

CUIDADO!



Tensão de rede no local de instalação!
Certifique-se de que a tensão de rede do aparelho (indicada na placa de características) coincide com a tensão da rede eléctrica disponível no local onde o aparelho vai ser instalado.

1 Seleccione a ficha de rede correcta para o seu país e ligue-a na fonte de alimentação. Preste atenção para que a ficha de rede encaixe totalmente na fonte de alimentação.
2 Ligue a ficha pequena da fonte de alimentação à ligação existente na parte de trás do aparelho. Insira a fonte de alimentação na porta.

Conectar ao computador

Usando o cabo USB, poderá ligar a moldura a um computador, podendo assim transferir ficheiros entre a memória interna e o computador.

1 Ligue o aparelho com o interruptor para ligar/desligar na parte traseira.
2 Ligue a ponta pequena do cabo à moldura digital desligada e a ponta maior ao computador.
3 Desligue o aparelho com o interruptor para ligar/desligar na parte traseira. Aguarde um momento, até o computador ter reconhecido o novo hardware. Os ficheiros compatíveis de fotografia, música e vídeo podem ser copiados para a memória interna.
4 Se a ligação com o computador for interrompida, a moldura digital reinicia-se.

Introduzir um cartão de armazenamento de dados no aparelho

1 Coloque um cartão de armazenamento de dados na respectiva ranhura, na parte traseira do aparelho. O seu aparelho suporta os seguintes cartões de armazenamento de dados: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

PERIGO!



Introduzir um cartão de armazenamento de dados!
Utilize apenas dispositivos de memória compatíveis com o aparelho.

Nunca retire o cartão de armazenamento de dados colocado, enquanto o aparelho estiver a acedê-lo. Se o fizer, os dados podem ficar corrompidos ou mesmo ser eliminados.

2 Desligue o aparelho com o interruptor para ligar/desligar na parte traseira. Terá início a apresentação de imagens depois de visualizar o ecrã inicial.

Indicação



Existem muitas fotos no cartão de memória
Se no cartão de memória estiverem guardadas muitas fotos, a apresentação de imagens poderá demorar um pouco a iniciar-se.

3 Para parar a apresentação de imagens prima a tecla **OK** na parte de trás do aparelho.

Indicação



Utilizar simultaneamente uma memória USB e um cartão de memória
Se um dispositivo de armazenamento USB for utilizado simultaneamente com um cartão de memória, são indicadas as imagens do cartão de memória em primeiro lugar.

PT

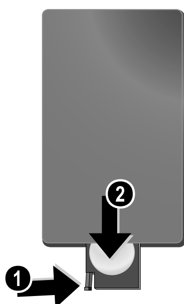
Colocar ou trocar a pilha no comando à distância

PERIGO!



Risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto
AVISO! RISCO DE EXPLOSÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE UM TIPO INCORRECTO.

1 Retire o compartimento das pilhas do comando à distância, abrindo o dispositivo de bloqueio (❶) e retirando o compartimento das pilhas (❷).



2 Coloque a pilha nova no respectivo compartimento, de modo que os pólos positivos e negativos fiquem nas posições indicadas no desenho inscrito na parte traseira do comando à distância. Certifique-se de que as polaridades estão correctamente alinhadas!



3 Empurre o compartimento das pilhas para o comando à distância até o dispositivo de bloqueio encaixar.



Indicação



Normalmente, as pilhas terão uma duração de um ano. Se o comando à distância não funcionar, substitua as pilhas. Se não utilizar a moldura durante um longo período de tempo, retire as pilhas. Desta forma, elas não derramam, evitando danos no comando à distância.

As pilhas utilizadas devem ser eliminadas de acordo com as disposições de reciclagem locais.

Utilizar o comando à distância

Aponte o comando à distância para o sensor existente no painel frontal do aparelho. Os limites de funcionamento são um ângulo de 30 graus e uma distância de 2 metros. Ao usar o comando à distância não deverá haver nenhum obstáculo entre este e o sensor.

Reprodução

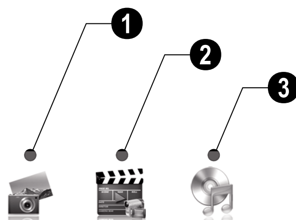
Descrição geral das funções do menu

Existem três símbolos no menu principal.

❶ Menu de fotografias

❷ Menu de vídeo (AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Menu de música (AF 5077/ 5087/5107MS)



Navegar no menu

1 No comando à distância, prima a tecla **MENU** ou no aparelho a tecla **MENU**.

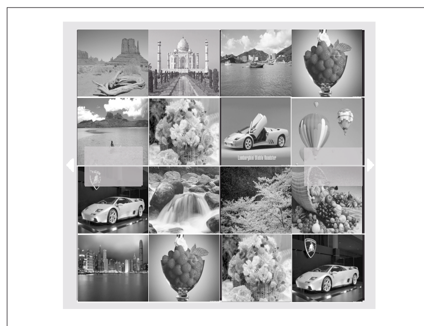
2 Prima ⏮/⏭, para seleccionar o menu pretendido.

3 Prima para confirmar.

Reprodução de fotografias

1 Seleccione o menu de fotografias no menu principal e confirme com **OK**.

2 Em seguida, a moldura irá exibir 16 imagens miniatura por página, tal como é ilustrado.



3 Com ⬆/⬇ ou ⬅/➡ seleccione a imagem, com a qual pretende iniciar a apresentação de imagens.

4 Prima a tecla **OK** para iniciar a apresentação de imagens.

5 Prima **OK** para interromper a apresentação de imagens. No ecrã surge um 'símbolo de pausa'.

6 Prima ⬅/➡, para saltar para a imagem anterior ou seguinte.

7 Prima **MENU** para terminar a apresentação de imagens.

Indicação



Chamar o menu
Durante a apresentação de imagens pode chamar a qualquer momento o menu principal com a tecla **MENU**.

PT

Definir a música de fundo da apresentação de imagens

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Indicação



Como música de fundo só pode utilizar ficheiros, que estejam guardados juntamente com as fotografias na memória interna, no cartão de armazenamento de dados ou na ligação USB.

1 Durante uma apresentação de imagens prima a tecla ▲ do comando à distância ou a tecla ⬆ no aparelho, para iniciar a música de fundo.

Indicação



Com a tecla ▲/▼ regula o volume do som.

Reprodução de música

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Seleccione o menu de música no menu principal e confirme com .

2 Com a tecla ⏮/⏭ ou ▲/▼ seleccione a faixa de música que deseja reproduzir.

3 Prima **OK** para iniciar a reprodução.
Durante a reprodução são indicadas informações adicionais sobre a faixa.

4 Para parar, prima a tecla **OK**.

Reprodução de vídeo

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Seleccione o menu de vídeo no menu principal e confirme com a tecla .
2 Com a tecla ⏮/⏭ ou ▲/▼ seleccione o ficheiro de vídeo que deseja reproduzir.
3 Prima **OK** para iniciar a reprodução. Para parar, prima a tecla **OK**.

Indicação



Funções de reprodução adicionais
Durante a reprodução, pode saltar para a faixa anterior ou para a seguinte com ⏮/⏭ ou ▲/▼.

No comando à distância, prima **OK**, para parar ou continuar a reprodução.

PT

Regular o volume do som

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Durante a reprodução, pode definir o volume com ▼/▲ no comando à distância. Prima repetidamente a tecla ▼, para desligar completamente o volume.

Definições

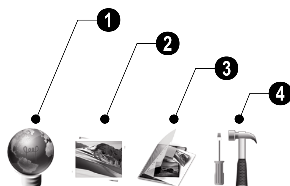
O menu de ajuste de brilho contém quatro símbolos e é chamado com a tecla no aparelho ou a tecla no comando à distância.

❶ **Definições ECO** (ligação e desconexão automática, adaptação automática da luminosidade do visor (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Definições da imagem** (definições da apresentação de imagens, rodar imagem)

❸ **Gestão de ficheiros** (copiar, apagar ficheiros, listas de reprodução)

❹ **Definições básicas** (luminosidade, contraste, data, hora)



Definições ECO

Pode ligar ou desligar automaticamente a moldura digital em alturas predefinidas ou adaptar automaticamente a luminosidade do visor à iluminação ambiente (AF 5077/ 5087/5107MS).

Seleccione uma das seguintes opções:

Ligação/desconexão automática

Pode ligar ou desligar automaticamente a moldura digital em alturas predefinidas.

1 Prima .
2 Com a tecla ←/→ seleccione o símbolo e confirme com **OK**.
3 O símbolo já está seleccionado.
4 Com a tecla ←/→ seleccione o símbolo colorido e confirme com a tecla **OK**.
5 Com a tecla ←/→ seleccione a altura em que a moldura digital se deve ligar.
6 Prima **OK** para confirmar. A forma do cor altera-se de branco para vermelho.
7 Com a tecla ←/→ seleccione a altura em que a moldura digital se deve desligar.
8 Prima **OK** para confirmar. A forma do cor altera-se de vermelho para branco. A altura em que a moldura digital permanece ligada é assinalada a verde.
9 Para apagar uma moldura, seleccione novamente a área. A marcação a verde é apagada.
10 Prima a tecla ↓ e com a tecla ←/→ seleccione o símbolo ✓.
11 Prima **OK** para confirmar.
12 Prima para terminar.

Indicação



Ligar/desligar o modo automático
Pode desactivar a ligação/desconexão automática. No entanto, as definições permanecem inalteradas.

1 Prima .
2 Com a tecla ←/→ seleccione o símbolo e confirme com **OK**.
3 O símbolo já está seleccionado.
4 Com a tecla ←/→ seleccione o símbolo preto/branco (modo automático desligado) ou o símbolo colorido (modo automático desligado).
5 Prima **OK** para confirmar.
6 Prima para terminar.

Adaptar automaticamente a luminosidade do visor

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Com esta função a luminosidade do visor é adaptada automaticamente à luminosidade ambiente.

1 Prima .
2 Com a tecla ←/→ seleccione o símbolo e confirme com **OK**.
3 Com a tecla ↓ seleccione o símbolo e confirme com **OK**.
4 Com a tecla ←/→ seleccione o símbolo preto/ branco (modo automático desligado) ou o símbolo colorido (modo automático desligado).
5 Prima **OK** para confirmar.
6 Prima para terminar.

PT

PT

Alterar definições da imagem

Aqui pode rodar imagens, definir a dimensão da imagem, determinar os efeitos de transição da apresentação de imagens ou definir a velocidade da apresentação de imagens.

1 Prima .
2 Seleccione com a tecla / (definições da imagem) e confirme com a tecla **OK**.
3 Com a tecla / seleccione o respectivo símbolo.
   Rodar imagem – Alterar a posição da imagem
   Dimensão da imagem – O ecrã da moldura digital possui uma dimensão de imagem no formato 4:3. Seleccione se a imagem deve ser adaptada ao formato original, ao formato widescreen (16:9) ou se deve ser adaptada ao tamanho do ecrã.
   Efeitos de transição – Definir diferentes efeitos de transição para o modo de apresentação de imagens
   Apresentação de imagens - Velocidade – Seleccionar uma das velocidades indicadas.
   Moldura pessoal – Seleccione uma das diferentes molduras para a apresentação das fotografias.
4 Seleccione a respectiva definição com a tecla /.
5 Prima **OK** para confirmar.
6 Prima para terminar.

Gestão de ficheiros

Pode copiar ficheiros de um cartão de memória ou de um dispositivo USB. Pode apagar ficheiros da memória interna.

Copiar, apagar ficheiros

1 Prima .
2 Seleccione com a tecla / (gestão de ficheiros) e confirme com a tecla **OK**.
3 Seleccione com a tecla   (copiar) ou (apagar) e confirme com a tecla **OK**.
4 Com a tecla /, / seleccione o ficheiro que deseja copiar ou apagar.
5 Seleccione o ficheiro com a tecla **OK**.

Indicação



Anular a marcação
Prima novamente a tecla **OK** para anular a marcação.

6 Seleccione com a tecla a barra de símbolos na parte inferior do ecrã.
7 Com a tecla / seleccione o símbolo e prima a tecla **OK**, para iniciar o processo de cópia ou de eliminação.

Indicação



Copiar todos os ficheiros do cartão de memória

Seleccione e confirme com a tecla **OK** para copiar todos os ficheiros para a memória interna.

Indicação



Interromper o processo

Seleccione e confirme com a tecla **OK** para interromper o processo.

8 No visor é apresentada uma barra de edição. Uma vez terminada a cópia, poderá encontrar o ficheiro na memória interna.

Modo de ligação

Seleccione se, após a ligação, devem ser reproduzidas automaticamente fotos, filmes ou fotografias e filmes.

1 Prima .
2 Seleccione com a tecla / (gestão de ficheiros) e confirme com a tecla **OK**.
3 Prima para seleccionar a opção e prima **OK** para confirmar.
4 Com a tecla / seleccione uma das opções indicadas e confirme com a tecla **OK**.
5 Prima para terminar.

Listas de reprodução

Organize as suas listas de reprodução pessoais para fotografias, filmes e música.

Só serão reproduzidas aquelas fotos, filmes ou músicas que se encontrem nestas listas de reprodução. Pode criar um máximo de cinco listas de reprodução.

Criar lista de reprodução

1 Prima .
2 Seleccione com a tecla / (gestão de ficheiros) e confirme com a tecla **OK**.
3 Seleccione com a tecla / (listas de reprodução) e prima a tecla .
4 Com a tecla / seleccione se deseja criar uma lista de reprodução para música, imagens ou filmes.
5 Prima **OK** para confirmar.
6 Confirme 'OFF' com a tecla **OK** para criar uma nova lista de reprodução.
7 Seleccione com a tecla / p. ex.: playlist 1 e confirme com a tecla **OK**.
8 Com a tecla / ou / seleccione o ficheiro que deseja adicionar à lista de reprodução. Seleccione o ficheiro com a tecla **OK**.
9 Seleccione outros ficheiros com **OK**.
10 Seleccione com a tecla a barra de símbolos na parte inferior do ecrã.
11 Com a tecla / seleccione o símbolo e prima a tecla **OK**, para guardar a lista de reprodução.
12 Prima para terminar.

Activar/desactivar a lista de reprodução

1 Prima .
2 Seleccione com a tecla / (gestão de ficheiros) e confirme com a tecla **OK**.
3 Seleccione com a tecla / (listas de reprodução) e prima a tecla .
4 Com a tecla / seleccione se deseja activar uma lista de reprodução para música, imagens ou filmes.
5 Prima **OK** para confirmar.
6 Confirme p. ex. playlist1 com **OK**.
7 Com a tecla / seleccione a lista de reprodução desejada.

Indicação



Desactivar listas de reprodução
Se com a tecla / seleccionar 'OFF', a lista de reprodução é desactivada. Durante a reprodução estão novamente disponíveis todas a imagens, filmes ou ficheiros de música.

Alterar definições básicas

1 Prima .
2 Com a tecla / seleccione o símbolo e confirme com **OK**.
3 Com ▲/▼, seleccione a definição que pretende efectuar.
4 Prima para confirmar.

Pode proceder às seguintes definições:

, , (brilho, contraste, saturação da cor) - Permite-lhe ajustar o brilho, o contraste e a saturação da cor do ecrã LCD

(Relógio) - Permite ajustar as horas e a data.

(alarme) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Permite o ajuste da hora de alarme, a activação/desactivação do alarme e a selecção do som do alarme.

(calendário) – Permite o ajuste do ano, mês, dia.

(definição de fábrica) – Permite recuperar o ajuste das definições de fábrica.

5 Com /, seleccione a definição pretendida.
6 Prima para confirmar.
7 Altere a definição com /.
8 Sempre que alterar uma definição confirme com .
9 Prima para terminar.

PT

Assistência técnica

PT

Mudar a moldura

Pode trocar a moldura do aparelho com a moldura intercambiável fornecida. As molduras são fixadas com ímanes.

1 Prima no botão para a troca de moldura na parte de trás do aparelho. Retire a moldura.
2 Coloque a moldura intercambiável no aparelho até ela encaixar nos ímanes.

Problemas	**Soluções**
O reprodutor não se liga.	Verifique que o adaptador de corrente CC está devidamente ligado à moldura.
Não é possível gravar ficheiros	Certifique-se de que existe espaço suficiente na memória interna. Inicie novamente a moldura e elimine alguns ficheiros, para libertar espaço na memória
Não há som	Verifique se o formato do ficheiro é suportado pela moldura, se a ligação entre a moldura e o computador está correctamente efectuada e se o cartão de memória não se encontra danificado.
O cartão de memória não é reconhecido	Quando ligar a moldura ao computador, o cartão de memória introduzido na moldura não será reconhecido.
Para a apresentação de imagens, filme e reprodução de música não são exibidos todos os ficheiros do meio de armazenamento de dados	Verifique se está activada uma lista de reprodução.

Anexo

PT

Especificações técnicas AF 5077PS

Dimensões (L × A × P) .... 190 × 153 × 80 mm

Gramagem .... 0,4 kg

Ligação à rede. Entrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Saída: 5 V ⎓ / 2 A

Condições ambientais recomendadas .... 5 – 45 ºC

Humidade relativa .... 20 – 80 %

Consumo de energia

Aparelho está ligado (apresentação de imagens) .... 5,0 W

Diagonais da imagem .... 7"

Razão da dimensão 4:3

Resolução .... 800 × 600 Pixel

Memória interna 128 MB MB ou até 500 fotografias

Porta USB computador .... USB-Host

Cartões de armazenamento de dados compatíveis .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de fotografia .... JPEG

Especificações técnicas AF 5077MS

Dimensões (L × A × P) .... 190 × 153 × 80 mm

Gramagem .... 0,4 kg

Ligação à rede. Entrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Saída: 5 V ⎓ / 2 A

Condições ambientais recomendadas .... 5 – 45 ºC

Humidade relativa .... 20 – 80 %

Consumo de energia

Aparelho está ligado (apresentação de imagens) .... 4,3 W

Diagonais da imagem .... 7"

Razão da dimensão 4:3

Resolução .... 800 × 600 Pixel

Memória interna 256 MB MB ou até 1000 fotografias

Porta USB computador .... USB-Host, USB Device

Cartões de armazenamento de dados compatíveis .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de fotografia .... JPEG

Formatos de música MP3

Formatos de vídeo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Especificações técnicas AF 5087PS

Dimensões (L × A × P) .... 203 × 163 × 90 mm

Gramagem .... 0,5 kg

Ligação à rede. Entrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Saída: 5 V ⎓ / 2 A

Condições ambientais recomendadas .... 5 – 45 ºC

Humidade relativa .... 20 – 80 %

Consumo de energia

Aparelho está ligado (apresentação de imagens) .... 5,4 W

Diagonais da imagem .... 8"

Razão da dimensão 4:3

Resolução .... 800 × 600 Pixel

Memória interna 128 MB MB ou até 500 fotografias

Porta USB computador .... USB-Host

Cartões de armazenamento de dados compatíveis .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de fotografia .... JPEG

Especificações técnicas AF 5087MS

Dimensões (L × A × P) .... 203 × 163 × 90 mm

Gramagem .... 0,5 kg

Ligação à rede. Entrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Saída: 5 V ⎓ / 2 A

Condições ambientais recomendadas .... 5 – 45 ºC

Humidade relativa .... 20 – 80 %

Consumo de energia

Aparelho está ligado (apresentação de imagens) .... 6,3 W

Diagonais da imagem .... 8"

Razão da dimensão 4:3

Resolução .... 800 × 600 Pixel

Memória interna .. 1 GB MB ou até 4000 fotografias

Porta USB computador .... USB-Host, USB Device

Cartões de armazenamento de dados compatíveis .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de fotografia .... JPEG

Formatos de música MP3

Formatos de vídeo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

PT

Especificações técnicas AF 5107PS

Dimensões (L × A × P) .... 255 × 203 × 90 mm

Gramagem .... 0,8 kg

Ligação à rede. Entrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Saída: 5 V ⎓ / 2 A

Condições ambientais recomendadas .... 5 – 45 ºC

Humidade relativa .... 20 – 80 %

Consumo de energia

Aparelho está ligado (apresentação de imagens) .... 6,1 W

Diagonais da imagem .... 10,4"

Razão da dimensão 4:3

Resolução .... 800 × 600 Pixel

Memória interna128 MB MB ou até 500 fotografias

Porta USB computador .... USB-Host

Cartões de armazenamento de dados compatíveis .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de fotografia .... JPEG

Especificações técnicas AF 5107MS

Dimensões (L × A × P) .... 255 × 203 × 90 mm

Gramagem .... 0,8 kg

Ligação à rede. Entrada: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Saída: 5 V ⎓ / 2 A

Condições ambientais recomendadas .... 5 – 45 ºC

Humidade relativa .... 20 – 80 %

Consumo de energia

Aparelho está ligado (apresentação de imagens) .... 6,6 W

Diagonais da imagem .... 8"

Razão da dimensão 4:3

Resolução .... 800 × 600 Pixel

Memória interna.. 1 GB MB ou até 4000 fotografias

Porta USB computador .... USB-Host, USB Device

Cartões de armazenamento de dados compatíveis .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formatos de fotografia .... JPEG

Formatos de música MP3

Formatos de vídeo .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Estas indicações servem unicamente como referência. **AgfaPhoto**reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

A AgfaPhoto é usada sob concessão da Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Nem a Agfa-Gevaert NV & Co. KG nem a Agfa-Gevaert NV fabricam estes produtos nem concedem garantia ou prestam assistência.

Para informações sobre serviço, assistência ou garantia dirija-se ao seu revendedor ou ao fabricante.

Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

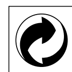
Fabricante: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



O símbolo CE certifica que este produto satisfaz os requisitos da Directiva 1999/5/CE do Parlamento e Conselho Europeu referente a terminais de telecomunicações, no que concerne à segurança e saúde dos utilizadores, e no que diz respeito a interferências electromagnéticas.

A declaração de conformidade pode ser consultada na página da Internet www.agfaphoto.com.

A conservação do ambiente enquanto parte integrante de um plano de desenvolvimento sustentável é uma preocupação essencial da AgfaPhoto. O desejo da AgfaPhoto é utilizar sistemas, tendo em conta o meio ambiente. Consequentemente, a AgfaPhoto decidiu integrar medidas ambientais dentro do período de duração dos nossos produtos, desde o fabrico ao comissionamento, utilização e eliminação.



Embalagem: A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição para uma organização nacional devidamente aprovada, com o fim de melhorar a recuperação de embalagens e as infra-estruturas de reciclagem. Respeite as leis locais relativamente à eliminação deste tipo de resíduos.

Pilhas: Se o seu produto contiver pilhas, estas deverão ser eliminadas através do ponto de recolha adequado.



Produto: A presença do símbolo de um caixote do lixo com uma cruz em cima significa que o produto pertence à família do equipamento eléctrico e electrónico. A este respeito, a legislação europeia estabelece que deverá eliminar este tipo de equipamento:

• Nos pontos de venda, em caso de compra de produtos semelhantes.

• Em pontos de recolha disponibilizados a nível local (centros de recolha, contentores de recolha selectiva, etc.).

Deste modo poderá contribuir para a reutilização e melhoria dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, que podem ter efeitos sobre o meio ambiente e a saúde humana.

As embalagens utilizadas em papel e cartão podem ser eliminadas como papéis velhos. As películas de plástico e as embalagens em Styropor devem ser enviadas para reciclagem ou colocadas no lixo residual, em conformidade com as regulamentações do seu país.

Marcas comerciais: As marcas mencionadas no presente manual de instruções são marcas comerciais detidas pelas respectivas empresas. A omissão dos símbolos ® e ™ não justifica o pressuposto de que essas marcas sejam marcas comerciais não sujeitas a licença. Outros nomes de produtos mencionados neste documento têm por único objectivo uma identificação, podendo ser marcas comerciais detidas pelos respectivos proprietários. A AgfaPhoto declina todos e quaisquer direitos sobre essas marcas.

Nem a AgfaPhoto, nem as empresas a ela associadas podem ser responsabilizadas, seja perante o comprador deste produto, seja perante terceiros, relativamente a reivindicações de indemnizações por danos, a prejuízos, a custos ou a despesas em que quer o comprador, quer terceiros tenham incorrido em resultado de um acidente, de uma utilização errada ou incorrecta do produto, de modificações não autorizadas, de reparações, de alterações introduzidas no produto ou do incumprimentos das instruções de utilização e de manutenção dadas pela AgfaPhoto.

A AgfaPhoto declina toda e qualquer responsabilidade por reivindicações de indemnizações por danos e por problemas decorrentes da utilização de todos e quaisquer consumíveis ou opções que não estejam identificados como sendo produtos originais da AgfaPhoto ou produtos por ela autorizados.

Da mesma forma, a AgfaPhoto também declina toda e qualquer responsabilidade por reivindicações de indemnizações por danos resultantes de interferências electromagnéticas decorrentes da utilização de cabos de ligação que não estejam identificados como produtos da AgfaPhoto.

 As informações constantes no presente documento foram elaboradas tendo exclusivamente em vista este produto. A AgfaPhoto declina toda e qualquer responsabilidade pela aplicação destas informações a outros aparelhos.

Este manual de instruções é um documento sem carácter contratual.

Salvaguardam-se erros, erros de impressão e alterações.

Introduktion

Bäste kund

Tack för du bestämde dig för våra digitala fotoramar. Gör dig redo för en helt ny fotoupplevelse! Med din nya digitala bildram kan du se dina foto och videos samt spela din musik – utan dator.

Högkvalitets TFT – LCD bildskärm

Dina digitala fotoramar har ett internt minne, en digital kortläsare och en USB anslutning. Data kan raderas från det interna minnet och kopieras från minneskort eller USB minnen.

Överskådlig småbildsförhandsvisning (miniatyrvisning av 20 bilder samtidigt). Din digitala fotoram understöder vridning och ändring av sidoformatet.

Titta helt enkelt på dina bilder med den automatiska diapresentationen med bakgrundsmusik.

Med den medlevererade fjärrkontrollen kan du lätt välja ut foto-, musik- och videofiler, ändra inställningar och mycket mer.

Dessutom står ytterligare funktioner som indikering av klockslag och datum, väckningsfunktion och till- och frånkopplingsfunktion till förfogande.

Mycket nöje med din apparat och dess mångfaldiga funktioner!

SE

Om den här bruksanvisningen

Med installationshjälpen på följande sidor kan du snabbt och enkelt ta din apparat i bruk. Detaljerade beskrivningar finner du i följande kapitel i denna bruksanvisning.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen. Beakta framförallt säkerhetsanvisningar för att garantera en problemfri användning av din apparat. Tillverkaren övertar inget ansvar om du inte skulle iaktta anvisningarna.

I denna bruksanvisning beskrivs flera modeller av apparater. Observera att somliga funktioner endast är tillgängliga för bestämda modeller.

Använda symboler

FARA!



FARA!
Varnar för personfara, produktskada eller andra föremål såväl som för potentiell förlust av information. Skador kan uppstå genom icke fackmässig hantering.

Anvisningar



Råd och tips
Med denna symbol markeras tips som hjälper dig att använda din apparat på ett effektivare och enklare sätt.

Säkerhetsanvisningar och rekommendationer

Gör inga inställningar eller ändringar som inte beskrivs i den här bruksanvisningen. Felaktig användning kan leda till kroppsskador eller andra skador, skador på apparaten eller förlust av data. Iaktta alla givna varnings- och säkerhetsinstruktioner.

Utplacering av apparaten

Apparaten är endast för inomhusbruk. Apparaten måste stå säkert och stabilt på en jämn yta. Dra alla kablar på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över dem och därmed skada sig själv alternativt skada apparaten.

Hantera alltid apparaten med omsorg. Undvik att beröra LCD – bildskärmen. Ställ aldrig tunga eller föremål med skarpa kanter på bildskärmen, ramen eller sladden.

Skydda apparaten mot direkt solljus, hetta, stora temperaturförändringar och fukt. Placera inte apparaten i närheten av värme- eller klimatanläggningar. Beakta anvisningarna om temperatur och luftfuktighet i den tekniska informationen.

Apparaten skall inte kopplas på omdedelbart efter transport från ett kallt till et varmt rum resp. omvänt eller i ett kallt rum som snabbt värms upp. Vänta i dessa fall minst tre timmar tills att apparaten har anpassat sig till de förändrade förhållandena (temperatur, luftfuktighet)

Om apparaten blir för varm eller om det ryker från den, ska du genast dra ut stickkontakten ur eluttaget. Låt då en teknisk serviceverkstad undersöka apparaten. Håll öppen eld borta från den här produkten för att undvika att elden sprids.

Anslut inte apparaten i fuktiga utrymmen. Rör aldrig stickkontakten eller nätuttaget med våta händer.

Det får inte komma in någon vätska i apparaten. Skilj apparaten från eluttag om vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten och låt en serviceverkstad undersöka apparaten.

Låt inte barn leka utan uppsikt med apparaten. Förpackningarna av plast får inte hamna i barns händer.

Strömtillförsel

Använd endast den medlevererade nätadaptern (se Bilaga / Tekniska data). Testa om nätspänningen i din apparat (typskylt) stämmer överens med förhandenvarande nätspänning på placeringsstället. Samtliga delar motsvarar det spänningsområde som anges på apparaten.

Vidrör aldrig sladden om isoleringen är skadad. Byt genast ut skadade kablar. Använd endast lämpliga kablar; kontakta vår tekniska kundtjänst eller din återförsäljare vid behov.

Koppla bort apparaten från elnätet innan du rengör den utanpå. Använd en mjuk trasa som inte luddar. Använd under inga omständigheter flytande, i gasform eller lättantändliga rengöringsmedel (sprejer, skurmedel, polityrer, alkohol etc..). Låt aldrig fukt tränga in i apparaten.

Rengör displayen med en torr och mjuk trasa. Om displayen går sönder kan en svagt frätande vätska läcka ut. Undvik att få vätskan på huden eller i ögonen.

Reparation

Försök inte reparera apparaten själv. Icke fackmässig behandling kan leda till person- och produktskador. Låt endast en auktoriserad serviceverkstad reparera apparaten.

Avlägsna inte typskylten från apparaten. Om du gör det upphör garantin att gälla.

Fotolagringsmedier

Använd endast minnestyper som är kompatibla med apparaten. För att förebygga skador på kortet eller apparaten, får kortet bara föras in i apparaten respektive tas ut, när den är avslagen.

Dra aldrig ut det insatta minneskortet, när apparaten just använder det. Data skulle då kunna skadas eller förstöras.

Översikt

Översikt över faxjeten

❶ ⏻ – På-/frånkopplare

❷ – Plats för minneskort

❸ ⊖ – Navigera i menyn / Minska ljusstyrkan, kontrasten, färgmättnaden / Hoppa till föregående bild, spalt eller sida

❹ **OK** – Bekräfta valet / Starta, avbryta bildspelet

❺ ⊕ – Navigera i menyn / Öka ljudstyrkan / Koppla på bakgrundsmusiken under bildspelet

❻ ⊕ – Navigera i menyn / Minska ljudstyrkan

❼ ⊕ – Navigera i menyn / Öka ljusstyrkan, kontrasten, färgmättnaden / Hoppa till nästa bild, spalt eller sida

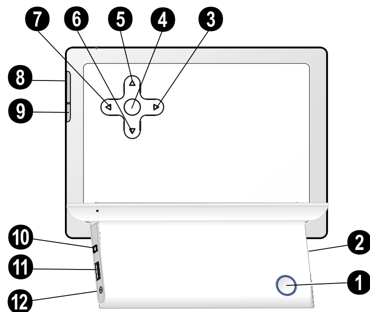
❽ **MENU** – Aktivera huvudmenyn / Koppla på analog klocka (Håll knappen intryckt)

❾ – Aktivera inställningsmenyn

❿ – Mini-USB-anslutning – för anslutning av en dator

⓫ Uttag – USB-port för ett lagringsmedium

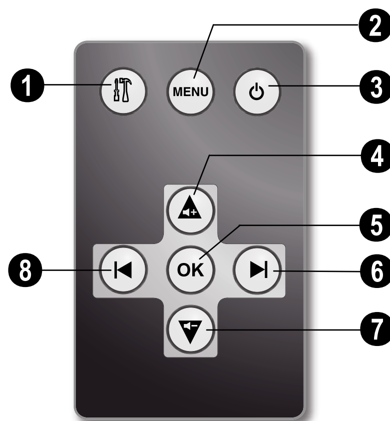
⓬ -Honkontakt - nätanslutning



SE

Fjärrkontroll

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Aktivera inställningsmenyn

❷ – Aktivera huvudmenyn / Koppla på analog klocka (Håll knappen intryckt)

❸ – Påslagning och avstängning

❹ – Navigera i menyn / Öka ljudstyrkan / Koppla på bakgrundsmusiken under bildspelet

❺ – Bekräfta valet / Starta, avbryta bildspelet

❻ – Navigera i menyn / Öka ljusstyrkan, kontrasten, färgmättnaden / Hoppa till nästa bild, spalt eller sida

❼ – Navigera i menyn / Minska ljudstyrkan

❽ – Navigera i menyn / Minska ljusstyrkan, kontrasten, färgmättnaden / Hoppa till föregående bild, spalt eller sida

Första idrifttagningen

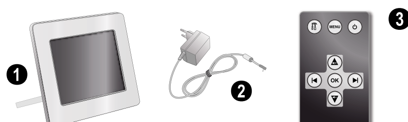
Förpackningsinnehåll

❶ Digital fotoram med fot

❷ Nätdel med utbytbara nätkontakter

❸ Fjärrkontroll (med batteri) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Bruksanvisning (utan bild)



Anvisningar



Förpackningsinnehåll saknas
Vänligen vänd dig till din specialiståterförsäljare eller vår kundtjänst om delar saknas eller är skadade.

Anslut nätdelen

OBSERVER!



Nätspänning på platsen!
Testa om nätspänningen i din apparat (typskylt) stämmer överens med förhandenvarande nätspänning på placeringsstället.

1 Välj rätt nätkontakt för ditt land och skjut på denna på nätdelen. Se till att nätkontakten hakar in fullständigt på nätdelen.
2 Sätt i nätdelens lilla stickkontakt i uttaget på baksidan av apparaten. Anslut nätdelen till uttaget

Anslutning till datorn

Med USB-kabeln kan du ansluta bildramen till en dator, för att överföra filer mellan det interna minnet och datorn.

1 Koppla från apparaten med strömbrytaren på baksidan.
2 Anslut den smala ändan på kabeln till den frånslagna digitala bildramen och den breda änden till datorn.
3 Koppla på apparaten med strömbrytaren på baksidan. Vänta ett tag, tills datorn har hittat den nya maskinvaran. Kompatibla foto-, musik- och videofiler kan kopieras till det interna minnet.
4 Om förbindelsen till datorn kopplas bort, startar den digitala bildramen på nytt.

Insättning av minneskort

1 Sätt in ett minneskort i motsvarande plats på apparatens baksida. Din apparat understöder följande minneskort: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

FARA!



Sätt in minneskort!
Använd endast minnestyper som är kompatibla med apparaten.

Dra aldrig ut det insatta minneskortet, när apparaten just använder det. Data skulle då kunna skadas eller förstöras.

2 Koppla på apparaten med strömbrytaren på baksidan. Efter att startbilden visas på bildskärmen startar diashowen.

Anvisningar



Många foton finns på minneskortet
Om många foton är sparade på minneskortet, kan det dröja något innan bildspelet startar.

3 Tryck under bildspelet på knappen **OK** på baksidan för att stoppa bildspelet.

Anvisningar



Samtidig användning av USB-minne och minneskort
Om ett USB-minne används samtidigt som ett minneskort, visas först bilderna på minneskortet.

SE

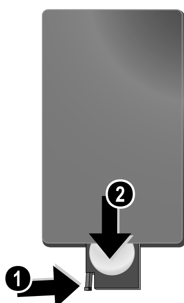
SE

Inläggning eller byte av batteri på fjärrkontrollen


FARA!

Explosionsrisk vid fel typ av batteri
VARNING! VID ANVÄNDNING AV FEL BATTERITYP FINNS EN EXPLOSIONS-RISK

1 Ta ut batterifacket ur fjärrkontrollen, genom att öppna låset (❶) och dra ut batterifacket (❷).



2 Lägg i in det nya batteriet i batterifacket med plus- och minuspolerna så som visas på ritningen på fjärrkontrollens baksida. Se till att batteripolariteten kommer rätt!



3 Skjut in batterifacket i fjärrkontrollen tills låset hakar in.



Anvisningar



Normalt har batteriet en livslängd på ungefär ett år. Fungerar inte fjärrkontrollen byt batterierna. Ta ut batterierna när du inte använd fotoramen under en längre tid. Du förhindrar då att batterierna läcker ut och förorsakar skador på fjärrkontrollen.

De använda batterierna ska avfallshanteras enligt återvinningsbestämmelserna i ditt land.

Användning av fjärrkontrollen

Rikta fjärrkontrollen den mot sensorn på apparatens framsida. Fjärrkontrollen fungerar bara när vinkeln är mindre än 30 grader och avståndet är högst 2 m. När du använder fjärrkontrollen, skall det inte finnas några föremål mellan dig och sensorn.

Återgivning

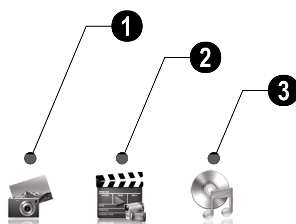
Översikt över menyfunktionerna

Huvudmenyn innehåller tre symboler.

❶ Fotomeny

❷ Videomeny
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Musikmeny
(AF 5077/ 5087/5107MS)

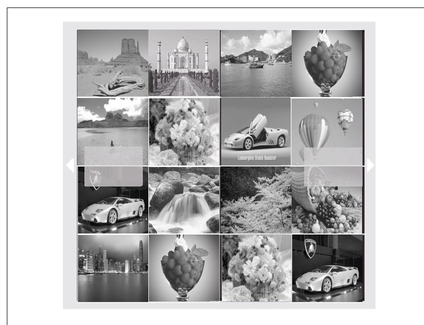


Navigering i menyn

1 Tryck på fjärrkontrollen på **MENU** eller på apparaten på **MENU**.
2 Välj önskad meny med ⏮/⏭.
3 Bekräfta med .

Återgivning av foton

1 Välj fotomenyn i huvudmenyn och bekräfta med **OK**.
2 På bildskärmen visas 16 miniatyrfoton per sida.



3 Välj med ⇧/⇩ eller ⇦/⇨ bilden som du vill starta diavisningen med.
4 Tryck på **OK** för att starta diashowen.
5 Tryck på **OK** för att avbryta diaVISNINGEN. På bildskärmen visas en Paussymbol:
6 Tryck på ⇦/⇨, för att hoppa till föregående eller nästa bild.
7 Avsluta diavisningen med **MENU**.

Anvisningar



Aktivera menyn
Under bildspelet kan du alltid aktivera huvudmenyn med **MENU**.

Inställning av diashowens bakgrundsmusik

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Anvisningar



Som bakgrundsmusik kan du bara använda filer som är sparade tillsammans med fotona i det interna minnet, på minneskortet eller USB-förbindelsen.

1 Tryck under bildspelet på knappen ▲ på fjärrkontrollen eller på ⇧ på apparaten för att starta bakgrundsmusiken.

Anvisningar



Med ▲/▼ ställer du in ljudstyrkan.

Musikåtergivning

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Välj musikmenyn i huvudmenyn och bekräfta med .
2 Välj med hjälp av ⏮/⏭ eller ▲/▼ den musiktitel som du vill återge.
3 Tryck på **OK** för att starta återgivningen. Under återgivningen visas ytterligare informationer om titeln.
4 För att stoppa trycket du på **OK**.

SE

Videoåtergivning

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Välj videomenyn i huvudmenyn och bekräfta med .
2 Välj med hjälp av ⏮/⏭ eller ▲/▼ den videofil som du vill återge.
3 Tryck på **OK** för att starta återgivningen. För att stoppa trycket du på **OK**.

Anvisningar



Ytterligare återgivningsfunktioner
Under återgivningen kan du hoppa till föregående eller nästa titel med ⏮/⏭ eller ▲/▼.

Tryck på fjärrkontrollen på **OK**, för att stoppa eller fortsätta återgivningen.

Inställning av ljudstyrka

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Under återgivningen kan du ställa in ljudstyrkan på fjärrkontrollen med **▼/▲**. Tryck upprepade gånger på ▼, för att koppla från ljudstyrkan helt.

SE

Inställningar

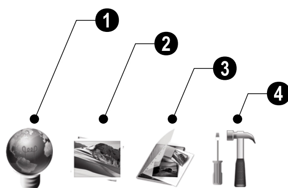
Inställningsmenyn innehåller fyra symboler och aktiveras med knappen på apparaten eller på fjärrkontrollen.

❶ **ECO-inställningar** (Automatisk på-/frånkoppling, automatisk anpassning av displayens ljusstyrka (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Bildinställningar** (Inställningar för bildspelet, vridning av bild)

❸ **Filförvaltning** (Kopiera, radera filer, återgivningslistor)

❹ **Grundinställningar** (ljusstyrka, kontrast, datum, klockslag)



ECO-inställningar

Du kan koppla på/av den digitala bildramen automatisk på fastlagda tider eller anpassa displayens ljusstyrka automatiskt till omgivningsbelysningen (AF 5077/ 5087/5107MS).

Välj någon av följande inställningar:

Automatisk påkoppling/avstängning

Du kan koppla på/stänga av den digitala bildramen automatiskt på fastlagda tider.

1 Tryck på .
2 Välj med ⊖/⊕ symbolen och bekräfta med **OK**.
3 Symbolen är redan markerad.
4 Välj den kulörta symbolen med ⊖/⊕ och bekräfta med **OK**.
5 Välj den tidpunkt när den digitala fotoramen ska kopplas på med ⊖/⊕.
6 Bekräfta med **OK**. Markörens ram ändras från vit till röd.
7 Välj den tidpunkt när den digitala fotoramen ska kopplas från med ⊖/⊕.
8 Bekräfta med **OK**. Markörens ram ändras från röd till vit. Den tid under vilken den digitala fotoramen förblir påkopplad är markerad med grönt.
9 Markera området på nytt för att radera en tidsperiod. Den gröna markeringen raderas då.
10 Tryck på ⊕ och välj med ⊖/⊕ symbolen .
11 Bekräfta med **OK**.
12 Avsluta med .

Anvisningar



Påslagning/avstängning av automatiken

Du kan avaktivera den automatiska påslagningen/avstängningen. Inställningarna bibehålls däremot.

1 Tryck på .
2 Välj med ⊖/⊕ symbolen och bekräfta med **OK**.
3 Symbolen är redan markerad.
4 Välj med ⊖/⊕ den svartvita symbolen (automatik frånkopplad) eller den kulörta symbol (automatik påkopplad).
5 Bekräfta med **OK**.
6 Avsluta med .

Automatisk anpassning av displayens ljusstyrka

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Med denna funktion anpassas displayens ljusstyrka automatiskt till omgivningens ljusstyrka.

1 Tryck på .
2 Välj med ⊖/⊕ symbolen och bekräfta med **OK**.
3 Välj med ⊕ symbolen och bekräfta med **OK**.
4 Välj med ⊖/⊕ den svartvita symbolen (automatik frånkopplad) eller den kulörta symbol (automatik påkopplad).
5 Bekräfta med **OK**.
6 Avsluta med .

SE

Ändring av bildinställningar

Här kan du vrida bilder, ställa in sidoförhållandet, bestämma bildspelets övergångseffekter eller ställa in bildspelets hastighet.

1 Tryck på .
2 Välj med / (Bildinställningar) och bekräfta med **OK**.
3 Välj motsvarande symbol med /.
 Vridning av bilden – förändring av bildens läge
 Sidoförhållande – Den digitala bildramens bildskärm har ett sidoförhållande i formatet 4:3. Välj om bilden ska visas i originalformat, i bredbildsformat (16:9) eller om bilden ska anpassas till bildskärmens storlek.
 Övergångseffekter – Inställning av olika övergångseffekter för bildspelsfunktionen
 Bildspelets hastighet – Välj bland de visade tiderna.
 Personlig ram – Välj bland olika ramar för visning av dina foton.
4 Välj motsvarande inställning med /.
5 Bekräfta med **OK**.
6 Avsluta med .

Filförvaltning

Man kan kopiera filer från ett minneskort eller ett USB-minne. Man kan radera filer från det interna minnet.

Kopiering/radering av filer

1 Tryck på .
2 Välj med / (Filförvaltning) och bekräfta med **OK**.
3 Välj med (Kopiera) eller (Radera) och bekräfta med **OK**.
4 Välj med /, / den fil som du vill kopiera eller radera.
5 Markera filen med **OK**.

Anvisningar



Upphävning av markeringen
Tryck än en gång på **OK** för att upphäva markeringen.

6 Välj med symbolraden längst ner på bildskärmen.
7 Välj med / symbolen , och tryck på **OK**, för att starta kopierings- eller raderingsprocessen.

Anvisningar



Kopiera alla minneskortets filer
Välj och bekräfta **OK** för att kopiera minneskortets alla filer till det interna minnet.

Anvisningar



Avbrott av processen
Välj och bekräfta med **OK** för att avbryta processen.

8 På displayen syns en bearbetningsbalk. Efter kopieringen, hittar du filen på det interna minnet.

Påkopplingsläge

Välj om foton, filmer eller foton och filmer ska återges automatiskt efter påkopplingen.

1 Tryck på .
2 Välj med / (Filförvaltning) och bekräfta med **OK**.
3 Välj med och bekräfta med **OK**.
4 Välj med / bland de visade möjligheterna och bekräfta med **OK**.
5 Avsluta med .

Återgivningslistor

Sammanställ dina personliga återgivningslistor för foton, filmer och musik.

Endast de foton, filmer eller den musik, som befinner sig på dessa återgivningslistor återges. Du kan framställa upp till fem återgivningslistor.

Framställning av en återgivningslista

1 Tryck på .
2 Välj med / (Filförvaltning) och bekräfta med **OK**.
3 Välj med / (Återgivningslistor) och tryck på .
4 Välj med / om du vill framställa en återgivningslista för musik, bilder eller filmer.
5 Bekräfta med **OK**.
6 Bekräfta 'OFF' med **OK** för att framställa en ny återgivningslista.
7 Välj med / t.ex.: playlist 1 och bekräfta med **OK**.
8 Välj med / eller / den fil som du vill lägga till återgivningslistan. Markera filen med **OK**.
9 Markera ytterligare filer med **OK**.
10 Välj med symbolraden längst ner på bildskärmen.
11 Välj med / symbolen , och tryck på **OK**, för att spara återgivningslistan.
12 Avsluta med .

Påkoppling/avstängning av en återgivningslista

1 Tryck på .
2 Välj med / (Filförvaltning) och bekräfta med **OK**.
3 Välj med / (Återgivningslistor) och tryck på .
4 Välj med / om du vill koppla på en återgivningslista för musik, bilder eller filmer.
5 Bekräfta med **OK**.
6 Bekräfta t.ex. playlist1 med **OK**.
7 Välj önskad återgivningslista med /.

Anvisningar



Frånkoppling av återgivningslistor
Om du väljer 'OFF' med /, kopplas återgivningslistan från. Vid återgivningen är alla bilder, filmer och musikfiler tillgängliga igen.

Ändring av grundinställningar

1 Tryck på .
2 Välj med / symbolen och bekräfta med **OK**.
3 Välj med / vilken inställning som du vill utföra.
4 Bekräfta med .

Du kan utföra följande inställningar:

, , (Ljusstyrka, kontrast, färgmättnad) – Inställning av ljusstyrka, kontrast och färgmättnad på LCD-skärmen.

(Tiden) – Inställning av klocka och datum.

(Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Inställning av alarmtiden, på-/frånkoppling av alarmfunktionen och val av alarmton.

(Almanacka) – Inställning av år, månad, dag.

(Fabriksinställning) – Återställning av inställningarna till fabriksinställningen.

5 Välj önskad inställning med /.
6 Bekräfta med .
7 Ändra inställningen med /.
8 Bekräfta den ändrade inställningen med .
9 Avsluta med .

SE

Service

Byte av ram

Du ka byta ut apparatens ram mot den medlevererade bytesramen. Ramarna hålls med magneter.

1 Tryck på knappen för rambyte på apparatens baksida. Ta av ramen.
2 Sätt på bytesramen på apparaten tills den hakar in på magneterna.

Problem	**Lösningar**
Bildramen kopplas inte på.	Se till att nätdelen är korrekt ansluten med ramen.
Kan inte lagra några filer	Se till att tillräcklig intern minnesplats står till förfogande. Starta fotoramen på nytt och radera några filer för att frigöra minnesplats
Inget ljud	Se till att filformatet understöds, att fotoramen och datorn är korrekt anslutna och att minneskortet inte är skadat.
Minneskortet registreras ej	När du har anslutit ramen till en dator, hittas inte det inlagda minneskortet.
För bildspelet, film- och musikåtergivning visas inte alla filer på minnesmediat.	Kontrollera om en återgivningslista är påkopplad.

SE

Bilaga

Tekniska data AF 5077PS

Mått (B × H × D) .... 190 × 153 × 80 mm
Vikt .... 0,4 kg
Nätanslutning ..... Ingång: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Utgång: 5 V ⎓ / 2 A
Rekommenderad omgivning .... 5 – 45 ºC
Relativ luftfuktighet .... 20 – 80 %
Upptagningskapacitet
Apparaten är påkopplad (diavisningen) .... 5,0 W
Bilddiagonal .... 7"
Sidoförhållande 4:3
Upplösning .... 800 × 600 pixel
Internt minne ...... 128 MB MB eller upp till 500 foton
USB-port till dator .... USB-Host
Kompatibla minneskort .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformat .... JPEG

Tekniska data AF 5077MS

Mått (B × H × D) .... 190 × 153 × 80 mm
Vikt .... 0,4 kg
Nätanslutning ..... Ingång: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Utgång: 5 V ⎓ / 2 A
Rekommenderad omgivning .... 5 – 45 ºC
Relativ luftfuktighet .... 20 – 80 %
Upptagningskapacitet
Apparaten är påkopplad (diavisningen) .... 4,3 W
Bilddiagonal .... 7"
Sidoförhållande 4:3
Upplösning .... 800 × 600 pixel
Internt minne ... 256 MB MB eller upp till 1000 foton
USB-port till dator .... USB-Host, USB Device
Kompatibla minneskort .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformat .... JPEG
Musikformat MP3
Videoformat .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Tekniska data AF 5087PS

Mått (B × H × D) .... 203 × 163 × 90 mm
Vikt .... 0,5 kg
Nätanslutning ...... Ingång: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Utgång: 5 V ⎓ / 2 A
Rekommenderad omgivning .... 5 – 45 ºC
Relativ luftfuktighet .... 20 – 80 %
Upptagningskapacitet
Apparaten är påkopplad (diavisningen) ..... 5,4 W
Bilddiagonal .... 8"
Sidoförhållande 4:3
Upplösning .... 800 × 600 pixel
Internt minne ...... 128 MB MB eller upp till 500 foton
USB-port till dator .... USB-Host
Kompatibla minneskort .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformat .... JPEG

Tekniska data AF 5087MS

Mått (B × H × D) .... 203 × 163 × 90 mm
Vikt .... 0,5 kg
Nätanslutning ...... Ingång: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Utgång: 5 V ⎓ / 2 A
Rekommenderad omgivning .... 5 – 45 ºC
Relativ luftfuktighet .... 20 – 80 %
Upptagningskapacitet
Apparaten är påkopplad (diavisningen) ..... 6,3 W
Bilddiagonal .... 8"
Sidoförhållande 4:3
Upplösning .... 800 × 600 pixel
Internt minne .... 1 GB MB eller upp till 4000 foton
USB-port till dator .... USB-Host, USB Device
Kompatibla minneskort .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformat .... JPEG
Musikformat MP3
Videoformat .... Motion Jpeg, Mpeg-4

SE

Tekniska data AF 5107PS

Mått (B × H × D) ..... 255 × 203 × 90 mm
Vikt ..... 0,8 kg
Nätanslutning ..... Ingång: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
..... Utgång: 5 V ⎓ / 2 A
Rekommenderad omgivning ..... 5 – 45 ºC
Relativ luftfuktighet ..... 20 – 80 %
Upptagningskapacitet
Apparaten är påkopplad (diavisningen) ..... 6,1 W
Bilddiagonal ..... 10,4˝
Sidoförhållande 4:3
Upplösning ..... 800 × 600 pixel
Internt minne ..... 128 MB MB eller upp till 500 foton
USB-port till dator ..... USB-Host
Kompatibla minneskort ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformat ..... JPEG

Tekniska data AF 5107MS

Mått (B × H × D) ..... 255 × 203 × 90 mm
Vikt ..... 0,8 kg
Nätanslutning ..... Ingång: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
..... Utgång: 5 V ⎓ / 2 A
Rekommenderad omgivning ..... 5 – 45 ºC
Relativ luftfuktighet ..... 20 – 80 %
Upptagningskapacitet
Apparaten är påkopplad (diavisningen) ..... 6,6 W
Bilddiagonal ..... 8˝
Sidoförhållande 4:3
Upplösning ..... 800 × 600 pixel
Internt minne ..... 1 GB MB eller upp till 4000 foton
USB-port till dator ..... USB-Host, USB Device
Kompatibla minneskort ..... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformat ..... JPEG
Musikformat MP3
Videoformat ..... Motion Jpeg, Mpeg-4

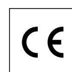
Alla data är bara riktlinjer. **AgfaPhoto** förbehåller sig rätten att utan förvarning göra ändringar.

AgfaPhoto används på licens från Agfa-Gevaert NV & Co. KG eller Agfa-Gevaert NV. Varken Agfa-Gevaert NV & Co. KG eller Agfa-Gevaert NV tillverkar dessa produkter eller tillhandahåller garanti eller support.

För information om service, support eller garanti kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

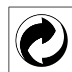
Tillverkaren: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



CE-märkningen garanterar att denna produkt avseende säkerhet och hälsa för användaren samt elektromagnetisk interferens motsvarar EU riktlinjerna 1999/5 CE och dess råd avseende telekommunikationsslutprodukter.

Förklaringen kan du läsa på webbsidan www.agfaphoto.com.

Miljöhänsyn inom ramen för ett koncept ligger AgfaPhoto om hjärtat vid all utveckling. AgfaPhoto strävar efter att representera miljövänliga system. Därför har AgfaPhoto beslutat att den ekologiska effekten i alla produktens faser, från tillverkning via logistik till förbrukning och kvittblivning, skall ges ett högt betydelsevärde.



Förpackning: Den (gröna punkten) tryckt på, ger en känd nationell organisation ett bidrag, för att förbättra förpackningsprocessen och återvinningsinfrastrukturen. Följ dina lokala regler för avfallssortering vid kvittblivning av denna förpackning.

Batterier: Om din produkt innehåller batterier, måste dessa lämnas till därför avsedda uppsamlingsställen för förbrukade batterier efter användningstidens slut.



Produkt: Den genomstrukna avfallstunnan på produkten, indikerar att det är en elektrisk eller elektronisk apparat. Den europeiska lagstiftningen föreskriver för dessa en speciell kvittblivning:

• Lämna till inköpsstället om du köper liknande apparat.

• Till lokal uppsamling (Avfallsstationer, Special avfallsstationer etc.)

Så kan du också lämna ditt bidrag till återanvändning och recirkulation av elektriska och elektroniska apparater, vilket kan ha en positiv inverkan på människor miljö och hälsa.

De använda förpackningarna av papper och kartong kan avfallshanteras som ska återvinningspapper. Plastfolierna och frigolitförpackningarna sorteras antingen för återvinning eller kastas i hushållssoporna, beroende på hur insamlingen i din kommun går till.

Varumärke: De referenser som anges i denna handbok är företagens aktuella varumärken. Avsaknad av symbolerna ® och ™ rättfärdigar inte antagandet att de aktuella begreppen är fria varumärken. Andra i det föreliggande dokumentet använda produktnamn är endast avsedda för märkningsändamål och kan vara varumärken från den aktuella innehavaren. AgfaPhoto tillbakavisar alla rättigheter till dessa märken.

Varken AgfaPhoto eller anslutna företag bär något ansvar gentemot köparen av den här produkten eller tredje person med avseende på skadeståndsanspråk, förluster, kostnader eller utgifter som uppstår för köparen eller tredje person till följd av en olyckshändelse, felaktig användning eller missbruk av den här produkten eller oauktoriserade modifieringar, reparationer, produktändringar eller ignorering av AgfaPhotos bruks- och underhållsanvisning.

AgfaPhoto övertar inget ansvar för skadeståndsanspråk eller problem till följd av användning av extrautrustning eller förbrukningsmaterial som inte är en AgfaPhoto originalprodukt eller av AgfaPhoto uppmärkt som godkänd produkt.

AgfaPhoto övertar inget ansvar för skadeståndsanspråk till följd av elektromagnetiska interferenser som uppstått på grund av användning av anslutningssladdar som inte är uppmärkta som en AgfaPhoto produkt.

 Den i det föreliggande dokumentet befintliga informationen är uteslutande avsedd för användning tillsammans med den här produkten. AgfaPhoto övertar inget ansvar om den här informationen används tillsammans med andra apparater.

Denna bruksanvisning är ett dokument utan avtalskaraktär.

Misstag, tryckfel och ändringar förbehålls.

SE

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste si zakoupili tento fotorámeček. Budete si tak moci vychutnat jedinečný zážitek z prohlížení fotografií! Fotorámeček vám umožňuje zobrazovat fotografie a přehrávat zvukové a video soubory bez počítače.

TFT LCD displej s vysokým rozlišením

Digitální fotorámeček je vybaven vestavěnou pamětí, slotem pro paměťové karty a USB konektorem. Soubory uložené ve vnitřní paměti lze vymazat a soubory na paměťové kartě nebo paměťovém USB zařízení lze zkopírovat do vnitřní paměti.

Režim vyhledávání (současný náhled 20 obrázků na obrazovce). Digitální fotorámeček podporuje funkce otočení a roztažení fotografií.

Automatická plynulá prezentace fotografií s doprovodem hudby vám umožní snadné prohlížení všech vašich fotografií.

Dodaný dálkový ovladač umožňuje jednoduchý výběr fotografií, hudby a videoklipů, změnu nastavení a další možnosti.

Jsou dostupné přídavné funkce, jako zobrazení data a času, budík a automatické zapnutí a vypnutí.

Doufáme, že se z nového přístroje a jeho funkcí budete těšit!

O tomto návodu k obsluze

Pomocí instalační příručky na následujících stranách můžete začít přístroj používat rychle a snadno. Podrobné popisy můžete nalézt na následujících stranách tohoto návodu k obsluze.

Přečtěte si návod pozorně. Dbejte všech bezpečnostních pokynů a zajistěte tak správné používání vašeho přístroje. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost pokud nebudou tyto pokyny dodrženy.

Typy modelů této řady přístrojů jsou popsány v návodu k obsluze. Mějte na paměti, že některé funkce jsou k dispozici pouze u konkrétních modelů.

Použité symboly

POZOR!



POZOR!
Upozorňuje na nebezpečí pro osoby, poškození přístroje nebo jiných předmětů a také možnost ztráty dat. Zranění nebo poškození mohou být následkem nesprávné manipulace.

Poznámka



Odstraňování problémů
Tento symbol označuje nápady, které mohou pomoci ke snadnějšímu a efektivnějšímu používání vašeho přístroje.

CZ

Bezpečnostní pokyny a doporučení

Neprovádějte žádné úpravy, změny nebo nastavení, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Při nesprávném používání přístroje může dojít ke ztrátám dat, poškození přístroje nebo i k úrazu. Dbejte všech upozornění a bezpečnostních pokynů zde uvedených.

Umístění přístroje

Přístroj je určen pouze k vnitřnímu použití. Přístroj musí být umístěn na stabilním a plochém povrchu. Všechny kabely pokládejte tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí, jinak hrozí poranění, poškození kabelů nebo vlastního přístroje.

S přístrojem zacházejte opatrně. Nedotýkejte se LCD displeje. Na LCD displej, vnější rámeček ani síťový kabel nikdy nepokládejte těžké nebo ostré předměty.

Chraňte přístroj před přímým sluncem, teplem, velkými změnami teplot a vlhkostí. Nepokládejte přístroj blízko topení a klimatizací. Podívejte se na provozní podmínky teploty a vlhkosti v technických údajích.

Přístroj nesmí být zapnut bezprostředně po přesunu ze studeného do chladného prostředí nebo naopak do chladné místnosti po rychlém zahřátí. V takových případech vyčkejte alespoň po dobu 3 hodin, než se přístroj adaptuje na změnu okolních podmínek (teplota, vlhkost…).

V případě nadměrné teploty faxového přístroje nebo pokud ucítíte kouř vycházející z přístroje, okamžitě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky. Ponechejte faxový přístroj podrobně prozkoumat profesionály v servisním středisku. Otevřený oheň musí být provozován mimo přístroj, zabráníte tím jeho rozšíření.

Nezapojujte přístroj ve vlhkých místnostech. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu nebo síťového propojení mokrýma rukama.

Zabraňte vniku jakékoli kapaliny dovnitř přístroje. Pokud jakákoliv kapalina nebo předmět vnikne do přístroje, odpojte přístroj ze sítě a nechejte přístroj prozkoumat školeným personálem servisního střediska.

Nedovolte dětem jakoukoliv manipulaci s faxovým přístrojem bez dohledu. Obalový materiál by měl být umístěn mimo dosah dětí.

Napájení

Používejte pouze přiložený napáječ (viz Příloha / Technické parametry). Zkontrolujte, zda typ napájení vašeho přístroje (na štítku) odpovídá typu napájení ve vaší oblasti. Tento přístroj je určen pro napájení napětím uvedeným na přístroji.

Nikdy se nedotýkejte napájecího s poškozenou izolací. Ihned vyměňte vadné kabely. Používejte pouze vhodné kabely, v nutných případech se obraťte na servis nebo na svého prodejce.

Před čištěním povrchu přístroje odpojte napájecí kabel za sítě. Pro čištění používejte měkkou a suchou látku prostou chlupů. Nepoužívejte tekutiny, plyny nebo snadno vznětlivé čistící prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol či benzín). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř faxového přístroje.

Displej čistěte pouze suchou a jemnou látkou. Pokud dojde k rozbití displeje, může z něj vytéci nepatrně korozívní kapalina. Dejte absolutní pozor, aby nedošlo ke kontaktu s kůží nebo očima.

Opravy

Na přístroji neprovádějte žádné opravy samostatně. Nesprávná údržba může vést ke zranění nebo poškození přístroje. Opravu přístroje svěřte autorizovanému servisnímu centru.

Neodstraňujte typový štítek z přístroje; jednalo by se o porušení záruky.

Paměťová média

Používejte pouze média kompatibilní s tímto přístrojem. Abyste zabránili poškození paměťové karty nebo přístroje, ujistěte se prosím, že je přístroj před vyjmutím nebo vložením paměťové karty vypnutý.

Paměťovou kartu nikdy nevyjímejte v době, kdy na ní přístroj přistupuje. Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.

Přehled

Přehled přístroj

❶ ⓞ—Vypínač

❷—Slot pro paměťovou kartu

❸ ⊖—Navigace v menu / Zmenšení jasu, kontrastu a sytosti barev / Přeskočení na předchozí obrázek, předchozí řadu nebo stránku

❹ **OK**—Potvrzení výběru / Spuštění, přerušení prezentace

❺ ⊕—Navigace v menu / Zvýšení hlasitosti / Zapnutí hudby na pozadí během prezentace

❻ ⊕—Navigace v menu / Snížení hlasitosti

❼ ⊕—Navigace v menu / Zvýšení jasu, kontrastu a sytosti barev / Přeskočení na následující obrázek, následující řadu nebo stránku

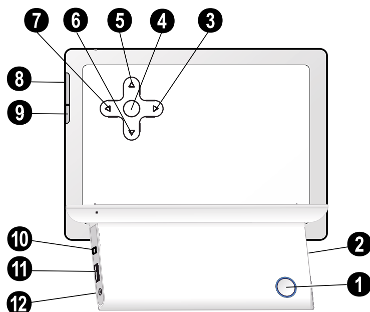
❽ **MENU**—Vyvolání hlavního menu / stisk a podržení: Zapnutí analogových hodin

❾ —Vyvolání menu nastavení

❿ —Mini USB konektor – pro připojení počítače

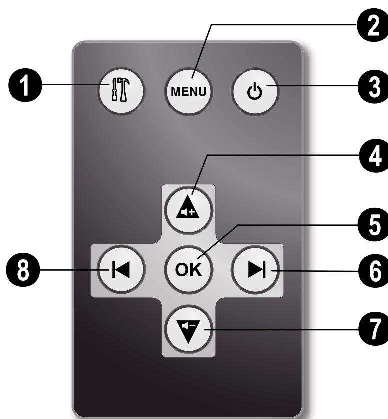
⓫ – Zásuvka – USB port pro záznamové médium

⓬ – Zásuvka – Připojení napájecího napětí



Dálkový přístup

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶—Vyvolání menu nastavení

❷—Vyvolání hlavního menu / stisk a podržení: Zapnutí analogových hodin

❸– Zapínání a vypínání

❹—Navigace v menu / Zvýšení hlasitosti / Zapnutí hudby na pozadí během prezentace

❺—Potvrzení výběru / Spuštění, přerušení prezentace

❻—Navigace v menu / Zvýšení jasu, kontrastu a sytosti barev / Přeskočení na následující obrázek, následující řadu nebo stránku

❼—Navigace v menu / Snížení hlasitosti

❽—Navigace v menu / Zmenšení jasu, kontrastu a sytosti barev / Přeskočení na předchozí obrázek, předchozí řadu nebo stránku

CZ

Počáteční instalace

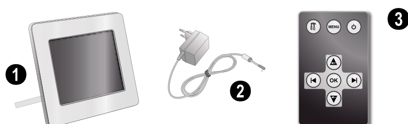
Obsah dodávky

❶ Digitální fotorámeček se stojánkem

❷ Napájecí zdroj s výměnnými zástrčkami

❸ Dálkový ovladač (s baterií) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Návod k obsluze (bez vyobrazení)



Poznámka



Chybějící obsah balení
Pokud jedna z dodávaných částí chybí nebo je poškozena, kontaktujte vašeho dodavatele nebo naši zákaznickou podporu.

Připojení napájecího zdroje

UPOZORNĚNÍ!



Síťové napětí v místě instalace!
Zkontrolujte, zda typ napájení vašeho přístroje (na štítku) odpovídá typu napájení ve vaší oblasti.

1 Použijte vhodnou zástrčku používanou v dané zemi a zasuňte ji do napájecího adaptéru. Zajistěte úplné zasunutí zástrčky.
2 Zapojte malou zástrčkou napájecího kabelu do zdířky na zadní straně vašeho přístroje. Napájecí zdroj zapojte do sítě.

Připojení k počítači

Pomocí USB kabelu můžete připojit fotorámeček k počítači a přenášet soubory mezi vnitřní pamětí a počítačem.

1 Vypněte přístroj vypínačem na zadní straně.
2 Při vypnutém rámečku připojte malý konektor kabelu k digitálnímu rámečku a velký konektor k počítači.
3 Zapněte přístroj vypínačem na zadní straně. Nechte počítač rozpoznat nový hardware, trvá to určitou dobu. Kompatibilní foto, hudební a video soubory lze zkopírovat do interní paměti rámečku.
4 Po ukončení spojení s počítačem se automaticky provede restart digitálního fotorámečku.

Vložení paměťové karty

1 Vložte paměťovou kartu do správného slotu na zadní straně přístroje. Tento fotorámeček podporuje následující typy paměťových karet: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

POZOR!



Vložení paměťové karty!
Používejte pouze média kompatibilní s tímto přístrojem.

Paměťovou kartu nikdy nevyjímejte v době, kdy na ní přístroj přistupuje. Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.

2 Zapněte přístroj vypínačem na zadní straně. Zobrazí se úvodní obrazovka a spustí se prezentace.

Poznámka



Paměťová karta obsahuje mnoho snímků
Pokud paměťová karta obsahuje mnoho snímků, trvá spuštění prezentace delší dobu.

3 Prezentaci ukončíte stiskem **OK** na zadní straně během prezentace.

Poznámka



Současné použití USB zařízení a paměťové karty
Pokud je současně připojeno USB zařízení i paměťová karta, budou nejprve zobrazeny fotografie z paměťové karty.

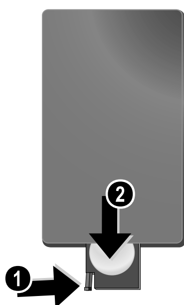
Vložení a výměna baterií v dálkovém ovladači

POZOR!



Při nesprávném typu baterií hrozí riziko exploze
POZOR! V PŘÍPADĚ VÝMĚNY BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ NEBEZPEČÍ EXPLOZE.

1 Uvolněte držák baterie v ovladači otevřením pojistky (❶) a držák vytáhněte (❷).



2 Nové baterie vložte do držáku se správnou polaritou (kladného a záporného pólu) tak, jak je uvedeno na zadní straně ovladače. Dbejte na správnou polaritu (+ a -).



3 Zatlačte držák zpět do ovladače, až zacvakne.



Poznámka



Při obvyklém způsobu používání vydrží baterie asi jeden rok. Pokud dálkový ovladač nepracuje, vyměňte baterie. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie. Zabráníte tak vytečení baterií a poškození výrobku.

Baterie musí být znehodnoceny v souladu s recyklačními podmínkami vaší země.

Používání dálkového ovládání

Nasměrujte dálkový ovladač na snímač signálu na předním panelu fotorámečku. Dosah ovladače je cca 2 metry v úhlu 30 stupňů. Při používání dálkového ovladače se nesmí mezi dálkovým ovladačem a snímačem signálu nacházet žádné překážky.

CZ

Přehrávání

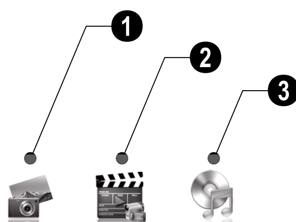
Přehled funkcí nabídky

Hlavní menu obsahuje tři položky.

❶ Nabídka Foto

❷ Nabídka Video (AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Nabídka Hudba (AF 5077/ 5087/5107MS)



Procházení nabídkou

1 Stiskněte **MENU** na dálkovém ovladači nebo **MENU** na přístroji.
2 Požadovanou nabídku vyberte pomocí ⏮/⏭.
3 Potvrďte stiskem .

Přehrávání fotografií

1 Vyberte nabídku foto v hlavní nabídce a potvrďte tlačítkem **OK**.
2 Fotorámeček zobrazí náhledy 16 fotografií na jedné stránce.



3 Pomocí ⬆/⬇ nebo ⬅/➡ vyberte obrázek, od kterého má začít prezentace.
4 Stiskem **OK** spustíte prezentaci.
5 Stiskem **OK** pozastavíte prezentaci. Na displeji se objeví symbol pauzy.
6 Stiskem ⬅/➡ přeskočíte na předchozí nebo další snímek.
7 Prezentaci ukončíte stiskem **MENU**.

Poznámka



Vyvolání menu
Během prezentace se můžete do hlavního menu kdykoli vrátit stiskem **MENU**.

Volba hudebního doprovodu prezentace

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Poznámka



Jako hudbu na pozadí můžete použít pouze ty hudební soubory, které jsou uloženy s fotografiemi ve vnitřní paměti, na paměťové kartě nebo v USB připojení.

1 Chcete-li spustit hudbu na pozadí, stiskněte během prezentace ▲ na dálkovém ovladači nebo ⬆ na přístroji.

Poznámka



Pomocí ▲/▼ upravte hlasitost.

Přehrávání hudby

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Vyberte nabídku hudby v hlavní nabídce a potvrďte tlačítkem .
2 Pomocí ⏮/⏭ nebo ▲/▼ vyberte hudební titul, který chcete přehrávat.
3 Stiskem **OK** spustíte přehrávání.
Další informace budou zobrazeny během reprodukce.
4 Pro zastavení stiskněte **OK**.

CZ

Přehrávání videa

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 V hlavním menu vyberte menu video a potvrďte pomocí .
2 Pomocí ⏮/⏭ nebo ▲/▼ vyberte video titul, který chcete přehrávat.
3 Stiskem **OK** spustíte přehrávání. Pro zastavení stiskněte **OK**.

Poznámka



Další funkce reprodukce
Během přehrávání přeskočíte na předchozí nebo následující skladbu tlačítky ⏮/⏭ nebo ▲/▼.

Během přehrávání můžete přerušit reprodukci a pokračovat v ní tlačítkem **OK** na ovladači.

Úprava hlasitosti

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Během přehrávání můžete nastavit hlasitost tlačítky ▼/▲ na dálkovém ovladači. Opakovaným stiskem ▼ vypněte hlasitost (funkce ztlumení).

CZ

Nastavení

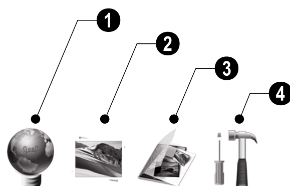
Menu nastavení obsahuje čtyři položky a lze jej vyvolat pomocí na přístroji nebo na dálkovém ovladači.

❶ **ECO Nastavení** (Automatické zapínání/ vypínání, automatické přizpůsobení jasu LCD (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Obrazová nastavení** (Nastavení prezentace, otáčení snímků)

❸ **Správce souborů** (Kopírování souborů, mazání souborů, seznamy skladeb)

❹ **Základní nastavení** (Jas, kontrast, datum, hodiny)



ECO nastavení

Digitální fotorámeček lze automaticky zapínat či vypínat, nebo lze jas LCD obrazovky přizpůsobit okolnímu osvětlení (AF 5077/ 5087/5107MS).

Vyberte z následujících nastavení:

Automatické zapínání a vypínání

Digitální fotorámeček lze v předem stanovenou denní dobu zapínat a vypínat.

1 Stiskněte .
2 Pomocí / vyberte symbol a potvrďte pomocí **OK**.
3 Je vybrán symbol .
4 Pomocí / vyberte vybarvený symbol a potvrďte pomocí **OK**.
5 Pomocí / vyberte čas, ve který se má digitální fotorámeček zapnout.
6 Potvrďte stiskem **OK**. Barva kurzoru se změní z bílé na červenou .
7 Pomocí / vyberte čas, ve který se má digitální fotorámeček vypnout.
8 Potvrďte stiskem **OK**. Barva kurzoru se změní z červené na bílou. Časový interval, po který je digitální rámeček zapnutý, je označen zeleně.
9 Opětovným označením časového intervalu tento interval vymažete. Zelené zvýraznění zmizí.
10 Stiskněte a vyberte symbol pomocí /.
11 Potvrďte stiskem **OK**.
12 Nabídku ukončíte stiskem .

Poznámka

Aktivace automatického zapínání/ vypínání

Automatické zapínání/vypínání můžete deaktivovat. Aktuální nastavení časového intervalu zůstane zachováno.

1 Stiskněte .
2 Pomocí / vyberte symbol  a potvrďte pomocí **OK**.
3 Je vybrán symbol .
4 Pomocí / vyberte černo/bílý symbol (automatické zapínání deaktivováno) nebo barevný symbol (automatické zapínání aktivováno).
5 Potvrďte stiskem **OK**.
6 Nabídku ukončíte stiskem .

Automatické přizpůsobení jasu LCD

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Pomocí této funkce lze jas LCD přizpůsobit podle okolního osvětlení.

1 Stiskněte .
2 Pomocí / vyberte symbol a potvrďte pomocí **OK**.
3 Pomocí vyberte symbol a potvrďte pomocí **OK**.
4 Pomocí / vyberte černo/bílý symbol (automatické zapínání deaktivováno) nebo barevný symbol (automatické zapínání aktivováno).
5 Potvrďte stiskem **OK**.
6 Nabídku ukončíte stiskem .

CZ

Modifikace obrazových nastavení

Zde můžete otáčet snímky, měnit jejich poměr stran, určovat přechodové efekty a nastavovat rychlost prezentace.

1 Stiskněte .
2 Pomocí ⊖/⊕ vyberte (Nastavení obrazu) a potvrďte pomocí **OK**.
3 Pomocí ⊕/⊕ vyberte požadovaný symbol.
 Otáčení snímku — Změna orientace obrázku
 Poměr stran – Digitální fotorámeček má širokoúhlý displej 4:3. Vyberte, zda chcete sledovat obraz v originálním formátu, v širokoúhlém formátu (16:9), nebo zda má být obraz roztažen tak, aby vyplnil obrazovku.
 Přechodové efekty – Umožní volit různé styly efektů prezentace.
 Rychlost prezentace — Vyberte ze zobrazených násobků.
 Osobní rámeček – Vyberte z různých rámečků pro zobrazení obrázků.
4 Požadované nastavení vyberte pomocí ⊖/⊕.
5 Potvrďte stiskem **OK**.
6 Nabídku ukončíte stiskem .

Správce souborů

Lze kopírovat soubory z paměťové karty nebo USB disku. Je možné vymazat soubory z interní paměti.

Kopírování / mazání souborů

1 Stiskněte .
2 Pomocí ⊖/⊕ vyberte (Správce souborů) a potvrďte pomocí **OK**.
3 Pomocí ⊕ vyberte (kopírovat) nebo (vymazat) a potvrďte pomocí **OK**.
4 Pomocí ⊕/⊕, ⊖/⊕ vyberte soubor, který chcete kopírovat nebo vymazat.
5 Označte soubor pomocí **OK**.

Poznámka



Zrušení výběru
Dalším stiskem **OK** změňte výběr.

6 Pomocí ⊕ vyberte řádek symbolů ve spodní části obrazovky.
7 Pomocí ⊖/⊕ vyberte ikonu a stiskněte **OK** pro spuštění kopírování nebo mazání.

Poznámka



Kopírování všech souborů z paměťové karty
Chcete-li zkopírovat všechny soubory z paměťové karty do interní paměti, vyberte a potvrďte pomocí **OK**.

Poznámka



Zrušení procesu
Chcete-li proces zrušit, vyberte a potvrďte pomocí **OK**.

8 Na displeji se zobrazí lišta s průběhem kopírování. Po dokončení kopírování bude fotografie uložena ve vnitřní paměti.

Režim spuštění

Vyberte, zda chcete snímky, filmy, nebo snímky a filmy přehrávat automaticky po zapnutí.

1 Stiskněte .
2 Pomocí ⊖/⊕ vyberte (Správce souborů) a potvrďte pomocí **OK**.
3 Pomocí ⊕ vyberte a potvrďte stiskem **OK**.
4 Vyberte ze zobrazených voleb pomocí ⊖/⊕ a potvrďte stiskem **OK**.
5 Nabídku ukončíte stiskem .

CZ

Playlisty

Vytvořte si své vlastní playlisty pro snímky, videa a hudbu.

Přehrávat se budou pouze snímky, videa a hudba z tohoto playlistu. Můžete vytvořit až 5 playlistů.

Vytvoření playlistu

1 Stiskněte .
2 Pomocí / vyberte [Správce souborů] a potvrďte pomocí **OK**.
3 Vyberte [Playlisty] pomocí / a potvrďte stiskem .
4 Pomocí / vyberte, zda chcete vytvořit playlist pro hudbu, snímky, nebo video.
5 Potvrďte stiskem **OK**.
6 Potvrzením "OFF" pomocí **OK** vytvoříte nový playlist.
7 Pomocí / vyberte např. playlist 1 a potvrďte pomocí **OK**.
8 Pomocí / nebo / vyberte soubor, který chcete přidat do playlistu. Označte soubor pomocí **OK**.
9 Pomocí **OK** označte další soubor.
10 Pomocí vyberte řádek symbolů ve spodní části obrazovky.
11 Pomocí / vyberte ikonu a stiskem **OK** playlist uložte.
12 Nabídku ukončíte stiskem .

Aktivace a deaktivace playlistu

1 Stiskněte .
2 Pomocí / vyberte [Správce souborů] a potvrďte pomocí **OK**.
3 Vyberte [Playlisty] pomocí / a potvrďte stiskem .
4 Pomocí / vyberte, zda chcete zapnout playlist pro hudbu, snímky, nebo video.
5 Potvrďte stiskem **OK**.
6 Pomocí **OK** potvrďte například playlist 1.
7 Pomocí / vyberte požadovaný playlist.

Poznámka



Deaktivace playlistu
Playlist můžete deaktivovat tak, že pomocí / vyberete "OFF". Nyní budou všechny obrazové, video či hudební soubory opět k dispozici.

Upravení základního nastavení

1 Stiskněte .
2 Pomocí / vyberte symbol a potvrďte pomocí **OK**.
3 Pomocí ▲/▼ vyberte nastavení, které chcete použít.
4 Potvrďte stiskem .

Můžete použít tato nastavení:

, , [Jas, kontrast, sytost barev] – Nastavení jasu, kontrastu a sytosti barev LCD obrazovky.

 [Hodiny] – Nastavení času a data.

 [Alarm] (AF 5077/ 5087/5107MS) – Nastavení času budíku, zapnutí/vypnutí budíku a výběr melodie budíku.

 [Kalendář] – Nastavení roku, měsíce a dne.

 [Výchozí] – Obnovení výchozích nastavení z výroby.

5 Požadované nastavení vyberte pomocí /.
6 Potvrďte stiskem
7 Upravte nastavení pomocí /.
8 Modifikovaná nastavení potvrďte pomocí .
9 Nabídku ukončíte stiskem .

CZ

Údržba

Výměna rámečku

Můžete měnit rámečky přístroje za přiložené varianty. Rámeček je přidržován magneticky.

1 Zatlačte na tlačítko výměny rámečku na zadní straně přístroje. Sejměte rámeček.
2 Přiložte rámeček na přístroj, až zapadne do magnetického uchycení.

Problémy	**Řešení**
Fotorámeček se nezapne.	Zkontrolujte, zda je síťový adaptér správně připojen.
Nelze ukládat soubory	Ujistěte se, že je ve vnitřní paměti dostatek místa. Restartujte fotorámeček a uvolněte vnitřní paměť smazáním nepotřebných souborů.
Není slyšet zvuk	Zkontrolujte, zda fotorámeček podporuje daný souborový formát, zda je počítač a fotorámeček správně propojen a zda není poškozena paměťová karta.
Paměťová karta není rozpoznána	Po připojení fotorámečku k počítači není vložená paměťová karta rozpoznána.
V prezentaci se nepřehrávají všechny obrazové, video a hudební soubory z paměťové karty.	Zkontrolujte, zda není zapnutý playlist.

Příloha

Technické parametry AF 5077PS

Rozměry (d × v × š) .... 190 × 153 × 80 mm
Hmotnost .... 0,4 kg
Napájení .... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Doporučené parametry prostředí .... 5 – 45 ºC
Relativní vlhkost .... 20 – 80 %
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) .... 5,0 W
Velikost displeje .... 7"
Poměr stran 4:3
Rozlišení .... 800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť ..... 128 MB MB nebo až 500 fotografií
USB konektor .... USB-Host
Kompatibilní paměťové karty . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotografické formáty .... JPEG

Technické parametry AF 5087PS

Rozměry (d × v × š) .... 203 × 163 × 90 mm
Hmotnost .... 0,5 kg
Napájení .... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Doporučené parametry prostředí .... 5 – 45 ºC
Relativní vlhkost .... 20 – 80 %
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) .... 5,4 W
Velikost displeje .... 8"
Poměr stran 4:3
Rozlišení .... 800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť ..... 128 MB MB nebo až 500 fotografií
USB konektor .... USB-Host
Kompatibilní paměťové karty . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotografické formáty .... JPEG

Technické parametry AF 5077MS

Rozměry (d × v × š) .... 190 × 153 × 80 mm
Hmotnost .... 0,4 kg
Napájení .... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Doporučené parametry prostředí .... 5 – 45 ºC
Relativní vlhkost .... 20 – 80 %
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) .... 4,3 W
Velikost displeje .... 7"
Poměr stran 4:3
Rozlišení .... 800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť .. 256 MB MB nebo až 1000 fotografií
USB konektor .... USB-Host, USB Device
Kompatibilní paměťové karty . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotografické formáty .... JPEG
Hudební formáty MP3
Video formáty .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Technické parametry AF 5087MS

Rozměry (d × v × š) .... 203 × 163 × 90 mm
Hmotnost .... 0,5 kg
Napájení .... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Doporučené parametry prostředí .... 5 – 45 ºC
Relativní vlhkost .... 20 – 80 %
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) .... 6,3 W
Velikost displeje .... 8"
Poměr stran 4:3
Rozlišení .... 800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť .... 1 GB MB nebo až 4000 fotografií
USB konektor .... USB-Host, USB Device
Kompatibilní paměťové karty . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotografické formáty .... JPEG
Hudební formáty MP3
Video formáty .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Technické parametry AF 5107PS

Rozměry (d × v × š) ... 255 × 203 × 90 mm
Hmotnost ... 0,8 kg
Napájení ... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Doporučené parametry prostředí ... 5 – 45 ºC
Relativní vlhkost ... 20 – 80 %
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) ... 6,1 W
Velikost displeje ... 10,4 ″
Poměr stran ... 4:3
Rozlišení ... 800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť ... 128 MB MB nebo až 500 fotografií
USB konektor ... USB-Host
Kompatibilní paměťové karty . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotografické formáty ... JPEG

Technické parametry AF 5107MS

Rozměry (d × v × š) ... 255 × 203 × 90 mm
Hmotnost ... 0,8 kg
Napájení ... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Doporučené parametry prostředí ... 5 – 45 ºC
Relativní vlhkost ... 20 – 80 %
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) ... 6,6 W
Velikost displeje ... 8 ″
Poměr stran ... 4:3
Rozlišení ... 800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť ... 1 GB MB nebo až 4000 fotografií
USB konektor ... USB-Host, USB Device
Kompatibilní paměťové karty . SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotografické formáty ... JPEG
Hudební formáty ... MP3
Video formáty ... Motion Jpeg, Mpeg-4

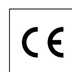
Veškerá data jsou poskytnuta pouze pro referenční účely. **AgfaPhoto**právo jakýchkoli změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

Logo AgfaPhoto je použito v licenci společnosti Agfa-Gevaert NV & Co. KG nebo Agfa-Gevaert NV. Žádná ze společností Agfa-Gevaert NV & Co KG nebo Agfa-Gevaert NV toto zařízení nevyrábějí ani neposkytují záruku nebo podporu.

Informace týkající se servisu, zákaznické podpory a podmínkách záruky získáte u prodejce nebo výrobce.

Kontakt:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

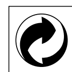
Výrobce: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/5/CE vztahující se na koncová telekomunikační zařízení a týkající se bezpečnosti a zdraví uživatelů a elektromagnetického rušení.

Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.agfaphoto.com

Ochrana životního prostředí jako součást koncepce trvale udržitelného rozvoje patří mezi základní priority AgfaPhoto Cílem společnosti AgfaPhoto je provozovat systémy v souladu se zájmy na ochranu životního prostředí, a proto se také společnost rozhodla dbát na ekologické aspekty v průběhu celého životního cyklu svých výrobků, od výroby přes uvedení do provozu a používání až po jejich likvidaci.



Obaly: Logo (zelená tečka) znamená, že společnost platí příspěvky pověřené národní organizaci, která ji umožňuje zajistit lepší návratnost obalů a recyklační infrastrukturu. Dodržujte prosím místní zákony týkající se třídění a likvidace tohoto druhu odpadu.

Baterie: Pokud výrobek používá k napájení baterie, je třeba je odevzdat v příslušném sběrném dvoře, kde bude provedena jejich likvidace.

CZ



Výrobek: Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěný na výrobku znamená, že výrobek patří do skupiny elektrických a elektronických zařízení. Pro tuto skupinu výrobků předepisují normy EU likvidaci:

• u prodejce při koupi podobného výrobku,

• v příslušných sběrných dvorech (odevzdáním pomocí donáškového způsobu, svozového způsobu atd.).

Tímto způsobem se i vy můžete podílet na recyklaci a opětovném použití elektrických a elektronických výrobků a přispět tak k ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

Papír i použitou papírovou krabici odevzdejte k recyklaci. Plastový obal a obalovou pěnu Styrofoam také recyklujte nebo ji znehodnoťte v běžném odpadu podle požadavků ve vaší zemi.

Obchodní značky: Zmíněné odkazy v tomto návodu jsou obchodními značkami příslušných společností. Nezmíněné obchodní značky ® a ™ neznamenají, že tyto vyhrazené pojmy jsou volnými značkami. Další názvy výrobků, které jsou v návodu použity, slouží pouze pro identifikaci a mohou být obchodními značkami jejich příslušných vlastníků. AgfaPhoto se zříká jakéhokoliv práva na tyto značky.

AgfaPhoto ani jeho přidružené organizace nejsou odpovědné kupujícímu tohoto výrobku nebo třetích stran za poškození, ztráty, ušlé zisky nebo náklady vzniklé kupujícímu nebo třetí straně jako důsledek nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto výrobku, neoprávněné úpravy, opravy nebo výměny tohoto výrobku ani jeho selhání, které vyhovělo pokynům k ovládání a údržbě dané AgfaPhoto.

AgfaPhoto není odpovědný za poškození nebo problémy vzniklé použitím jakéhokoliv příslušenství nebo jiného komerčního výrobku jiného, než těch, které byly označeny jako originální výrovky AgfaPhoto není odpovědný za poškození nebo problémy vzniklé použitím jakéhokoliv příslušenství nebo jiného komerčního výrobku jiného, než těch, které byly označeny jako originální výrovky AgfaPhoto.

AgfaPhoto není odpovědný za poškození vzniklé jako důsledek elektromagnetického rušení, které bylo zapříčiněno použitím jiných kabelů, než těch, které jsou označeny jako výrobky AgfaPhoto.

Tento návod k použití je dokumentem, který není smlouvou.

Za technické změny a chyby se neručí.

CZ

Bevezetés

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a mi képkeretünket vásárolta meg! Készüljön fel a fényképezés soha nem tapasztalt élményére! A fényképkerettel fényképeket, videókat lehet nézni és zenét lehet hallgatni—és mindezt számítógép nélkül.

Nagy felbontású TFT LCD képernyõ

A digitális képkeret belsõ memóriája, valamint memóriakártya-rés és USB-csatlakozó is található rajta. A készülék belsõ memóriájából törölni lehet a fájlokat, a memóriakártyáról vagy USB-memóriából be lehet másolni a fájlokat.

Képkeresést végezhet (oldalanként 20 bélyegkép egyidejű megjelenítése). A digitális képkerettel nyújthatja és elforgathatja a képeket.

Az automatikus, folyamatos, háttérzenével kísért diabemutatóval egyszerűen megnézheti összes fényképét.

A mellékelt távvezérlővel egyszerűen böngészhet a képek, filmek és zenék között, módosíthatja a beállításokat stb.

További funkciók is használhatók, mint pl. a dátum és idő kijelzése, vagy az automatikus be- és kikapcsolás.

Reméljük, hogy örömmel használja majd új készülékét és annak sok funkcióját!

A használati utasításról

A következő oldalakon található használati útmutatóval készülékét gyorsan és egyszerűen használatba veheti. A használati útmutató a készülék használatának részletes leírását tartalmazza.

Kérjük, gondosan olvassa el. Kérjük, hogy a készülék helyes működése érdekében tartson be minden biztonsági előírást. Az útmutató előírásainak figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó semmilyen felelősséget sem vállal.

A használati útmutató a készülék több típusának leírását tartalmazza. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy sok funkció csak egyes készüléktípusokban használható.

Az alkalmazott jelölések

VESZÉLY!



VESZÉLY!
Személyi sérülés, a készülék vagy más tárgyak megrongálódásának, illetve lehetséges adatvesztés veszélyére figyelmeztet. A nem megfelelő használat személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Megjegyzés



Hibakeresés
Ez a jelzés olyan javaslatokat jelöl, amelyek a készülék egyszerűbb és hatékonyabb használatához nyújtanak segítséget.

HU

Biztonsági elõírások és javaslatok

Ne végezzen olyan változtatást vagy beállítást, amit ez a kézikönyv nem tartalmaz. A készülék nem megfelelő használata személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ügyeljen a jelölt figyelmeztetésekre és biztonsági megjegyzésekre.

A készülék beállítása

A készülék csak beltérben használható. A készüléket síma, lapos és stabil felületen kell elhelyezni. Minden kábelt úgy vezessen, hogy ne lehessen bennük megbotlani, így elkerülhető legyen a személyi sérülés vagy a faxkészülék megrongálódása.

Mindig óvatosan kezelje a készüléket. Ne érintse meg az LCD-képernyõt. Ne tegyen nehéz, éles, hegyes tárgyat az LCD-képernyõre a keretre vagy a tápfeszültség-kábelre.

A készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, magas hőmérséklet, nagy hőmérséklet-ingadozás és nedvesség. A készüléket ne helyezze fűtőkészülék vagy légkondicionáló közelébe. Tartsa szem előtt a műszaki adatokban megadott hőmérséklet- és páratartalom-adatokat.

Ne kapcsolja be azonnal a készüléket, ha hideg helyről meleg helyre viszi, vagy fordítva, vagy olyan helyiségben, amelyet hirtelen fűtöttek fel. Ilyen esetben várjon legalább három órát, amíg a készülék alkalmazkodik a környezethez (hőmérséklet, páratartalom...) .

Ha a faxkészülék túlságosan felmelegedik, vagy füstöl, a hálózati kábelt azonnal húzza ki az elektromos falicsatlakozóból. A készüléket képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltassa át. A tűzveszély elkerülése érdekében a készüléket nyílt lángtól tartsa távol.

A készüléket ne csatlakoztassa nedves helyiségben. Nedves kézzel soha ne érintse a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót!

A faxkészülékbe nem juthat semmilyen folyadék. Ha a készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került, csatlakoztassa le a hálózati feszültségről és képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltassa át.

Gyerekek felügyelet nélkül ne használják a faxkészüléket. A csomagolóanyagokat tartsa gyerekek elől elzárva.

Tápellátás

Csak a mellékelt hálózati adaptert használja (ld. Függelék / Műszaki adatok). Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség adatai megegyeznek-e a készülék típustábláján feltüntetett adatokkal. A készülék a rajta feltüntetett feszültséggel használható.

Ne érintse meg a hálózati kábelt, ha a szigetelése sérült! Azonnal cserélje ki a sérült kábeleket. Csak megfelelő kábeleket használjon; szükség esetén kérje műszaki segélyszolgálatunk vagy a forgalmazó segítségét.

A készülék felületének tisztítása előtt a készüléket csatlakoztassa le a hálzóati feszültségről! A tisztításhoz használjon puha, szöszmentes textilt. A tisztításhoz ne használjon folyékony vagy gáznemű tisztítószert (spray, súrolószer, polírozó szer, alkohol stb.). A készülék belsejébe ne kerüljön nedvesség.

A kijelzőt csak száraz, puha ronggyal tisztítsa. Ha a kijelző eltörik, akkor enyhén savas hatású folyadék léphet ki belőle. Az anyag ne kerüljön a szembe vagy a bőrre.

A készülék javítása

Ne próbálkozzon a készülék javításával. A helytelen karbantartás személyi sérülést okozhat és a készülék is megrongálódhat. A készüléket csak a hivatalos szakszerviz javíthatja.

A típustáblát ne távolítsa el a készülékről, mert ez a garancia elvesztését okozza.

Fényképtároló eszköz:

Csak a készülékkel kompatibilis tárolóeszközt használjon. A memóriakártyán vagy a készüléken tárolt adatok sérülésének elkerülése érdekében a kártya behelyezésekor vagy eltávolításakor kapcsolja ki a tápfeszültséget.

A memóriakártyát ne vegye ki a készülékből, amikor az éppen használja a kártyát. Ekkor az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.

Áttekintés

A készülék áttekintése

❶ ⓘ—Be/ki kapcsoló

❷—Memóriakártya-rés

❸ ⊖—Mozgás a menüben / fényerő, kontraszt és színtelítettség csökkentése / ugrás az előző képre, sorra vagy oldalra.

❹ **OK**—A választás nyugtázása / a diabemutató indítása és szüneteltetése.

❺ ⊕—Mozgás a menüben / a hangerő növelése / háttérzene bekapcsolása diabemutató során.

❻ ⊕—Mozgás a menüben / a hangerő csökkentése.

❼ ⊖—Mozgás a menüben / fényerő, kontraszt és színtelítettség növelése / ugrás a következő képre, sorra vagy oldalra.

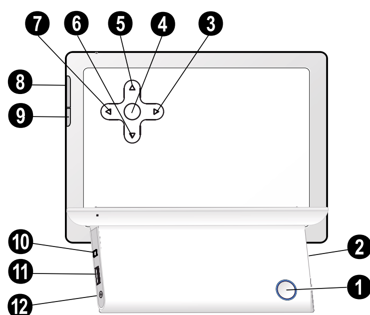
❽ **MENU**—A főmenü megjelenítése / nyomva tartva: az analóg óra bekapcsolása.

❾ —A beállítások menüjének megnyitása.

❿ —Mini USB-csatlakozó – számítógépre csatlakoztatáshoz.

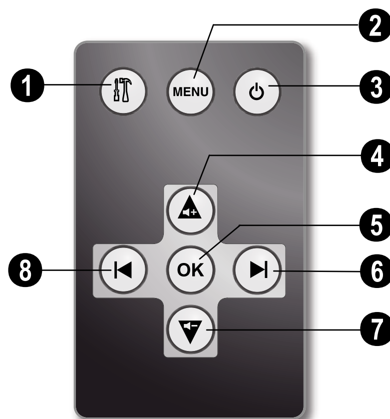
⓫ - Csatlakozó— USB-csatlakozó a tárolóeszköz számára

⓬ - Csatlakozó—tápfeszültség-csatlakozó



Távvezérlés

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶—A beállítások menüjének megnyitása.

❷—A főmenü megjelenítése / nyomva tartva: az analóg óra bekapcsolása.

❸—bekapcsolás és kikapcsolás.

❹—Mozgás a menüben / a hangerő növelése / háttérzene bekapcsolása diabemutató során.

❺—A választás nyugtázása / a diabemutató indítása és szüneteltetése.

❻—Mozgás a menüben / fényerő, kontraszt és színtelítettség növelése / ugrás a következő képre, sorra vagy oldalra.

❼—Mozgás a menüben / a hangerő csökkentése.

❽—Mozgás a menüben / fényerő, kontraszt és színtelítettség csökkentése / ugrás az előző képre, sorra vagy oldalra.

HU

Első üzembe helyezés

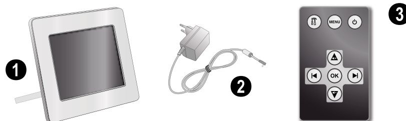
A csomag tartalma

❶ Digitális fényképkeret tartóval

❷ Tápegység cserélhető csatlakozóval

❸ Távvezérlő (elemekkel) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Használati útmutató (nincs ábra)



Megjegyzés



Hiány
Ha valamelyik részegység hiányzik vagy sérült, értesítse a készülék eladóját vagy az ügyfélszolgálatot.

A tápegység csatlakoztatása

VIGYÁZAT!



Hálózati feszültség a használati helyen!
Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség adatai megegyeznek-e a készülék típustábláján feltüntetett adatokkal.

1 Válassza az Ön országában használatos csatlakozót és csúsztassa a hálózati tápegységbe. A csatlakozót teljesen csúsztassa be.
2 A tápegység kisebbik csatlakozóját csatlakoztassa a készülék hátoldalán található csatlakozóra. A tápegységet csatlakoztassa a hálózati csatlakozóba.

Csatlakoztatás számítógéphez

Az USB-kábel használatával a képkeretet PC-hez lehet csatlakoztatni, és a belső memória illetve a számítógép között fájlokat lehet cserélni.

1 A készülék hátulján található kapcsolóval kapcsolja ki a képkeretet.
2 Kapcsolja ki a képkeretet, a kábel kisebbik csatlakozóját csatlakoztassa a digitális képkerethez, a másikat pedig a számítógéphez.
3 A készülék hátulján található kapcsolóval kapcsolja be a képkeretet. Várjon pár másodpercet, amíg a számítógép felismeri az új hardvert. A lejátszható kép-, zene- és videofájlokat a készülék belső memóriájába lehet másolni.
4 Ha megszünteti a számítógép-kapcsolatot, a digitális képkeret automatikusan újraindul.

Memóriakártya behelyezése

1 A memóriakártyát helyezze a készülék hátulján található megfelelő kártyarésbe. A képkerettel a következő memóriakártyák használhatók: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

VESZÉLY!



Memóriakártya behelyezése!
Csak a készülékkel kompatibilis tárolóeszközt használjon.

A memóriakártyát ne vegye ki a készülékből, amikor az éppen használja a kártyát. Ekkor az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.

2 A készülék hátulján található kapcsolóval kapcsolja be a képkeretet. A készülék az indító képernyő megjelenítése után kezdi meg a diabemutatót.

Megjegyzés



Túl sok kép van a memóriakártyán
Ha a memóriakártyán túl sok fénykép van, a diabemutató indulásáig hosszabb idő telhet el.

3 A diabemutató közben a hátoldal **OK** gombját megnyomva le lehet állítani a bemutatót.

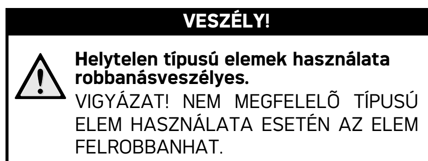
Megjegyzés



USB-eszköz és memóriakártya egyidejű használata
Ha a memóriakártyával egyidőben USB-tárolóeszközt is használ, akkor először a memóriakártya képei jelennek meg.

HU

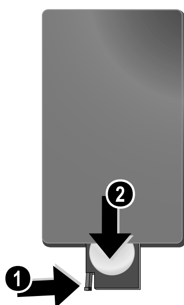
A távvezérlő elemének behelyezése vagy cseréje



VESZÉLY!

Helytelen típusú elemek használata robbanásveszélyes.
VIGYÁZAT! NEM MEGFELELÕ TÍPUSÚ ELEM HASZNÁLATA ESETÉN AZ ELEM FELROBBANHAT.

1 A zárószerkezetet [❶] felnyitva húzza ki az elemtartót [❷] a távvezérlőből.



2 A távvezérlő hátoldalán látható ábra szerint, a pozitív-negatív pólusra ügyelve helyezze az elemet az elemtartóba. Ügyeljen a + és – pólus helyes irányára.



3 Tolja vissza az elemtartót a távvezérlőbe addig, hogy a zárószerkezet záródjon.



Megjegyzés



Az elem általában kb. egy évig használható. Ha a távvezérlő nem működik, cserélje ki az elemet. Ha hosszú ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket. Így megelőzheti az elemek szivárgását és a távvezérlő megrongálódását.

Az elhasznált akkumulátorokat a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell kezelni.

A távvezérlés használata

A távvezérlőt irányítsa a képkeret előlapján található távvezérlő-érzékelő felé. A legnagyobb távolság 2 méter, az infravörös sugár 30 fokkal térhet el a merőlegestől. Használat közben a távvezérlő és a távvezérlő-érzékelő között semmi se akadályozza a fénysugár útját.

HU

Lejátszás

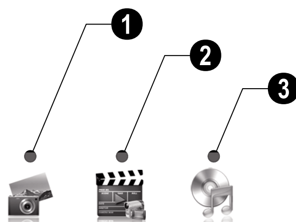
A menüfunkciók áttekintése

A főmenüben három almenü található.

❶ Kép menü

❷ Video menü (AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Zene menü (AF 5077/ 5087/5107MS)



A menü használata

1 Nyomja meg a távvezérlő **MENU** gombját, vagy a készülék **MENU** gombját.

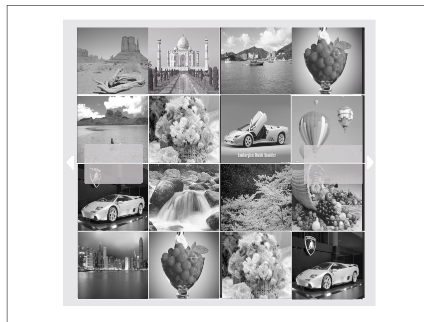
2 A ⏮/⏭ jelölje ki a kívánt menüt.

3 Nyomja meg az gombot.

Kép megjelenítése

1 A főmenüben válassza a kép menüt és nyomja meg az**OK** gombot.

2 Ezután a képernyőn oldalanként 16 bélyegkép jelenik meg.



3 A ⬆/⬇ vagy ⬅/➡ gombbal jelölje ki a diabemutató kezdőképét

4 A **OK** gombbal indítsa el a diabemutatót.

5 A diabemutatót a **OK** gombbal lehet megállítani. A képernyőn a „szünet-szimbólum" jelenik meg.

6 A ⬅/➡ gombbal az előző vagy a következő képre lehet ugrani.

7 A diabemutatót a **MENU** gombbal lehet leállítani.

Megjegyzés



A menü megnyitása
Diabemutató közben a **MENU** gomb megnyomásával bármikor vissza lehet térni a főmenübe.

A diabemutató háttérzenéjének beállítása

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Megjegyzés



Háttérzeneként csak a belső memóriában, a memóriakártyán vagy az USB-csatlakozóra csatlakozó eszközön tárolt képekkel együtt tárolt zenefájlok használhatók.

1 Diavetítés közben a távvezérlő ▲ gombját,vagy a készülék ⬆ gombját megnyomva el lehet indítani a háttérzenét.

Megjegyzés



A ▲/▼ gombbal állítsa be a hangerőt.

Zenelejátszás

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 A főmenüben válassza a zene menüt és nyomja meg az gombot.

2 A ⏮/⏭ vagy ▲/▼ gombbal válassza ki a lejátszani kívánt zenét.

3 A **OK** gombbal indítsa el a lejátszást.
A lejátszás közben további információk jelennek meg.

4 Leállítás a **OK** gombbal.

HU

Filmlejátszás

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 A főmenüben válassza a videomenüt és nyomja meg a gombot.
2 A ⏮/⏭ vagy ▲/▼ gombbal válassza ki a lejátszani kívánt videót.
3 A **OK** gombbal indítsa el a lejátszást. Leállítás a **OK** gombbal.

Megjegyzés



További lejátszási funkciók
Lejátszás közben a ⏮/⏭ vagy ▲/▼ gombbal az előző vagy a következő dalra lehet ugrani.

Lejátszás közben a távvezérlő **OK** gombját megnyomva a lejátszást le lehet állítani és a gomb ismételt megnyomásával folytatni lehet.

A hangerő beállítása

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Zenelejátszás közben a hangerőt a távvezérlő ▼▲ gombjával lehet beállítani. A ▼ gomb többszöri megnyomásával ki lehet kapcsolni a hangot (némítás funkció).

HU

Beállítások

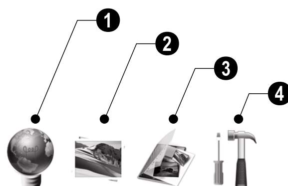
A beállítások menüje négy menüpontot tartalmaz, és a készülék gombjával vagy a távvezérlő gombjával lehet megnyitni.

❶ **ECO beállítások** (automatikus be- és kikapcsolás, az LCD-képernyő fényerejének automatikus beállítása) (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Képbeállítások** (diabemutató beállításai, kép elforgatása)

❸ **Fájlkezelés** (fájlok másolása és törlése, lejátszási listák)

❹ **Alapbeállítások** (fényerő, kontraszt, dátum, óraidő)



ECO beállítások

A digitális képkeretet automatikusan be és ki lehet kapcsolni, illetve az LCD-képernyő fényerejét automatikusan a környezeti megvilágításhoz lehet igazítani (AF 5077/ 5087/ 5107MS).

Válasszon a következő beállítási lehetőségek közül:

Automatikus bekapcsolás és kikapcsolás

A digitális képkeretet a nap adott időpontjában automatikusan be- vagy ki lehet kapcsolni.

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ←/→ gombbal válassza a ikont és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ikon jelölődik ki.
4 A ←/→ gombbal válassza a színes ikont, majd nyomja meg a **OK** gombot.
5 A ←/→ gombbal jelölje ki azt az időpontot, amikor a digitális képkeretnek be kell kapcsolódnia.
6 Nyomja meg az **OK** gombot. A kurzor színe fehérről pirosra vált.
7 A ←/→ gombbal jelölje ki azt az időpontot, amikor a digitális képkeretnek ki kell kapcsolódnia.
8 Nyomja meg az **OK** gombot. A kurzor színe pirosról fehérre vált. A digitális képkeret bekapcsolt állapotának időtartamát zöld szín jelzi.
9 Az időtartam törléséhez jelölje ki újra ugyanezt az időtartamot. A zöld jelzés eltűnik.
10 Nyomja meg a ↓ gombot és a ←/→ gombbal válassza a ikont.
11 Nyomja meg az **OK** gombot.
12 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

Megjegyzés



Az automatikus funkció bekapcsolása és kikapcsolása

Az automatikus be-/kikapcsolást ki lehet kapcsolni. A készülék megőrzi pillanatnyi beállítást.

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ←/→ gombbal válassza a ikont és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ikon jelölődik ki.
4 A ←/→ gombbal válassza a fekete/fehér ikont (az automatika kikapcsolva) vagy a színes ikont (automatika bekapcsolva).
5 Nyomja meg az **OK** gombot.
6 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

Az LCD-képernyő fényerejének automatikus beállítása

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Ezzel a funkcióval az LCD-képernyő fényerejét a környezeti megvilágításnak megfelelően lehet beállítani.

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ←/→ gombbal válassza a ikont és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ↓ gombbal válassza a ikont és nyomja meg a **OK** gombot.
4 A ←/→ gombbal válassza a fekete/fehér ikont (az automatika kikapcsolva) vagy a színes ikont (automatika bekapcsolva).
5 Nyomja meg az **OK** gombot.
6 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

HU

A képbeállítások megváltoztatása

Itt elforgathatja a képet, megváltoztathatja a képarányt, képváltási effektusokat jelölhet ki vagy beállíthatja a diabemutató sebességét.

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ⊖/⊕ gombbal válassza a (Képbeállítás) lehetőséget és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ⊕/⊖ gombbal álljon a kívánt ikonra.
   Kép elforgatása—a kép irányának módosítása
   Képarány—a digitális képkeret 4:3 szélesvásznú képarányú. Jelölje ki, hogy a képet az eredeti formátumban, szélesvásznú formátumban (16:9) kívánja-e megjeleníteni, vagy úgy szeretné megnyújtani, hogy éppen kitöltse a képernyőt.
   Képváltási effektusok—A listából ki lehet jelölni a diabemutató kívánt képváltási effektusait.
   Diabemutató sebessége—válasszon a kijelzett idők közül.
   Egyéni keret – a képek megjelenítéséhez válasszon a képkeretek közül.
4 A ⊖/⊕.gombbal válassza a kívánt beállítást.
5 Nyomja meg az **OK** gombot.
6 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

Fájlkezelés

A memóriakártyáról vagy az USB-eszközről másolni lehet a fájlokat. A belső memóriából törölni lehet a fájlokat.

Fájl másolása / törlése

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ⊖/⊕ gombbal válassza a (Fájlkezelés) lehetőséget és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ⊕ gombbal válassza a (másolás) vagy (törlés) lehetőséget, és nyomja meg a **OK** gombot.
4 A ⊕/⊖, ⊖/⊕ gombokkal álljon a másolandó vagy törlendő fájlra.
5 A **OK** gombbal jelölje meg a fájlt.

Megjegyzés



A kijelölés visszavonása

A kijelölés visszavonásához ismét nyomja meg a **OK** gombot.

6 A ⊖ gombbal álljon a képernyő alján található eszközsorra.
7 A ⊖/⊕ gombbal álljon a ikonra és a **OK** gombbal kezdje meg a másolást vagy törlést.

Megjegyzés



Minden fájl másolása a memóriakártyáról

Válassza a lehetőséget, a **OK** gomb megnyomása után a memóriakártyáról minden fájl a készülék belső memóriájába másolódik.

Megjegyzés



A folyamat megszakítása

Válassza a lehetőséget, és a **OK** gomb megnyomásával leállíthatja a folyamatot.

8 A képernyõn a folyamatjelzõ jelenik meg. A másolás befejezése után a kép a belsõ memóriába kerül.

Alapállapot

Jelölje ki, hogy a készülék bekapcsolásakor automatikusan kép-, film-, vagy kép- és filmlejátszás üzemmódban induljon el.

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ⊖/⊕ gombbal válassza a (Fájlkezelés) lehetőséget és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ⊕ gombbal válassza az és nyomja meg a **OK** gombot.
4 ÍA ⊖/⊕ gombbal jelölje ki a kívánt lehetőséget és nyomj meg a **OK** gombot.
5 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

Lejátszási listák

Saját, képeket, filmeket és zenéket tartalmazó lejátszási listát hozhat létre.

A készülék csak a lejátszási listákon szereplő képeket, filmeket vagy zenéket játssza le. Legfeljebb öt lejátszási listát lehet létrehozni.

Lejátszási lista létrehozása

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ⊖/⊕ gombbal válassza a (Fájlkezelés) lehetőséget és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A gombbal válassza a ⊕/⊕ (Lejátszási listák) menüpontot és nyomja meg a ⊕ gombot.
4 A ⊖/⊕ gombbal jelölje ki, hogy a lejátszási lista zenéket, képeket vagy filmeket tartalmazzon-e.
5 Nyomja meg az **OK** gombot.
6 A **OK** gombbal kezdje el az új lejátszási lista létrehozását.
7 A ⊖/⊕ gombbal válassza pl. az 1. lejátszási lista lehetőséget, majd nyomja meg a **OK** gombot.
8 A⊕/⊕ vagy ⊖/⊕ gombbal jelölje ki a fájlt, amelyet a listához kíván adni. A **OK** gombbal jelölje meg a fájlt.
9 A **OK** gombbal jelölje ki a további fájlokat.
10 A ⊕ gombbal álljon a képernyő alján található eszközsorra.
11 A ⊖/⊕ gombbal álljon a ikonra és a **OK** gombbal mentse el a lejátszási listát.
12 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

A lejátszási lista bekapcsolása és kikapcsolása

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ⊖/⊕ gombbal válassza a (Fájlkezelés) lehetőséget és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A gombbal válassza a ⊕/⊕ (Lejátszási listák) menüpontot és nyomja meg a ⊕ gombot.
4 A ⊖/⊕ gombbal jelölje ki, hogy zenéket, képeket vagy filmeket tartalmazó lejátszási listát szeretne-e használni.
5 Nyomja meg az **OK** gombot.
6 A **OK**.gombbal nyugtázza pl. az 1. lejátszási lista lehetőséget.
7 A ⊖/⊕ gombbal válassza ki a kívánt lejátszási listát.

Megjegyzés



A lejátszási lista kikapcsolása
Ha a ⊖/⊕ a „KI" lehetőséget választja, a lejátszási lista kikapcsolódik. Ezután újra használható minden kép-, film- vagy zenefájl.

Az alapbeállítások megváltoztatása

1 Nyomja meg a gombot.
2 A ⊖/⊕ gombbal válassza a ikont és nyomja meg a **OK** gombot.
3 A ▲/▼ gombbal jelölje ki a kívánt beállítást.
4 Nyomja meg az gombot.

A következő beállításokra van lehetőség:

, , (fényerő, kontraszt, színtelítettség)—Az LCD-képernyő fényerejének, kontrasztjának és színtelítettségének beállítása.

(Óra)—Óraidő és dátum beállítása.

(Ébresztés) (AF 5077/ 5087/5107MS)—Az ébresztési idő beállítása, ébresztés be-/ kikapcsolása és az ébresztési hang kijelölése.

(Naptár) – Az év, hónap és nap beállítása.

(Alapértelmezés)—A gyári beállítások visszaállítása.

5 A ⊕/⊕.gombbal válassza a kívánt beállítást.
6 Nyomja meg az gombot
7 A ⊖/⊕ gombbal módosítsa a beállítást.
8 A módosított beállítást nyugtázza a gombbal.
9 A kilépéshez nyomja meg a gombot gombot.

HU

Szerviz

A keret cseréje

A készülék keretét a mellékelt keretekkel lehet kicserélni. A kereteket mágnesek rögzítik.

1 Nyomja meg a készülék hátoldalán található „keretcsere” gombot. A keret eltávolítása.
2 A képkeretet helyezze a készülékre úgy, hogy a mágnesek megtartsák.

Probléma	**Megoldás**
A képkeretet nem lehet bekapcsolni.	Ellenõrizze a hálózati tápegység helyes csatlakoztatását.
Nem lehet fájlt tárolni	Ügyeljen arra, hogy a belső memóriában legyen elegendő szabad hely. Indítsa újra a képkeretet és néhány fájl törlésével szabadítson fel memóriahelyet.
Nincs hang	Ellenőrizze a fájl formátumát, a számítógép és a képkeret megfelelő kapcsolatát és a memóriakártya esetleges sérülését.
A készülék nem ismeri fel a memóriakártyát	Ha a képkeretet számítógéphez csatlakoztatja, akkora behelyezett memóriakártyát nem lehet felismerni.
Diavetítés, film- vagy zenelejátszás során a memóriakártya nem minden fájlja jelenik meg.	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a lejátszási lista.

HU

Függelék

Műszaki adatok AF 5077PS

Méretek (szél. × mag. × mélys.)...... 190 × 153 × 80 mm

Tömeg .... 0,4 kg

Hálózati feszültség..Bemenet: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Kimenet: 5 V ⎓ / 2 A

Ajánlott környezeti hőmérséklet.................. 5 – 45 ºC

Relatív páratartalom..........................20 – 80 %

Teljesítmény-felvétel

A készülék bekapcsolt (diabemutató)........ 5,0 W

Képernyőméret ....7 "

Méretarány 4:3

Felbontás ....800 × 600 pixel

Belső memória128 MB MB vagy legfeljebb 500 kép

USB-csatlakozó ....USB-Host

A használható memóriakártyák...........SD/MMC/MS/SDHC/XD

Képfájl-formátumok ....JPEG

Műszaki adatok AF 5087PS

Méretek (szél. × mag. × mélys.)...... 203 × 163 × 90 mm

Tömeg .... 0,5 kg

Hálózati feszültség..Bemenet: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Kimenet: 5 V ⎓ / 2 A

Ajánlott környezeti hőmérséklet.................. 5 – 45 ºC

Relatív páratartalom..........................20 – 80 %

Teljesítmény-felvétel

A készülék bekapcsolt (diabemutató)........ 5,4 W

Képernyőméret..8 "

Méretarány 4:3

Felbontás..800 × 600 pixel

Belső memória128 MB MB vagy legfeljebb 500 kép

USB-csatlakozó ....USB-Host

A használható memóriakártyák.......... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Képfájl-formátumok.. JPEG

Műszaki adatok AF 5077MS

Méretek (szél. × mag. × mélys.)...... 190 × 153 × 80 mm

Tömeg .... 0,4 kg

Hálózati feszültség..Bemenet: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Kimenet: 5 V ⎓ / 2 A

Ajánlott környezeti hőmérséklet.................. 5 – 45 ºC

Relatív páratartalom..........................20 – 80 %

Teljesítmény-felvétel

A készülék bekapcsolt (diabemutató)........ 4,3 W

Képernyőméret ....7 "

Méretarány 4:3

Felbontás ....800 × 600 pixel

Belső memória.................256 MB MB vagy legfeljebb 1000 kép

USB-csatlakozó......................USB-Host, USB Device

A használható memóriakártyák...........SD/MMC/MS/SDHC/XD

Képfájl-formátumok ....JPEG

Zenefájl-formátumok.. MP3

Videofájl-formátumok................Motion Jpeg, Mpeg-4

Műszaki adatok AF 5087MS

Méretek (szél. × mag. × mélys.)...... 203 × 163 × 90 mm

Tömeg .... 0,5 kg

Hálózati feszültség..Bemenet: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Kimenet: 5 V ⎓ / 2 A

Ajánlott környezeti hőmérséklet.................. 5 – 45 ºC

Relatív páratartalom..........................20 – 80 %

Teljesítmény-felvétel

A készülék bekapcsolt (diabemutató)........ 6,3 W

Képernyőméret..8 "

Méretarány 4:3

Felbontás..800 × 600 pixel

Belső memória.. 1 GB MB vagy legfeljebb 4000 kép

USB-csatlakozó ....USB-Host, USB Device

A használható memóriakártyák.......... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Képfájl-formátumok.. JPEG

Zenefájl-formátumok MP3

Videofájl-formátumok................Motion Jpeg, Mpeg-4

Műszaki adatok AF 5107PS

Méretek (szél. × mag. × mélys.)...... 255 × 203 × 90 mm

Tömeg .... 0,8 kg

Hálózati feszültség..Bemenet: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

........Kimenet: 5 V ⎓ / 2 A

Ajánlott környezeti hőmérséklet........ 5 – 45 ºC

Relatív páratartalom........ 20 – 80 %

Teljesítmény-felvétel

A készülék bekapcsolt (diabemutató)........ 6,1 W

Képernyőméret .... 10,4˝

Méretarány 4:3

Felbontás .... 800 × 600 pixel

Belső memória128 MB MB vagy legfeljebb 500 kép

USB-csatlakozó........ USB-Host

A használható memóriakártyák........ SD/MMC/MS/SDHC/XD

Képfájl-formátumok .... JPEG

Műszaki adatok AF 5107MS

Méretek (szél. × mag. × mélys.)...... 255 × 203 × 90 mm

Tömeg .... 0,8 kg

Hálózati feszültség..Bemenet: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

........Kimenet: 5 V ⎓ / 2 A

Ajánlott környezeti hőmérséklet........ 5 – 45 ºC

Relatív páratartalom........ 20 – 80 %

Teljesítmény-felvétel

A készülék bekapcsolt (diabemutató)........ 6,6 W

Képernyőméret .... 8˝

Méretarány 4:3

Felbontás .... 800 × 600 pixel

Belső memória...1 GB MB vagy legfeljebb 4000 kép

USB-csatlakozó........ USB-Host, USB Device

A használható memóriakártyák........ SD/MMC/MS/SDHC/XD

Képfájl-formátumok .... JPEG

Zenefájl-formátumok........ MP3

Videofájl-formátumok........ Motion Jpeg, Mpeg-4

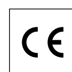
Minden adat csak tájékoztató jellegű. Az **AgfaPhoto** fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát.

Az AgfaPhoto megnevezés használatát az Agfa-Gevaert NV & Co.KG vagy az Agfa-Gevaert NV engedélyezte. Sem az Agfa-Gevaert NV & Co.KG, sem az Agfa-Gevaert NV nem gyártja ezt a terméket és ezekre nem nyújt semmilyen szavatosságot vagy támogatást.

Szerviz-, támogatási és garanciális ügyekben keresse fel a forgalmazót vagy a gyártót.

Kapcsolat: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

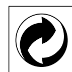
Gyártó: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



A CE jelzés tanúsítja, hogy a termék teljesíti az Európai Parlament és Tanács távközlési végberendezésekre, a felhasználók biztonságára és egészségvédelmére és az elektromágneses zavarásra vonatkozó 1999/5/CE irányelv fő követelményeit.

A megfelelőségi nyilatkozatot a www.agfaphoto.com honlapon lehet megtekinteni.

A fenntartható fejlődés logikájának részeként az AgfaPhoto egyik alapvető szempontja a környezet megőrzése. Az AgfaPhoto kitûzött célja a rendszerek környezetkímélõ üzemeltetése, ebbõl következõen úgy döntött, hogy termékeinek életciklusába a gyártástól az üzembe helyezésen és a használaton át a hulladékkezelésig beépíti a környezet védelmét.



Csomagolás: Ez a logó(zöld pont) azt jelenti, hogy a gyártó hozzájárulást fizetett egy hivatalos nemzeti szervezetnek a csomagolóanyagok újrahasznosításának és az újrahasznosító létesítmények fejlesztésének céljára. Kérjük, a csomagolóanyag-hulladék kezelésekor tartsa tiszteletben a helyi szelektív hulladékgyûjtési szabályokat.

Elemek: Ha az Ön készülékében elemek vannak, akkor az elhasznált elemeket a megfelelő begyűjtőhelyen kell leadni.

HU



Termék: A készüléken látható áthúzott szeméttároló azt jelzi, hogy a készülék hulladékkezelését elektromos és elektronikus hulladékként kell végezni. Ebben a vonatkozásban az EU-elõírások a szelektív hulladékkezelést kérik;

• hasonló készülék vásárlása esetén a vásárlás helyén,

• a helyi begyûjtõhelyeken (központi begyûjtõhely, szelektív hulladékgyûjtõ hely stb.).

Ilyen módon Ön is hozzájárulhat az elektronikus és elektromos hulladék újrahasznosításának és feldolgozásának fejlesztéséhez, ami elõnyös hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre.

A papírt és a kartondobozt újrahasznosítható papírhulladékként lehet kezelni. A műanyag csomagolást és a sztirolhab-betéteket az Ön országának elõírásait alkalmazva újrahasznosításra le lehet adni, vagy a nem újrahasznosítható hulladékban lehet elhelyezni.

Védjegyek: A kézikönyvben említett hivatkozások a megfelelő vállalatok védjegyei. A ® és ™ védjegy hiánya nem jelenti azt, hogy az adott megnevezések védjeggyel nem védettek. A megemlített más terméknevek csak azonosítási célt szolgálnak és a megfelelő tulajdonosok védjegyei lehetnek. A AgfaPhoto lemond az ilyen védjegyekkel kapcsolatos minden jogról.

A készülék vásárlója vagy harmadik fél sem a AgfaPhoto-et, sem leányvállalatait nem teheti felelőssé a vásárlót vagy harmadik felet ért olyan kárért, veszteségért, költségért vagy kiadásért, amelyet baleset, a késülék nem rendeltetésszerű használata, jogosulatlan megváltoztatása, javítása, módosítása, vagy a AgfaPhoto üzemeltetési és karbnatartási előírásainak be nem tartása okoz.

A AgfaPhoto nem tehető felelőssé a nem az eredetiként megnevezett AgfaPhoto -termékek vagy a AgfaPhoto által jóváhagyott kiegészítő vagy fogyóanyagok használatából eredő károkért vagy problémákért.

A AgfaPhoto nem tehető felelőssé a nem a AgfaPhoto által gyártott interfész-kábel haszálatából eredő elektromágneses zavar által okozott károkért.

A jelen használati útmutató nem testesít meg szerződést.

A hibák, nyomtatási hibák és változtatások joga fenntartva.

HU

Wstęp

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup urządzenia photo frame. Dzięki niemu fotografie nigdy nie będą takie jak przedtem! Photo frame umożliwia przeglądanie fotografii, plików audio i wideo — bez komputera.

LCD o wysokiej rozdzielczości

Odtwarzacz cyfrowy photo frame jest wyposażony wbudowanej pamięci, gniazdo kart pamięci i port USB. Usuwanie plików z wbudowanej pamięci, kopiowanie plików na karcie pamięci i dysku USB.

Obsługuje tryb przeglądania (20 miniatur na stronie). Odtwarzacz cyfrowy photo frame obsługuje funkcję obrotu i dopasowywania do szerokości.

Automatyczny, ciągły pokaz slajdów z muzyką odtwarzaną w tle ułatwia przyjemne przeglądanie wszystkich fotografii.

Dzięki dołączonemu pilotowi można łatwo wybierać fotografie, pliki audio i wideo, zmieniać ustawienia itp.

Dostępne są również funkcje dodatkowe, takie jak wyświetlanie godziny i daty, budzik oraz automatyczne włączanie i wyłączanie.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z zakupionego urządzenia i jego funkcji!

O instrukcji użytkownika

Korzystając z instrukcji instalacji, przedstawionej na kolejnych stronach, można szybko i łatwo rozpocząć użytkowanie urządzenia. Szczegółowe opisy są podane w kolejnych rozdziałach niniejszej instrukcji obsługi.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją obsługi. Dla poprawnego działania urządzenia niezbędne jest przestrzeganie wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych zaleceń zwalnia producenta od jakiejkolwiek odpowiedzialności.

W niniejszej instrukcji obsługi opisane są różne wersje tego urządzenia. Proszę zauważyć, że wiele funkcji występuje tylko w niektórych modelach.

Używane symbole

ZAGROŻENIE!



ZAGROŻENIE!
Ostrzega o zagrożeniu dla ludzi, niebezpieczeństwie uszkodzenia urządzenia lub innych przedmiotów oraz groźnie utraty danych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie ciała, lub straty materialne.

Wskazówku



Rozwiązywanie problemów
Ten symbol oznacza wskazówki, dotyczące bardziej efektywnego i łatwiejszego użytkowania urządzenia.

PL

Instrukcje bezpieczeństwa i zalecenia

Nie należy dokonywać w nim jakichkolwiek zmian ani stosować ustawień, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe postępowanie może być przyczyną obrażeń, uszkodzenia urządzenia lub utraty danych. Należy stosować się do wszystkich znaków ostrzegawczych i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Przygotowanie urządzenia do pracy

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie należy ustawić bezpiecznie, na stabilnej, płaskiej powierzchni. Aby uniknąć zagrożenia dla osób i samego urządzenia należy umieścić wszystkie kable w taki sposób, aby nikt się nie mógł o nie potknąć.

Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie. Nie dotykać ekranu LCD. Nie należy kłaść ciężkich ani ostrych przedmiotów na panelu LCD, ramce ani przewodzie zasilającym.

Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym, promieniowaniem cieplnym, dużymi wahaniami temperatury i wilgotności. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu grzejników i klimatyzatorów. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących temperatury i wilgotności, podanych w rozdziale zawierającym dane techniczne.

Urządzenia nie należy włączać bezpośrednio po przeniesieniu z zimnego do ciepłego pomieszczenia lub odwrotnie. albo do zimnego pomieszczenia, w którym szybko wzrosła temperatura. W takim przypadku należy odczekać przynajmniej trzy godziny, aż urządzenie dostosuje się do zmienionych warunków (temperatury, wilgotności...) .

Jeśli użytkownik zauważy nadmierne nagrzewanie się urządzenia lub dym wychodzący z urządzenia, powinien natychmiast wyjąć kabel zasilający z gniazdka sieciowego. Następnie należy przekazać urządzenie do przeglądu przez przeszkolonych specjalistów w ośrodku serwisowym. Aby uniknąć zapalenia, należy chronić urządzenie przed otwartym ogniem.

Nie włączać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach. Nie należy dotykać wtyczki sieciowej ani przyłącza sieciowego mokrymi rękoma.

Należy chronić urządzenie przed zalaniem płynami. W przypadku przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza urządzenia, należy je odłączyć od sieci zasilającej i przekazać do przeglądu przez przeszkolonych specjalistów w ośrodku serwisowym.

Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy chronić przed dziećmi.

Zasilanie

Należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza (patrz rozdział Załącznik / Dane techniczne). Sprawdź czy zasilanie dostępne w miejscu instalacji jest zgodne z wymaganymi parametrami zasilania urządzenia (podanymi na tabliczce znamionowej). Urządzenie jest zgodne z typem napięcia podanym na obudowie.

W przypadku uszkodzenia izolacji nie wolno dotykać kabla zasilającego. Natychmiast wymienić uszkodzone przewody. Należy używać wyłącznie odpowiednich kabli. W razie potrzeby należy się skontaktować z naszym działem pomocy technicznej lub ze sprzedawcą.

Przed czyszczeniem powierzchni urządzenia należy je odłączyć od sieci zasilającej. Używaj miękkiej, niepylącej ściereczki. Nie wolno używać ciekłych, gazowych lub łatwo zapalnych środków czyszczących (aerozoli, środków ściernych, zwiększających połysk i alkoholu). Nie pozwól, aby jakiekolwiek płyny dostały się do wnętrza urządzenia.

Wyświetlacz należy czyścić suchą, miękką ściereczką. Pęknięcie wyświetlacza może spowodować wyciek cieczy o słabych właściwościach korozyjnych. Należy chronić przed nią skórę i oczy.

Naprawy

Nie należy samodzielnie wykonywać żadnych napraw. Niewłaściwie wykonane naprawy grożą uszkodzeniem ciała lub urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej z urządzenia; gdyż spowoduje to utratę gwarancji.

Nośniki pamięci do przechowywania zdjęć

Używać wyłącznie takich nośników pamięci, które są zgodne z urządzeniem. Aby zapobiec uszkodzeniu karty lub urządzenia, należy wyłączyć zasilanie przed wyjęciem lub włożeniem karty.

Nigdy nie wyjmować karty pamięci, gdy urządzenie odczytuje z niej dane. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

PL

Opis ogólny

Opis urządzenia

❶ ⓞ—Włącznik/wyłącznik

❷ — Gniazdo karty pamięci

❸ ⊖— Nawigacja w menu/Zmniejszenie jasności, kontrastu lub nasycenia kolorów / Przejście do poprzedniego obrazu, poprzedniego wiersza lub strony

❹ **OK**— Potwierdzenie wyboru / rozpoczęcie/ przerwanie pokazu slajdów

❺ ⊕—Nawigacja w menu/ Zwiększenie głośności/ Włączenie muzyki w tle podczas pokazu slajdów

❻ ⊕—Nawigacja w menu/ Zmniejszenie głośności

❼ ⊕— Nawigacja w menu/ Zwiększenie jasności, kontrastu lub nasycenia kolorów / Przejście do następnego obrazu, następnego wiersza lub strony

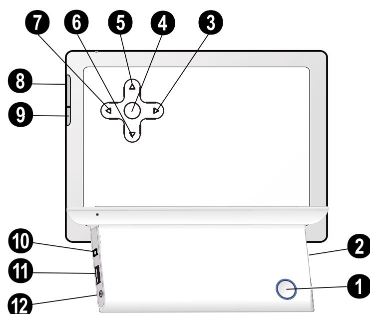
❽ **MENU**—Wyświetlanie głównego menu/ naciśnięcie i przytrzymanie: Włącza zegar analogowy

❾ —Wyświetlanie menu ustawień

❿ —Złącze Mini USB – do połączenia z komputerem

⓫ - Gniazdko — port USB do podłączenia nośnika pamięci

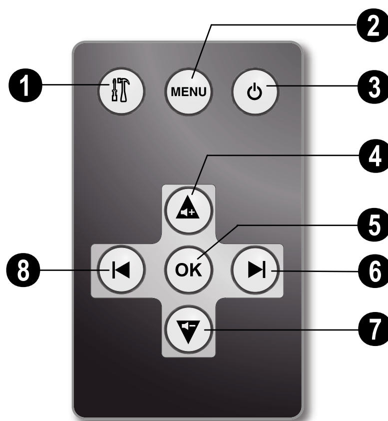
⓬ Gniazdko — ⊖€⊕ — Gniazdo podłączenia zasilania



PL

Zdalne sterowanie

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶—Wyświetlanie menu ustawień

❷—Wyświetlanie głównego menu/ naciśnięcie i przytrzymanie: Włącza zegar analogowy

❸—Włączanie i wyłączanie

❹—Nawigacja w menu/ Zwiększenie głośności/ Włączenie muzyki w tle podczas pokazu slajdów

❺— Potwierdzenie wyboru / rozpoczęcie/ przerwanie pokazu slajdów

❻— Nawigacja w menu/ Zwiększenie jasności, kontrastu lub nasycenia kolorów / Przejście do następnego obrazu, następnego wiersza lub strony

❼—Nawigacja w menu/ Zmniejszenie głośności

❽— Nawigacja w menu/Zmniejszenie jasności, kontrastu lub nasycenia kolorów / Przejście do poprzedniego obrazu, poprzedniego wiersza lub strony

Przygotowanie do pracy

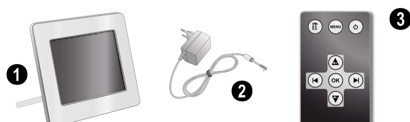
Zawartość opakowania

❶ Odtwarzacz Photo Frame i podpórka

❷Zasilacz z wymiennymi wtyczkami

❸ Pilot (z baterią)
(AF 5077/ 5087/5107MS)

Instrukcja obsługi (nieprzedstawiona na rysunku)



Wskazówku



Niekompletna zawartość opakowania
Jeśli brakuje jednego z elementów lub jest on uszkodzony, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub z naszym działem obsługi klienta.

Podłączanie zasilania

UWAGA!



Napięcie sieci zasilającej w miejscu instalacji!
Sprawdź czy zasilanie dostępne w miejscu instalacji jest zgodne z wymaganymi parametrami zasilania urządzenia (podanymi na tabliczce znamionowej).

1 Wybrać wtyczkę właściwą dla danego kraju i wsunąć ją na zasilacz. Sprawdzić, czy wtyczka się zaczepiła.
2 Umieścić małą wtyczkę przewodu zasilającego w gnieździe zasilania w tylnej części urządzenia. Podłączyć zasilacz do gniazdka.

Podłączanie do komputera

Za pomocą kabla USB można połączyć odtwarzacz photo frame z komputerem, aby przesyłać pliki między pamięcią wewnętrzną a komputerem.

1 Wyłączyć urządzenie za pomocą przełącznika z tyłu.
2 Przy wyłączonym urządzeniu podłączyć mniejszy koniec kabla z cyfrową ramką a większy koniec z komputerem.
3 Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika z tyłu. Zaczekać chwilę, aż komputer rozpozna nowy sprzęt. Fotografie, pliki audio i wideo o zgodnym formacie można kopiować do pamięci wewnętrznej.
4 Jeżeli połączenie z komputerem zostanie przerwane, nastąpi automatyczne ponowne uruchomienie ramki.

Instalacja karty pamięci

1 Włożyć kartę pamięci do odpowiedniego gniazda z tyłu urządzenia. Odtwarzacz photo frame obsługuje następujące karty pamięci: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

ZAGROŻENIE!



Instalacja karty pamięci!
Używać wyłącznie takich nośników pamięci, które są zgodne z urządzeniem.

Nigdy nie wyjmować karty pamięci, gdy urządzenie odczytuje z niej dane. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

2 Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika z tyłu. Odtwarzacz rozpocznie pokaz slajdów po wyświetleniu ekranu powitalnego.

Wskazówku



Duża liczba zdjęć na karcie pamięci
Jeżeli karta pamięci zawiera wiele zdjęć, pokaz slajdów może się rozpocząć z opóźnieniem.

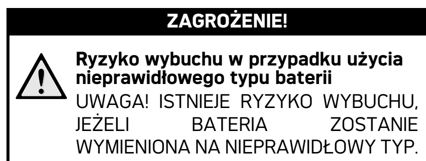
3 Podczas pokazuj slajdów nacisnąć przycisk **OK** z tyłu ramki, aby zatrzymać pokaz.

Wskazówku



Jednoczesne używanie urządzenia USB i karty pamięci
Jeżeli urządzenie USB jest używane równocześnie z kartą pamięci, obrazy z karty pamięci są wyświetlane jako pierwsze.

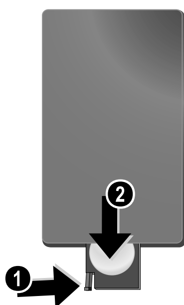
Instalowanie lub wymiana baterii w pilocie



ZAGROŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku użycia nieprawidłowego typu baterii
UWAGA! ISTNIEJE RYZYKO WYBUCHU, JEŻELI BATERIA ZOSTANIE WYMIENIONA NA NIEPRAWIDŁOWY TYP.

1 Wyjąć komorę baterii z pilota, otwierając blokadę (❶) i wyciągając komorę baterii (❷).



2 Włożyć nowe baterie do komory baterii, ustawiając biegun dodatni i ujemny zgodnie z rysunkiem umieszczonym w komorze baterii. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie baterii względem oznaczeń + i –.



3 Wepchnąć komorę baterii do pilota, aż zaskoczy blokada.



Wskazówku



Zwykle baterie wystarczają na około 1 rok. Jeżeli pilot nie działa, należy wymienić baterie. Jeżeli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zapobiegnie to wyciekowi elektrolitu i możliwemu uszkodzeniu pilota.

Zużyte akumulatory należy utylizować, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami odnośnie recyklingu.

Używanie zdalnego sterowania

Skierować pilot w stronę czujnika na przednim panelu odtwarzacza. Pilot działa w zakresie kątowym 30 stopni i z maksymalnej odległości 2 m. Podczas korzystania z pilota między pilotem a czujnikiem nie może znajdować się żadna przeszkoda.

PL

Odtwarzanie

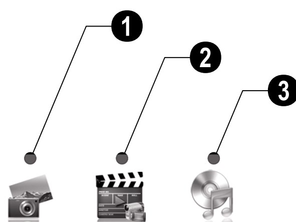
Przegląd funkcji menu

W głównym menu znajdują się trzy elementy.

❶ - Menu fotografii.

❷ - Menu wideo.
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ - Menu audio.
(AF 5077/ 5087/5107MS)

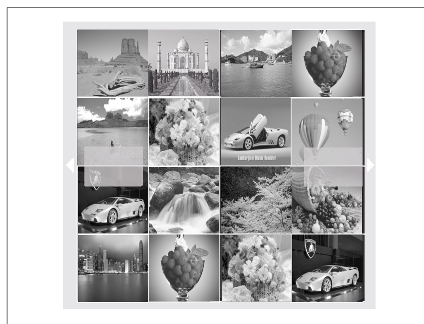


Nawigacja w menu

1 Naciśnij **MENU** na pilocie lub **MENU** na urządzeniu.
2 Wybierz żądane menu, używając ⏮/⏭.
3 Potwierdź za pomocą .

Przeglądanie fotografii

1 W menu głównym wybrać menu fotografii i potwierdzić wybór za pomocą **OK**.
2 Ramka wyświetli 16 miniatur na stronie.



3 Użyj przycisków ⬆/⬇/⬅/➡, aby wybrać fotografię, od której chcesz zacząć pokaz slajdów.
4 Nacisnąć **OK**, aby włączyć pokaz slajdów.
5 Naciśnij **OK**, aby zatrzymać pokaz slajdów. Na ekranie zostanie wyświetlony symbol pauzy.
6 Za pomocą ⬅/➡ można przechodzić do poprzedniego lub następnej fotografii.
7 Zakończ pokaz slajdów, używając przycisku **MENU**.

Wskazówku



Wyświetlanie menu
W trakcie pokazu slajdów można wrócić do głównego menu, naciskając w dowolnym czasie **MENU**.

Ustawianie muzyki odtwarzanej w tle podczas pokazu slajdów

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Wskazówku



Do odtwarzania muzyki w tle można użyć tylko plików zapisanych razem z fotografiami w pamięci wewnętrznej na karcie pamięci lub na nośniku podłączonym do gniazda USB.

1 W trakcie pokazu slajdów naciśnij ▲ na pilocie lub ⬆ na urządzeniu, aby uruchomić odtwarzanie muzyki w tle.

Wskazówku



Używając ▲/▼, ustaw głośność.

Odtwarzanie plików audio

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 W menu głównym wybrać menu audio i potwierdzić wybór za pomocą .
2 Używając ⏮/⏭ lub ▲/▼, wybierz utwór muzyczny, który chcesz odtwarzać.
3 Aby rozpocząć odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **OK**.
Podczas odtwarzania będą wyświetlane dodatkowe informacje.
4 Aby przerwać, naciśnij **OK**.

PL

Odtwarzanie plików wideo

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 W głównym menu wybierz menu wideo i potwierdź, używając .
2 Using ⏮/⏭ or ▲/▼ select the video title you want to play.
3 Press **OK** to start playback. Aby przerwać, naciśnij **OK**.

Wskazówku



Dodatkowe funkcje odtwarzania

Podczas odtwarzania można przejść do poprzedniego lub następnego utworu, używając przycisku ⏮/⏭ lub ▲/▼.

Podczas odtwarzania nacisnąć przycisk **OK** na pilocie, aby wstrzymać odtwarzanie i nacisnąć ponownie, aby je wznowić.

Regulacja głośności

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Odtwarzając pliki audio, można regulować głośność za pomocą przycisku ▼/▲ na pilocie. Naciśnij kilka razy ▼, aby wyłączyć głośność (funkcja wyciszania).

PL

Ustawienia

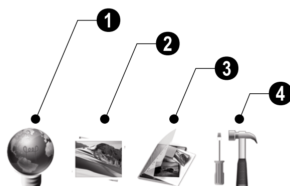
Menu ustawień zawiera cztery elementy i można je wyświetlić, używając na urządzeniu lub na pilocie.

❶ **Ustawienia ECO** (Automatyczne włączanie/ wyłączanie, automatyczna regulacja jasności ekranu LCD (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Ustawienia zdjęć** (Ustawienia pokazu slajdów, obracanie obrazu)

❸ **Zarządzanie plikami** (Kopiowanie i usuwanie plików, listy odtwarzania)

❹ **Ustawienia podstawowe** (Jasność, kontrast, data, zegar)



Ustawienia ECO

Cyfrową ramkę do zdjęć można automatycznie włączać i wyłączać, a także automatycznie dostosowywać jasność ekranu LCD do oświetlenia otoczenia (AF 5077/ 5087/5107MS).

Wybierz z poniższych ustawień:

Automatyczne włączanie i wyłączanie

Cyfrową ramkę do zdjęć można automatycznie włączyć lub wyłączyć o określonej porze dnia.

1 Naciśnij .
2 Używając /, wybierz symbol i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Zostanie wybrany symbol .
4 Użyj /, aby wybrać kolorowy symbol i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
5 Wybierz godzinę, o której cyfrowa ramka do zdjęć powinna się włączyć, używając /.
6 Potwierdź za pomocą **OK**. Kolor kursora zmieni się z białego na czerwony.
7 Wybierz godzinę, o której cyfrowa ramka do zdjęć powinna się wyłączyć, używając /.
8 Potwierdź za pomocą **OK**. Kolor kursora zmieni się z czerwonego na biały. Czas, w którym cyfrowa ramka do zdjęć pozostaje włączona, jest zaznaczony kolorem zielonym.
9 Aby usunąć określony okres, zaznacz go ponownie. Zielone oznaczenie zostanie usunięte.
10 Naciśnij i wybierz symbol używając / .
11 Potwierdź za pomocą **OK**.
12 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

Wskazówku



Automatyczne włączanie/wyłączanie
Można wyłączyć automatyczne włączanie/wyłączanie. Ustawienia zostaną zachowane.

1 Naciśnij .
2 Używając /, wybierz symbol i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Zostanie wybrany symbol .
4 Dokonaj wyboru używając / czarno-białego symbolu (automatyczne wyłączenie) lub kolorowego symbolu (automatyczne włączenie).
5 Potwierdź za pomocą **OK**.
6 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

Automatyczne dostosowanie jasności ekranu LCD

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Ta funkcja umożliwia automatyczne dostosowywanie jasność ekranu LCD do oświetlenia w otoczeniu.

1 Naciśnij .
2 Używając /, wybierz symbol i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Używając , wybierz symbol i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
4 Dokonaj wyboru używając / czarno-białego symbolu (automatyczne wyłączenie) lub kolorowego symbolu (automatyczne włączenie).
5 Potwierdź za pomocą **OK**.
6 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

PL

Zmiana ustawień zdjęć

To menu umożliwia obracanie obrazów, zmianę aspektu, określenie efektów przejścia i tempa pokazu slajdów.

1 Naciśnij .
2 Używając ⊖/⊕, wybierz (Ustawienia zdjęć) i potwierdź za pomocą **OK**.
3 Aby wybrać żądany symbol, należy użyć ⊕/⊕.
 Obrót obrazu — zmiana orientacji obrazu
 Współczynnik kształtu — cyfrowa ramka do zdjęć jest wyposażona w szeroki ekran o współczynniku kształtu 4:3. Należy określić, czy obraz ma być wyświetlany w oryginalnym formacie, w formacie szerokoekranowym (16:9), czy powinien zostać rozciągnięty i dopasowany do kształtu ekranu.
 (Efekty przejścia) – umożliwia wybór różnych styli pokazu slajdów.
 Tempo pokazuj slajdów — wybór z dostępnych opcji.
 Własna ramka – dokonaj wyboru spośród ramek do wyświetlania zdjęć.
4 Aby wybrać żądane ustawienie, należy użyć ⊖/⊕.
5 Potwierdź za pomocą **OK**.
6 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

Zarządzanie plikami

Pliki znajdujące się na karcie pamięci lub dysku USB można kopiować. Pliki w pamięci wewnętrznej można usuwać.

Kopiowanie/usuwanie plików

1 Naciśnij .
2 Używając ⊖/⊕ w ybierz (Zarządzanie plikami) i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Użyj ⊕, aby wybrać (kopiowanie) lub (usuwanie) i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
4 Używając ⊕/⊕, ⊖/⊕ wybierz plik do skopiowania lub usunięcia.
5 Zaznacz plik za pomocą **OK**.

Wskazówku



Anulowanie wyboru
Nacisnąć ponownie **OK**, aby anulować wybór.

6 Używając ⊕, wybrać linię symboli u dołu ekranu.
7 Użyj ⊖/⊕, aby wybrać ikonę i naciśnij **OK**, aby rozpocząć kopiowanie lub usuwanie.

Wskazówku



Kopiowanie wszystkich plików z karty pamięci
Wybierz i potwierdź wybór, używając **OK**, aby skopiować wszystkie pliki z karty pamięci do pamięci wewnętrznej.

Wskazówku



Anulowanie procesu
Wybierz i potwierdź wybór, używając **OK**, aby anulować proces.

8 Na ekranie zostanie wyświetlony pasek postępu. Po zakończeniu kopiowania plik graficzny znajdzie się w pamięci wewnętrznej urządzenia.

Tryb uruchamiania

Określ, czy chcesz, aby obrazy, filmy albo obrazy i filmy były odtwarzane automatycznie po włączeniu zasilania.

1 Naciśnij .
2 Używając ⊖/⊕ w ybierz (Zarządzanie plikami) i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Używając ⊕ wybierz i potwierdź za pomocą **OK**.
4 Wybierz żądaną opcję z wyświetlonych opcji, używając ⊖/⊕ i potwierdź, używając **OK**.
5 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

PL

Listy odtwarzania

Możesz tworzyć własne listy odtwarzania obrazów, filmów i muzyki.

Odtwarzane będą tylko obrazy, filmy i muzyka z danej listy odtwarzania. Można utworzyć do pięciu list odtwarzania.

Tworzenie listy odtwarzania

1 Naciśnij .
2 Używając ⊖/⊕ w ybierz (Zarządzanie plikami) i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Wybierz (Lista odtwarzania), używając ⊕/⊕ i potwierdź wybór za pomocą ⊕.
4 Używając ⊖/⊕, określ, czy chcesz utworzyć listę odtwarzania muzyki, obrazów czy filmów.
5 Potwierdź za pomocą **OK**.
6 Potwierdź wyłączenie, używając **OK**, aby utworzyć nową listę odtwarzania.
7 Używając ⊖/⊕, wybierz np. listę odtwarzania 1 i potwierdź za pomocą **OK**.
8 Wybierz, używając ⊕/⊕ albo ⊖/⊕ plik, który chcesz dodać do listy odtwarzania. Zaznacz plik za pomocą **OK**.
9 Zaznacz dodatkowe pliki, używając **OK**.
10 Używając ⊕, wybrać linię symboli u dołu ekranu.
11 Użyj ⊖/⊕, aby wybrać ikonę i naciśnij **OK**, aby zapisać listę odtwarzania.
12 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

Włączanie/wyłączanie listy odtwarzania

1 Naciśnij .
2 Używając ⊖/⊕ w ybierz (Zarządzanie plikami) i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Wybierz (Lista odtwarzania), używając ⊕/⊕ i potwierdź wybór za pomocą ⊕.
4 Używając ⊖/⊕ określ, czy chcesz włączyć listę odtwarzania muzyki, obrazów czy filmów.
5 Potwierdź za pomocą **OK**.
6 Potwierdź np. listę odtwarzania 1 za pomocą **OK**.
7 Wybierz żądaną listę odtwarzania, używając ⊖/⊕.

Wskazówku



Wyłączanie listy odtwarzania
Po wybraniu wyłączenia za pomocą ⊖/⊕ lista odtwarzania zostanie wyłączona. Wszystkie pliki obrazów, filmów i muzyki będą ponownie dostępne.

Modyfikacja ustawień podstawowych

1 Naciśnij .
2 Używając ⊖/⊕, wybierz symbol i potwierdź wybór za pomocą **OK**.
3 Aby wybrać ustawienie, należy użyć przycisku ▲/▼.
4 Potwierdź za pomocą .

Dostępne są następujące ustawienia:

, , (Jasność, kontrast, nasycenie kolorów) — regulacja jasności, kontrastu i nasycenia kolorów ekranu LCD.

(Zegar) — ustawianie daty i godziny.

(Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS) — ustawienie czasu alarmu, włączenia/ wyłączenia alarmu i wyboru dźwięku alarmu.

(Kalendarz) – ustawienie roku, miesiąca i dnia.

(Domyślne) — przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych.

5 Wybierz żądane ustawienie, używając ⊕/⊕.
6 Potwierdź za pomocą
7 Aby zmienić ustawienie, należy użyć ⊖/⊕.
8 Potwierdź zmienione ustawienia, używając .
9 Możesz zakończyć tę funkcję za pomocą .

PL

Serwis

Zmiana ramki

Wygląd ramki odtwarzacza można zmienić, używając dostarczonych ramek. Ramki przytrzymywane są za pomocą magnesów.

1 Nacisnąć przycisk zmiany ramki z tyłu urządzenia. Zdjąć ramkę.
2 Założyć ramkę na odtwarzacz, aż chwycą ją magnesy.

Problemy	**Rozwiązania**
Odtwarzacz Photo Frame nie włącza się.	Sprawdzić, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony do ramki.
Nie można zapisać plików	Sprawdzić, czy dostępna jest wystarczająca ilość pamięci wewnętrznej. Uruchomić ponownie odtwarzacz i usunąć niektóre pliki, aby zwolnić część pamięci.
Brak dźwięku	Upewnić się, czy format jest obsługiwany, czy połączenie odtwarzacza z komputerem jest prawidłowe lub czy karta pamięci nie jest uszkodzona.
Karta pamięci nie została rozpoznana	Jeżeli urządzenie jest połączone z komputerem, włożona karta pamięci nie zostanie rozpoznana.
Nie wszystkie pliki z karty pamięci zostaną wyświetlone podczas pokazu slajdów, odtwarzania filmu i muzyki.	Sprawdź, czy lista odtwarzania jest włączona.

PL

Załącznik

Dane techniczne AF 5077PS

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.) .... 190 × 153 × 80 mm

Ciężar.. 0,4 kg

Przyłącze sieciowe......Wejście: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Wyjście: 5 V ⎓ / 2 A

Zalecana temperatura otoczenia................. 5 – 45 ºC

Wilgotność względna .... 20 – 80 %

Pobór mocy

Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów) .... 5,0 W

Rozmiar ekranu.. 7 ″

Współczynnik kształtu.. 4:3

Rozdzielczość....................................... 800 × 600 pikseli

Pamięć wewnętrzna ... 128 MB MB lub do 500 zdjęć

Port USB .... USB-Host

Kompatybilne karty pamięci.... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formaty fotografii.. JPEG

Dane techniczne AF 5077MS

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.) .... 190 × 153 × 80 mm

Ciężar.. 0,4 kg

Przyłącze sieciowe......Wejście: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Wyjście: 5 V ⎓ / 2 A

Zalecana temperatura otoczenia................. 5 – 45 ºC

Wilgotność względna .... 20 – 80 %

Pobór mocy

Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów) .... 4,3 W

Rozmiar ekranu.. 7 ″

Współczynnik kształtu.. 4:3

Rozdzielczość....................................... 800 × 600 pikseli

Pamięć wewnętrzna .256 MB MB lub do 1000 zdjęć

Port USB .... USB-Host, USB Device

Kompatybilne karty pamięci.... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formaty fotografii.. JPEG

Formaty plików audio MP3

Format plików wideo................. Motion Jpeg, Mpeg-4

Dane techniczne AF 5087PS

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.)............ 203 × 163 × 90 mm

Ciężar.. 0,5 kg

Przyłącze sieciowe......Wejście: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Wyjście: 5 V ⎓ / 2 A

Zalecana temperatura otoczenia................. 5 – 45 ºC

Wilgotność względna .... 20 – 80 %

Pobór mocy

Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów) .... 5,4 W

Rozmiar ekranu.. 8 ″

Współczynnik kształtu.. 4:3

Rozdzielczość....................................... 800 × 600 pikseli

Pamięć wewnętrzna ... 128 MB MB lub do 500 zdjęć

Port USB .... USB-Host

Kompatybilne karty pamięci.... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formaty fotografii.. JPEG

Dane techniczne AF 5087MS

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.)............ 203 × 163 × 90 mm

Ciężar.. 0,5 kg

Przyłącze sieciowe......Wejście: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Wyjście: 5 V ⎓ / 2 A

Zalecana temperatura otoczenia................. 5 – 45 ºC

Wilgotność względna .... 20 – 80 %

Pobór mocy

Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów) .... 6,3 W

Rozmiar ekranu.. 8 ″

Współczynnik kształtu.. 4:3

Rozdzielczość....................................... 800 × 600 pikseli

Pamięć wewnętrzna ....1 GB MB lub do 4000 zdjęć

Port USB .... USB-Host, USB Device

Kompatybilne karty pamięci.... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formaty fotografii.. JPEG

Formaty plików audio MP3

Format plików wideo................. Motion Jpeg, Mpeg-4

Dane techniczne AF 5107PS

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.) .... 255 × 203 × 90 mm

Ciężar.. 0,8 kg

Przyłącze sieciowe......Wejście: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Wyjście: 5 V ⎓ / 2 A

Zalecana temperatura otoczenia.................. 5 – 45 ºC

Wilgotność względna .... 20 – 80 %

Pobór mocy

Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów) .... 6,1 W

Rozmiar ekranu.................................. 10,4 ʺ

Współczynnik kształtu.......................... 4:3

Rozdzielczość.......................... 800 × 600 pikseli

Pamięć wewnętrzna ... 128 MB MB lub do 500 zdjęć

Port USB .... USB-Host

Kompatybilne karty pamięci.... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formaty fotografii................................ JPEG

Dane techniczne AF 5107MS

Wymiary (Dł. × Wys. × Szer.) .... 255 × 203 × 90 mm

Ciężar.. 0,8 kg

Przyłącze sieciowe......Wejście: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Wyjście: 5 V ⎓ / 2 A

Zalecana temperatura otoczenia.................. 5 – 45 ºC

Wilgotność względna .... 20 – 80 %

Pobór mocy

Urządzenie jest włączone (pokaz slajdów) .... 6,6 W

Rozmiar ekranu.................................. 8 ʺ

Współczynnik kształtu.......................... 4:3

Rozdzielczość.......................... 800 × 600 pikseli

Pamięć wewnętrzna.......1 GB MB lub do 4000 zdjęć

Port USB .... USB-Host, USB Device

Kompatybilne karty pamięci.... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Formaty fotografii................................ JPEG

Formaty plików audio MP3

Format plików wideo..................Motion Jpeg, Mpeg-4

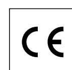
Wszystkie dane są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych. **AgfaPhoto** zastrzega sobie prawo do wprowadzania dowolnych zmian bez wcześniejszego powiadamiania.

Nazwa AgfaPhoto jest używana na podstawie licencji Agfa-Gevaert NV & Co. KG lub Agfa-Gevaert NV. Spółki Agfa-Gevaert NV & Co KG i Agfa-Gevaert NV nie są producentami tego urządzenia, nie udzielają na nie gwarancji ani pomocy technicznej.

W sprawie serwisu, pomocy technicznej i gwarancji należy skontaktować się z dystrybutorem lub producentem.

Kontakt:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

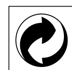
Producent: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Symbol CE potwierdza, że produkt jest zgodny z głównymi wymaganiami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych, dotyczących bezpieczeństwa i zdrowia użytkowników oraz zakłóceń elektromagnetycznych.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.agfaphoto.com

Ochrona środowiska w ramach zrównoważonego rozwoju jest podstawową troską firmy AgfaPhoto. Pragnieniem firmy AgfaPhoto jest tworzenie systemów przyjaznych dla środowiska, dlatego kryteria środowiskowe uwzględniła ona w cyklu życia produktów, od produkcji przez przekazanie do użytkowania po utylizację.



Opakowanie: Obecność logo (zielonej kropki) oznacza, że dokonano wpłaty na rzecz zatwierdzonej krajowej organizacji na rzecz rozbudowy infrastruktury odzysku i recyklingu opakowań. Prosimy o przestrzeganie lokalnych przepisów segregacji odpadów.

Baterie: Jeżeli produkt zawiera baterie, należy je oddać do utylizacji we właściwym punkcie zbiórki.

PL



Produkt: Etykieta z przekreślonym koszem przyklejona do produktu, oznacza że produkt zalicza się do grupy produktów elektrycznych i elektronicznych. Przepisy obowiązujące w Europie wymagają selektywnej utylizacji takich produktów;

• W punkcie sprzedaży w przypadku zakupu podobnego urządzenia;

• W miejscowym punkcie zbiórki (punkcie selektywnej zbiórki itp.).

W ten sposób użytkownik może uczestniczyć w ponownym wykorzystaniu i recyklingu odpadów powstających z urządzeń elektrycznych i elektronicznych, co może mieć pozytywny wpływ na środowisko i ludzkie zdrowie.

Opakowanie papierowe i kartonowe można poddać recyklingowi w postaci makulatury. Opakowanie z folii i styropianu należy oddać do recyklingu lub utylizacji jako odpad niezdatny do recyklingu, zależnie od obowiązujących wymagań.

Znaki towarowe: Nazwy własne użyte w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi, należącymi do odpowiednich przedsiębiorstw. Brak znaków towarowych ® i ™ nie usprawiedliwia założenia, że konkretne terminy są bezpłatnymi znakami towarowymi. Pozostałe nazwy produktów zostały użyte wyłącznie w celach identyfikacyjnych i mogą być znakami towarowymi należącymi do odpowiednich właścicieli. Firma AgfaPhoto nie rości sobie jakichkolwiek praw do tych znaków towarowych.

Firma AgfaPhoto, ani firmy z nią powiązane nie ponoszą odpowiedzialności wobec nabywcy tego produktu ani osób trzecich z tytułu szkód, strat, kosztów lub wydatków poniesionych przez nabywcę lub osoby trzecie, w wyniku wypadku, niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania tego produktu, bądź dokonywania samodzielnych jego modyfikacji, napraw lub zmian, a także w przypadku zaniedbania ścisłego przestrzegania postanowień instrukcji obsługi i konserwacji produktu AgfaPhoto.

Firma AgfaPhoto nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub problemy wynikające ze stosowania opcji lub materiałów eksploatacyjnych, nie będących oryginalnymi produktami firmy AgfaPhoto produktami zatwierdzonymi przez firmę AgfaPhoto.

Firma AgfaPhoto nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z zakłóceń elektromagnetycznych występujących w rezultacie stosowania kabli połączeniowych, które nie są oznaczone jako produkty firmy AgfaPhoto.

Niniejsza instrukcja obsługi nie jest dokumentem, potwierdzającym zawarcie umowy.

Zastrzega się możliwość występowania błędów, pomyłek drukarskich oraz wprowadzania zmian.

Introducere

Stimate client

Vă mulţumim că aţi achiziţionat Rama foto digitală comercializată de compania noastră. Vă recomandăm să fiţi pregătit fiindcă veţi experimenta arta fotografiei aşa cum nu aţi mai făcut-o până acum! Noua D-voastră ramă foto digitală vă permite să vizualizaţi fotografiile, filmele şi să ascultaţi muzica – toate acestea fără calculator

Ecran de cristale lichide de înaltă calitate

Rama foto digitală include memorie internă proprie, un locaş de conectare a unui card de memorie şi un port de conectare a unei unităţi de stocare USB. Fişierele de pe memoria internă pot fi şterse, iar fişierele de pe cardul de memorie şi de pe unitatea de stocare USB pot fi copiate în locul lor.

Rama foto permite modul de vizualizare simultană a 20 imagini miniatură pe o singură pagină Rama foto digitală permite rotirea şi modificarea formatului paginii.

Cu regimul de derulare automată, continuă a imaginilor vă puteţi bucura din plin de toate fotografiile pe care le aveţi ascultând o muzică de fundal.

Cu telecomanda inclusă puteţi selecta uşor poze, muzică şi filme, puteţi modifica setările şi multe altele.

Pe lângă acestea aveţi la dispoziţie funcţii suplimentare ca afişajul orei şi datei, ceas deşteptător şi o funcţie automată de pornire şi oprire.

Vă dorim să folosiţi cu plăcere aparatul dvs. şi funcţiile sale multiple!

Despre acest manual de instrucţiuni de utilizare

Cu ajutorul la instalare de pe următoarele pagini veţi pune în funcţiune aparatul simplu şi rapid. Veţi găsi descrieri amănunţite în capitolele următoare ale acestui manual de instrucţiuni de utilizare.

Citiţi cu atenţie manualul de instrucţiuni. Fiţi atent în special la indicaţiile privind siguranţa, pentru a asigura o funcţionare a aparatului cât mai eficientă. Producătorul nu îşi asumă responsabilitatea în cazul în care nu respectaţi aceste indicaţii.

În acest manual sunt prezentate mai multe manuale ale seriei de aparate. Fiţi atent că unele funcţii sunt disponibile doar la anumite modele.

Simboluri utilizate

PERICOL!



PERICOL!
Avertizare asupra pericolelor pentru persoane, asupra deteriorărilor aparatului sau ale altor obiecte sau asupra eventualelor pierderi de date. Pot apărea vătămări sau deteriorări ale aparatului din cauza unei manipulări necorespunzătoare.

Indicaţie



Probleme
Cu ajutorul acest simbol sunt indicate anumite recomandări, cu ajutorul cărora puteţi utiliza aparatul într-un mod mai eficient şi mai simplu.

RO

Instrucţiuni şi recomandări de securitate

Nu faceţi setări şi nu aduceţi modificări care nu sunt prevăzute în manualul de instrucţiuni. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări, avarieri ale aparatului sau pierderi de date. Respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă şi avertismentele menţionate.

Amplasare aparat

Unitatea este destinată exclusiv utilizării de interior. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafaţă plana, iar poziţia lui trebuie să fie sigură şi stabilă. Închideţi şi fixaţi bine capacul când deschideţi aparatul.

Unitatea se va manevra întotdeauna cu grijă. Se va evita atingerea ecranului de cristale lichide. Nu se va aşeza niciodată, niciun obiect greu pe ecranul de cristale lichide, pe rama foto sau pe cablul acesteia de alimentare.

Protejaţi aparatul de contactul direct cu lumina soarelui, căldură, oscilaţii mari de temperatură şi umiditate. Nu amplasaţi aparatul în apropierea instalaţiilor de încălzire şi climatizare. Fiţi atent la indicaţiile din datele tehnice privind temperatura şi umiditatea aerului.

Aparatul nu trebuie pornit după transportarea dintr-un mediu rece într-un mediu cald sau invers, respectiv într-un mediu rece care a fost încălzit rapid. În aceste cazuri aşteptaţi cel puţin trei ore până când aparatul se adaptează condiţiilor de mediu schimbate (temperatură, umiditate, ...) .

Dacă aparatul se încălzeşte prea tare sau dacă iese fum din el, scoateţi imediat stecherul din priză. Duceţi aparatul la un centru de service. Pentru a evita un incendiu, aparatul trebuie ţinut departe de flăcără deschisă.

Nu conectaţi aparatul în spaţii umede. Nu atingeţi stecherul sau priza cu mâinile ude.

Nici un lichid nu trebuie să pătrundă în aparat. Deconectaţi aparatul de la reţeaua de curent dacă au pătruns lichide sau corpuri străine în aparat şi duceţi aparatul la un centru de service pentru a fi verificat.

Nu lăsaţi copiii să manipuleze aparatul nesupravegheaţi. Foliile ambalajului nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.

Alimentare cu curent electric

Pentru alimentarea electrică se va folosi numai adaptorul inclus în pachetul produsului (vezi capitolul Addendă / Date tehnice). Verificaţi dacă tensiunea de reţea a aparatului dvs. (plăcuţa cu datele tehnice) corespunde cu tensiunea de reţea existentă la locul de amplasare. Acest echipament funcţionează exclusiv de la tensiunea nominală înscrisă pe unitate.

Nu atingeţi niciodată cablul de alimentare dacă izolarea e deteriorată. Înlocuiţi imediat cablurile deteriorate. Folosiţi numai cabluri adecvate; dacă este cazul, adresaţi-vă serviciului nostru de probleme tehnice pentru clienţi sau dealerului dvs. autorizat.

Deconectaţi aparatul dvs. de la reţeaua de curent înainte de a curăţa suprafaţa superioară. Utilizaţi o cârpă moale, fără scame. Nu utilizaţi în nici un caz agenţi de curăţare lichizi, gazoşi sau uşor inflamabili (spray-uri, agenţi abrazivi, agenţi pentru lustru, alcool, etc.) Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului.

Curăţaţi afişajul cu o cârpă moale, uscată. Dacă afişajul se sparge, poate apărea un lichid uşor acid. Evitaţi contactul acestuia cu pielea şi ochii.

Reparaţii

Nu întreprindeţi nici o acţiune de reparaţie la aparat. Întreţinerea necorespunzătoare poate duce la vătămare corporală şi la deteriorarea aparatului. Aparatul dvs. trebuie verificat la un centru de service autorizat.

Nu scoateţi placuţa cu datele tehnice de pe aparatul dvs., deoarece în acest caz veţi pierde garanţia.

Memoria foto media

Utilizaţi numai suporturi de memorie, care sunt compatibile cu aparatul. . Pentru a preveni deteriorarea cardului sau a unităţii, vă rugăm ca înainte de a scoate sau a introduce cardul, să opriţi echipamentul.

Nu scoateţi cardul de memorie in timp ce aparatul îl accesează . Aceasta operaţiune cauzează daune datelor sau pierderea lor.

RO

Sumar

Imagine generală aparat

❶ ⏻ – Întrerupător pornire/oprire

❷ – Fantă pentru cardul de memorie

❸ ⊖ – Navigare în meniu / Diminuarea luminozităţii, contrastului, saturarea culorilor / trecere la imaginea , coloana sau pagina anterioară

❹ **OK** – Confirmarea selecţiei / începerea, întreruperea succesiunii de imagini

❺ ⊕ – Navigare în meniu / creşterea volumului / pornirea muzicii de fundal în timpul succesiunii de imagini

❻ ⊕ – Navigare în meniu / diminuarea volumului

❼ ⊕ – Navigare în meniu / Creşterea luminozităţii, contrastului, saturării culorilor / trecere la imaginea , coloana sau pagina următoare

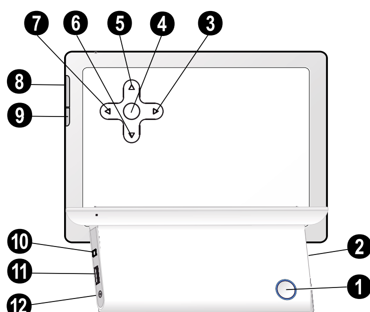
❽ **MENU** – Accesarea meniului principal / pornirea ceasului analogic (ţineţi tasta apăsată)

❾ – Accesarea meniului de setare

❿ – Port mini USB – pentru conectarea unui computer

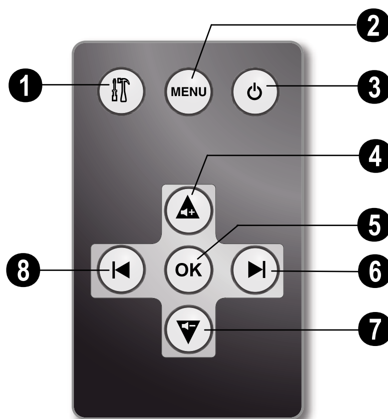
⓫ Slot – port USB pentru mediul de memorie

⓬ -slot – port sursă de alimentare



Telecomanda

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Accesarea meniului de setare

❷ – Accesarea meniului principal / pornirea ceasului analogic (ţineţi tasta apăsată)

❸ – Pornire/Oprire

❹ – Navigare în meniu / creşterea volumului / pornirea muzicii de fundal în timpul succesiunii de imagini

❺ – Confirmarea selecţiei / începerea, întreruperea succesiunii de imagini

❻ – Navigare în meniu / Creşterea luminozităţii, contrastului, saturării culorilor / trecere la imaginea , coloana sau pagina următoare

❼ – Navigare în meniu / diminuarea volumului

❽ – Navigare în meniu / Diminuarea luminozităţii, contrastului, saturarea culorilor / trecere la imaginea , coloana sau pagina anterioară

RO

Prima punere în funcţiune

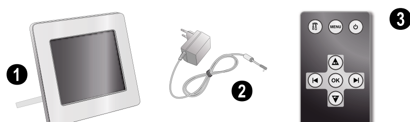
Conţinut ambalaj

❶ Ramă foto digitală cu clemă

❷ Sursă de alimentare cu fişe interschimbabile

❸ Telecomandă (cu baterie) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Manual de instrucţiuni (fără ilustraţii)



Indicaţie



Conţinut necorespunzător al ambalajului
Dacă unele componente lipsesc sau prezintă deteriorări, adresaţi-vă dealerului dvs. autorizat sau serviciului nostru cu clienţii.

Conectaţi sursa de alimentare

ATENŢIE!



Tensiunea reţelei la locul montării!
Verificaţi dacă tensiunea de reţea a aparatului dvs. (plăcuţa cu datele tehnice) corespunde cu tensiunea de reţea existentă la locul de amplasare.

1 Alegeţi fişa de reţea adecvată pentru ţara dvs. şi împingeţi-o în sursa de alimentare. Asiguraţi-vă că fişa de reţea este introdusă complet în sursa de alimentare.
2 Introduceţi mica priză a sursei de alimentare în mufa de alimentare din spatele aparatului dumneavoastră. Introduceţi sursa de alimentare în priză.

Conectarea la un calculator

Cu cablul USB puteţi conecta rama foto digitală la un calculator pentru a permite transferul de fişiere între calculator şi memoria internă a ramei foto digitale.

1 Opriţi aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din spate.
2 Cu rama foto digitală încă oprită se conectează mufa cea mică a cablului la ramă, iar cea mai mare la calculator.
3 Porniţi aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din spate. Aşteptaţi un moment până când calculatorul recunoaşte noul dispozitiv. Imaginile compatibile, fişierele audio şi cele video pot fi copiate în memoria internă .
4 Dacă se întrerupe conexiunea cu computerul, rama foto digitală porneşte din nou.

Introducerea unui card de memorie

1 Introduceţi un card de memorie în fanta corespunzătoare de pe partea posterioară a aparatului. Aparatul dvs. este compatibil cu următoarele carduri de memorie: SD/MMC/MS/ SDHC/XD.

PERICOL!

Introduceţi cardul de memorie!
Utilizaţi numai suporturi de memorie, care sunt compatibile cu aparatul. .

Nu scoateţi cardul de memorie in timp ce aparatul îl accesează . Aceasta operaţiune cauzează daune datelor sau pierderea lor.

2 Porniţi aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din spate. După afişarea imaginii de start începe derularea automată.

Indicaţie



Pe cardul de memorie sunt stocate multe fotografii
Dacă pe cardul de memorie sunt stocate multe fotografii, pornirea prezentării acestora poate dura.

3 Pentru oprirea prezentării fotografiilor apăsaţi butonul **OK** de pe partea posterioară a aparatului.

Indicaţie

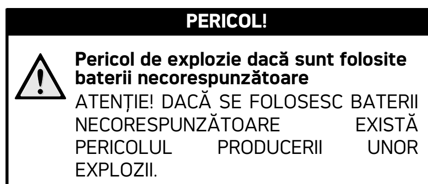


Utilizarea simultană a memoriei USB şi a cardului de memorie
Dacă se utilizează un dispozitiv de stocare a datelor USB concomitent cu cardul de memorie se vor afişa mai întâi fotografiile stocate pe cardul de memorie.



RO

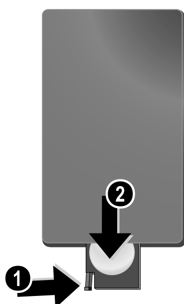
Introduceţi sau schimbaţi bateria telecomenzii.



PERICOL!

Pericol de explozie dacă sunt folosite baterii necorespunzătoare
ATENŢIE! DACĂ SE FOLOSESC BATERII NECORESPUNZĂTOARE EXISTĂ PERICOLUL PRODUCERII UNOR EXPLOZII.

1 Extrageţi compartimentul pentru baterii din telecomandă prin deschiderea blocajului (❶) şi trageţi-l(❷).



2 Introduceţi bateria nouă în compartimentul pentru baterii cu polii plus şi minus conform desenului de pe spatele telecomenzii. Respectaţi polaritatea!



3 Împingeţi compartimentul pentru baterii în telecomandă până când se fixează blocajul.



Indicaţie



În mod normal bateriei vor funcţiona corespunzător circa un an. Bateriile uzate necesită înlocuire. Dacă nu utilizaţi rama foto o perioadă îndelungată, scoateţi bateriile. Astfel nu se epuizează şi nu pot cauza deteriorări ale telecomenzii.

Bateriile uzate trebuie reciclate în conformitate cu dispoziţiile referitoare la reciclare din ţara dvs.

Utilizarea telecomenzii

Direcţionaţi telecomanda către senzorul de pe partea frontală a aparatului. Telecomanda funcţionează doar dacă, unghiul este mai mic de 30 de grade şi distanţa cel mult de 2 m. Pe timpul utilizării telecomenzii este necesar să nu existe niciun obstacol între acesta şi senzorul de pe unitate.

Redare

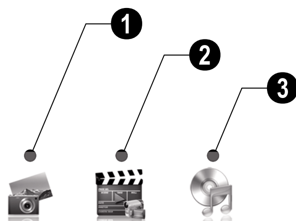
Sumar al funcțiilor meniului

În meniul principal sunt trei articole de meniu (submeniuri).

❶ Meniu foto

❷ Meniu video (AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Meniu muzică (AF 5077/ 5087/5107MS)



Navigare în meniu

1 Apăsați la telecomandă **MENU** sau la aparat **MENU**.
2 Selectați cu ⏮/⏭ meniul dorit.
3 Confirmați cu .

Redare fotografii

1 Selectați meniul foto în meniul principal şi confirmați cu **OK**.
2 Fereastra va afişa câte 16 de imagini miniaturale pe pagină.



3 Selectați cu ⬆/⬇ sau ⬅/➡ fotografia, cu care doriți să înceapă prezentarea de diapozitive.
4 Apăsați **OK**, pentru a începe derularea automată.
5 Apăsați **OK**, pentru a întrerupe prezentarea de diapozitive. Pe ecran apare un 'simbol de pauză'.
6 Apăsați ⬅/➡ pentru a sări la imaginea precedentă sau la următoarea.
7 Terminați prezentarea de diapozitive cu **MENU**.

Indicație



Accesarea meniului
În timpul succesiunii de imagini puteți accesa oricând meniul principal cu **MENU** .

Setarea muzicii de fundal pentru derularea automată

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Indicație



Ca muzică de fundal puteți folosi doar fişierele, care sunt salvate în memoria internă împreună cu fotografiile, pe cardul de memorie sau pe portul USB.

1 Pentru a porni muzica de fundal în timpul unei succesiuni de imagini, apăsați pe tasta ▲ a telecomenzii sau pe ⬆ la aparat.

Indicație



Reglați volumul cu ▲/▼ .

Redare muzică

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Selectați meniul de muzică în meniul principal şi confirmați cu .
2 Selectați cu ⏮/⏭ sau cu ▲/▼ titlul melodiei pe care doriți să o redați.
3 Apăsați **OK**, pentru a începe redarea.
În timpul redării se afişează informații suplimentare despre titlu.
4 Pentru oprire apăsați pe **OK**.

RO

Redare video

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Selectaţi meniul video în meniul principal şi confirmaţi cu .
2 Selectaţi cu ⏮/⏭ sau cu ▲/▼ fişierul video pe care doriţi să îl redaţi.
3 Apăsaţi **OK**, pentru a începe redarea. Pentru oprire apăsaţi pe **OK**.

Indicație



Funcţii de redare suplimentare
În timpul redării, puteţi trece la următoarea melodie sau la cea anterioară cu ⏮/⏭ sau cu ▲/▼.

Apăsaţi pe telecomandă **OK**, pentru a întrerupe derularea şi pentru a continua.

Setare nivel de volum

(AF 5077/ 5087/5107MS)

În timpul redării puteţi seta volumul sonor de la telecomandă cu ▼/▲ . Apăsaţi repetat ▼, pentru a opri complet volumul.

RO

Setări

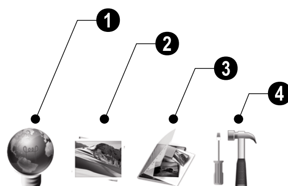
În meniul de setare sunt patru articole de meniu (submeniuri) şi meniul se accesează cu tasta de la aparat sau cu de la telecomandă.

❶ **Setările ECO** (pornire-oprire automată, adaptare automată a luminozităţii displayului (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Setările de imagine** (setări pentru succesiunea de imagini, rotirea imaginii)

❸ **Administrarea fişierelor** (copierea, ştergerea fişierelor, listele de redare)

❹ **Setările de bază** (luminozitate, contrast, dată, ora exactă)



Setările ECO

Puteţi porni/opri rama foto digitală automat, la momente stabilite sau puteţi adapta luminozitatea displayului automat, în funcţie de iluminarea încăperii (AF 5077/ 5087/5107MS).

Pentru aceasta selectaţi din următoarele setări:

Pornire/oprire automată

Puteţi porni/opri automat rama foto digitală, la momente stabilite.

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul şi confirmaţi cu **OK**.
3 Simbolul este deja marcat.
4 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul colorat şi confirmaţi cu **OK**.
5 Cu ⊖/⊕ selectaţi momentul la care trebuie să pornească rama foto digitală.
6 Confirmaţi cu **OK**. Cadrul cursorului se schimbă din alb în roşu.
7 Cu ⊖/⊕ selectaţi momentul la care trebuie să se oprească rama foto digitală.
8 Confirmaţi cu **OK**. Cadrul cursorului se schimbă din roşu în alb. Perioada în care rama foto digitală rămâne pornită este marcată cu verde.
9 Pentru a şterge o perioadă, marcaţi din nou zona. În acest caz se şterge marcajul verde.
10 Apăsaţi ⊕ şi selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul .
11 Confirmaţi cu **OK**.
12 Încheiaţi cu .

Indicaţie



Pornirea/oprirea sistemului automat
Puteţi dezactiva pornirea/oprirea automată. Setările se păstrează totuşi.

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul şi confirmaţi cu **OK**.
3 Simbolul este deja marcat.
4 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul negru/ alb (sistem automat oprit) sau simbolul colorat (sistem automat pornit).
5 Confirmaţi cu **OK**.
6 Încheiaţi cu .

Reglarea automată a luminozităţii displayului

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Cu această funcţie luminozitatea displayului se adaptează automat la luminozitatea încăperii.

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu ⊕ simbolul şi confirmaţi cu **OK**.
4 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul negru/alb (sistem automat oprit) sau simbolul colorat (sistem automat pornit).
5 Confirmaţi cu **OK**.
6 Încheiaţi cu .

RO

Modificarea setărilor imaginii

Aici aveţi posibilitatea de a roti imaginile, a seta formatul imaginii, a stabili efectele de derularea automată a imaginilor, respectiv a seta timpul de schimbare a diapozitivelor.

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu / (setările imaginii) şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu / simbolul corespunzător.
   Rotire imagine – Modificarea poziţiei imaginii
   Formatul paginii – Ecranul ramei foto digitale are un format 4:3. Selectaţi dacă doriţi imaginea în formatul original, în format mare (16:9) sau dacă trebuie adaptată la dimensiunea ecranului.
   Efecte de derulare a imaginilor – Setarea diferitelor stiluri de derulare în modul de derulare automată
   Timp de întârziere derulare automată a imaginilor– Se va alege din timpii afişaţi.
   Ramă personală - Selectaţi din variantele diferite rama pentru prezentarea fotografiilor .
4 Selectaţi setarea corespunzătoare cu /.
5 Confirmaţi cu **OK**.
6 Încheiaţi cu .

Administrarea fişierelor

Puteţi copia fişierele de pe un card de memorie sau pe un stick USB. Puteţi şterge fişierele din memoria internă.

Copierea, ştergerea fişierelor

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu / (administrarea fişierelor) şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu (copiere) sau (ştergere) şi confirmaţi cu **OK**.
4 Selectaţi cu / , / fişierul pe care doriţi să îl copiaţi sau să îl ştergeţi.
5 Marcaţi fişierul cu **OK**.

Indicaţie



Anularea marcajului

Apăsaţi din nou **OK** pentru a anula marcajul.

6 Selectaţi cu rândul de simboluri de pe chenarul inferior al ecranului.
7 Selectaţi cu / simbolul şi apăsaţi **OK**, pentru a porni procesul de copiere sau de ştergere.

Indicaţie



Copierea tuturor fişierelor de pe cardul de memorie

Selectaţi şi confirmaţi cu **OK** pentru a copia toate fişierele de pe cardul de memorie în memoria internă.

Indicaţie



Întreruperea operaţiei

Selectaţi şi confirmaţi cu **OK** pentru a întrerupe procesul.

8 Pe afişaj apare o bară de prelucrare. După terminarea copierii, fişierul poate fi regăsit în memoria internă.

Modul de pornire

Selectaţi dacă după pornire trebuie să se deruleze automat fotografii, filme sau fotografii şi filme.

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu / (administrarea fişierelor) şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu , şi confirmaţi cu **OK**.
4 Selectaţi cu / din posibilităţile afişate şi confirmaţi cu **OK**.
5 Încheiaţi cu .

RO

Listele de redare

Compuneţi propriile liste de redare pentru fotografii, filme şi muzică.

Se vor derula numai acele fotografii, filme sau fişiere audio care se găsesc în aceste liste de redare. Puteţi realiza până la cinci liste de redare.

Realizarea listei de redare

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu ⊖/⊕ (administrarea fişierelor) şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu ⊕/⊕ (liste de redare) şi apăsaţi ⊕.
4 Selectaţi cu ⊖/⊕ dacă doriţi să realizaţi o listă de redare pentru muzică, imagini sau filme.
5 Confirmaţi cu **OK**.
6 Confirmaţi 'OFF' cu **OK** pentru a realiza o nouă listă de redare.
7 Selectaţi cu ⊖/⊕ de exemplu: playlist 1 şi confirmaţi cu **OK**.
8 Selectaţi cu ⊕/⊕ dau ⊖/⊕ fişierul pe care doriţi să îl adăugaţi pe lista de redare. Marcaţi fişierul cu **OK**.
9 Marcaţi următoarele fişiere cu **OK**.
10 Selectaţi cu ⊕ rândul de simboluri de pe chenarul inferior al ecranului.
11 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul şi apăsaţi **OK**, pentru a salva lista de redare.
12 Încheiaţi cu .

Pornire/oprire listă de redare

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu ⊖/⊕ (administrarea fişierelor) şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu ⊕/⊕ (liste de redare) şi apăsaţi ⊕.
4 Selectaţi cu ⊖/⊕ dacă doriţi să porniţi o listă de redare pentru muzică, imagini sau filme.
5 Confirmaţi cu **OK**.
6 Confirmaţi de exemplu playlist1 cu **OK**.
7 Selectaţi lista de redare dorită cu ⊖/⊕.

Indicaţie



Oprirea listelor de redare
Dacă selectaţi cu ⊖/⊕ 'OFF', se opreşte lista de redare. La redare, sunt disponibile din nou toate imaginile, filmele sau fişierele audio.

Modificarea setărilor de bază

1 Apăsaţi .
2 Selectaţi cu ⊖/⊕ simbolul şi confirmaţi cu **OK**.
3 Selectaţi cu ▲/▼ ce setare doriţi să efectuaţi.
4 Confirmaţi cu .

Puteţi realiza următoarele setări:
, , (luminozitate, contrast, saturarea culorilor) – Setarea luminozităţii, contrastului şi saturării culorilor displayului LCD

(Ceasul) – permite setarea orei şi a datei.

(Alarma) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Setarea orei pentru alarmă, pornirea/oprirea alarmei şi selectarea tonului alarmei.

(Calendar) – Setarea anului, lunii, zilei.

(Setarea din fabrică) – Resetare la setarea din fabrică.

5 Selectaţi setarea dorită cu ⊕/⊕.
6 Confirmaţi cu .
7 Modificaţi setarea cu ⊖/⊕.
8 Confirmaţi modificarea setării cu .
9 Încheiaţi cu .

RO

Serviciu

Schimbare ramă

Puteţi schimba rama aparatului cu rama interschimbabilă livrată împreună cu aparatul. Ramele sunt susţinute cu magneţi.

1 Apăsaţi pe butonul pentru schimbarea ramei, de pe spatele aparatului. Scoateţi rama .
2 Aşezaţi rama interschimbabilă pe aparat până când se fixează pe magnet.

Probleme	**Remedierea acestora**
Cadrul foto nu porneşte.	Se verifică conectarea corespunzătoare a sursei de alimentare la rama foto.
Fişierele nu pot fi salvate	Asiguraţi un spaţiu suficient de memorare în memoria internă.. Porniţi din nou rama foto şi ştergeţi unele fişiere pentru a câştiga spaţiu de memorie.
Lipsa sunetului	Se verifică dacă formatul fişierului este recunoscut de rama foto, dacă rama şi calculatorul sunt conectate în mod corect şi dacă respectivul card de memorie nu este defect.
Cardul de memorie nu este recunoscut	Dacă rama a fost conectată la un calculator, cardul de memorie inserat se poate să nu fie recunoscut.
Nu se afişează toate fişierele pentru succesiune de imagini, filme şi redare de muzică de pe suportul de salvare	Verificaţi dacă a pornit o listă de redare.

RO

Anexă

Date tehnice AF 5077PS

Dimensiuni (L × Î × L) .... 190 × 153 × 80 mm
Greutate .... 0,4 kg
Sursă de alimentare ..... Intrare: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Leşire: 5 V ⎓ / 2 A
Mediul pentru aparat recomandat .... 5 – 45 ºC
Umiditate relativă .... 20 – 80 %
Consum putere
Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)5,0 W
Diagonală imagine .... 7 ″
Format imagine 4:3
Rezoluţie .... 800 × 600 Pixel
Memorie internă .... 128 MB MB sau maxim 500 fotografii
Port USB .... USB-Host
Carduri de memorie compatibile .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format foto .... JPEG

Date tehnice AF 5077MS

Dimensiuni (L × Î × L) .... 190 × 153 × 80 mm
Greutate .... 0,4 kg
Sursă de alimentare ..... Intrare: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Leşire: 5 V ⎓ / 2 A
Mediul pentru aparat recomandat .... 5 – 45 ºC
Umiditate relativă .... 20 – 80 %
Consum putere
Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)4,3 W
Diagonală imagine .... 7 ″
Format imagine 4:3
Rezoluţie .... 800 × 600 Pixel
Memorie internă .... 256 MB MB sau maxim 1000 fotografii
Port USB .... USB-Host, USB Device
Carduri de memorie compatibile .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format foto .... JPEG
Format muzică MP3
Format video .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Date tehnice AF 5087PS

Dimensiuni (L × Î × L) .... 203 × 163 × 90 mm
Greutate .... 0,5 kg
Sursă de alimentare ..... Intrare: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Leşire: 5 V ⎓ / 2 A
Mediul pentru aparat recomandat .... 5 – 45 ºC
Umiditate relativă .... 20 – 80 %
Consum putere
Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)5,4 W
Diagonală imagine .... 8 ″
Format imagine 4:3
Rezoluţie .... 800 × 600 Pixel
Memorie internă .... 128 MB MB sau maxim 500 fotografii
Port USB .... USB-Host
Carduri de memorie compatibile .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format foto .... JPEG

Date tehnice AF 5087MS

Dimensiuni (L × Î × L) .... 203 × 163 × 90 mm
Greutate .... 0,5 kg
Sursă de alimentare ..... Intrare: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Leşire: 5 V ⎓ / 2 A
Mediul pentru aparat recomandat .... 5 – 45 ºC
Umiditate relativă .... 20 – 80 %
Consum putere
Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)6,3 W
Diagonală imagine .... 8 ″
Format imagine 4:3
Rezoluţie .... 800 × 600 Pixel
Memorie internă .... 1 GB MB sau maxim 4000 fotografii
Port USB .... USB-Host, USB Device
Carduri de memorie compatibile .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Format foto .... JPEG
Format muzică MP3
Format video .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Date tehnice AF 5107PS

Dimensiuni (L × Î × L) .... 255 × 203 × 90 mm

Greutate .... 0,8 kg

Sursă de alimentare ..... Intrare: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Leşire: 5 V ⎓ / 2 A

Mediul pentru aparat recomandat .... 5 – 45 ºC

Umiditate relativă .... 20 – 80 %

Consum putere

Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)6,1 W

Diagonală imagine .... 10,4 "

Format imagine 4:3

Rezoluţie .... 800 × 600 Pixel

Memorie internă .... 128 MB MB sau maxim 500 fotografii

Port USB .... USB-Host

Carduri de memorie compatibile .... SD/MMC/MS/ SDHC/XD

Format foto .... JPEG

Date tehnice AF 5107MS

Dimensiuni (L × Î × L) .... 255 × 203 × 90 mm

Greutate .... 0,8 kg

Sursă de alimentare ..... Intrare: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Leşire: 5 V ⎓ / 2 A

Mediul pentru aparat recomandat .... 5 – 45 ºC

Umiditate relativă .... 20 – 80 %

Consum putere

Aparatul este pornit (prezentare de diapozitive)6,6 W

Diagonală imagine .... 8 "

Format imagine 4:3

Rezoluţie .... 800 × 600 Pixel

Memorie internă .... 1 GB MB sau maxim 4000 fotografii

Port USB .... USB-Host, USB Device

Carduri de memorie compatibile .... SD/MMC/MS/ SDHC/XD

Format foto .... JPEG

Format muzică MP3

Format video .... Motion Jpeg, Mpeg-4

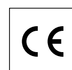
Toate datele sunt oferite cu titlu informativ. **AgfaPhoto** îşi rezervă dreptul de a modifica valorile acestor parametrii fără obligaţia de a anunţa în prealabil.

AGFAPHOTO este utilizat sub licenţă Agfa-Gevaert NV & Co. KG sau Agfa-Gevaert NV. Firmele Agfa-Gevaert NV & Co. KG şi Agfa-Gevaert NV nu produc aceste articole şi nu oferă garanţie sau suport.

Pentru informaţii referitoare la service, suport sau garanţie vă rugăm să vă adresaţi dealerului dvs. sau producătorului.

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

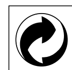
Producătorul: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Însemnul CE certifică faptul că produsul respectă cerinţele impuse de directiva 1999/5/CE a Parlamentului şi Consiliului European, referitoare la echipamentele de telecomunicaţii, la protecţia muncii şi a mediului înconjurător şi la interferenţele electromagnetice.

Declaraţia de conformitate se poate consulta pe pagina de internet www.agfaphoto.com .

Protecţia mediului înconjurător, ca parte a unei strategii de dezvoltare de lungă durată AgfaPhoto este preocuparea noastră principală. AgfaPhoto depune eforturi pentru a distribui sisteme ecologice. De aceea AgfaPhoto a decis să acorde o prioritate ridicată serviciilor ecologice în toate fazele produsului, începând de la producţie şi punere în funcţiune până la evacuare .



Ambalajul: Prezenţa acestui logo (punctul de culoare verde) semnalează faptul că respectiva companie plăteşte o anumită contribuţie către un organism autorizat la nivel naţional pe probleme de reciclare a materialelor de ambalare. Pentru a veni în ajutorul acestei reciclări eficiente, vă rugăm să respectaţi regulile de sortare a deşeurilor stabilite la nivel local.

RO

Bateriile: Dacă produsul include baterii, acestea trebuie evacuate la un punct de colectare corespunzător.



Produsul: Imaginea pe produs a unui coş de gunoi tăiat semnalează faptul că acel produs aparţine familiei de echipamente electrice şi electronice. Reglementările de nivel european vă solicită, în acest caz să evacuaţi în mod selectiv astfel de produse:

• În cazul achiziţionării unui echipament similar, la un punct de vânzare.

• la centrul de colectare existent la nivel local.

În acest mod puteţi şi D-voastră participa la unele faze ale refolosirii deşeurilor electrice şi electronice, deşeuri care altfel ar putea afecta mediul înconjurător şi sănătatea umană.

Ambalajelor folosite de hârtie şi carton pot fi eliminate ca deşeuri de hârtie. Foliile de plastic şi ambalajele din stiropor pot fi reciclate sau eliminate în gunoiul menajer, în conformitate cu cerinţele ţării dvs.

Marca fabricii: În referinţele din acest manual se află mărcile fabricilor firmelor respective. Lipsa simbolurilor ® şi ™ nu îndreptăţeste presupunerea că în cazul termenilor respectivi e vorba de o lipsă a mărcii fabricii. Alte nume de produs utilizate în documentul prezent servesc doar în scopuri de identificare şi pot fi mărcile de fabrică ale respectivului patron. AgfaPhoto refuză orice drepturi acestor mărci.

Nici AgfaPhoto şi nici companiile sale asociate nu sunt răspunzătoare faţă de cumpărătorii acestor produse sau alte părţi terţe cu privire la reclamaţiile de despăgubire pentru pierderi sau costuri pe care cumpătorii sau alte părţi terţe le-au suferit ca urmare a unor accidente, a utilizării incorecte sau necorespunzătoare a acestor produse sau ca urmare a modificării, reparaţiilor neautorizate ale produselor sau ca urmare a nerespectării indicaţiilor AgfaPhoto cu privire la întrebuinţare şi întreţinere.

AgfaPhoto nu îşi asumă răspunderea pentru reclamaţiile de despăgubire survenite în legătură cu probleme de utilizare apărute ca urmare a utilizării altor consumabile decât cele originale.

AgfaPhoto nu îşi asumă răspunderea pentru reclamaţiile de despăgubire survenite în legătură cu interferenţele provocate de cabluri ce nu sunt indicate ca produse AgfaPhoto.

 Informaţiile conţinute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării acestui produs. AgfaPhoto nu îşi asumă răspunderea dacă aceste informaţii sunt aplicate altor aparate.

Acest manual de instrucţiuni este un document ce nu are caracter de contract.

Poate conţine erori, erori de tipărire sau modificări.

RO

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme vám, že ste si zakúpili tento fotorámček. Pripravte sa zažiť fotografovanie tak, ako ste ho ešte nikdy nevideli! Fotorámček vám umožňuje zobrazovať fotografie a prehrávať zvukové a video súbory bez počítača.

TFT LCD displej s vysokým rozlíšením

Digitálny fotorámček je vybavený vstavanou pamäťou, slotom pre pamäťové karty a USB konektorom. Súbory uložené vo vnútornej pamäti je možné vymazať a súbory na pamäťovej karte alebo pamäťovom USB zariadení je možné skopírovať do vnútornej pamäte.

Podpora režimu prezerania (súčasné zobrazenie ukážok 20 fotografií na jednej stránke). Digitálny fotorámček podporuje funkciu otočenia a roztiahnutia fotografií.

Automatická plynulá prezentácia fotografií so sprievodom hudby vám umožní jednoduché prezeranie všetkých vašich fotografií.

Dodaný diaľkový ovládač umožňuje jednoduchý výber fotografií, hudby a videoklipov, zmenu nastavení a ďalšie možnosti.

Sú dostupné prídavné funkcie, ako zobrazenie dátumu a času, budík a automatické zapnutie a vypnutie.

Dúfame, že sa z nového prístroja a jeho funkcií budete tešiť!

Informácie o tomto užívateľskom manuáli

Pomocou inštalačnej príručky na nasledujúcich stranách môžete začať prístroj používať rýchlo a ľahko. Podrobné popisy môžete nájsť na nasledujúcich stranách tohto návodu na obsluhu.

Prečítajte si návod pozorne. Dbajte na všetky bezpečnostné pokyny a zaistite tak správne používanie vášho prístroja. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť, ak nebudú tieto pokyny dodržané.

Typy modelov tohto radu prístrojov sú popísané v návode na obsluhu. Majte na pamäti, že niektoré funkcie sú k dispozícii iba pri konkrétnych modeloch.

Použité symboly

Nebezpečenstvá!



Nebezpečenstvá!
Upozorňuje na nebezpečenstvo pre osoby, na poškodenie prístroja alebo iných predmetov a tiež na možnosť straty dát. Zranenia alebo poškodenia môžu byť následkom nesprávnej manipulácie.

Poznámka



Odstranovanie problémov
Tento symbol označuje rady, ktoré môžu prispieť k ľahšiemu a efektívnejšiemu používaniu vášho prístroja.

SK

Bezpečnostné pokyny a odporúčania

Nevykonávajte žiadne zmeny a nastavenia, ktoré nie sú popísané v tomto manuáli. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k stratám dát, poškodeniu prístroja alebo aj k úrazu. Dbajte na všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny tu uvedené.

Nastavenie prístroja

Prístroj je určený iba na domáce použitie. Prístroj musí byť umiestnený na stabilnom a plochom povrchu. Všetky káble ukladajte tak, aby nemohlo dôjsť k zakopnutiu, inak hrozí poranenie, poškodenie káblov alebo samotného prístroja.

So zariadením vždy narábajte starostlivo. Vyhnite sa dotykom LCD obrazovky. Na LCD displej, vonkajší rámček ani sieťový kábel nikdy nekladťe ťažké alebo ostré predmety.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, teplom, veľkými zmenami teplôt a vlhkosťou. Neukladajte prístroj blízko kúrenia a klimatizácie. Pozrite sa na prevádzkové podmienky teploty a vlhkosti v technických údajoch.

Prístroj nesmie byť zapnutý bezprostredne po presune zo studeného do chladného prostredia alebo naopak do chladnej miestnosti po rýchlom zahriatí. V takých prípadoch vyčkajte aspoň 3 hodiny, než sa prístroj adaptuje na zmenu okolitých podmienok (teplota, vlhkosť...).

V prípade nadmernej teploty prístroja alebo ak ucítite dym vychádzajúci z prístroja, okamžite vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky. Nechajte prístroj podrobne preskúmať profesionálmi v servisnom stredisku. Nepribližujte prístroj k otvorenému ohňu, zabránite tým jeho rozšíreniu.

Nezapájajte zariadenie vo vlhkých miestnostiach. Nikdy sa nedotýkajte sieťového kábla, sieťového prepojenia alebo telefónnej zásuvky mokrými rukami.

Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny dovnútra prístroja. Ak akákoľvek kvapalina alebo predmet vnikne do prístroja, odpojte prístroj od siete a nechajte prístroj preskúmať školeným personálom servisného strediska.

Nedovoľte deťom akúkoľvek manipuláciu s faxovým prístrojom bez dohľadu. Obalový materiál by mal byť umiestnený mimo dosahu detí.

Zdroj napätia

Používajte iba priložený napájací adaptér (pozrite kapitolu Dodatok / Technické údaje). Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja (na štítku) zodpovedá napätiu v sieti vo vašej oblasti. Tento prístroj je určený pre napájanie napätím uvedeným na prístroji.

Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla s poškodenou izoláciou. Ihneď vymeňte chybné káble. Používajte iba vhodné káble, v nutných prípadoch sa obráťte na servis alebo na svojho predajcu.

Pred čistením povrchu prístroja odpojte napájací kábel od siete. Na čistenie používajte mäkkú a suchú látku zbavenú chlpov. Nepoužívajte tekutiny, plyny alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol či benzín). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra faxového prístroja.

Displej čistite iba suchou a jemnou látkou. Pokiaľ sa displej rozbije, môže uniknúť mierne žieravá látka. Zabránte kontaktu atramentu s vašou pokožkou a očami.

Opravy

Na prístroji sami nevykonávajte žiadne opravy. Nesprávna údržba môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu prístroja. Nechajte opravovať svoje zariadenie len v autorizovanom servisnom centre.

Neodstraňujte typový štítok prístroja; nebola by potom uznaná záruka.

Pamäťové foto médiá

Používajte iba médiá kompatibilné s týmto prístrojom. Napájanie vypnite kvôli zabráneniu poškodeniu karty alebo jednotky

Pamäťovú kartu nikdy nevyberajte v čase, kedy na ňu prístroj pristupuje. Toto by mohlo spôsobiť poškodenie dát, prípadne ich stratu.

SK

Prehľad

Prehľad prístroja

❶ ⏻—Vypínač

❷—Slot pre pamäťovú kartu

❸ ⊖—Navigácia v menu / Zvýšenie jasu, kontrastu a sýtosti farieb / Preskočenie na nasledujúci obrázok, nasledujúci riadok alebo stránku

❹ **OK**—Potvrdenie výberu / Spustenie, prerušenie prezentácie

❺ ⊕—Navigácia v menu / Zvýšenie hlasitosti / Zapnutie hudby na pozadí počas prezentácie

❻ ⊕—Navigácia v menu / Zníženie hlasitosti

❼ ⊕—Navigácia v menu / Zmenšenie jasu, kontrastu a sýtosti farieb / Preskočenie na predchádzajúci obrázok, predchádzajúci riadok alebo stránku

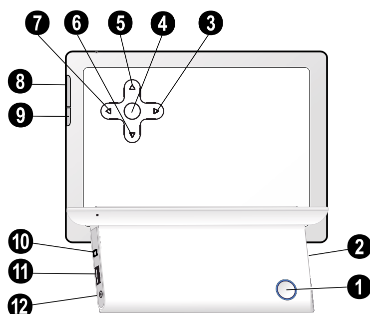
❽ **MENU**—Vyvolanie hlavného menu / stlačenie a podržanie: Zapnutie analógových hodín

❾ —Vyvolanie menu nastavení

❿ —Konektor mini USB – pre pripojenie počítača

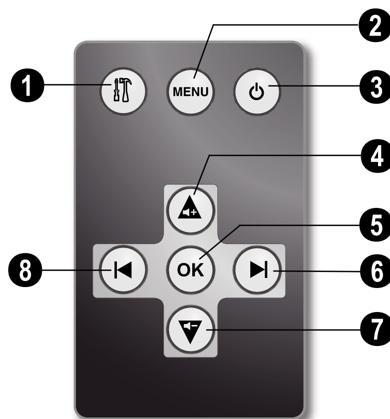
⓫ – Zásuvka – port USB pre záznamové médium

⓬ – Zásuvka – Pripojenie napájacieho napätia



Diaľkový prístup

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶—Vyvolanie menu nastavení

❷—Vyvolanie hlavného menu / stlačenie a podržanie: Zapnutie analógových hodín

❸– Zapínanie a vypínanie

❹—Navigácia v menu / Zvýšenie hlasitosti / Zapnutie hudby na pozadí počas prezentácie

❺—Potvrdenie výberu / Spustenie, prerušenie prezentácie

❻—Navigácia v menu / Zmenšenie jasu, kontrastu a sýtosti farieb / Preskočenie na predchádzajúci obrázok, predchádzajúci riadok alebo stránku

❼—Navigácia v menu / Zníženie hlasitosti

❽—Navigácia v menu / Zvýšenie jasu, kontrastu a sýtosti farieb / Preskočenie na nasledujúci obrázok, nasledujúci riadok alebo stránku

SK

Uvedenie do prevádzky

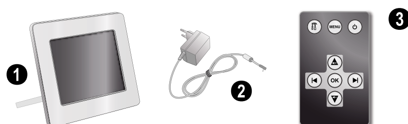
Obsah dodávky

❶ Digitálny fotorámček so stojančekom

❷ Napájací zdroj s výmennými zástrčkami

❸ Diaľkový ovládač (s batériou) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Užívateľská príručka (nie je zobrazený)



Poznámka



Chýbajúci obsah balenia
Ak jedna z dodávaných častí chýba alebo je poškodená, kontaktujte vášho dodávateľa alebo našu zákaznícku podporu.

Pripojenie napájacieho zdroja

POZOR!



Sieťové napätie v mieste inštalácie!
Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja (na štítku) zodpovedá napätiu v sieti vo vašej oblasti.

1 Použite vhodnú zástrčku používanú v danej krajine a zasuňte ju do napájacieho adaptéra. Zaistite úplné zasunutie zástrčky.
2 Zapojte malú zástrčku napájacieho kábla do zdierky na zadnej strane vášho prístroja. Napájací zdroj zapojte do siete.

Pripojenie k počítaču

Pomocou kábla USB môžete pripojiť fotorámček k počítaču a prenášať súbory medzi vnútornou pamäťou a počítačom.

1 Vypnite prístroj vypínačom na zadnej strane.
2 Pri vypnutom rámčeku pripojte malý konektor kábla k digitálnemu rámčeku a veľký konektor k počítaču.
3 Zapnite prístroj vypínačom na zadnej strane. Nechajte počítač rozpoznať nový hardvér, trvá to určitý čas. Kompatibilné foto, hudobné a videosúbory je možné skopírovať do internej pamäte rámčeka.
4 Po ukončení spojenia s počítačom automaticky prebehne reštart digitálneho fotorámčeka.

Vkladanie pamäťových kariet

1 Vložte pamäťovú kartu do správneho slotu na zadnej strane prístroja. Tento fotorámček podporuje nasledujúce typy pamäťových kariet: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

Nebezpečenstvá!



Vloženie pamäťovej karty!
Používajte iba médiá kompatibilné s týmto prístrojom.

Pamäťovú kartu nikdy nevyberajte v čase, kedy na ňu prístroj pristupuje. Toto by mohlo spôsobiť poškodenie dát, prípadne ich stratu.

2 Zapnite prístroj vypínačom na zadnej strane. Zobrazí sa úvodná obrazovka a spustí sa prezentácia.

Poznámka



Pamäťová karta obsahuje veľa snímok
Ak pamäťová karta obsahuje veľa snímok, trvá spustenie prezentácie dlhšie.

3 Prezentáciu ukončíte stlačením **OK** na zadnej strane počas prezentácie.

Poznámka



Súčasné použitie zariadenia USB a pamäťovej karty
Ak je súčasne pripojené zariadenie USB aj pamäťová karta, budú najprv zobrazené fotografie z pamäťovej karty.

Vloženie a výmena batérií v diaľkovom ovládači

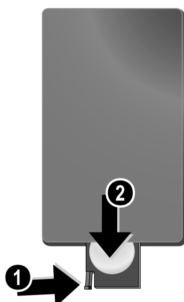
Nebezpečenstvá!



Pri nesprávnom type batérií hrozí riziko explózie
POZOR! V PRÍPADE VÝMENY BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP HROZÍ NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE.

SK

1 Uvoľnite držiak batérie v ovládači otvorením poistky (❶) a držiak vytiahnite (❷).



2 Nové batérie vložte do držiaka so správnou polaritou (kladného a záporného pólu) tak, ako je uvedené na zadnej strane ovládača. Skontrolujte, či sú správne nastavené polarity (+ a –).



3 Zatlačte držiak späť do ovládača, až zacvakne.



Poznámka



Pri obvyklom spôsobe používania vydržia batérie asi jeden rok. Ak diaľkový ovládač nepracuje, vymeňte batérie. Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie. Zabránite tak vytečeniu batérií a poškodeniu výrobku.

Batérie musia byť znehodnotené v súlade s recyklačnými podmienkami vašej krajiny.

Používanie diaľkového ovládania

Nasmerujte diaľkový ovládač na snímač signálu na prednom paneli fotorámčeka. Dosah ovládača je cca 2 metre v uhle 30 stupňov. Pri používaní diaľkového ovládača sa nesmú medzi diaľkovým ovládačom a snímačom signálu nachádzať žiadne prekážky.

SK

Prehrávanie

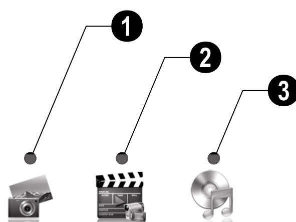
Prehľad funkcií ponuky

Hlavné menu obsahuje tri položky.

❶ Ponuka Foto

❷ Ponuka Video (AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Ponuka Hudba (AF 5077/ 5087/5107MS)



Prechádzanie ponukou

1 Stlačte **MENU** na diaľkovom ovládači alebo **MENU** na prístroji.

2 Požadovanú ponuku vyberte pomocou ⏮/⏭.

3 Potvrdte stlačením .

Prehrávanie fotografií

1 Vyberte ponuku foto v hlavnej ponuke a potvrďte tlačidlom **OK**.

2 Fotorámček zobrazí miniatúry 16 fotografií na jednej stránke.



3 Pomocou ⬆/⬇ alebo ⬅/➡ vyberte obrázok, od ktorého má začať prezentácia.

4 Stlačením **OK** spustíte prezentáciu.

5 Stlačením **OK** pozastavíte prezentáciu. Na displeji sa objaví symbol pauzy.

6 Stlačením ⬅/➡ preskočíte na predchádzajúcu alebo ďalšiu snímku.

7 Prezentáciu ukončíte stlačením **MENU**.

Poznámka



Vyvolanie menu
Počas prezentácie sa môžete do hlavného menu kedykoľvek vrátiť stlačením **MENU**.

Voľba hudobného sprievodu prezentácie

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Poznámka



Ako hudbu na pozadí môžete použiť iba tie hudobné súbory, ktoré sú uložené s fotografiami vo vnútornej pamäti, na pamäťovej karte alebo v pripojení USB.

1 Ak chcete spustiť hudbu na pozadí, stlačte počas prezentácie ▲ na diaľkovom ovládači alebo ⬆ na prístroji.

Poznámka



Pomocou ▲/▼ upravte hlasitosť.

Prehrávanie hudby

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Vyberte ponuku hudby v hlavnej ponuke a potvrďte tlačidlom .

2 Pomocou ⏮/⏭ alebo ▲/▼ vyberte hudobný titul, ktorý chcete prehrávať.

3 Stlačením **OK** spustíte prehrávanie.
Ďalšie informácie budú zobrazené počas reprodukcie.

4 Pre zastavenie stlačte **OK**.

Prehrávanie videa

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 V hlavnom menu vyberte menu video a potvrďte pomocou .

2 Pomocou ⏮/⏭ alebo ▲/▼ vyberte videotitul, ktorý chcete prehrávať.

3 Stlačením **OK** spustíte prehrávanie. Pre zastavenie stlačte **OK**.

SK

Poznámka



Ďalšie funkcie reprodukcie
Počas prehrávania preskočíte na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu tlačidlami ⏮/⏭ alebo ▲/▼.

Počas prehrávania môžete prerušiť reprodukciu a pokračovať v nej tlačidlom **OK** na ovládači.

Úprava hlasitosti

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Počas prehrávania môžete nastaviť hlasitosť tlačidlami **▼/▲** na diaľkovom ovládači. Opakovaným stlačením ▼ vypnite hlasitosť (funkcia stlmenia).

SK

Inštalácia

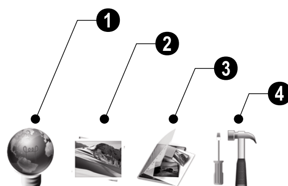
Menu nastavení obsahuje štyri položky a je možné ho vyvolať pomocou na prístroji alebo na diaľkovom ovládači.

❶ **Nastavenia ECO** (Automatické zapínanie/ vypínanie, automatické prispôsobenie jasu LCD (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Obrazové nastavenia** (Nastavenia prezentácie, otáčanie snímok)

❸ **Správca súborov** (Kopírovanie súborov, mazanie súborov, zoznamy skladieb)

❹ **Základné nastavenia** (Jas, kontrast, dátum, hodiny)



Nastavenia ECO

Digitálny fotorámček je možné automaticky zapínať či vypínať, alebo je možné jas LCD obrazovky prispôsobiť okolitému osvetleniu (AF 5077/ 5087/5107MS).

Vyberte z nasledujúcich nastavení:

Automatické zapínanie a vypínanie

Digitálny fotorámček je možné v dopredu stanovenom dennom čase zapínať a vypínať.

1 Stlačte .
2 Pomocou / vyberte symbol a potvrďte pomocou **OK**.
3 Je vybratý symbol .
4 Pomocou / vyberte vyfarbený symbol a potvrďte pomocou **OK**.
5 Pomocou / vyberte čas, kedy sa má digitálny fotorámček zapnúť.
6 Potvrdte stlačením **OK**. Farba kurzora sa zmení z bielej na červenú .
7 Pomocou / vyberte čas, kedy sa má digitálny fotorámček vypnúť.
8 Potvrdte stlačením **OK**. Farba kurzora sa zmení z červenej na bielu. Časový interval, po ktorý je digitálny rámček zapnutý, je označený zeleno.
9 Opätovným označením časového intervalu tento interval vymažete. Zelené zvýraznenie zmizne.
10 Stlačte a vyberte symbol  pomocou / .
11 Potvrdte stlačením **OK**.
12 Ponuku ukončíte stlačením .

Poznámka

Aktivácia automatického zapínania/ vypínania

Automatické zapínanie/vypínanie môžete deaktivovať. Aktuálne nastavenie časového intervalu zostane zachované.

1 Stlačte .
2 Pomocou / vyberte symbol a potvrďte pomocou **OK**.
3 Je vybratý symbol .
4 Pomocou / vyberte čierno/ biely symbol (automatické zapínanie deaktivované) alebo farebný symbol (automatické zapínanie aktivované).
5 Potvrdte stlačením **OK**.
6 Ponuku ukončíte stlačením .

Automatické prispôsobenie jasu LCD

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Pomocou tejto funkcie je možné jas LCD prispôsobiť podľa okolitého osvetlenia.

1 Stlačte .
2 Pomocou / vyberte symbol a potvrďte pomocou **OK**.
3 Pomocou vyberte symbol a potvrďte pomocou **OK**.
4 Pomocou / vyberte čierno/biely symbol (automatické zapínanie deaktivované) alebo farebný symbol (automatické zapínanie aktivované).
5 Potvrdte stlačením **OK**.
6 Ponuku ukončíte stlačením .

Modifikácia obrazových nastavení

Tu môžete otáčať snímky, meniť ich pomer strán, určovať prechodové efekty a nastavovať rýchlosť prezentácie.

1 Stlačte .
2 Pomocou / vyberte (Nastavenie obrazu) a potvrďte pomocou **OK**.
3 Pomocou / vyberte požadovaný symbol.

SK

Otáčanie snímky — Zmena orientácie obrázka

Pomer strán – Digitálny fotorámček má širokouhlý displej 4:3. Vyberte, či chcete sledovať obraz v originálnom formáte, v širokouhlom formáte (16:9), alebo či má byť obraz roztiahnutý tak, aby vyplnil obrazovku.

Prechodové efekty – Umožní voliť rôzne štýly efektov prezentácie.

Rýchlosť prezentácie — Vyberte zo zobrazených násobkov.

Osobný rámček – Vyberte z rôznych rámčekov pre zobrazenie obrázkov.

4 Požadované nastavenie vyberte pomocou ⊖/⊕.
5 Potvrdte stlačením **OK**.
6 Ponuku ukončíte stlačením .

Správca súborov

Je možné kopírovať súbory z pamäťovej karty alebo disku USB. Je možné vymazať súbory z internej pamäte.

Kopírovanie / mazanie súborov

1 Stlačte .
2 Pomocou ⊖/⊕ vyberte (Správca súborov) a potvrďte pomocou **OK**.
3 Pomocou ⊕ vyberte (kopírovať) alebo (vymazať) a potvrďte pomocou **OK**.
4 Pomocou ⊕/⊕, ⊖/⊕ vyberte súbor, ktorý chcete kopírovať alebo vymazať.
5 Označte súbor pomocou **OK**.

Poznámka



Zrušenie výberu
Ďalším stlačením **OK** zmeňte výber.

6 Pomocou ⊕ vyberte riadok symbolov v spodnej časti obrazovky.
7 Pomocou ⊖/⊕ vyberte ikonu a stlačte **OK** pre spustenie kopírovania alebo mazania.

Poznámka



Kopírovanie všetkých súborov z pamäťovej karty
Ak chcete skopírovať všetky súbory z pamäťovej karty do internej pamäte, vyberte a potvrďte pomocou **OK**.

Poznámka



Zrušenie procesu
Ak chcete proces zrušiť, vyberte a potvrďte pomocou **OK**.

8 Na displeji sa zobrazí lišta s priebehom kopírovania. Po dokončení kopírovania bude fotografia uložená vo vnútornej pamäti.

Režim spustenia

Vyberte, či chcete snímky, filmy, alebo snímky a filmy prehrávať automaticky po zapnutí.

1 Stlačte .
2 Pomocou ⊖/⊕ vyberte (Správca súborov) a potvrďte pomocou **OK**.
3 Pomocou ⊕ vyberte a potvrďte stlačením **OK**.
4 Vyberte zo zobrazených volieb pomocou ⊖/⊕ a potvrďte stlačením **OK**.
5 Ponuku ukončíte stlačením .

Playlisty

Vytvorte si svoje vlastné playlisty pre snímky, videá a hudbu.

Prehrávať sa budú iba snímky, videá a hudba z tohto playlistu. Môžete vytvoriť až 5 playlistov.

Vytvorenie playlistu

1 Stlačte .
2 Pomocou ⊖/⊕ vyberte (Správca súborov) a potvrďte pomocou **OK**.
3 Vyberte (Playlisty) pomocou ⊕/⊕ a potvrďte stlačením ⊕.
4 Pomocou ⊖/⊕ vyberte, či chcete vytvoriť playlist pre hudbu, snímky alebo video.
5 Potvrdte stlačením **OK**.
6 Potvrdením „OFF" pomocou **OK** vytvoríte nový playlist.
7 Pomocou ⊖/⊕ vyberte napr. playlist 1 a potvrďte pomocou **OK**.
8 Pomocou ⊕/⊕ alebo ⊖/⊕ vyberte súbor, ktorý chcete pridať do playlistu. Označte súbor pomocou **OK**.
9 Pomocou **OK** označte ďalší súbor.
10 Pomocou ⊕ vyberte riadok symbolov v spodnej časti obrazovky.
11 Pomocou ⊖/⊕ vyberte ikonu a stlačením **OK** playlist uložte.
12 Ponuku ukončíte stlačením .

Aktivácia a deaktivácia playlistu

1 Stlačte .
2 Pomocou ⊖/⊕ vyberte (Správca súborov) a potvrďte pomocou **OK**.
3 Vyberte (Playlisty) pomocou ⊕/⊕ a potvrďte stlačením ⊕.
4 Pomocou ⊖/⊕ vyberte, či chcete zapnúť playlist pre hudbu, snímky alebo video.

SK

5 Potvrdte stlačením **OK**.
6 Pomocou **OK** potvrďte napríklad playlist 1.
7 Pomocou ⊖/⊕ vyberte požadovaný playlist.

Poznámka



Deaktivácia playlistu
Playlist môžete deaktivovať tak, že pomocou ⊖/⊕ vyberiete „OFF". Teraz budú všetky obrazové, video či hudobné súbory opäť k dispozícii.

Upravenie základného nastavenia

1 Stlačte .
2 Pomocou ⊖/⊕ vyberte symbol a potvrďte pomocou **OK**.
3 Pomocou ▲/▼ vyberte nastavenie, ktoré chcete použiť.
4 Potvrdte stlačením .
Môžete použiť tieto nastavenia:
, , (Jas, kontrast, sýtosť farieb) – Nastavenie jasu, kontrastu a sýtosti farieb LCD obrazovky.
(Hodiny) – Nastavenie času a dátumu.
(Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Nastavenie času budíka, zapnutia/vypnutia budíku a výber melódie budíka.
(Kalendár) – Nastavenie roku, mesiaca a dňa.
(Východiskové) – Obnovenie východiskových nastavení z výroby.
5 Požadované nastavenie vyberte pomocou ⊕/⊕.
6 Potvrdte stlačením
7 Upravte nastavenie pomocou ⊖/⊕.
8 Modifikované nastavenia potvrďte pomocou .
9 Ponuku ukončite stlačením .

SK

Údržba

Výmena rámčeka

Môžete meniť rámčeky prístroja za priložené varianty. Rámček je pridržiavaný magneticky.

1 Zatlačte na tlačidlo výmeny rámčeka na zadnej strane prístroja. Odstráňte rámček.
2 Priložte rámček na prístroj, až zapadne do magnetického uchytenia.

Problémy	**Riešenie**
Fotorámček sa nezapne.	Skontrolujte, či je sieťový adaptér správne pripojený.
Nie je možné ukladať súbory	Uistite sa, že je vo vnútornej pamäti dostatok miesta. Reštartujte fotorámček a uvoľnite vnútornú pamäť zmazaním nepotrebných súborov.
Nie je počuť zvuk	Skontrolujte, či fotorámček podporuje daný súborový formát, či je počítač a fotorámček správne prepojený a či nie je poškodená pamäťová karta.
Pamäťová karta nie je rozpoznaná	Ak pripojíte fotorámček k počítaču, nebude rozpoznaná vložená pamäťová karta.
V prezentácii sa neprehrávajú všetky obrazové, video a hudobné súbory z pamäťovej karty.	Skontrolujte, či nie je zapnutý playlist.

SK

Dodatok

Technické údaje AF 5077PS

Rozmery (d × v × š)	190 × 153 × 80 mm
Hmotnosť	0,4 kg
Napájanie	Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
	Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Odporúčané parametre prostredia	5 – 45 ºC
Relatívna vlhkosť	20 – 80 %
Spotreba energie	
Zariadenie je zapnuté (prezentácia)	5,0 W
Veľkosť displeja	7 ″
Pomer strán	4:3
Rozlíšenie	800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť	128 MB MB alebo až 500 fotografií
USB port	USB-Host
Kompatibilné pamäťové karty	SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformáty	JPEG

Technické údaje AF 5077MS

Rozmery (d × v × š)	190 × 153 × 80 mm
Hmotnosť	0,4 kg
Napájanie	Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
	Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Odporúčané parametre prostredia	5 – 45 ºC
Relatívna vlhkosť	20 – 80 %
Spotreba energie	
Zariadenie je zapnuté (prezentácia)	4,3 W
Veľkosť displeja	7 ″
Pomer strán	4:3
Rozlíšenie	800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť	256 MB MB alebo až 1000 fotografií
USB port	USB-Host, USB Device
Kompatibilné pamäťové karty	SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformáty	JPEG
Formát hudobných skladieb	MP3
Formát videoklipov	Motion Jpeg, Mpeg-4

Technické údaje AF 5087PS

Rozmery (d × v × š)	203 × 163 × 90 mm
Hmotnosť	0,5 kg
Napájanie	Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
	Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Odporúčané parametre prostredia	5 – 45 ºC
Relatívna vlhkosť	20 – 80 %
Spotreba energie	
Zariadenie je zapnuté (prezentácia)	5,4 W
Veľkosť displeja	8 ″
Pomer strán	4:3
Rozlíšenie	800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť	128 MB MB alebo až 500 fotografií
USB port	USB-Host
Kompatibilné pamäťové karty	SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformáty	JPEG

Technické údaje AF 5087MS

Rozmery (d × v × š)	203 × 163 × 90 mm
Hmotnosť	0,5 kg
Napájanie	Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
	Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Odporúčané parametre prostredia	5 – 45 ºC
Relatívna vlhkosť	20 – 80 %
Spotreba energie	
Zariadenie je zapnuté (prezentácia)	6,3 W
Veľkosť displeja	8 ″
Pomer strán	4:3
Rozlíšenie	800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť	1 GB MB alebo až 4000 fotografií
USB port	USB-Host, USB Device
Kompatibilné pamäťové karty	SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformáty	JPEG
Formát hudobných skladieb	MP3
Formát videoklipov	Motion Jpeg, Mpeg-4

Technické údaje AF 5107PS

Rozmery (d × v × š) .... 255 × 203 × 90 mm
Hmotnosť .... 0,8 kg
Napájanie .... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Odporúčané parametre prostredia .... 5 – 45 ºC
Relatívna vlhkosť .... 20 – 80 %
Spotreba energie
Zariadenie je zapnuté (prezentácia) .... 6,1 W
Veľkosť displeja .... 10,4 ʺ
Pomer strán 4:3
Rozlíšenie .... 800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť128 MB MB alebo až 500 fotografií
USB port .... USB-Host
Kompatibilné pamäťové karty SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformáty .... JPEG

Technické údaje AF 5107MS

Rozmery (d × v × š) .... 255 × 203 × 90 mm
Hmotnosť .... 0,8 kg
Napájanie .... Vstup: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Výstup: 5 V ⎓ / 2 A
Odporúčané parametre prostredia .... 5 – 45 ºC
Relatívna vlhkosť .... 20 – 80 %
Spotreba energie
Zariadenie je zapnuté (prezentácia) .... 6,6 W
Veľkosť displeja .... 8 ʺ
Pomer strán 4:3
Rozlíšenie .... 800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť . 1 GB MB alebo až 4000 fotografií
USB port .... USB-Host, USB Device
Kompatibilné pamäťové karty SD/MMC/MS/SDHC/XD
Fotoformáty .... JPEG
Formát hudobných skladieb MP3
Formát videoklipov .... Motion Jpeg, Mpeg-4

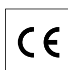
Všetky poskytnuté údaje sú určené len pre referenčné účely. **AgfaPhoto**právo akýchkoľvek zmien bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.

Logo AgfaPhoto je použité v licencii spoločnosti Agfa-Gevaert NV & Co. KG alebo Agfa-Gevaert NV. Žiadna zo spoločností Agfa-Gevaert NV & Co KG alebo Agfa-Gevaert NV toto zariadenie nevyrába ani neposkytuje záruku alebo podporu.

Informácie týkajúce sa servisu, zákazníckej podpory a podmienok záruky získate u predajcu alebo výrobcu.

Kontakt:AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

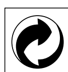
Výrobca: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/CE vzťahujúce sa na koncové telekomunikačné zariadenia a týkajúce sa bezpečnosti a zdravia užívateľov a elektromagnetického rušenia.

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na stránkach www.agfaphoto.com

Ochrana životného prostredia ako súčasť koncepcie trvale udržateľného rozvoja patrí medzi základné priority spoločnosti AgfaPhoto. Cieľom spoločnosti AgfaPhoto je prevádzkovať systémy v súlade so záujmami na ochranu životného prostredia, a preto sa tiež spoločnosť rozhodla dbať na ekologické aspekty v priebehu celého životného cyklu svojich výrobkov, od výroby cez uvedenie do prevádzky a používanie až po ich likvidáciu.



Balenie: Logo (zelená bodka) znamená, že spoločnosť platí príspevky poverené národnou organizáciou, ktorá jej umožňuje zaistiť lepšiu návratnosť obalov a recyklačnú infraštruktúru. Dodržujte, prosím, miestne zákony týkajúce sa triedenia a likvidácie tohto druhu odpadu.

Batérie: Pokiaľ váš výrobok používa na napájanie batérie, je potrebné ich odovzdať v príslušnom zbernom dvore, kde bude vykonaná ich likvidácia.



SK

Výrobok: Symbol preškrtnutého odpadkového koša umiestnený na výrobku znamená, že výrobok patrí do skupiny elektrických a elektronických zariadení. Z tohto hľadiska od vás európske prepisy vyžadujú jeho oddelenú likvidáciu;

• Na predajných miestach v prípade nákupu podobného zariadenia.

• V príslušných zberných dvoroch (odovzdaním pomocou donáškového spôsobu, zvozového spôsobu atď.).

Týmto spôsobom sa aj vy môžete podieľať na recyklácii a opätovnom použití elektrických a elektronických výrobkov a prispieť tak k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

Papier aj použitú papierovú škatuľu odovzdajte na recykláciu. Plastový obal a obalovú penu Styrofoam taktiež recyklujte alebo ju znehodnoťte v bežnom odpade podľa požiadaviek vo vašej krajine.

Obchodné značky: Zmienené odkazy v tomto návode sú obchodnými značkami príslušných spoločností. Nezmienenie obchodných značiek ® a ™ neznamená, že tieto vyhradené pojmy sú voľnými značkami. Mená ďalších produktov, tu spomenutých, sú uvedené len pre identifikačné dôvody a môžu byť obchodnými značkami príslušných vlastníkov. AgfaPhoto sa zrieka akéhokoľvek práva na tieto značky.

AgfaPhoto ani jeho pridružené organizácie nie sú zodpovedné kupujúcemu tohto výrobku alebo tretích strán za poškodenie, straty, zmarené zisky alebo náklady vzniknuté kupujúcemu alebo tretej strane ako dôsledok nehody, nesprávneho použitia alebo zneužitia tohto výrobku, neoprávnenej úpravy, opravy alebo výmeny tohto výrobku ani jeho zlyhania, ktoré vyhovelo pokynom na ovládanie a údržbu dané AgfaPhoto.

AgfaPhoto nie je zodpovedný za poškodenie alebo problémy vzniknuté použitím akéhokoľvek príslušenstva alebo iného komerčného výrobku iného, než tých, ktoré boli označené ako originálne výrobky AgfaPhoto nie je zodpovedný za poškodenie alebo problémy vzniknuté použitím akéhokoľvek príslušenstva alebo iného komerčného výrobku iného, než tých, ktoré boli označené ako originálne výrobky AgfaPhoto.

AgfaPhoto nie je zodpovedný za poškodenie vzniknuté ako dôsledok elektromagnetického rušenia, ktoré bolo zapríčinené použitím iných káblov, než tých, ktoré sú označené ako výrobky AgfaPhoto.

Tento užívateľský manuál je dokument, ktorý nereprezentuje kontrakt.

Chyby, tlačové chyby a zmeny rezervované.

SK

Giriş

Sayın müşterimiz,

Bizim dijital resim çerçevemizin satýn aldýðýnýz için size çok teþekkür ederiz. Kendinizi yeni bir fotoðraf yaþamýna hazýrlayýnýz! Yeni dijital resim çerçeveniz ile fotoðraflarý ve videolarý izleyebilir, müzik dinleyebilirsiniz – ve bütün bunlarý bir bilgisayar olmadan yapabilirsiniz.

Kalite açısından çok değerli TFT-LCD-Ekran

Sizin dijital resim çerçeveniz genişliğinde bir dahili hafıza, bir hafıza kartı okuyucusu ve bir USB-ara yüzü ile donatılmıştır. Dosyalar dahili hafızadan silinebilmektedir ve hafıza kartlarından veya USB hafıza çubuklarından kopyalanabilmektedir.

Derlenmiş küçük resim ön izleme fonksiyonu (20 adet resmin aynı anda minyatür biçiminde gösterilmesi). Sizin dijital fotoğraf çerçeveniz tarafından, sayfa formatının çevrilmesi ve değiştirilmesi desteklenmektedir.

Mesela fotoğraflarınızı kolay bir biçimde kendi kendine yürüyen bir otomatik slayt gösterisi ve arka plan müzik eşliği biçiminde izleyiniz.

Ürün ile birlikte teslim edilen uzaktan kumanda ile fotoğraf-, müzik- ve video dosyalarını kolaylıkla seçebilir, ayarlarını değiştirilebilir ve çok sayıda artı fonksiyonları kumanda edebilirsiniz.

Bunun dışında da ilave fonksiyonlar olarak saat- ve tarih göstergesi, çalar saat ve otomatik açma ve kapatma fonksiyonları sunulmaktadır.

Cihazınızdan ve sunduğu çok yönlü fonksiyonlardan memnun kalmanız dileğiyle.

Bu kullanma kılavuzu hakkında

Devamdaki kurulum yardımıyla cihazınızı hızlı ve kolay bir şekilde kullanmaya başlayabilirsiniz. Ayrıntılı açıklamaları, bu kullanma kılavuzunun ilgili bölümlerinde bulacaksınız.

Kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. Cihazın sorunsuz çalışmasını sağlamak için özellikle güvenlik bilgilerine dikkat edin. Bu bilgilere dikkat edilmemesi durumunda üretici hiçbir sorumluluk üstlenmeyecektir.

Bu kullanma kılavuzunda, aynı cihaz serisine ait birden fazla model tarif edilmektedir. Lütfen bazı fonksiyonların sadece belirli modellerde bulunduğunu unutmayın.

Kullanılan semboller

TEHLIKE!



TEHLIKE!
Yaralanma, cihazda veya başka cisimlerde maddi hasar veya olası veri kaybı gibi tehlikelere karşı uyarıda bulunur. Usulüne aykırı kullanım durumunda yaralanma veya maddi hasar oluşabilir.

Uyarı



Öneriler ve İpuçları
Cihazı daha etkili ve daha kolay kullanmanızı sağlayacak öneriler bu işaretle işaretlenmiştir.

TR

Güvenlik talimatlarý ve tavsiyeler

Bu kullanma kılavuzunda tarif edilenler dışında hiçbir ayar veya değişiklik yapmayın. Cihazın aslına uygun kullanılmaması halinde, yaralanmalar veya cihaz hasarları yada veri kayıpları meydana gelebilmektedir. Lütfen verilen tüm uyarı ve emniyet bilgilerini dikkate alınız.

Cihazın yerleştirilmesi

Bu cihaz sadece iç mekân kullanımı için öngörülmüştür. Cihaz, sabit ve güvenli bir şekilde, düz bir yüzey üzerine yerleştirilmelidir. Tüm kabloları kimsenin takılmayacağı ve yaralanmayacağı ya da cihaza zarar veremeyeceği şekilde döşeyin.

Cihazı her daim itinalı bir biçimde kullanınız. LCD-ekrana dokunmaktan kaçınınız. Hiçbir zaman ekran, çerçeve veya şebeke bağlantı kablosu üzerine ağır veya keskin kenarlı nesneler bırakmayınız.

Cihazı direkt güneş ışınlarından, sıcaktan, büyük ısı değişikliklerinden ve nemden koruyun. Cihazı kalorifer veya klima tertibatlarının yakınına yerleştirmeyin. Teknik Veriler bölümündeki ısı ve nem ile ilgili bilgilere dikkat edin.

Bu cihaz taşımanın hemen ardından olmak üzere, soğuk bir yerden sıcak bir yere girildiğinde veya bunun tersi soğuk bir yere veya çok hızlı olarak ısıtılmış olan bir mekâna girildiğinde açılmamalıdır. Böyle bir durumda cihazın değişik ortam şartlarına (ısı derecesi, nem oranı...) intibak etmesine dek en az üç saat bekleyiniz.

Faks cihazınız aşırı ısınmışsa veya cihazdan duman çıkıyorsa derhal elektrik fişini prizden çekin. Cihazın bir teknik servis tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Yangının yayılmasını önlemek için açık ateşi cihazdan uzak tutun.

Cihazı nemli odalarda prize takmayın. Elektrik fişine ve elektrik bağlantısına ıslak elle dokunmayın.

Cihaza herhangi bir sıvı girmemelidir! Cihaza yabancı bir cisim veya herhangi bir sıvı girmişse, cihazın fişini çekin ve teknik servisi çağırın.

Çocukların gözetimsiz olarak cihaza dokunmasına izin vermeyin. Ambalaj folyoları çocukların eline geçmemelidir.

Elektrik girişi

Cihaz ile birlikte teslim edileni Kullanınız (bakınız Ek / Teknik veriler). Cihazınıza ait şebeke voltajının (tip levhası), kurulum yerindeki şebeke voltajına uygun olmasına dikkat edin. Tüm parçalar cihaz üzerinde beyan edilen gerilim türüne uygundur.

İzolasyonu zarar görmüş elektrik kablosuna kesinlikle dokunmayın. Hasarlıolan kabloyu hemen degiştirin. Sadece uygun olan kabloyu kullanınj uygun kablo olmadiğinda lüften yetkili teknik servisimizin veya yetkili satıcınıza sorun.

Cihazın yüzeyini temizlemeden önce elektrik fişini çekin. Tüy bırakmayan, yumuşak bir bez kullanın. Asla sıvı, gaz veya kolay alev alan nitelikte temizleme maddeleri kullanmayın (sprey, aşındırı maddeler, cilalar, alkol) Cihazın iç kısımlarına nem girmemelidir.

Dijital göstergeyi kuru, yumuşak bir bezle temizleyin. Göstergenin kırılması durumunda, hafif derecede asitli sıvı dışarı akabilir. Bu sıvının gözünüze ve cildinize temas etmesini önleyin.

Tamir

Cihaz üzerinde herhangi bir onarım yapmayın. Kurallara uygun olmayan bakım çalışmalara yaralanmalara veya cihazda maddi hasara yol açabilir. Cihazın sadece teknik servis tarafından tamir edilmesini sağlayın.

Cihazınızdaki tip levhasını çıkartmayın, aksi takdirde garanti hakkı kaybolacaktır.

Fotoğraf hafıza araçları

Sadece cihaz ile uyumlu olan hafıza medyaları kullanınız. Kart veya cihaz üzerinde olası hasarların önlenmeleri bakımından, kartın cihaza sadece cihaz kapalı olduğunda takılması gerekmektedir.

Cihaz üzerinde bulunan hafıza kartını cihazın işlem yaptığı sırada kesinlikle cihazdan çıkartmayınız. Bu nedenden dolayı veriler zarar görebilir veya kaybolabilir.

Genel bakış

Cihaz görünümü

❶ ⓘ – Açma-/Kapama şalteri

❷ – Hafıza kartı yuvası

❸ ⊖ – Menü içinde navigasyon / Aydınlık, kontrast, renk tokluğu azaltma / önceki resme atlama, önceki satıra veya sonraki sayfaya geçme

❹ **OK** – Seçimi onaylama / Slayt gösterisi başlatma veya durdurma

❺ ⊕ – Menü içinde navigasyon / Ses yükseltme / Slayt gösterisinde fon müziğini açma

❻ ⊕ – Menü içinde navigasyon / Ses azaltma

❼ ⊕ – Menü içinde navigasyon / Aydınlık, kontrast, renk tokluğu yükseltme / bir sonraki resme atlama, bir sonraki satıra veya sonraki sayfaya geçme

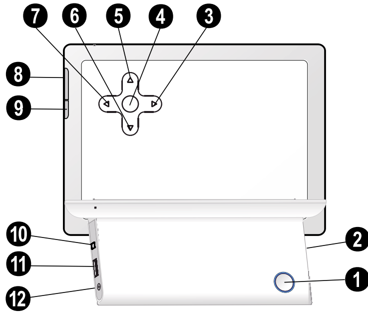
❽ **MENU** – Ana menüyü açma / Analog saati açma (Tuşu basılı tutarak)

❾ – Ayarlar menüsünü açma

❿ – Mini-USB Bağlantısı – bir bilgisayara bağlanmak için öngörülmüştür

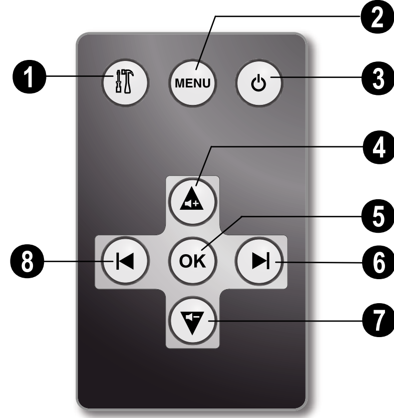
⓫ Soket – USB-hafıza aygıtı bağlantısı

⓬ -Soket – Şebeke aygıtı bağlantısı



Uzaktan kumanda

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Ayarlar menüsünü açma

❷ – Ana menüyü açma / Analog saati açma (Tuşu basılı tutarak)

❸ – Açma-/Kapama

❹ – Menü içinde navigasyon / Ses yükseltme / Slayt gösterisinde fon müziğini açma

❺ – Seçimi onaylama / Slayt gösterisi başlatma veya durdurma

❻ – Menü içinde navigasyon / Aydınlık, kontrast, renk tokluğu yükseltme / bir sonraki resme atlama, bir sonraki satıra veya sonraki sayfaya geçme

❼ – Menü içinde navigasyon / Ses azaltma

❽ – Menü içinde navigasyon / Aydınlık, kontrast, renk tokluğu azaltma / önceki resme atlama, önceki satıra veya sonraki sayfaya geçme

TR

İlk çalıştırma

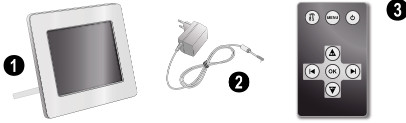
Ambalaj içeriği

❶ Ayaklı dijital resim çerçevesi

❷ Değiştirilebilir şebeke fişi donanımlı şebeke aygıtı

❸ Uzaktan kumanda (pil ile birlikte) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Kullanım talimatı (resimsiz)



Uyarı

Ambalaj İçeriği Eksikse
Parçalardan biri eksik veya hasarlıysa, lütfen yetkili satıcınıza veya müşteri hizmetlerimize başvurun.

Şebeke aygıtının bağlanması

DIKKAT!

Kurulum yeri şebeke gerilimi!
Cihazınıza ait şebeke voltajının (tip levhası), kurulum yerindeki şebeke voltajına uygun olmasına dikkat edin.

1 Ülkeniz için doğru olan şebeke fişini seçiniz ve şebeke aygıtını takınız. Şebeke fişinin şebeke aygıtına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.
2 Şebeke aygıtının küçük soketini cihazınızın arka tarafından bulunan elektrik kablosu bağlantısına takınız. Şebeke aygıtını prize takınız.

Bilgisayara bağlama durumu

Bir USB-kablosu yardımıyla resim çerçevenizi bir bilgisayara bağlayabilirsiniz ve söz konusu dosyaları dahili hafıza, hafıza kartı ve bilgisayar aralarında alıp verebilirsiniz.

1 Cihazı arka kısmında bulunan açma/kapatma şalteri ile kapatınız.
2 Bunun için bağlantı kablosunun dar olan tarafını halihazırda kapalı olan dijital resim çerçevesine ve geniş olan tarafını bilgisayara takmanız gerekmektedir.
3 Cihazı arka kısmında bulunan açma/kapatma şalteri ile açınız. Bilgisayarın yeni donanımı algılaması için kısa bir süre bekleyiniz. Uyumlu olan Foto-, Müzik- ve Video dosyaları dahili hafızaya kopyalanabilmektedir.
4 Bilgisayara olan bağlantı kesildiğinde, dijital resim çerçevesi yeniden başlatılmaktadır.

Hafıza kartının yerleştirilmesi

1 Cihazın arka kısmında bulunan ilgili kart yuvasına bir hafıza kartı yerleştiriniz. Sizin cihazınız tarafından altta bulunan hafıza kartı tipleri desteklenmektedir: SD/MMC/MS/SDHC/ XD.

TEHLIKE!

Hafıza kartını takınız!
Sadece cihaz ile uyumlu olan hafıza medyaları kullanınız.

Cihaz üzerinde bulunan hafıza kartını cihazın işlem yaptığı sırada kesinlikle cihazdan çıkartmayınız. Bu nedenden dolayı veriler zarar görebilir veya kaybolabilir.

2 Cihazı arka kısmında bulunan açma/kapatma şalteri ile açınız. Bunun ardından start ekranının gösterimi ardından slayt gösterisi başlayacaktır.

Uyarı

Hafıza kartı üzerinde çok sayıda fotoğraf bulunmaktadır
Hafıza kartı üzerinde fazla sayıda fotoğrafın bulunması durumunda, slayt gösterisinin başlaması biraz zaman alabilmektedir.

3 Slayt gösterisini durdurmak için arka kısımda bulunan **OK** tuşuna basınız.

Uyarı

USB-Hafıza aygıtı ile hafıza kartının aynı anda kullanımı
Bir USB-hafıza aygıtının, bir hafıza kartı ile aynı anda kullanılması halinde, önce hafıza kartı üzerinde bulunan resimler gösterilmektedir.

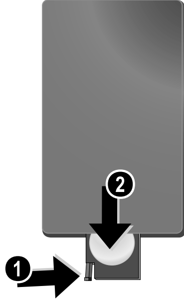
TR

Uzaktan kumanda cihazının pilinin yerine takılması veya değiştirilmesi


TEHLIKE!

Yanlış pil türü kullanımında infilak tehlikesi meydana gelmektedir
UYARI! YANLIÞ PÝL TÝPÝNÝN KULLANIMASI HALÝNDE ÝNFÝLAK ETME TEHLÝKESÝ BULUNMAKTADIR.

1 Pil yuvasını, kilit mekanizmasını açarak uzaktan kumanda cihazından çıkartınız, (❶) ve pil yuvasını dışarıya doğru çekiniz (❷).



2 Yeni pili, artı ve eksi kutupları kumandanın arka kısmındaki çizimde gösterildiği gibi olacak şekilde yerleştirin. Bu işlem sırasında doğru kutuplara dikkat ediniz!



3 Bunun ardından pil yuvasını kilitlenene dek uzaktan kumandanın içine itiniz.



Uyarı



Pillerin ömrü genel olarak takriben bir yıldır. Uzaktan kumanda cihazının çalışmaması durumunda lütfen pilleri yenileri ile değiştiriniz. Resim çerçevenizi uzun bir süre için kullanmamanız halinde, pillerini çıkartınız. Bu sayede piller akmayacaktır ve bundan dolayı olası uzaktan kumanda hasarları önlenmiş olacaktır.

Kullanılan piller ülkenizdeki yeniden değerlendirme kuralları doğrultusunda imha edilmelidir.

Uzaktan kumanda kullanınız

Uzaktan kumanda cihazınızı resim çerçevesi cihazının ön kısmında bulunan sensora doğru yönlendiriniz. Uzaktan kumanda cihazı sadece eğim açısının 30 dereceden az olması ve mesafenin en fazla 2 metre olması halinde çalışmaktadır. Uzaktan kumanda cihazýnýzý kullanmanýz durumunda, uzaktan kumanda cihazý ile sensor aralarýnda baþka nesneler bulunmamalýdýr.

Oynatma

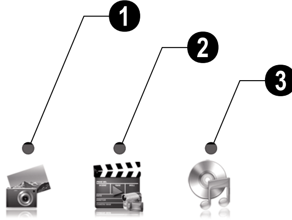
Menü fonksiyonlarına genel bakış

Ana menü üç adet sembol içermektedir.

❶ Foto menü

❷ Video menü
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Müzik menü
(AF 5077/ 5087/5107MS)

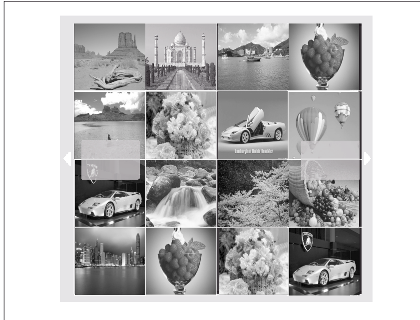


Menüde gezinme

1 Uzaktan kumanda tuşuna basınız **MENU** veya cihaz üzerinde **MENU** tuşuna basınız.
2 ⏮/⏭ Tuşu ile dilediğiniz menüyü seçiniz.
3 ile onaylayın.

Foto-oynatma

1 Ana menü üzerinden Video sembolünü seçiniz ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
2 Ekran üzerinde beher sayfada 16 adet minyatür fotoğraf gösterilecektir.



3 ⬆/⬇ tuşu veya ⬅/➡ tuşu ile slayt gösterisini başlatmak istediğiniz resmi seçiniz.
4 Slayt-gösterisi başlatmak için **OK**'a basınız.
5 Slayt-gösterisini başlatmak için **OK** tuşuna basınız. Ekran üzerinde bir "Pause-sembolü" belirecektir.
6 ⬅/➡ Tuşu ile bir önceki veya bir sonraki resme gidebilirsiniz.
7 Slayt gösterisini **MENU** ile sonlandırınız.

Uyarı



Menü açma
Bir slayt gösterisi sırasında ana menüyü her daim **MENU** tuşuna basarak açabilirsiniz.

Slayt-gösterisi- arka plan müziğinin ayarlanması

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Uyarı



Arka plan müziği olarak sadece göstermek istediğiniz resimler ile birlikte aynı dahili hafızada, hafıza kartında veya USB-bağlantısı üzerinde kaydedilmiş olan dosyaları kullanabilirsiniz.

1 Bir slayt gösterisi sırasında uzaktan kumandanın ◭ tuşuna basarak veya cihaz üzerinde bulunan ⬆ basıp fon müziğini başlatabilirsiniz.

Uyarı



◭ tuşu ile ses şiddetini ayarlayabilirsiniz.

Müzik-çaldırma

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Ana menü üzerinden müzik menüsünü seçiniz ve tuşu ile onaylayınız.
2 ⏮/⏭ tuşu veya ◭/⧩ tuşu ile çalmak istediğiniz müzik parçasını seçiniz.
3 Gösterimi başlatmak için **OK** tuşuna basınız. Parçanın çalınması sırasında parça hakkında ilave bilgiler gösterilmektedir.
4 Durdurmak için **OK** tuşuna basınız.

TR

Video-oynatma

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Ana menü üzerinden Video menüsünü seçiniz ve tuşu ile onaylayınız.
2 ⏮/⏭ tuşu veya ▲/▼ tuşu ile göstermek istediğiniz video dosyasını seçiniz.
3 Gösterimi başlatmak için **OK** tuşuna basınız. Durdurmak için **OK** tuşuna basınız.

Uyarı



İlave oynatma fonksiyonları
Oynatma işlemi sırasında ⏮/⏭ tuşu veya ▲/▼ tuşları ile bir önceki parçaya veya bir sonraki parçaya geçiş yapabilirsiniz.

Uzaktan kumanda üzerinden **OK** tuşuna basarak oynatmayı durdurabilir veya devam ettirebilirsiniz.

Ses şiddetini ayarlama

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Oynatma sırasında uzaktan kumanda üzerinden ses seviyesini **▼/▲** tuşu ile ayarlayabilirsiniz. Sesi tamamen kapatmak için ▼ tuşuna veya birkaç kez tuşuna basınız.

TR

Ayarlar

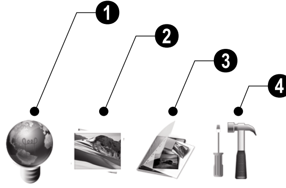
Ayarlar menüsü dört adet sembol içermektedir ve tuşu ile cihaz üzerinden veya tuşu ile uzaktan kumanda üzerinden çağrılmaktadır.

❶ **ECO - Ayarları** (Otomatik açma- ve kapatma, gösterge ışığının otomatik olarak uyarlanması (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Resim ayarları** (Slayt gösterisi ayarları, resim çevirme)

❸ **Dosya yönetimi** (Dosyaları kopyalama, silme, oynatma listeleri)

❹ **Temel ayarlar** (Aydınlık, kontrast, tarih, saat)



ECO-Ayarları

Dijital resim çerçevesi üzerinden belirlenmiş zamanlarda çalıştırılmak üzere, otomatik açma- ve kapatma veya gösterge ışığının otomatik olarak çevre ışıklandırmasına yönelik uyarlanmasını ayarlayabilirsiniz (AF 5077/ 5087/5107MS).

Bunun için aşağıdaki seçeneklerden seçim yapınız:

Otomatik Açma-/Kapatma

Dijital resim çerçevesini belirlenmiş zamanlarda otomatik olarak açabilir ve kapatabilirsiniz.

1 tuşuna basın.
2 / ile sembolünü seçiniz **OK** ile onaylayınız.
3 Sembolü halihazırda işaretlenmiştir.
4 / ile renkli sembolü seçiniz ve **OK** ile onaylayınız.
5 / İle dijital resim çerçevesinin açılacağı zamanı seçerek belirleyiniz.
6 **OK** ile onaylayın. İmleç etrafında bulunan çerçeve beyaz renginden kırmızı renge geçecektir.
7 / İle dijital resim çerçevesinin kapanacağı zamanı seçerek belirleyiniz.
8 **OK** ile onaylayın. İmleç etrafında bulunan çerçeve kırmızı renginden beyaz renge geçecektir. Dijital resim çerçevesinin açık kalacağı süre ise yeşil renginde işaretlenmektedir.
9 Bir zaman dilimini silebilmeniz için o zaman alanını yeniden işaretlemeniz gerekmektedir. Bu işlem sırasında yeşil olarak işaretlenmiş kısım silinmektedir.
10 tuşuna basın ve / ile sembol seçeneğini seçiniz.
11 **OK** ile onaylayın.
12 ile sonlandırın.

Uyarı



Otomatik açma-/ kapatma

Otomatik açma-/ kapatma fonksiyonunu devre dışı bırakabilirsiniz. Ancak bu durumda var olan ayarlar sabit kalmaktadır.

1 tuşuna basın.
2 / ile sembolünü seçiniz **OK** ile onaylayınız.
3 Sembolü halihazırda işaretlenmiştir.
4 / Tuşu ile siyah/beyaz sembolü (Otomatik konum kapalı), veya renkli sembolü seçiniz (Otomatik konumu açık).
5 **OK** ile onaylayın.
6 ile sonlandırın.

Gösterge ışığının otomatik olarak uyarlanması

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Bu fonksiyon ile gösterge ışığının çevre aydınlatmasına göre otomatik olarak uyum sağlaması sağlanmaktadır.

1 tuşuna basın.
2 / ile sembolünü seçiniz **OK** ile onaylayınız.
3 ile sembolünü seçiniz **OK** ile onaylayınız.
4 / Tuşu ile siyah/beyaz sembolü (Otomatik konum kapalı), veya renkli sembolü seçiniz (Otomatik konumu açık).
5 **OK** ile onaylayın.
6 ile sonlandırın.

TR

Resim ayarlarının değiştirilmeleri

Buradan resimleri döndürebilir, kenar oranlarını ayarlayabilir, slayt gösterisinin geçiş efektlerini düzenleyebilir veya slayt gösterisinin değişim süresini ayarlayabilirsiniz.

1 tuşuna basın.
2 ⊖/⊕ tuşu ile seçiniz (Resim ayarları) ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
3 ⊕/⊕ Tuşu ile ilgili sembolü seçiniz.
   Resim çevirme – Resim konumunu değiştirme
   Kenar oranı – Dijital fotoğraf çerçevesinin ekranının kenar formatı 4:3'dür. Fotoğrafın orijinal formatında mı, yoksa geniş format olan (16:9) biçimde mi, yoksa ekran boyutunda uyarlanmış olarak mı gösterileceğine karar vererek seçiminizi yapınız.
   Geçiş efektleri – Slayt gösterisi konumu için çeşitli geçiş efektlerinin ayarlanması
   Slayt gösterisi – değişim süresinin – gösterilen sürelerden seçilmesi şeklinde ayarlanır.
   Kişisel resim çerçevesi – Resimlerinizin gösterimi için çeşitli çerçeveler aralarında seçim yapınız.
4 ⊖/⊕ Tuşu ile dilediğiniz ayarı seçiniz.
5 **OK** ile onaylayın.
6 ile sonlandırın.

Dosya yönetimi

Dosyalarınızı bir USB-Hafıza çubuğu veya bir hafıza kartından kopyalayabilirsiniz. Dosyalarınızı dahili hafızadan silebilirsiniz.

Dosyaların kopyalamaları, silinmeleri

1 tuşuna basın.
2 ⊖/⊕ tuşu ile seçiniz (Dosya yönetimi) ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
3 ⊕ Tuşu ile (Kopyalama) veya tuşu ile (Silme) seçiniz ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
4 ⊕/⊕, ⊖/⊕ tuşu ile kopyalamak veya silmek istediğiniz dosyayı seçiniz.
5 Fonksiyonu **OK** ile dosyayı işaretleyiniz.

Uyarı



İşaretin kaldırılması
İşaretin kaldırılması için yeniden **OK** tuşuna basınız.

6 ⊕ tuşu ile ekranın alt kenarında bulunan sembol satırını seçiniz.
7 ⊖/⊕ tuşu ile sembolünü seçiniz ve kopyalama- veya silme işlemini başlatmak için **OK** ile onaylayınız.

Uyarı



Hafıza kartının tüm dosyalarının kopyalanmaları
 tuşu ile seçiminizi yapınız ve **OK** tuşu ile onaylayarak hafıza kartı üzerinde bulunan tüm dosyaların dahili hafızaya kopyalanmalarını sağlayınız.

Uyarı



İşlemi durdurma
 tuşu ile seçiminizi yapınız ve işlemi durdurmak için **OK** tuşuna basınız.

8 Göstergede bir işlem çubuğu görüntülenir. Kopyalama işleminin ardından ilgili dosyayı dahili hafızada bulabileceksiniz.

Açma modu

Cihazın açılmasının ardından otomatik olarak resimlerin mi, yoksa filmlerin mi gösterileceğine veya resimlerin ve filmlerin gösterileceğine dair seçiminizi yapınız.

1 tuşuna basın.
2 ⊖/⊕ tuşu ile seçiniz (Dosya yönetimi) ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
3 ⊕ ile 'yi seçin ve **OK** ile onaylayın.
4 İlgili tuşlardan ⊖/⊕ sunulan seçenekleri seçiniz ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
5 ile sonlandırın.

TR

Oynatma listeleri

Resimler, filmler ve müzikleriniz için şahsi oynatma listelerinizi düzenleyiniz.

Sadece bu oynatma listelerinde bulunan resimler, filmler veya müzikler gösterilecek veya çaldırılacaktır. Sayıları beş adete kadar olmak üzere oynatma listeleri oluşturma olanağınız bulunmaktadır.

Oynatma listesinin oluşturulması

1 tuşuna basın.
2 ←/→ tuşu ile seçiniz (Dosya yönetimi) ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
3 ↑/↓ Tuşları ile seçiminizi yapınız (Oynatma listeleri) ve ardından → tuşuna basınız.
4 ←/→ Tuşu ile oynatma listesinin içeriğini müzik, resimler veya filmler olarak kararlaştırınız.
5 **OK** ile onaylayın.
6 Yeni bir oynatma listesi oluşturabilmek için 'OFF' konumunu **OK** tuşu ile onaylayınız.
7 → ile mesela aşağıdakilerden birini seçiniz: playlist 1 konumunu **OK** tuşu ile onaylayınız.
8 ↑/↓ veya ←/→ tuşu ile oynatma listesine ilave etmek istediğiniz dosyayı seçiniz. Fonksiyonu **OK** ile dosyayı işaretleyiniz.
9 **OK** fonksiyonu ile dosyaları işaretleyiniz.
10 ↓ tuşu ile ekranın alt kenarında bulunan sembol satırını seçiniz.
11 ←/→ tuşu ile sembolünü seçiniz ve oynatma listesini kaydetmek için O**K** tuşu ile onaylayınız.
12 ile sonlandırın.

Oynatma listesini açma- / kapatma

1 tuşuna basın.
2 ←/→ tuşu ile seçiniz (Dosya yönetimi) ve **OK** tuşu ile onaylayınız.
3 ↑/↓ Tuşları ile seçiminizi yapınız (Oynatma listeleri) ve ardından → tuşuna basınız.
4 ←/→ Tuşu ile müzik, resimler veya filmler için bir oynatma listesi seçiniz.
5 **OK** ile onaylayın.
6 Mesela playlist1 oynatma listesini **OK** tuşu ile onaylayınız.
7 ←/→ ile dilediğiniz oynatma listesini seçiniz.

Uyarı



Oynatma listelerinin kapatılması
←/→ Tuşu ile 'OFF' konumunu seçtiğinizde, oynatma listesi kapatılacaktır. Oynatma fonksiyonunda ise yine tüm resim, film ve müzik dosyaları ulaşılabilir konumda olacaktır.

Temel ayarların değiştirilmeleri

1 tuşuna basın.
2 ←/→ ile sembolünü seçiniz **OK** ile onaylayınız.
3 ▲/▼ Tuşu ile hangi ayarı yapmak istediğinizi tuşlayınız.
4 ile onaylayın.

Aşağıda belirtilen ayarlar mümkündür:

, , (Aydınlık, Kontrast, Renk tokluğu) – LCD-ekranının aydınlık, kontrast ve renk tokluğu ayarı içindir.

(Saat) – Saat ve tarih ayarı.

Tuşu ile (Alarm) (AF 5077/ 5087/5107MS)– Alarm zamanının ayarlanması, Alarmı açma-/ kapatma ve alarm sesinin seçimi yapılmaktadır.

Tuşu ile (Takvim) – Yıl, ay ve gün ayarı biçiminde yapılmaktadır.

Tuşu ile (Fabrika ayarları) – Tüm ayarlar, fabrika ayarı konumuna geri alınmaktadır.

5 ↑/↓ Tuşu ile dilediğiniz ayarı seçin.
6 ile onaylayın
7 ←/→ Tuşu ile ayarı değiştiriniz.
8 Değiştirilen ayarı tuşu ile onaylayınız.
9 ile sonlandırın.

TR

Servis

Çerçeve değiştirme

Cihazınızın çerçevesini yanında teslim edilen değiştirme çerçevesi ile değiştirebilirsiniz. Çerçeveler mıknatıslar ile yerlerinde tutulmaktadır.

1 Çerçeve değişimi için cihazın arka kısmında bulunan düğmeye basınız. Çerçeveyi yerinden çıkartınız.
2 Diğer çerçeveyi mıknatıslı tutma sistemi kilitlenene dek cihazın üzerinde konumlandırınız.

Sorunlar	**Çözümler**
Resim çerçevesi açılmamaktadır.	Þebeke cihazının aslına uygun bir biçimde resim çerçevesi ile bağlı olduğunu temin ediniz.
Dosyalar kaydedilememektedir	Yeterli miktarlarda depolama alanı olup olmadığından emin olunuz. Resim çerçevesini yeniden başlatınız ve yeterli miktarlarda hafıza alanı meydana gelenle dek, birkaç adet dosya siliniz.
Ses yok.	İlgili dosya formatının desteklenip desteklenmediğini kontrol ediniz, resim çerçevesinin bilgisayara doğru olarak bağlanıp bağlanmadığını kontrol ediniz, hafıza kartının hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
Hafıza kartı tanınmamaktadır	Çerçeveyi bilgisayara bağladığınızda, içersinde bulunan hafıza kartı tanınmayacaktır.
Slayt gösterisi, film ve müzik oynatma işlemi için hafıza aygıtı üzerinde bulunan tüm dosyalar gösterilmemektedir.	Oynatma listesinin açık olup olmadığını kontrol ediniz.

TR

Ek

Teknik Veriler AF 5077PS

Ölçüler (G × Y × D) .... 190 × 153 × 80 mm
Ağırlık .... 0,4 kg
Şebeke bağlantısı .. Giriş: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Çıkış: 5 V ⎓ / 2 A
Tavsiye edilen cihaz ortamı .... 5 – 45 ºC
Bağıl nem .... 20 – 80 %
Elektrik tüketimi
Cihaz açıktır (slayt gösterisi) .... 5,0 W
Resim çaprazı .... 7"
Kenar oranı 4:3
Çözünürlük .... 800 × 600 Piksel
Dahili hafıza .... 128 MB MB olarak veya 500 resim adetine kadar
USB-bağlantısı: .... USB-Host
Uyumlu hafıza kartları .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Foto formatları .... JPEG

Teknik Veriler AF 5087PS

Ölçüler (G × Y × D) .... 203 × 163 × 90 mm
Ağırlık .... 0,5 kg
Şebeke bağlantısı .. Giriş: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Çıkış: 5 V ⎓ / 2 A
Tavsiye edilen cihaz ortamı .... 5 – 45 ºC
Bağıl nem .... 20 – 80 %
Elektrik tüketimi
Cihaz açıktır (slayt gösterisi) .... 5,4 W
Resim çaprazı .... 8"
Kenar oranı 4:3
Çözünürlük .... 800 × 600 Piksel
Dahili hafıza .... 128 MB MB olarak veya 500 resim adetine kadar
USB-bağlantısı: .... USB-Host
Uyumlu hafıza kartları .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Foto formatları .... JPEG

Teknik Veriler AF 5077MS

Ölçüler (G × Y × D) .... 190 × 153 × 80 mm
Ağırlık .... 0,4 kg
Şebeke bağlantısı .. Giriş: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Çıkış: 5 V ⎓ / 2 A
Tavsiye edilen cihaz ortamı .... 5 – 45 ºC
Bağıl nem .... 20 – 80 %
Elektrik tüketimi
Cihaz açıktır (slayt gösterisi) .... 4,3 W
Resim çaprazı .... 7"
Kenar oranı 4:3
Çözünürlük .... 800 × 600 Piksel
Dahili hafıza ..... 256 MB MB olarak veya 1000 resim adetine kadar
USB-bağlantısı: .... USB-Host, USB Device
Uyumlu hafıza kartları .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Foto formatları .... JPEG
Müzik formatları MP3
Video formatları .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Teknik Veriler AF 5087MS

Ölçüler (G × Y × D) .... 203 × 163 × 90 mm
Ağırlık .... 0,5 kg
Şebeke bağlantısı .. Giriş: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Çıkış: 5 V ⎓ / 2 A
Tavsiye edilen cihaz ortamı .... 5 – 45 ºC
Bağıl nem .... 20 – 80 %
Elektrik tüketimi
Cihaz açıktır (slayt gösterisi) .... 6,3 W
Resim çaprazı .... 8"
Kenar oranı 4:3
Çözünürlük .... 800 × 600 Piksel
Dahili hafıza .... 1 GB MB olarak veya 4000 resim adetine kadar
USB-bağlantısı: .... USB-Host, USB Device
Uyumlu hafıza kartları .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Foto formatları .... JPEG
Müzik formatları MP3
Video formatları .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Teknik Veriler AF 5107PS

Ölçüler (G × Y × D) .... 255 × 203 × 90 mm

Ağırlık .... 0,8 kg

Şebeke bağlantısı .. Giriş: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Çıkış: 5 V ⎓ / 2 A

Tavsiye edilen cihaz ortamı .... 5 – 45 ºC

Bağıl nem .... 20 – 80 %

Elektrik tüketimi

Cihaz açıktır (slayt gösterisi) .... 6,1 W

Resim çaprazı .... 10,4 "

Kenar oranı 4:3

Çözünürlük .... 800 × 600 Piksel

Dahili hafıza .... 128 MB MB olarak veya 500 resim adetine kadar

USB-bağlantısı: .... USB-Host

Uyumlu hafıza kartları .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Foto formatları .... JPEG

Teknik Veriler AF 5107MS

Ölçüler (G × Y × D) .... 255 × 203 × 90 mm

Ağırlık .... 0,8 kg

Şebeke bağlantısı .. Giriş: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

.... Çıkış: 5 V ⎓ / 2 A

Tavsiye edilen cihaz ortamı .... 5 – 45 ºC

Bağıl nem .... 20 – 80 %

Elektrik tüketimi

Cihaz açıktır (slayt gösterisi) .... 6,6 W

Resim çaprazı .... 8 "

Kenar oranı 4:3

Çözünürlük .... 800 × 600 Piksel

Dahili hafıza .... 1 GB MB olarak veya 4000 resim adetine kadar

USB-bağlantısı: .... USB-Host, USB Device

Uyumlu hafıza kartları .... SD/MMC/MS/SDHC/XD

Foto formatları .... JPEG

Müzik formatları MP3

Video formatları .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Tüm veriler sadece vasati niteliktedir. **AgfaPhoto** kuruluþu tarafýndan önceden haber verilmeksizin deðiþiklikler yapma hakký saklý tutulmaktadýr.

AgfaPhoto adı, Agfa-Gevaert NV & Co. KG veya Agfa-Gevaert NV tarafından lisans altında kullanılmaktadır. Bu ürünleri ne Agfa-Gevaert NV & Co. KG kuruluşu ne de Agfa-Gevaert NV kuruluşu üretmektedir veya bununla ilgili garanti yada destek sağlamaktadır.

Daha ayrıntılı bilgiler, destek veya garanti durumları hakkında lütfen satıcı kuruluşunuza veya üretici kuruluşa müracaat ediniz.

İrtibat:: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

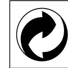
Fabrikatör: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



CE-iþareti tarafýndan bu ürünün emniyet ve kullanýcý saðlýðý açýsýndan ve ayný zamanda elektromanyetik uyumluluk yönetmelikleri çerçevesinde olmak üzere, Avrupa parlamentosu kurulunun 1999/5/CE yönetmeliði hükümleri ve telekomünikasyon verici aygýtlarý onayýna sahip olduðu kanýtlanmaktadýr.

Üretici taahhütnamesi internet sayfalarından www.agfaphoto.com okunabilmektedir.

Çevrenin korunmasına bir konsept ilkelerine uyulması doğrultusunda olmak AgfaPhoto kuruluşu tarafından son derece önem verilmekte olup, AgfaPhoto kuruluşu her daim çevreye duyarlı sistemlerin üretilmesine özen göstermektedir. Bu sebepten dolayı AgfaPhoto kuruluşu tarafından tüm ürünlerinin ekolojik verimlerinin tüm üretim aşamaları üzerinden olmak kaydıyla, ilk olarak çalıştırılmalarından, kullanımlarına ve son olarak atık giderme işlemlerine tabi tutulmalarına dek, önemli bir biçimde değerlendirilmelerine karar verilmiştir.



Ambalaj: (Yeşil Nokta) işaretinin anlamı, onaylanmış olan ulusal bir organizasyona kendisinin ambalaj malzemelerinin tespit edilmelerinde ve atık giderme-geri dönüştürme alt yapılarının geliştirilmelerinde kullanılmak üzere, kendisine belirli ödeneklerin intikal ettirildiği manasındadır. Lütfen bu ürünün ambalajýný atýk giderme iþlemlerine tabi tutuðunuzda, kendi bölgenizde geçerli olan atýk ayýrma yönetmeliði hükümlerini dikkate alýnýz.

TR

Piller: Sizin ürününüzde piller var ise, bunların kendileri için öngörülmüş olan toplama yerlerinde, ilgili atık giderme işlemlerine tabi tutulmaları gerekmektedir.



Ürün: Ürün üzerinde bulunan çizgili çöp bidonu işareti, bu ürünün bir elektrikli veya elektronik aygıt olduğuna işaret etmektedir. Avrupa'da geçerli olan yasal yükümlülükler uyarýnca, bu durumda özel atýk giderme iþleminin uygulanmasý þart koþulmaktadýr:

• Benzer bir ürün satın almanız durumunda, satış yerinde olmak üzere.

• Yerel toplama yerlerinde (Deðerli madde toplama alaný, özel atýk giderme kuruluþlarý ve saire).

Siz de böylelikle çevreye ve insanlarýn saðlýðýna faydalý ve ayný zamanda ömrünü yitirmiþ olan elektrikli veya elektronik aygýtlarýn geri dönüþüm iþlemlerine tabi tutularak geri kazandýrýlmalarýna katkýda bulunabilmektesiniz.

Kullanılan kâğıt ve karton ambalajlar hurda kâğıt kapsamında atık giderme işlemine tabi tutulabilmektedir. Plastik folyoları ve köpük tipi ambalaj malzemelerini, ülkenizdeki yasalar doğrultusunda bir geri dönüşüm merkezine teslim edin ya da diğer artık çöplere ekleyin.

Tescilli marka: Bu el kitapçığında yer alan referanslar, ilgili firmaların tescilli ürünleridir. ® ile ™ sembollerinin kullanılmamış olması, ilgili kavramların tescilli olmadığı varsayımına yol açmamalıdır. Bu belgede kullanılan diğer ürün isimleri sadece bilgilendirme amacıyla kullanılmıştır ve üçüncü şahıslara ait tescilli markalar olabilir. AgfaPhoto, bu ürünler üzerinde hiçbir hak iddia etmez.

Kaza, ürünün hatalı veya kötü niyetli kullanımı, yetkili olmayan şahıslar tarafından modifiye edilmesi, onarımı, değiştirilmesi, AgfaPhoto tarafından verilen işletme ve bakım bilgilerine uyulmaması gibi durumlar sonucunda alıcı veya üçüncü şahısların karşı karşıya kalacağı kayıplar, masraflar veya giderlerde ne AgfaPhoto, ne de ona bağlı şirketler hiçbir sorumluluk üstlenmez.

AgfaPhoto ayrıca, AgfaPhoto'in orijina ürünü veya AgfaPhoto onaylı olarak işaretlenmemiş olan tüketim malzemelerinin veya opsiyonların kullanımı sonucunda doğabilecek sorunlardan da sorumlu değildir.

AgfaPhoto ürünü olarak işaretlenmemiş bağlantı kablolarının yol açabileceği elektromanyetik enterferans sonucunda meydana gelebilecek hasarlarda da AgfaPhoto sorumluluk üstlenmemektedir.

Bu kullanma kılavuzunun herhangi bir akdi özelliği yoktur.

Yanılgı, baskı hatası veya değişiklik olabilir.

Εισαγωγή

Αγαπητέ πελάτη

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο της εταιρίας μας. Ετοιμαστείτε για μια εντελώς νέα φωτογραφική εμπειρία! Με το νέο ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο σας μπορείτε να δείτε φωτογραφίες και βίντεο και να παίξετε μουσική − χωρίς ηλεκτρονικό υπολογιστή.

Υψηλής ποιότητας οθόνη TFT-LCD

Το ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο σας διαθέτει εσωτερική μνήμη, ένα αναγνώστη καρτών μνήμης και διασύνδεση USB. Τα αρχεία μπορούν να διαγραφούν από την εσωτερική μνήμη και να αντιγραφούν στις κάρτες μνήμης ή σε USB stick.

Συνοπτική προεπισκόπηση (προβολή μινιατούρα 20 φωτογραφιών ταυτόχρονα). Το ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο σας υποστηρίζει τη στροφή και την αλλαγή φορμά της εικόνας.

Δείτε με ευκολία τις φωτογραφίες σας με το αυτόματο slideshow με μουσική.

Με το τηλεχειριστήριο που παρέχεται μπορείτε με ευκολία να επιλέξετε αρχεία φωτογραφιών, μουσικής, και βίντεο, ν΄ αλλάξετε τις ρυθμίσεις, και πολλά άλλα.

Επίσης, διαθέτετε επιπρόσθετες λειτουργίες όπως προβολή ώρας και ημερομηνίας, ξυπνητήρι, και μια αυτόματη λειτουργία ανάμματος και σβησίματος.

Σας ευχόμαστε πολλές ευχάριστες εμπειρίες με τη συσκευή και τις πάμπολλες λειτουργίες της!

Σχετικά με τις οδηγίες χρήσης

Με τη βοήθεια εγκατάστασης που περιγράφεται στις ακόλουθες σελίδες θα μπορέσετε να λειτουργήσετε γρήγορα και εύκολα τη συσκευή σας. Πιο λεπτομερείς εξηγήσεις θα βρείτε στα επόμενα κεφάλαια των οδηγιών χρήσης.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας για να διασφαλίσετε την άψογη λειτουργία της συσκευής. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη αν δεν συμμορφωθείτε με τις οδηγίες.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για περισσότερα από ένα μοντέλο αυτής της σειράς συσκευών. Λάβετε υπόψη πως μερικές λειτουργίες διατίθενται μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα.

Σύμβολα

ΚΊΝΔΥΝΟΣ!



ΚΊΝΔΥΝΟΣ!
Προειδοποιεί για κινδύνους για πρόσωπα, ζημιές στη συσκευή, ή σε άλλα αντικείμενα, ως επίσης και για την πιθανότητα απώλειας δεδομένων. Ο μη σωστός χειρισμός μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές.

Οδηγία



Συμβουλές και κόλπα
Τα σύμβολα αυτά αντιπροσωπεύουν συμβουλές για την πιο αποτελεσματική και εύκολη χρήση της συσκευής σας.

Οδηγίες ασφαλείας και εισηγήσεις

Μην κάνετε ρυθμίσεις ή αλλαγές που δεν περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ο μη σωστός χειρισμός μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές, ζημιές στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων. Συμμορφωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας.

Εγκατάσταση της συσκευής

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί ασφαλώς σε μία επίπεδη επιφάνεια. Εγκαταστείστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κάποιος σ' αυτά και να τραυματιστεί ή να κάνει ζημιά στη συσκευή.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντοτε με προσοχή. Αποφεύγετε να αγγίξετε την οθόνη LCD. Μην τοποθετείτε ποτε βαρειά ή αιχμηρά αντικείμενα στην οθόνη, στο πλαίσιο ή στο καλώδιο παροχής τάσης.

Προστατεύστε τη συσκεύη από το άμεσο φως του ήλιου, τη ζέστη, από μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας και από την υγρασία. Μην τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε θερμάνσεις ή συσκευές κλιματισμού. Συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία και την υγρασία στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.

Μην ανάψετε τη συσκευή αμέσως μετά από τη μεταφορά της από κρύο σε θερμό χώρο ή αντίστροφα, η σε ένα κρύο χώρο που θερμάνθηκε γρήγορα. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να περιμένετε τουλάχιστο τρεις ώρες μέχρι η συσκευή να προσαρμοστεί στις διαφορετικές συνθήκες (θερμοκρασία, υγρασία, ...) .

Αν υπερθερμανθεί η συσκευή ή βγάζει καπνό, βγάλτε αμέσως το καλώδιο παροχής από την πρίζα. Φροντίστε ώστε να εξεταστεί η συσκευή από τεχνικό συνεργείο σέρβις. Για να αποφύγετε την εξάπλωση φωτιάς, κρατήστε τη συσκευή μακριά από ανοιχτές φλόγες.

Μη συνδέσετε τη συσκευή σε υγρά δωμάτια. Μην αγγίζετε καλώδια ρεύματος ή την πρίζα παροχής με βρεγμένα χέρια.

Μην αφήσετε να χυθούν υγρά μέσα στην συσκευή. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής αν διεισδύσουν σ' αυτή υγρά ή ξένα αντικείμενα και φροντίστε να εξεταστεί από τεχνικό συνεργείο σέρβις.

Μην αφήνετε μικρά παιδιά να χειρίζονται τη συσκευή χωρίς παρακολούθηση. Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από μικρά παιδιά.

Παροχή ηλεκτρικού

Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντάπτορα δικτύου που παρέχεται με τη συσκευή (βλέπτε Παράρτημα / Τεχνικά χαρακτηριστικά). Ελέγξτε αν η τάση της συσκευής σας (πλακίδιο τύπου) ταιριάζει με την τάση δικτύου ρεύματος στον τόπο χρήσης (χώρα). Όλα τα μέρη της συσκευής λειτουργούν με την τάση που αναγράφεται στην συσκευή.

Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο παροχής ηλεκτρικού αν έχει πάθει φθορά η μόνωσή του. Αντικαταστήστε αμέσως τυχόν φθαρμένα καλώδια. Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα καλώδια· αν χρειαστεί, απευθυνθείτε στο τεχνικό σέρβις πελατών μας ή στον εμπορικό αντιπρόσωπό σας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν να καθαρίσετε την επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ υγρά ή εύφλεκτα απορρυπαντικά (ψεκαστικά (σπρέϋ), γυαλιστικά κλπ). Μην αφήσετε να διεισδύσει υγρό στο εσωτερικό της συσκευής.

Καθαρίστε την οθόνη μ' ένα στεγνό, μαλακό πανί. Αν σπάσει η οθόνη μπορεί να διαρρεύσει ένα ελαφρά διαβρωτικό υγρό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Επισκευές

Μην κάνετε επισκευές στη συσκευή. Η μη σωστή συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή. Η συσκευή να επιδιορθώνεται μόνο από εγκεκριμένο συνεργείο σέρβις.

Μην αφαιρέσετε την πλακίδα τύπου της συσκευής, αλλιώς ακυρώνεται η εγγύηση.

Μέσα αποθήκευσης φωτογραφιών

Χρησιμοποιήστε μόνο μέσα αποθήκευσης που είναι συμβατά με τη συσκευή. Για να αποφύγετε ζημιές στην κάρτα ή στη συσκευή, η κάρτα πρέπει πάντοτε να αφαιρείται όταν η συσκευή είναι σβησμένη.

Μην αφαιρέσετε σε καμία περίπτωση την κάρτα μνήμης ενώ η συσκευή τη διαβάζει. Μπορεί με τον τρόπο αυτό να προκαλέσετε ζημιά στα αρχεία ή να τα καταστρέψετε.

Περίληψη

Σύνοψη συσκευής

❶ ⏻ – Διακόπτης

❷ – Θύρα επέκτασης για κάρτα μνήμης

❸ ⊖ – Πλοήγηση στο μενού / Μείωση φωτεινότητας, αντίθεσης, έντασης χρώματος / Προβολή της προηγούμενης φωτογραφίας, στήλης ή σελίδας

❹ **OK** – Επιβεβαίωση της επιλογής / Ξεκίνημα, διακοπή του slideshow

❺ ⊕ – Πλοήγηση στο μενού / Αύξηση της έντασης ήχου / Έναρξη μουσικής κατά τη διάρκεια του slideshow

❻ ⊕ – Πλοήγηση στο μενού / Μείωση της έντασης ήχου

❼ ⊕ – Πλοήγηση στο μενού / Αύξηση φωτεινότητας, αντίθεσης, έντασης χρώματος / Προβολή της επόμενης φωτογραφίας, στήλης ή σελίδας

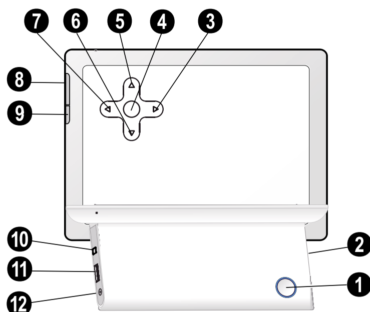
❽ **MENU** – Κάλεσμα του κυρίως μενού / Άναμμα του αναλογικού ρολογιού (κρατήστε πατημένο το πλήκτρο)

❾ – Κάλεσμα μενού ρυθμίσεων

❿ – Υποδοχή Mini USB – για τη σύνδεση με ηλεκτρονικό υπολογιστή

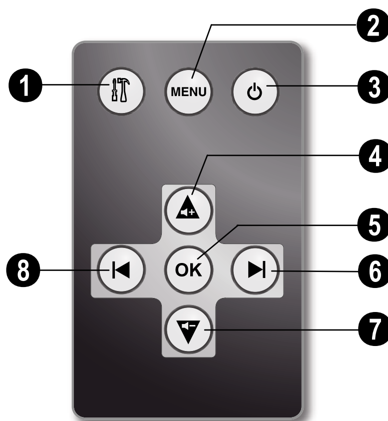
⓫ - Υποδοχή USB για μέσο αποθήκευσης

⓬ - Υποδοχή αντάπτορα δικτύου



Τηλεχειριστήριο

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Κάλεσμα μενού ρυθμίσεων

❷ – Κάλεσμα του κυρίως μενού / Άναμμα του αναλογικού ρολογιού (κρατήστε πατημένο το πλήκτρο)

❸ – Άναμμα/Σβήσιμο

❹ – Πλοήγηση στο μενού / Αύξηση της έντασης ήχου / Έναρξη μουσικής κατά τη διάρκεια του slideshow

❺ – Επιβεβαίωση της επιλογής / Ξεκίνημα, διακοπή του slideshow

❻ – Πλοήγηση στο μενού / Αύξηση φωτεινότητας, αντίθεσης, έντασης χρώματος / Προβολή της επόμενης φωτογραφίας, στήλης ή σελίδας

❼ – Πλοήγηση στο μενού / Μείωση της έντασης ήχου

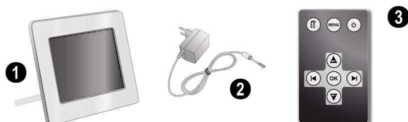
❽ – Πλοήγηση στο μενού / Μείωση φωτεινότητας, αντίθεσης, έντασης χρώματος / Προβολή της προηγούμενης φωτογραφίας, στήλης ή σελίδας

Πρώτη θέση σε λειτουργία

Περιεχόμενα συσκευασίας

❶ Ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο με στήριγμα
❷ Τροφοδοτικό με εναλλάξιμα βύσματα τάσης
❸ Τηλεχειριστήριο (με μπαταρία) (AF 5077/ 5087/5107MS)

Οδηγίες χρήσεως (δεν απεικονίζονται)



Οδηγία



Απώλεια περιεχομένων συσκευασίας
Αν ένα από τα μέρη της συσκευής λείπει ή παρουσιάζει ζημιές, απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπό σας ή στο σέρβις πελατών μας.

Σύνδεση αντάπτορα δικτύου

ΠΡΟΣΟΧΉ!



Τάση δικτύου στον τόπο χρήσης!
Ελέγξτε αν η τάση της συσκευής σας (πλακίδιο τύπου) ταιριάζει με την τάση δικτύου ρεύματος στον τόπο χρήσης (χώρα).

1 Επιλέξτε το σωστό βύσμα τάσης για τη χώρα σας και βάλτε το στο τροφοδοτικό. Βεβαιωθείτε πως το βύσμα κλειδώνει πλήρως πάνω στο τροφοδοτικό.
2 Βάλτε το μικρό βύσμα του τροφοδοτικού στην υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής. Συνδέστε τον αντάπτορα με την υποδοχή τάσης στον τοίχο.

Σύνδεση με τον ηλεκτρονικό υπολογιστή

Με το καλώδιο USB μπορείτε να συνδέσετε το φωτογραφικό πλαίσιο μ΄ ένα ηλεκτρονικό υπολογιστή για να μεταφέρετε αρχεία μεταξύ της εσωτερικής μνήμης και του ηλεκτρονικού υπολογιστή.

1 Ανάψτε τη συσκευή με το διακόπτη στο πίσω μέρος της.
2 Συνδέστε τη λεπτή άκρη του καλωδίου με τη σβησμένη ψηφιακή κορνίζα και τη χοντρή άκρη με τον ηλεκτρονικό υπολογιστή.
3 Ανάψτε τη συσκευή με το διακόπτη στο πίσω μέρος της. Περιμένετε λίγο μέχρι ο ηλεκτρονικός υπολογιστής ν΄ αναγνωρίσει το νέο μηχανικό (hardware). Μπορεί να γίνει αντιγραφή συμβατών αρχείων φωτογραφιών, μουσικής και βίντεο στην εσωτερική μνήμη.
4 Αν διακοπεί η σύνδεση με τον ηλεκτρονικό υπολογιστή, η ψηφιακή κορνίζα θα ξεκινήσει εκ νέου.

Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης

1 Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης στην ανάλογη θύρα επέκτασης στο πίσω μέρος της συσκευής. Η συσκευή σας υποστηρίζει τις ακόλουθες κάρτες μνήμης: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

ΚΊΝΔΥΝΟΣ!



Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης!
Χρησιμοποιήστε μόνο μέσα αποθήκευσης που είναι συμβατά με τη συσκευή.

Μην αφαιρέσετε σε καμία περίπτωση την κάρτα μνήμης ενώ η συσκευή τη διαβάζει. Μπορεί με τον τρόπο αυτό να προκαλέσετε ζημιά στα αρχεία ή να τα καταστρέψετε.

2 Ανάψτε τη συσκευή με το διακόπτη στο πίσω μέρος της. Μετά την προβολή της οθόνης εκκίνησης ξεκινά το slideshow.

Οδηγία



Πολλές φωτογραφίες στην κάρτα μνήμης
Αν είναι αποθηκευμένες πολλές φωτογραφίες στην κάρτα μνήμης, μπορεί να περάσει χρόνος πριν να ξεκινήσει το slideshow.

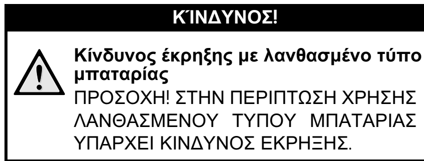
3 Πατήστε κατά τη διάρκεια του slideshow το πλήκτρο **OK** στο πίσω μέρος της συσκευής για να σταματήσετε το slideshow.

Οδηγία

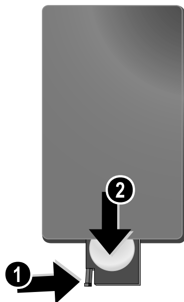


Ταυτόχρονη χρήση μνήμης USB και κάρτας μνήμης
Αν χρησιμοποιηθεί συσκευή αποθήκευσης USB ταυτόχρονα με κάρτα μνήμης, θα εμφανιστούν πρώτα οι εικόνες της κάρτας μνήμης.

Τοποθέτηση ή αλλαγή της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου



1 Βγάλτε την μπαταριοθήκη από το τηλεχειριστήριο ελευθερώνοντας το μπλοκάρισμα (❶) και τραβώντας την από τη συσκευή (❷).



2 Βάλτε τη νέα μπαταρία στην μπαταριοθήκη με τους θετικούς και αρνητικούς πόλους όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο της μπαταριοθήκης στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου. Δώστε προσοχή στην πολικότητα!



3 Σπρώξτε την μπαταριοθήκη στο τηλεχειριστήριο μέχρι να κλειδώσει.



Οδηγία



Συνήθως η διάρκεια ζωής των μπαταριών είναι ένας χρόνος. Αν το τηλεχειριστήριο δε λειτουργεί, αντικαταστήστε την μπαταρία. Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το φωτογραφικό πλαίσιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Έτσι αποφεύγετε τον κίνδυνο διαρροής και τυχόν ζημιές στο τηλεχειριστήριο.

Να γίνεται απαλλαγή των χρησιμοποιημένων μπαταριών σύμφωνα με τις διατάξεις ανακύκλωσης που ισχύουν στη χώρα σας.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Γυρίστε το τηλεχειριστήριο έτσι ώστε να βλέπει προς το δέκτη στην μπροστινή πλευρά της συσκευής. Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί μόνο όταν η γωνία είναι μικρότερη από 30 μοίρες και η απόσταση δεν υπερβαίνει τα 2 μέτρα. Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα μεταξύ αυτού και του δέκτη.

Αναπαραγωγή

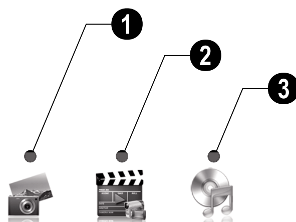
Περίληψη των λειτουργιών μενού

Το κυρίως μενού περιέχει τρία σύμβολα.

❶ Μενού φωτογραφιών

❷ Μενού βίντεο
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Μενού μουσικής
(AF 5077/ 5087/5107MS)



Πλοήγηση στο μενού

1 Πατήστε **MENU** στο τηλεχειριστήριο ή **MENU** στη συσκευή.

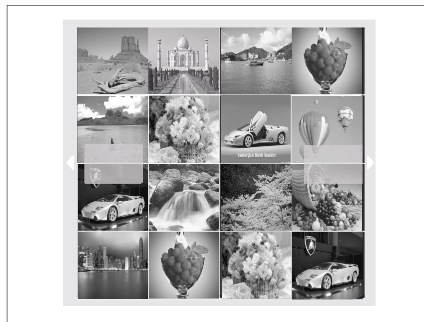
2 Επιλέξτε το επιθυμητό μενού με ⏮/⏭.

3 Επιβεβαιώστε με .

Αναπαραγωγή φωτογραφιών

1 Επιλέξτε το μενού φωτογραφιών στο κυρίως μενού και επιβεβαιώστε με **OK**.

2 Στην οθόνη εμφανίζονται 16 μινιατούρες φωτογραφίες στην κάθε σελίδα.



3 Επιλέξτε με ⇧/⇩ ή ⇦/⇨ τη φωτογραφία με την οποία θέλετε ν' αρχίσει το slideshow.

4 Πατήστε **OK** για να ξεκινήσετε το slideshow.

5 Πατήστε **OK** για να διακόψετε το slideshow. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα σύμβολο παύσης.

6 Πατήστε ⇦/⇨ για να προβάλετε την προηγούμενη ή την επόμενη φωτογραφία.

7 Ολοκληρώστε το slideshow με **MENU**.

Οδηγία



Κάλεσμα μενού
Κατά τη διάρκεια του slideshow μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή να καλέσετε το κυρίως μενού με **MENU**.

Ρύθμιση μουσικής slideshow

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Οδηγία



Ως μουσική για το slideshow μπορείτε να επιλέξετε μόνο αρχεία που είναι αποθηκευμένα μαζί με τις φωτογραφίες στην εσωτερική μνήμη, στην κάρτα μνήμης ή στο μέσο που είναι συνδεδεμένο με USB.

1 Πατήστε κατά τη διάρκεια του slideshow το πλήκτρο ▲ του τηλεχειριστηρίου ή ⇧ στη συσκευή για να ξεκινήσετε τη μουσική.

Οδηγία



Ρυθμίστε την ένταση ήχου με το ▲/▼.

Αναπαραγωγή μουσικής

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Επιλέξτε το μενού μουσικής στο κυρίως μενού και επιβεβαιώστε με .

2 Επιλέξτε το μουσικό κομμάτι που θέλετε να ακούσετε με ⏮/⏭ ή ▲/▼.

3 Πατήστε **OK** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.
Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής προβάλλονται επιπλέον πληροφορίες για το μουσικό κομμάτι.

4 Για να σταματήσετε τη μουσική, πατήστε **OK**.

Αναπαραγωγή βίντεο

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Επιλέξτε το μενού βίντεο στο κυρίως μενού και επιβεβαιώστε με .

2 Επιλέξτε το βίντεο που θέλετε να δείτε με ⏮/⏭ ή ▲/▼.

3 Πατήστε **OK** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή. Για να σταματήσετε τη μουσική, πατήστε **OK**.

Οδηγία



Επιπρόσθετες λειτουργίες αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, μπορείτε να περάσετε στον προηγούμενο ή στον επόμενο τίτλο με ⏮/⏭ ή ▲/▼.

Πατήστε **OK** στο τηλεχειριστήριο για να σταματήσετε και να συνεχίσετε την αναπαραγωγή.

Ρύθμιση έντασης ήχου

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου με το πλήκτρο ▼/▲ στο τηλεχειριστήριο. Πατήστε επανειλημμένα ▼ για να σβήσετε εντελώς τον ήχο.

Ρυθμίσεις

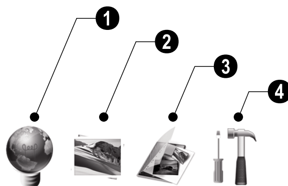
Το μενού ρυθμίσεων περιέχει τέσσερα σύμβολα, και μπορείτε να το καλέσετε με το πλήκτρο στη συσκευή ή στο τηλεχειριστήριο.

❶ **Ρυθμίσεις ECO** (Αυτόματο άναμμα/σβήσιμο, αυτόματη ρύθμιση της φωτεινότητας οθόνης (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Ρυθμίσεις εικόνας** (Ρυθμίσεις για το slideshow, στροφή εικόνας)

❸ **Διαχείριση αρχείων** (Αντιγραφή και διαγραφή αρχείων, λίστες αναπαραγωγής)

❹ **Βασικές ρυθμίσεις** (φωτεινότητα, αντίθεση, ημερομηνία, ώρα)



Ρυθμίσεις ECO

Μπορείτε να ανάψετε/σβήσετε την ψηφιακή κορνίζα σε προκαθορισμένες ώρες ή να προσαρμόσετε αυτόματα τη φωτεινότητα της οθόνης στο φως του περιβάλλοντος (AF 5077/ 5087/5107MS).

Επιλέξτε μια από τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

Αυτόματο άναμμα/ σβήσιμο

Μπορείτε να ανάψετε/σβήσετε την ψηφιακή κορνίζα σε προκαθορισμένες ώρες.

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με ⊖/⊕ το σύμβολο και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Το σύμβολο έχει ήδη μαρκαριστεί.
4 Επιλέξτε με ⊖/⊕ το έγχρωμο σύμβολο και επιβεβαιώστε με **OK**.
5 Επιλέξτε με ⊖/⊕ την ώρα που θέλετε να ανάψει η ψηφιακή κορνίζα.
6 Επιβεβαιώστε με **OK**. Το πλαίσιο του κέρσορα αλλάζει από άσπρο σε κόκκινο.
7 Επιλέξτε με ⊖/⊕ την ώρα που θέλετε να σβήσει η ψηφιακή κορνίζα.
8 Επιβεβαιώστε με **OK**. Το πλαίσιο του κέρσορα αλλάζει από κόκκινο σε άσπρο. Το διάστημα κατά το οποίο παραμένει αναμμένη η ψηφιακή κορνίζα είναι μαρκαρισμένο πράσινο.
9 Για να σβήσετε ένα διάστημα, μαρκάρετε ξανά το πεδίο αυτό. Το πράσινο μαρκάρισμα διαγράφεται.
10 Πατήστε ⊕ και επιλέξτε με ⊖/⊕ το σύμβολο .
11 Επιβεβαιώστε με **OK**.
12 Ολοκληρώστε με .

Οδηγία

Άναμμα/Σβήσιμο της αυτόματης εκκίνησης

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το αυτόματο άναμμα/σβήσιμο της συσκευής. Η ρυθμίσεις, όμως, θα παραμείνουν.

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με ⊖/⊕ το σύμβολο και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Το σύμβολο έχει ήδη μαρκαριστεί.
4 Επιλέξτε με ⊖/⊕ το άσπρο/μαύρο σύμβολο (αυτόματη λειτουργία σβησμένη) ή το έγχρωμο σύμβολο (αυτόματη λειτουργία αναμμένη).
5 Επιβεβαιώστε με **OK**.
6 Ολοκληρώστε με .

Αυτόματη προσαρμογή της φωτεινότητας οθόνης

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

Με τη λειτουργία αυτή προσαρμόζεται αυτόματα η φωτεινότητα της οθόνης στο φως του περιβάλλοντος.

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με ⊖/⊕ το σύμβολο και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε με ⊕ το σύμβολο και επιβεβαιώστε με **OK**.
4 Επιλέξτε με ⊖/⊕ το άσπρο/μαύρο σύμβολο (αυτόματη λειτουργία σβησμένη) ή το έγχρωμο σύμβολο (αυτόματη λειτουργία αναμμένη).
5 Επιβεβαιώστε με **OK**.
6 Ολοκληρώστε με .

Αλλαγή ρυθμίσεων εικόνας

Εδώ μπορείτε να στρέψετε τις εικόνες, να ρυθμίσετε το κάδρο προβολής, να καθορίσετε τα εφφέ αλλαγής του slideshow ή να ρυθμίσετε το χρόνο προβολής κάθε φωτογραφίας στο slideshow.

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με / (ρυθμίσεις εικόνας) και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε το ανάλογο σύμβολο με /.
 Στροφή εικόνας – Αλλαγή της θέσης της εικόνας
 Κάδρο προβολής – Η οθόνη της ψηφιακής κορνίζας σας έχει κάδρο προβολής με φορμά 4:3. Επιλέξτε αν η φωτογραφία θα προβάλλεται στο αρχικό φορμά (16:9) ή αν θα προσαρμόζεται στο μέγεθος της οθόνης.
 Εφφέ αλλαγής – Ρύθμιση διάφορων εφφέ αλλαγής για τη λειτουργία slideshow
 Χρόνος προβολής φωτογραφίας στο slideshow – Επιλέξτε μια από τις προβαλλόμενες διάρκειες.
 Προσωπική κορνίζα – Επιλέξτε μια από διάφορες κορνίζες για την προβολή της εικόνας.
4 Επιλέξτε την ανάλογη ρύθμιση με /.
5 Επιβεβαιώστε με **OK**.
6 Ολοκληρώστε με .

Διαχείριση αρχείων

Μπορείτε επίσης να αντιγράψετε αρχεία από μια κάρτα μνήμης ή από ένα USB stick. Μπορείτε να διαγράψετε αρχεία από την εσωτερική μνήμη.

Αντιγραφή, διαγραφή αρχείων

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με / (διαχείριση αρχείων) και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε με (αντιγραφή) ή (διαγραφή) και επιβεβαιώστε με **OK**.
4 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να αντιγράψετε ή να διαγράψετε με /,/.
5 Μαρκάρετε το αρχείο με **OK**.

Οδηγία



Άρση μαρκαρίσματος
Πατήστε ξανά το πλήκτρο **OK** για να άρετε το μαρκάρισμα.

6 Επιλέξτε με τη γραμμή συμβόλων στο κάτω μέρος της οθόνης.
7 Επιλέξτε το σύμβολο ☑ με / και πατήστε **OK** για να ξεκινήσετε τη διαδικασία αντιγραφής ή διαγραφής.

Οδηγία



Αντιγραφή όλων των αρχείων της κάρτας μνήμης
Επιλέξτε και επιβεβαιώστε με **OK** για να αντιγράψετε όλα τα αρχεία της κάρτας μνήμης στην εσωτερική μνήμη.

Οδηγία



Διακοπή διαδικασίας
Επιλέξτε και επιβεβαιώστε με **OK** για να διακόψετε τη διαδικασία.

8 Στην οθόνη εμφανίζεται μια ράβδος επεξεργασίας. Μετά την αντιγραφή θα βρείτε το αρχείο στην εσωτερική μνήμη της συσκευής.

Μέθοδος ανάμματος

Επιλέξτε αν μετά από το άναμμα της συσκευής θα γίνεται αυτόματα προβολή φωτογραφιών, ταινιών, ή φωτογραφιών και ταινιών.

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με / (διαχείριση αρχείων) και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε με και επιβεβαιώστε με **OK**.
4 Επιλέξτε μια από τις πιθανότητες που προβάλλονται με / και επιβεβαιώστε με **OK**.
5 Ολοκληρώστε με .

Λίστες αναπαραγωγής

Δημιουργήστε τις προσωπικές σας λίστες αναπαραγωγής για φωτογραφίες, ταινίες, και μουσική.

Θα γίνεται αναπαραγωγή μόνο των φωτογραφιών, ταινιών ή μουσικών κομματιών που περιέχονται σε αυτές τις λίστες. Μπορείτε να δημιουργήσετε μέχρι και πέντε λίστες αναπαραγωγής.

Δημιουργία λιστών αναπαραγωγής

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με / (διαχείριση αρχείων) και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε με / (λίστες αναπαραγωγής) και πατήστε .
4 Επιλέξτε με / αν θέλετε να δημιουργήσετε λίστα αναπαραγωγής για μουσική, φωτογραφίες ή ταινίες.
5 Επιβεβαιώστε με **OK**.
6 Επιβεβαιώστε το ʹOFFʹ με **OK** για να δημιουργήσετε μια λίστα αναπαραγωγής.
7 Π.χ., επιλέξτε με /: playlist 1 και επιβεβαιώστε με **OK**.
8 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να προσθέσετε στη λίστα αναπαραγωγής με / ή /. Μαρκάρετε το αρχείο με **OK**.
9 Μαρκάρετε επιπλέον αρχεία με **OK**.
10 Επιλέξτε με τη γραμμή συμβόλων στο κάτω μέρος της οθόνης.
11 Επιλέξτε το σύμβολο με / και πατήστε **OK** για να αποθηκεύσετε τη λίστα αναπαραγωγής.
12 Ολοκληρώστε με .

Άναμμα/Σβήσιμο λιστών αναπαραγωγής

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με / (διαχείριση αρχείων) και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε με / (λίστες αναπαραγωγής) και πατήστε .
4 Επιλέξτε με / αν θέλετε να ανάψετε μια λίστα αναπαραγωγής για μουσική, φωτογραφίες ή ταινίες.
5 Επιβεβαιώστε με **OK**.
6 Επιβεβαιώστε π.χ. playlist1 με **OK**.
7 Επιλέξτε την επιθυμητή λίστα αναπαραγωγής με /.

Οδηγία



Σβήσιμο λιστών αναπαραγωγής
Αν επιλέξετε ʹOFFʹ με / θα σβηστεί η λίστα αναπαραγωγής. Για την αναπαραγωγή διατίθενται ξανά όλες οι φωτογραφίες, ταινίες ή μουσικά κομμάτια.

Αλλαγή βασικών ρυθμίσεων

1 Πατήστε .
2 Επιλέξτε με / το σύμβολο και επιβεβαιώστε με **OK**.
3 Επιλέξτε με ▲/▼ τη ρύθμιση που θέλετε να κάνετε.
4 Επιβεβαιώστε με .

Μπορείτε να επιλέξετε μια από τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

, , (φωτεινότητα, αντίθεση, ένταση χρώματος) – Ρύθμιση της φωτεινότητας, της αντίθεσης, και της έντασης χρώματος της οθόνης LCD.

(ώρα) – Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας.

(Ξυπνητήρι) (AF 5077/ 5087/5107MS) – Ρύθμιση της ώρας ξυπνητηριού, άναμμα/σβήσιμο του ξυπνητηριού, και επιλογή του ήχου ξυπνητηριού.

(Ημερολόγιο) – Ρύθμιση έτους, μήνα, μέρας.

(Ρυθμίσεις εργοστασίου) – Επαναφορά της συσκευής στις ρυθμίσεις εργοστασίου.

5 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση με /.
6 Επιβεβαιώστε με .
7 Αλλάξτε τη ρύθμιση με /.
8 Επιβεβαιώστε την αλλαγή ρύθμισης με .
9 Ολοκληρώστε με .

Σέρβις

Αλλαγή κορνίζας

Μπορείτε να αντικαταστήσετε την κορνίζα της συσκευής με μια από εκείνες που παρέχονται. Οι κορνίζες στηρίζονται στη συσκευή με μαγνήτες.

1 Πατήστε το πλήκτρο για την αλλαγή της κορνίζας στο πίσω μέρος της συσκευής. Αφαιρέστε την κορνίζα.
2 Τοποθετήστε τη νέα κορνίζα στη συσκευή μέχρι να εφαρμόσει στο μαγνήτη.

Προβλήματα	Λύσεις
Δεν ανάβει το φωτογραφικό πλαίσιο.	Βεβαιωθείτε πως ο αντάπτορας δικτύου είναι σωστά συνδεδεμένος με το πλαίσιο.
Δε γίνεται αποθήκευση αρχείων	Βεβαιωθείτε πως διατίθεται αρκετή εσωτερική μνήμη. Ανάψτε ξανά το φωτογραφικό πλαίσιο και διαγράψτε μερικά αρχεία για να ελευθερώσετε μνήμη.
Δεν ακούγεται ήχος	Βεβαιωθείτε πως το φορμά του αρχείου υποστηρίζεται από τη συσκευή, πως το φωτογραφικό πλαίσιο και ο ηλεκτρονικός υπολογιστής έχουν συνδεθεί σωστά, και πως δεν έχει υποστεί ζημιά η κάρτα μνήμης.
Δεν αναγνωρίζεται η κάρτα μνήμης	Αν συνδέσετε το πλαίσιο με ηλεκτρονικό υπολογιστή, η κάρτα μνήμης που βρίσκεται σ' αυτό δεν θα αναγνωριστεί.
Δεν προβάλλονται όλα τα αρχεία του μέσου αποθήκευσης για το slideshow, ταινίες ή αναπαραγωγή μουσικής	Ελέγξτε αν έχετε ανάψει λίστα αναπαραγωγής.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF 5077PS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β) .... 190 × 153 × 80 mm
Βάρος .... 0,4 kg
Τροφοδοσία .... Είσοδος: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Έξοδος: 5 V ⎓ / 2 A
Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος .... 5 – 45 ºC
Σχετική υγρασία .... 20 – 80 %
Κατανάλωση ρεύματος
Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow) .... 5,0 W
Διαγώνιος εικόνας .... 7˝
Κάδρο προβολής 4:3
Ανάλυση .... 800 × 600 Pixel
Εσωτερική μνήμη .... 128 MB MB ή μέχρι και 500 φωτογραφίες
Υποδοχή USB .... USB-Host
Συμβατές κάρτες μνήμης .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Φορμά αρχείων φωτογραφίας .... JPEG

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF 5077MS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β) .... 190 × 153 × 80 mm
Βάρος .... 0,4 kg
Τροφοδοσία .... Είσοδος: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Έξοδος: 5 V ⎓ / 2 A
Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος .... 5 – 45 ºC
Σχετική υγρασία .... 20 – 80 %
Κατανάλωση ρεύματος
Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow) .... 4,3 W
Διαγώνιος εικόνας .... 7˝
Κάδρο προβολής 4:3
Ανάλυση .... 800 × 600 Pixel
Εσωτερική μνήμη .... 256 MB MB ή μέχρι και 1000 φωτογραφίες
Υποδοχή USB .... USB-Host, USB Device
Συμβατές κάρτες μνήμης .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Φορμά αρχείων φωτογραφίας .... JPEG
Φορμά αρχείων μουσικής MP3
Φορμά αρχείων βίντεο .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF 5087PS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β) .... 203 × 163 × 90 mm
Βάρος .... 0,5 kg
Τροφοδοσία .... Είσοδος: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Έξοδος: 5 V ⎓ / 2 A
Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος .... 5 – 45 ºC
Σχετική υγρασία .... 20 – 80 %
Κατανάλωση ρεύματος
Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow) .... 5,4 W
Διαγώνιος εικόνας .... 8˝
Κάδρο προβολής 4:3
Ανάλυση .... 800 × 600 Pixel
Εσωτερική μνήμη .... 128 MB MB ή μέχρι και 500 φωτογραφίες
Υποδοχή USB .... USB-Host
Συμβατές κάρτες μνήμης .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Φορμά αρχείων φωτογραφίας .... JPEG

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF 5087MS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β) .... 203 × 163 × 90 mm
Βάρος .... 0,5 kg
Τροφοδοσία .... Είσοδος: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
.... Έξοδος: 5 V ⎓ / 2 A
Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος .... 5 – 45 ºC
Σχετική υγρασία .... 20 – 80 %
Κατανάλωση ρεύματος
Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow) .... 6,3 W
Διαγώνιος εικόνας .... 8˝
Κάδρο προβολής 4:3
Ανάλυση .... 800 × 600 Pixel
Εσωτερική μνήμη .... 1 GB MB ή μέχρι και 4000 φωτογραφίες
Υποδοχή USB .... USB-Host, USB Device
Συμβατές κάρτες μνήμης .... SD/MMC/MS/SDHC/XD
Φορμά αρχείων φωτογραφίας .... JPEG
Φορμά αρχείων μουσικής MP3
Φορμά αρχείων βίντεο .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF 5107PS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β)........................ 255 × 203 × 90 mm

Βάρος..0,8 kg

Τροφοδοσία.......Είσοδος: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Έξοδος: 5 V ⎓ / 2 A

Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος......5 – 45 ºC

Σχετική υγρασία...20 – 80 %

Κατανάλωση ρεύματος

Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow).......6,1 W

Διαγώνιος εικόνας ....10,4 ″

Κάδρο προβολής 4:3

Ανάλυση ....800 × 600 Pixel

Εσωτερική μνήμη......................128 MB MB ή μέχρι και 500 φωτογραφίες

Υποδοχή USB...USB-Host

Συμβατές κάρτες μνήμης .....SD/MMC/MS/SDHC/XD

Φορμά αρχείων φωτογραφίας..................................JPEG

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF 5107MS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β)........................ 255 × 203 × 90 mm

Βάρος..0,8 kg

Τροφοδοσία.......Είσοδος: 100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

....Έξοδος: 5 V ⎓ / 2 A

Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος......5 – 45 ºC

Σχετική υγρασία...20 – 80 %

Κατανάλωση ρεύματος

Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow).......6,6 W

Διαγώνιος εικόνας ....8 ″

Κάδρο προβολής 4:3

Ανάλυση ....800 × 600 Pixel

Εσωτερική μνήμη............................ 1 GB MB ή μέχρι και 4000 φωτογραφίες

Υποδοχή USB...........................USB-Host, USB Device

Συμβατές κάρτες μνήμης .....SD/MMC/MS/SDHC/XD

Φορμά αρχείων φωτογραφίας..................................JPEG

Φορμά αρχείων μουσικής... MP3

Φορμά αρχείων βίντεο ....Motion Jpeg, Mpeg-4

Όλα τα δεδομένα χρησιμοποιούνται μόνο ως αξίες αναφοράς. Η **AgfaPhoto** επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβεί σε αλλαγές του παρόντος χωρίς προειδοποίηση.

AgfaPhoto χρησιμοποιείται με άδεια της Agfa-Gevaert NV & Co. KG ή της Agfa-Gevaert NV. Η Agfa-Gevaert NV & Co. KG και η Agfa-Gevaert NV δεν κατασκευάζουν αυτά τα προϊόντα, ούτε και προσφέρουν εγγύηση ή υποστήριξη.

Για πληροφορίες σχετικά με σέρβις, υποστήριξη, ή εγγυήσεις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας ή στον κατασκευαστή.

Επαφή: AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

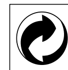
Κατασκευαστής: Sagem Communications, www.sagem-communications.com



Το σήμα CE εγγυάται πως η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στην Οδηγία 1999/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τερματικού εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία του χρήστη και τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

Τη δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να τη διαβάσετε στην ιστοσελίδα www.agfaphoto.com.

Η AgfaPhoto δίνει μεγάλη σημασία στη διατήρηση του περιβάλλοντος στα πλαίσια ενός σχεδίου βιώσιμης ανάπτυξης. Η AgfaPhoto αποσκοπεί στη λειτουργία συστημάτων που δε βλάπτουν το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό η AgfaPhoto προσδίδει μεγάλη σημασία στην οικολογική απόδοση σε όλα τα στάδια του προϊόντος, από την παραγωγή του ως τη θέση του σε λειτουργία, τη χρήση και την απαλλαγή του.



Συσκευασία: Το σήμα αυτό καταδεικνύει πως ένας αναγνωρισμένος εθνικός οργανισμός εισπράττει συνεισφορά για να βελτιώσει την συλλογή συσκευασιών και τις υποδομές ανακύκλωσης. Παρακαλούμε να συμμορφωθείτε με τις τοπικές διατάξεις χωρισμού των σκυβάλων όταν θα κάνετε απαλλαγή της συσκευασίας αυτής.

Μπαταρίες: Αν το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες, πρέπει να γίνεται απαλλαγή τους στα ειδικά πρατήρια.



Προϊόν: Το διαγραμμένο σκυβαλοδοχείο στο προϊόν σημαίνει πως αυτό αποτελεί ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή. Η Ευρωπαϊκή νομοθεσία προβλέπει ειδική απαλλαγή για τέτοιες συσκευές:

• Στα σημεία πώλησης, σε περίπτωση που θα αγοράσετε μια παρόμοια συσκευή.

• Στα τοπικά πρατήρια συλλογής (μάντρες ανακύκλωσης, ειδικές υπηρεσίες συλλογής, κλπ.).

Με τον τρόπο αυτό μπορείτε και σεις να κάνετε τη συνεισφορά σας στην επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση παλιών ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών συσκευών, με θετικές επιδράσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Οι συσκευασίες από χαρτόνι και χαρτί μπορουν να απαλλαχθούν ως χαρτί για ανακύκλωση. Οι συσκευασίες από πλαστικό ή πολυστυρόλιο μπορούν να παραδοθούν για ανακύκλωση ή να πεταχτούν με τα κανονικά σκουπίδια, ανάλογα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

Σήματα κατατεθέν: Οι αναφορές που γίνονται σ΄ αυτές τις οδηγίες χρήσης αποτελούν σήματα κατατεθέν της κάθε εταιρείας. Η απώλεια των συμβόλων ® και ™ δε δικαιολογεί το συμπέρασμα πως οι σχετικοί όροι αποτελούν ελεύθερα σήματα. Άλλα ονόματα προϊόντων που χρησιμοποιούνται στο έγγραφο αυτό χρησιμεύουν απλώς για σκοπούς ένδειξης και πιθανόν να είναι σήματα του κάθε ιδιοκτήτη. Η AgfaPhoto αρνείται οποιαδήποτε δικαιώματα σε αυτές τις μάρκες.

Ούτε η AgfaPhoto ούτε και οι συνδεδεμένες με αυτή εταιρείες αναλαμβάνουν ευθύνη έναντι του αγοραστή του προϊόντος αυτού ή τρίτων σχετικά με αξιώσεις αποζημίωσης, απώλειες, κόστα ή έξοδα που προκύπτουν για τον αγοραστή ή τρίτους ως αποτέλεσμα ατυχήματος, λανθασμένης χρήσης ή κατάχρησης του προϊόντος αυτού ή μη εξουσιοδοτημένες μετατροπές, επισκευές, αλλαγές του προϊόντος ή τη μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης της AgfaPhoto.

Η AgfaPhoto δεν αναλαμβάνει ευθύνη για αξιώσεις αποζημίωσης ή προβλήματα που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της χρήσης αξεσουάρ ή αναλωσίμων που δε φέρουν σήμανση ως γνήσια προϊόντα της AgfaPhoto ως εγκεκριμένα από τη AgfaPhoto.

AgfaPhoto δεν αναλαμβάνει ευθύνη για αξιώσεις αποζημίωσης ως αποτέλεσμα ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών που προκλήθηκαν από την χρήση καλωδίων σύνδεσης που δεν φέρουν σήμανση ως προϊόντα της AgfaPhoto.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο έντυπο αυτό προορίζονται αποκλειστικά για τη χρήση με το προϊόν αυτό. Η AgfaPhoto δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη αν οι πληροφορίες χρησιμοποιηθούν για άλλες συσκευές.

Αυτές οι οδηγίες χρήσεως δεν έχουν χαρακτήρα συμβολαίου.

Με την επιφύλαξη σφαλμάτων, τυπογραφικών λαθών, και τροποποιήσεων.

Введение

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за приобретение данной продукции. Приготовьтесь к замечательному путешествию в мир фотографии! Возможность просмотра фотографий, видеороликов, а также прослушивания музыки без использования компьютера

Высококачественный жидкокристаллический дисплей

Устройство содержит встроенную память, слот для установки карт памяти и USB порт. Возможность удалять файлы со встроенной памяти, а также возможность копирования файлов с карты памяти или USB - носителя

Режим предварительного просмотра изображений (показ до 20 изображений на странице) Цифровое устройство-фоторамка позволяет поворачивать страницы и изменять их формат.

Просмотр фотографий в режиме автоматического слайд-шоу с музыкальным сопровождением.

Входящий в комплект поставки ПДУ позволяет легко выбирать фотографии, музыку, видеоролики, изменять настройки и делать многое другое.

Имеются также дополнительные функции, например, индикация времени и даты, будильник, таймер включения и выключения.

Мы надеемся, что Вы получите удовольствие от работы с аппаратом и его многочисленных функций!

Об этом руководстве пользователя

С помощью приведенного далее руководства по установке вы сможете быстро приступить к эксплуатации вашего аппарата. Подробное описание функций приведено в последующих разделах руководства пользователя.

Внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. Для обеспечения безопасной работы аппарата соблюдайте все указания техники безопасности. Изготовитель не несет ответственности в случае несоблюдения правил техники безопасности.

В этом руководстве пользователя приведено описание нескольких моделей аппарата одного типа. Обратите внимание, что многие функции доступны только у некоторых моделей.

Используемые обозначения

ОПАСНОСТЬ!



ОПАСНОСТЬ!
Предупреждает об опасностях для людей, возможности повреждений аппарата или других устройств, а также о возможной потере данных. Неправильная эксплуатация может привести к травмам или повреждению аппарата.

Замечания



Советы и рекомендации
Этот символ обозначает советы, которые помогают наиболее просто и эффективно использовать устройство.

Рекомендации по технике безопасности

Не вносите никаких изменений и настроек, не описанных в этом руководстве пользователя. Неправильное использование может привести к травмированию или материальному ущербу, повреждению устройства или потере данных. Соблюдайте все приведенные предупредительные указания и инструкции по технике безопасности.

Процедура настройки аппарата

Это устройство предназначено только для индивидуального использования. Аппарат следует установить на плоскую устойчивую поверхность. Располагайте все шнуры и кабели таким образом, чтобы никто не мог наступить на них или споткнуться, это исключает возможность травмирования людей и повреждения самого аппарата.

Устройство предназначено для эксплуатации внутри помещений. Не прикасайтесь к ЖК-дисплею. Не размещайте тяжелые или острые предметы на ЖК-экране, рамке или шнуре электропитания.

Защищайте аппарат от попадания прямого солнечного света, воздействия тепла, резких перепадов температуры и влаги. Не размещайте аппарат вблизи нагревателей и кондиционеров воздуха. Смотрите информацию о допустимой температуре и влажности воздуха в технических характеристиках.

Не включайте устройство сразу после перемещения из помещения с низкой температурой в помещение с более высокой температурой или наоборот, а также после быстрого поднимания температуры в помещении. В таких ситуациях подождите не менее трех часов, чтобы устройство адаптировалось к изменившимся условиям (температура, влажность воздуха).

Если ваш аппарат слишком сильно нагреется или вы увидите выходящий из него дым, то немедленно отключите шнур сетевого электропитания из розетки. Отдайте ваш аппарат для осмотра квалифицированным специалистам или в центр сервисного обслуживания. Для предотвращения возгорания запрещается подносить к аппарату источники открытого пламени.

Никогда не подключайте аппарат к сети и к телефонной линии в сырых помещениях. Никогда не касайтесь сетевой вилки и розетки и телефонного разъема влажными руками.

Не допускайте попадания жидкостей внутрь аппарата. Если внутрь аппарата попала жидкость или посторонний предмет, немедленно отключите шнур электропитания и отдайте аппарат для осмотра квалифицированным специалистам или в центр сервисного обслуживания.

Не позволяйте детям пользоваться аппаратом без присмотра. Не допускайте детей к упаковочным материалам.

Электрическое питание

Используйте только блок питания входящий в комплект поставки (смотрите Приложение / Технические данные). Проверьте, соответствует ли тип электропитания вашего аппарата (указан на шильдике) типу электропитания в месте установки аппарата. Напряжение в сети переменного тока всегда должно соответствовать указанному на изделии.

Не касайтесь шнура электропитания с поврежденной изоляцией. Немедленно замените поврежденный кабель. Используйте только соответствующие кабели; при необходимости обращайтесь в службу технической поддержки или к Вашему поставщику.

Перед очисткой поверхности аппарата обязательно отключите его от сети электропитания. Для очистки используйте мягкую сухую безворсовую ткань. Не применяйте для очистки жидких, газообразных и горючих очистителей (аэрозоли, абразивные и полирующие средства, спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь аппарата.

Очищайте дисплей только мягкой сухой тканью. Если дисплей на жидких кристаллах будет разбит, то из него может вытечь умеренно едкая жидкость. Избегайте любого контакта картриджей с вашей кожей и глазами.

Ремонт

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат. Неправильный ремонт может привести к травмам и повреждению аппарата. Ваш аппарат можно ремонтировать только в уполномоченном сервисном центре.

Не снимайте заводской шильдик с аппарата, при этом отменяются гарантийные обязательства.

Носитель памяти фотографий

Используйте только совместимые с устройством носители информации. Всегда отключайте электропитание устройства прежде, чем извлечь из него карту памяти во избежании повреждения карты памяти либо устройства.

Никогда не вытаскивайте карту памяти, которая используется в текущий момент. Это может привести к повреждению или к утрате данных.

Общие сведения

Обзор аппарата

❶ ⓞ – выключатель

❷ – слот для карт памяти

❸ ⊖ – Навигация в меню/уменьшения яркости, контрастности, насыщенности цвета/переход к предыдущему изображению, предыдущая колонка или страница

❹ **OK** – Подтверждение выбора/запуск, останов слайд-шоу

❺ ⊕ – Навигация в меню/повышение громкости/включение фоновой музыки во время показа слайд-шоу

❻ ⊕ – Навигация в меню/уменьшение громкости

❼ ⊕ – Навигация в меню/увеличение яркости, контрастности, насыщенности цвета/переход к следующему изображению, следующая колонка или страница

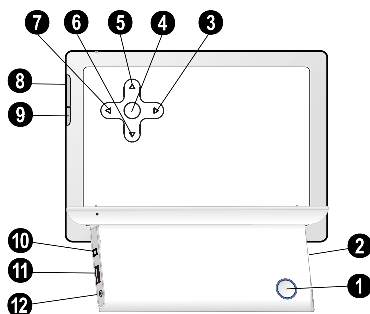
❽ **MENU** – Вызов главного меню/включение аналоговых часов (удерживайте кнопку в нажатом положении)

❾ – Вызов меню настроек

❿ – Разъем мини-USB для подключения к компьютеру

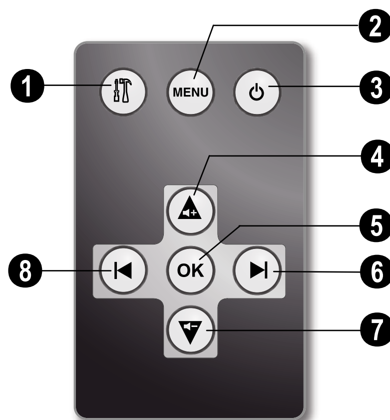
⓫ – Гнездо – USB-разъем для подключения устройства хранения данных

⓬ – Разъем для сетевого адаптера



Пульт дистанционного управления

(AF 5077/ 5087/5107MS)



❶ – Вызов меню настроек

❷ – Вызов главного меню/включение аналоговых часов (удерживайте кнопку в нажатом положении)

❸ – включение/выключение

❹ – Навигация в меню/повышение громкости/включение фоновой музыки во время показа слайд-шоу

❺ – Подтверждение выбора/запуск, останов слайд-шоу

❻ – Навигация в меню/увеличение яркости, контрастности, насыщенности цвета/переход к следующему изображению, следующая колонка или страница

❼ – Навигация в меню/уменьшение громкости

❽ – Навигация в меню/уменьшения яркости, контрастности, насыщенности цвета/переход к предыдущему изображению, предыдущая колонка или страница

Ввод в эксплуатацию

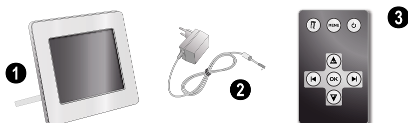
Комплект поставки

❶ Цифровая рамка для фотографий на стойке

❷ Сетевой адаптер со сменными сетевыми вилками

❸ Пульт дистанционного управления (ПДУ) (с батареей)
(AF 5077/ 5087/5107MS)

Руководство по эксплуатации (не показано)



Замечания



Неполный комплект поставки
Если один из этих предметов отсутствует или поврежден, обратитесь к вашему поставщику или в службу поддержки.

Подключение сетевого адаптера

ОСТОРОЖНОСТЬ!



Напряжение сети в месте установки!
Проверьте, соответствует ли тип электропитания вашего аппарата (указан на шильдике) типу электропитания в месте установки аппарата.

1 Выберите соответствующую сетевую вилку для Вашей страны и наденьте ее на сетевой адаптер. Следите за тем, чтобы сетевая вилка полностью наделась на сетевой адаптер.
2 Вставьте маленькую вилку кабеля сетевого адаптера в разъем на задней стороне устройства. Вставьте сетевой адаптер в сетевую розетку.

Подключение к компьютеру

Используя USB-кабель, можно подключить устройство к компьютеру для передачи файлов между внутренней памятью устройства и компьютером.

1 Выключите устройство при помощи выключателя на обратной стороне.
2 Подключите меньший штекер USB-кабеля к выключенной цифровой фоторамке а больший штекер – к компьютеру.
3 Включите устройство при помощи выключателя на обратной стороне. Подождите, пока компьютер не распознает новое аппаратное устройство. Совместимые изображения, аудио- и видеофайлы могут быть скопированы во внутреннюю память.
4 При отключении от компьютера цифровая рамка запускается заново.

Установка карты памяти

1 Вставьте карту памяти в соответствующий слот на обратной стороне устройства. Оно поддерживают карты памяти следующих форматов: SD/MMC/MS/SDHC/XD.

ОПАСНОСТЬ!



Установите карту памяти!
Используйте только совместимые с устройством носители информации.

Никогда не вытаскивайте карту памяти, которая используется в текущий момент. Это может привести к повреждению или к утрате данных.

2 Включите устройство при помощи выключателя на обратной стороне. После появления экрана-заставки запускается слайд-шоу.

Замечания



На карте памяти имеется много фотографий
Если на карте памяти сохранено много фотографий, запуск слайд-шоу может занять некоторое время.

3 Во время слайд-шоу нажмите на обратной стороне кнопку **OK** для его остановки.

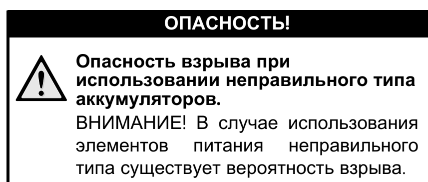
Замечания



Одновременное использование USB-накопителя и карты памяти
При использовании устройства хранения данных, подключаемого через USB-разъем, одновременно с картой памяти сначала отображаются изображения с карты памяти.

Установка или замена батареек в ПДУ

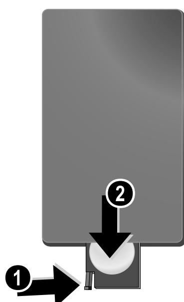
ОПАСНОСТЬ!



Опасность взрыва при использовании неправильного типа аккумуляторов.

ВНИМАНИЕ! В случае использования элементов питания неправильного типа существует вероятность взрыва.

1 Для замены батареек ПДУ откройте фиксатор (❶) и извлеките блок с батарейками (❷).



2 Вставьте новые батарейки в блок батареек, соблюдая нужную полярность подключения положительных и отрицательных полюсов согласно схеме на обратной стороне ПДУ. Всегда соблюдайте полярность!



3 Вставьте блок батареек в ПДУ до щелчка фиксатора.



Замечания



Срок службы батареи при нормальных условиях эксплуатации приблизительно один год. Если ПДУ не работает, замените батарею. Если фоторамка не используется в течение длительного времени, извлеките аккумуляторные батарейки. Благодаря этому они не вытекут и не повредят пульт дистанционного управления.

Использованные аккумуляторные батарейки необходимо утилизировать согласно действующим национальным правилам и нормам утилизации.

Использование ПДУ

Направьте ПДУ на датчик на передней панели устройства. ПДУ корректно работает на расстоянии до 2 м от устройства и при угле, не превышающем 30 градусов. Убедитесь, что никакие предметы не загораживают пространство между ПДУ и принимающем сенсором на изделии.

Воспроизведение

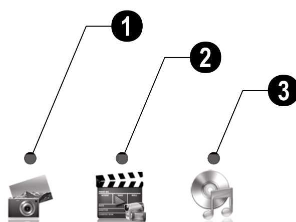
Обзор функций меню

Главное меню состоит из трех пунктов.

❶ Меню Фото

❷ Меню Видео
(AF 5077/ 5087/5107MS)

❸ Меню Музыка
(AF 5077/ 5087/5107MS)

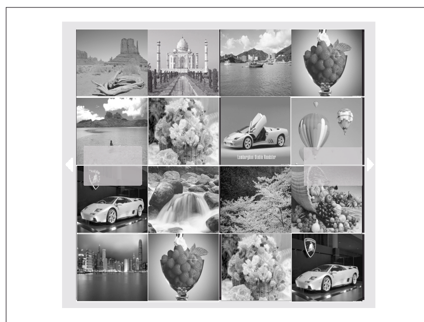


Навигация по системе меню

1 Нажмите на ПДУ **MENU** или на устройстве **MENU**.
2 Выберите нужное меню с помощью ⏮/⏭.
3 Подтвердите выбор с помощью кнопки .

Воспроизведение фотографий

1 Выберите меню Фото в основном меню и подтвердите выбор при помощи **OK**.
2 На экране отображается по 16 миниатюрных фотографий.



3 Выберите при помощи кнопки ⬆/⬇ или ⬅/➡ изображение, с которого необходимо запустить слайд-шоу.
4 Для запуска слайд-шоу нажмите кнопку **OK**.
5 Для останова слайд-шоу нажмите кнопку **OK**. На дисплее отображается символ паузы.
6 Нажмите кнопку ⬅/➡ для перехода к предыдущему или следующему изображению.
7 Завершите слайд-шоу нажатием кнопки **MENU**.

Замечания



вызов меню
Во время слайд-шоу в любое время можно открыть главное меню при помощи **MENU**.

Установка фоновой музыки для режима слайд-шоу

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Замечания



В качестве фоновой музыки можно использовать только те файлы, которые сохранены вместе с фотографиями во внутренней памяти, на карте памяти или на носителе, подключенном по протоколу USB.

1 Во время слайд-шоу нажмите кнопку ▲ на ПДУ или ⬆ на устройстве, чтобы включить фоновую музыку.

Замечания



Настройте громкость при помощи кнопки ▲/▼.

Воспроизведение музыки

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Выберите музыкальное меню в основном меню и подтвердите выбор при помощи .
2 Выберите при помощи ⏮/⏭ или ▲/▼ название музыкальной композиции, которую необходимо воспроизвести.
3 Для запуска воспроизведения **OK**.
Во время воспроизведения рядом с названием отображается дополнительная информация.
4 Для остановки нажмите **OK**.

Воспроизведение видео

(AF 5077/ 5087/5107MS)

1 Выберите видеоменю в основном меню и подтвердите выбор при помощи .
2 Выберите при помощи ⏮/⏭ или ▲/▼ видеофайл, который необходимо воспроизвести.
3 Для запуска воспроизведения **OK**. Для остановки нажмите **OK**.

Замечания



Дополнительные функции воспроизведения

Во время воспроизведения при помощи ⏮/⏭ или ▲/▼ можно переходить к предыдущему или следующему заголовку.

Нажмите на ПДУ **OK**, чтобы приостановить или продолжить воспроизведение.

Настройка громкости

(AF 5077/ 5087/5107MS)

Во время воспроизведения на ПДУ при помощи ▼/▲ можно регулировать громкость. Нажимайте повторно кнопку ▼ ▼ для полного выключения звука.

Настройки

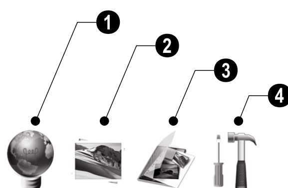
В меню настроек имеется четыре символа. Его можно открыть при помощи кнопки на устройстве или на ПДУ.

❶ **Настройки ECO** (автоматическое включение/ выключение, автоматическая регулировка яркости дисплея (AF 5077/ 5087/5107MS))

❷ **Настройки изображения** (настройки для слайд-шоу, вращение изображения)

❸ **Управление файлами** (копирование, удаление файлов, списки воспроизведения)

❹ **Базовые настройки** (яркость, контрастность, дата, время)



Настройки ECO

Вы можете установить автоматическое включение/выключение цифровой фоторамки в заданное время или автоматическое регулирование яркости дисплея в зависимости от уровня освещенности (AF 5077/ 5087/ 5107MS).

Для этого выберите следующие настройки:

Автоматические включение/ выключение

Вы можете установить автоматическое включение/выключение цифровой фоторамки в установленное время.

1 нажмите

2 Выберите при помощи ⊖/⊕ символ и подтвердите при помощи **OK**.

3 Символ уже выделен.

4 Выберите при помощи ⊖/⊕ цветной символ и подтвердите при помощи **OK**.

5 С помощью ⊖/⊕ выберите время, когда необходимо включать цифровую фоторамку.

6 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**. Рамка вокруг курсора поменяет цвет с белого на красный.

7 С помощью ⊖/⊕ выберите время, когда необходимо выключать цифровую фоторамку.

8 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**. Рамка вокруг курсора поменяет цвет с красного на белый. Время, в течение которого цифровая рамка остается во включенном состоянии, выделяется зеленым цветом.

9 Для удаления временного промежутка выделите зону заново. Выделение зеленым цветом при этом будет снято.

10 Нажмите ⊕ и выберите при помощи ⊖/⊕ символ .

11 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.

12 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Замечания



Включение и выключение автоматики

Вы можете деактивировать автоматическое включение/ выключение. Настройки при этом сохраняются.

1 нажмите

2 Выберите при помощи ⊖/⊕ символ и подтвердите при помощи **OK**.

3 Символ уже выделен.

4 Выберите при помощи ⊖/⊕ черно-белый символ (автоматика выключена) или цветной символ (автоматика включена).

5 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.

6 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Автоматическая настройка яркости дисплея

(AF 5077/ 5087/5107MS**)**

При помощи этой функции яркость дисплея автоматически подстраивается к уровню освещенности.

1 нажмите

2 Выберите при помощи ⊖/⊕ символ и подтвердите при помощи **OK**.

3 Выберите при помощи ⊕ символ и подтвердите при помощи **OK**.

4 Выберите при помощи ⊖/⊕ черно-белый символ (автоматика выключена) или цветной символ (автоматика включена).

5 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.

6 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Изменение настроек изображения

Здесь можно поворачивать изображения, устанавливать формат кадра, задавать эффекты переходов или время смены кадров при показе слайд-шоу.

1 нажмите
2 Выберите при помощи ⇦/⇨ (Настройки изображения) и подтвердите при помощи **OK**.
3 Выберите при помощи кнопки ⇧/⇩ соответствующий символ.
Вращение изображения – изменение положения изображения
Формат кадра – экран цифровой фоторамки имеет формат кадра 4:3. Выберите оригинальный формат, широкоформатное отображение (16:9) или подгонку изображения по ширине экрана.
Эффекты перехода – настройка различных эффектов перехода для режима слайд-шоу
Слайд-шоу – время смены кадра – выбрать из предложенных значений времени.
Личная рамка – выберите из предлагаемых рамок для отображения фотографий.
4 Выберите соответствующую настройку с помощью ⇦/⇨.
5 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.
6 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Управление файлами

Имеется возможность копирования фотографий с карты памяти или USB-стикера. Можно удалять файлы из внутренней памяти.

Копирование и удаление файлов

1 нажмите
2 Выберите при помощи ⇦/⇨ (Управление файлами) и подтвердите при помощи **OK**.
3 Выберите при помощи ⇧ (Копирование) или (Удаление) и подтвердите выбор при помощи **OK**.
4 Выберите при помощи ⇧/⇩, ⇦/⇨ файл для копирования или удаления.
5 Выделите файл при помощи **OK**.

Замечания



Отмена выделения
Нажмите еще раз **OK** для отмены выделения.

6 Выберите при помощи кнопки ⇩ строку символов у нижнего края экрана.
7 Выберите при помощи ⇦/⇨ символ и нажмите **OK** для запуска процедуры копирования или удаления.

Замечания



Копирование всех файлов на карте памяти

Выберите при помощи и подтвердите кнопкой **OK** копирование всех файлов с карты памяти во внутреннюю память.

Замечания



Прерывание процесса

Выберите при помощи и подтвердите при помощи остановку процедуры.

8 На дисплее появится полоса обработки. По окончании копирования файл будет сохранен во внутренней памяти устройства.

Режим включения

Установите, следует ли после включения автоматически запускать воспроизведение фотографий, фильмов или фотографий и фильмов.

1 нажмите
2 Выберите при помощи ⇦/⇨ (Управление файлами) и подтвердите при помощи **OK**.
3 Выберите при помощи ⇧ и подтвердите при помощи **OK**.
4 С помощью ⇦/⇨ выберите один из представленных вариантов и подтвердите выбор при помощи **OK**.
5 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Списки воспроизведения

Составьте личные списки воспроизведения фотографий, фильмов и музыки.

Воспроизводиться будут только находящиеся в списках воспроизведения фотографии, фильмы или музыка. Можно создавать до пяти списков воспроизведения.

Создание списков воспроизведения

1 нажмите
2 Выберите при помощи ←/→ (Управление файлами) и подтвердите при помощи **OK**.
3 Выберите при помощи ↑/↓ (Списки воспроизведения) и нажмите →.
4 Используйте кнопку ←/→ для создания списка воспроизведения музыки, изображений или фильмов.
5 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.
6 Подтвердите «OFF» (ВЫКЛ) при помощи кнопки **OK** для перехода к созданию нового списка воспроизведения.
7 Выберите при помощи ←/→, например playlist 1 и подтвердите при помощи **OK**.
8 Выберите при помощи ↑/↓ или ←/→ файл для добавления в список воспроизведения. Выделите файл при помощи **OK**.
9 Выделяйте другие файлы при помощи **OK**.
10 Выберите при помощи кнопки ↓ строку символов у нижнего края экрана.
11 Выберите при помощи ←/→ символ и нажмите **OK** для сохранения списка воспроизведения.
12 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Включение/выключение воспроизведения

1 нажмите
2 Выберите при помощи ←/→ (Управление файлами) и подтвердите при помощи **OK**.
3 Выберите при помощи ↑/↓ (Списки воспроизведения) и нажмите →.
4 Используйте кнопку ←/→ для включения списка воспроизведения музыки, изображений или фильмов.
5 Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.
6 Подтвердите, например playlist1 (список воспроизведения) при помощи кнопки **OK**.
7 Выберите при помощи ←/→ нужный список воспроизведения.

Замечания



Выключение списка воспроизведения
Выберите при помощи ←/→ «OFF» (ВЫКЛ) для выключения списка воспроизведения. При воспроизведении снова доступны все изображения, фильмы или музыкальные композиции.

Изменение основных настроек

1 нажмите
2 Выберите при помощи ←/→ символ и подтвердите при помощи **OK**.
3 Используйте клавишу ▲/▼ для выбора настройки, которую необходимо выполнить.
4 Подтвердите выбор с помощью кнопки .

Можно выполнить следующие настройки:

, , (яркость, контраст, регулировка цветности) – Регулировка яркости, контраста, цветности ЖК-дисплея.

(Часы) Установка даты и времени.

(сигнал будильника) (AF 5077/ 5087/ 5107MS) – настройка времени включения сигнала будильника, включение/выключение и выбор сигнала будильника.

(календарь) – установка года, месяца, дня.

(настройки по умолчанию) – возврат к настройкам по умолчанию.

5 Выберите нужную настройку с помощью ↑/↓.
6 Подтвердите выбор с помощью кнопки .
7 Измените настройки при помощи ←/→.
8 Подтвердите изменение настройки при помощи .
9 Завершите процедуру при помощи кнопки .

Техническое обслуживание

Изменение рамки

Рамку устройства можно менять на другую, входящую в комплект поставки. Рамки удерживаются при помощи магнитов.

1 Нажмите на задней стороне устройства кнопку для смены рамок. Снимите рамку.
2 Установите сменную рамку на устройство, чтобы она зафиксировалась на магнитах.

Неисправности	Устранение
Устройство не включается.	Убедитесь, что блок питания подключен к устройству
Не сохраняются файлы	Убедитесь в том, что во внутренней памяти устройства имеется свободное место. Запустите фоторамку заново и удалите некоторые файлы, чтобы освободить место в памяти
Отсутствует звук	Убедитесь в том, что формат файлов поддерживается устройством, а также в том, что фоторамка и компьютер соединены надлежащим образом и карта памяти не повреждена.
Не распознается карта памяти	При подключении устройства к компьютеру, установленная в устройстве карта памяти не будет опознаваться.
Отображаются не все файлы слайд-шоу, фильмов и воспроизведения музыка на носителе информации.	Проверьте, включен ли список воспроизведения.

Приложение

Технические данные AF 5077PS

Габаритные размеры (ШхВхГ) .... 190 × 153 × 80 мм

Вес .... 0,4 кг

Сеть электропитания .... вход: перем. Ток 100 – 240 В ~ / 50 – 60 Гц

.... Выход: пост. ток 5 В ~ / 2 Гц

Рекомендуемые условия эксплуатации . 5 – 45 ºC

Относительная влажность воздуха .... 20 – 80 %

Потребляемая мощность

Устройство включено находится (слайд-шоу) 5,0 Вт

Размер по диагонали .... 7 ˝

Соотношение сторон 4:3

Разрешение: .... 800 × 600 Пикселы

Внутренняя память .... 128 MBМб или до 500 фотографий

Порт USB .... USB-Host

Совместимые карты памяти . SD/MMC/MS/SDHC/XD

Фотоформаты .... JPEG

Технические данные AF 5077MS

Габаритные размеры (ШхВхГ) .... 190 × 153 × 80 мм

Вес .... 0,4 кг

Сеть электропитания .... вход: перем. Ток 100 – 240 В ~ / 50 – 60 Гц

.... Выход: пост. ток 5 В ~ / 2 Гц

Рекомендуемые условия эксплуатации . 5 – 45 ºC

Относительная влажность воздуха .... 20 – 80 %

Потребляемая мощность

Устройство включено находится (слайд-шоу) 4,3 Вт

Размер по диагонали .... 7 ˝

Соотношение сторон 4:3

Разрешение: .... 800 × 600 Пикселы

Внутренняя память .... 256 MBМб или до 1000 фотографий

Порт USB .... USB-Host, USB Device

Совместимые карты памяти . SD/MMC/MS/SDHC/XD

Фотоформаты .... JPEG

Аудиоформаты MP3

Видеоформаты .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Технические данные AF 5087PS

Габаритные размеры (ШхВхГ) .... 203 × 163 × 90 мм

Вес .... 0,5 кг

Сеть электропитания .... вход: перем. Ток 100 – 240 В ~ / 50 – 60 Гц

.... Выход: пост. ток 5 В ~ / 2 Гц

Рекомендуемые условия эксплуатации . 5 – 45 ºC

Относительная влажность воздуха .... 20 – 80 %

Потребляемая мощность

Устройство включено находится (слайд-шоу) 5,4 Вт

Размер по диагонали .... 8 ˝

Соотношение сторон 4:3

Разрешение: .... 800 × 600 Пикселы

Внутренняя память .... 128 MBМб или до 500 фотографий

Порт USB .... USB-Host

Совместимые карты памяти . SD/MMC/MS/SDHC/XD

Фотоформаты .... JPEG

Технические данные AF 5087MS

Габаритные размеры (ШхВхГ) .... 203 × 163 × 90 мм

Вес .... 0,5 кг

Сеть электропитания .... вход: перем. Ток 100 – 240 В ~ / 50 – 60 Гц

.... Выход: пост. ток 5 В ~ / 2 Гц

Рекомендуемые условия эксплуатации . 5 – 45 ºC

Относительная влажность воздуха .... 20 – 80 %

Потребляемая мощность

Устройство включено находится (слайд-шоу) 6,3 Вт

Размер по диагонали .... 8 ˝

Соотношение сторон 4:3

Разрешение: .... 800 × 600 Пикселы

Внутренняя память .... 1 GBМб или до 4000 фотографий

Порт USB .... USB-Host, USB Device

Совместимые карты памяти . SD/MMC/MS/SDHC/XD

Фотоформаты .... JPEG

Аудиоформаты MP3

Видеоформаты .... Motion Jpeg, Mpeg-4

Технические данные AF 5107PS

Габаритные размеры (ШхВхГ)....255 × 203 × 90 мм

Вес....0,8 кг

Сеть электропитания....вход: перем. Ток 100 – 240 В ~ / 50 – 60 Гц

....Выход: пост. ток 5 В ~ / 2 Гц

Рекомендуемые условия эксплуатации . 5 – 45 ºC

Относительная влажность воздуха....20 – 80 %

Потребляемая мощность

Устройство включено находится (слайд-шоу) 6,1 Вт

Размер по диагонали....10,4"

Соотношение сторон.... 4:3

Разрешение: .... 800 × 600 Пикселы

Внутренняя память....128 MBМб или до 500 фотографий

Порт USB ....USB-Host

Совместимые карты памяти. SD/MMC/MS/SDHC/XD

Фотоформаты ....JPEG

Технические данные AF 5107MS

Габаритные размеры (ШхВхГ)....255 × 203 × 90 мм

Вес....0,8 кг

Сеть электропитания....вход: перем. Ток 100 – 240 В ~ / 50 – 60 Гц

....Выход: пост. ток 5 В ~ / 2 Гц

Рекомендуемые условия эксплуатации . 5 – 45 ºC

Относительная влажность воздуха....20 – 80 %

Потребляемая мощность

Устройство включено находится (слайд-шоу) 6,6 Вт

Размер по диагонали....8"

Соотношение сторон.... 4:3

Разрешение: .... 800 × 600 Пикселы

Внутренняя память....1 GBМб или до 4000 фотографий

Порт USB ....USB-Host, USB Device

Совместимые карты памяти. SD/MMC/MS/SDHC/XD

Фотоформаты ....JPEG

Аудиоформаты.... MP3

Видеоформаты ....Motion Jpeg, Mpeg-4

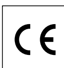
Все данные приведены исключительно в справочных целях. **AgfaPhoto**оставляет за собой право вносить любые изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.

Изделия под торговой маркой AgfaPhoto производятся по лицензии компании Agfa-Gevaert NV & Co. KG или Agfa-Gevaert NV. Ни Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ни Agfa-Gevaert NV не производит данные устройства, а также не предоставляет гарантийные услуги или поддержку.

По вопросам обслуживания, поддержки или гарантии обращайтесь к поставщику или производителю.

Контактная информация: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com

Производитель: Sagem Communications,
www.sagem-communications.com



Маркировка CE удостоверяет, что устройство соответствует основным требованиям директивы 1999/5/CE Европейского Парламента и Совета по телекоммуникационному терминальному оборудованию, касающихся безопасности, здоровья пользователей и электромагнитных помех.

С сертификатом соответствия можно ознакомиться на сайте www.agfaphoto.com.

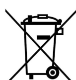
Охрана окружающей среды как часть рационально разработанного плана является важной составляющей работы AgfaPhoto. AgfaPhoto разрабатывает экологичные системы. Поэтому AgfaPhoto интегрирует действия по защите окружающей среды в жизненный цикл изделий, от их производства до ввода в эксплуатацию, использования и утилизации.



Упаковка: Наличие данного логотипа (зеленая точка) означает, что внесен вклад в национальную организацию по улучшению инфраструктуры по вторичному использованию упаковки. Пожалуйста, следуйте местным правилам по утилизации упаковки.

Аккумуляторы: Если в устройстве используются аккумуляторы, то после истечения

срока их эксплуатации их необходимо сдавать в специальные пункты приема для дальнейшей утилизации.



Продукт: Изображение перечеркнутой корзины для мусора означает, что устройство относится к категории электрического и электронного оборудования. Согласно Европейским нормативам устройство необходимо утилизировать следующим образом:

• В торговых точках при приобретении аналогичного оборудования.

• в местных пунктах сбора (например, центрах приема отработавшего оборудования, пунктах выборочного приема и др.).

Подобным образом Вы можете участвовать в Программе по переработке и повторному использованию электрического и электронного оборудования, направленной на сохранение окружающей среды и здоровья людей.

Используемую упаковку из бумаги и картона можно сдавать для вторичной переработки. Пластиковую пленку и упаковочные элементы из пенополистирола следует сдавать для повторной переработки или утилизировать в соответствии с национальным законодательством.

Торговые марки: Различные названия, упоминаемые в этом руководстве, являются торговыми марками соответствующих компаний. Отсутствие символов ® и ™ не означает, что данные обозначения не являются зарегистрированными торговыми марками. Названия других изделий указаны здесь только с целью отожествления, и они могут быть торговыми марками соответствующих владельцев. AgfaPhoto отказывается от любых и всех прав на такие торговые марки.

Ни компания AgfaPhoto, ни ее отделения не несут никакой ответственности перед покупателем этого изделия или третьей стороной за ущерб, повреждение, расходы или затраты, понесенные покупателем или третьей стороной в результате несчастного случая, неправильного или не надлежащего использования этого изделия или внесения в него несанкционированных изменений, ремонта или переделки этого изделия или несоблюдение указаний компании AgfaPhoto по эксплуатации и техническому обслуживанию.

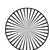
Компания AgfaPhoto не несет никакой ответственности за любой ущерб или проблемы, возникающие из-за использования любых принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые обозначены как оригинальные изделия AgfaPhoto или изделия, рекомендованные компанией AgfaPhoto.

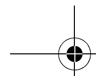
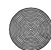
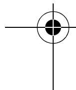
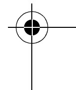
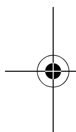
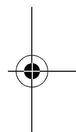
Компания AgfaPhoto не несет никакой ответственности за любой ущерб, возникающий из-за электромагнитных помех, связанных с использованием любых интерфейсных кабелей, отличающихся от тех, которые предназначены для изделий компании AgfaPhoto.

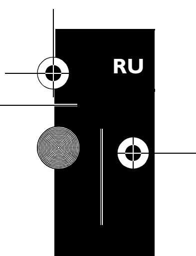
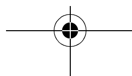
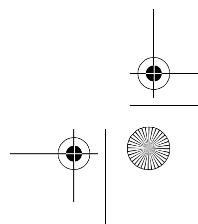
 Указанная здесь информация относится только к данному изделию. Компания AgfaPhoto не несет ответственности в случае применения этой информации к другим изделиям.

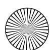
Руководство пользователя является документом, который ни какой степени нельзя рассматривать в качестве договора.

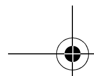
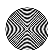
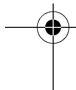
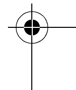
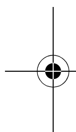
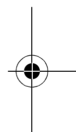
Возможно наличие опечаток, типографских ошибок и изменений.

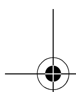


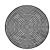
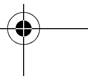
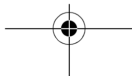








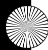




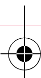


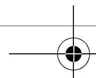








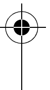
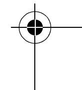


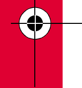










AF 5077/5087/5107PS, AF 5077/5087/5107MS
Booklet
253243477-A







